



# திருக்கருவைப் பதிற்றப்பத்தக்தாதி.

மதியுத்திகார்த்தாய், டாக்டர்  
 பதிற்றப்பத்தக்தாதி.  
நூல் நிலையம்.

திருக்கருவைப் பதிற்றப்பத்தக்தாதி.

அஃதாவது திருக்கருவைப்பிரான்மீது இபற்றப்பட்ட பதிற் முப்பத்தந்தாதியாகிய நூல் என்பதாம். திரு என்னும் அடையுத்த கருவையென்பது பாண்டிகாட்டுத் திருப்பதிகளுள் ஒன்று, பத்து+ பத்து=பதிற்றப்பத்து என “ஒன்று முதலீகாந்தாயிரங்கோடி, எண்ணிறையளவும் பிறவரிற்பத்தின், ஈற்றுயிர்மெய்கெடுத்தின்னு மிற்றும், ஏற்பதேற்குமொன்பது மினைத்தே.” என்னுஞ் சூத்திரவிதி ப்படி இற்றுச்சாரியை யேற்றப்புணர்த்து. இது எண்ணிலாவை யாகுபெயராய் நூலுறப்பாகிய செய்யுளையுணர்த்தி கின்றது. அங்காதியாவது முன்னின்ற செய்யுளின் ஈற்றாயின் இறுதி ஏழுத் தோயினும், அசையாயினும், சீராயினும், அடியாயினும் பின்வருஞ் செய்யுளின் முதலடிக்கு ஆசிபாகவரத் தொடுக்கப்படுவது, அங்கத்துதில் எனப்பிரிக்க.

## காப்பு.

அறஞிக்கழிவெடில் ஆசிரிய விருத்தம்.

ஆனகருவைப் பதிற்றப்பத்தந்தாதிச் சொல்லலங்கன்முற்றும், ஞானவருவாங்களீச னளினசரஸை மினைச்சாத்தத், தானவருவி பொழிதட்க்கத் தறுகட்சிமுகட் புகர்முகத்துக், கணவிளவெண் பிறைக்கோட்டுக்குணக்குஞ்சரத்தினடிதொழுவாம்.

(இ-ன்.) ஞான உரு ஆம்கள ஈசன் - ஞானவழிவமாகிய கள வீசுது, நளிஙம் - தாமரைமலர்போன்ற, சரணமிசைக்கிறுவதி யின்மீது, ஆன - அவர்விஷப்ரமாகச் சமைக்கப்பட்ட, கருவைப் பதிற்றப் பத்தந்தாதி-திருக்கருவைப்பதிற்றப்பத்தந்தாதியாகிய, சொல் அலங்கல் முற்றும் - சொல்மாலைமுழுதும், சாத்த - அணிதற்பொருட்ட, தாணம் அருவிபொழி-மதநீராகிய அருவியைப்பொழிக்கின்ற கடம்கை - பெரியதுகிக்கையையும், தறுகன் - அஞ்சாமையையும், சிறைன் - சிறியகண்களையும், புகர்முகத்து-புள்ளிகளோடு கூடிய முகத்தையும், கணல்-வளைவாகிய, இளமை - இளமைமூர்க்கிய

## 2 திருக்குறைவுப் பதிற்றுப்பத்தந்தாதி.

வெள்பிறை - வெண்பிழூதுமூங்கல்திட்டிச்சிலீகாம்பிளையும் உடைய, குணக்குஞ்சரத்தின் - குணவிநாயகரது, அடி - திருவடியை, தொழுவாம் - (யாம்) வணங்குவோம். எ-று.

சௌவசமயிகள் யாவரும் தாம் யாதாயினுமேர் நால் செய்யுத் தொடங்கினால் அந்தநால் இடையூறின்றி யினிது முடிதற்பொறுட்டு; நான்முகத்தில் விநாயகவணக்கக் கூறுதல் பெருவழக்காதலால், இந்துலாசிரியரும் அவ்வாறே கூறினர். எல்லா அவயவங்களில் ஆஞ்சிரங்க அவயவமாகிய தலை யானைத்தலையாயிருத்தலால், இது காக் குஞ்சரமென்றார். குணக்குஞ்சரம் - குணவிநாயகர். இது கருவைத்திருப்பதியிலுள்ள விநாயகர்க்குச் சிறப்புத்திருநாடம். இவ்வாறே, தில்லையிலுள்ள விநாயகர்க்குக் கற்பக்கிவாயகர் ஏன்னுங் திருநாமமும், மதுரையிலுள்ள விநாயகர்க்குச் சித்திவிவாயகர் ஏன்னுங் திருநாமமும், முதுகுண்றிலுள்ள விநாயகர்க்கு ஆழத்துப்பின்ஜையார் என்னுங் திருநாமமும், திருவொற்றியூரிலுள்ள விநாயகர்க்குக் குன்றியவிநாயகர் என்னுங் திருநாமமும் வழங்குதல்காண்க,

சொல்மாலை-கவிமாலை. இது தன்னின் வேறுகூடிய மலர்மாலை களினுஞ் சிறந்ததாதலால் இதனைச் சாத்தத்தனிந்தனர். இதை வன் ஞானவுருவின்னதலால், “ஞானவுருவாங்களவீசர்” என்றாது. திருக்கருவைச் சிவபெருமான் திருவடியின்மேல் இந்தச் சொன்ன ஓலையம்சாத்த, குணவிநாயகர் எனக்குத் துணைசெய்யவேண்டுமென்பது கருத்து. தானவருவி உருவகம். அவ்வகு தொழிலாகுபெயர். அடி பண்பாகுபெயர்.

நால்.

அறசீர்க்கழி செடில் ஆசிரியவிருத்தம்.

(1.) சீரார்க்மலச்சேவடியென்கின்றையிருத்தியுனதுதிருப்பேராயிரமுடுத்தோதிப்பெம்மான்கருவையெய்மானென் ஆராவமுதமுண்டவர்போலன்தொன்நத்தத்தகணகிழ ஆராவிண்பயறிலித்தாயறியே விதற்கோர்வரலாறே.

(இ-ன்.) சீரார் - மேன்மைபொருங்கிய, கமலம் - தாமரை மலர்போன்ற, சேவடி - உன்திருவடியை, என்கின்றை இருத்தி-என்மனத்திலிருத்தி, உனது திருப்பேர் ஆயிரமும் - உன்திருநாமங்கள் ஆயிரத்தையும், எடுத்து ஒதி - எடுத்துச்சொல்லி; பெம்மான் - பெம்மானே, கருவை எம்மான் - திருக்கருவையெய்மானே, என்ற - என்றுதுதித்து, ஆரா அழுதம் உண்டவர்போல்-தெவிட்டாத அயிரத்ததை உண்டவர்போல, அனந்த ஆனந்தத்து - முடிவற்ற ஆங்கத்தினுள், ஆகம்பெசிழி - மனமுருகும்வண்ணம், ஆரா இன்பம்-கெ-

நூக்காத ஆனந்தசிலையை, அறிவித்தாய் - உணர்த்தினே, இதற்கு-இப்படி நீசெய்ததற்கு, ஒர்வரலாத அநியேன் - ஒருகாரணமுணர்ச் திலேன். எ-று.

வாரா இன்பம் எனக்கொண்டு இதுவரையில் சேராத இன்பம் எனிலும்மையும். இறைவனே, உன்திருவடியை என்மனத்திலிரு த்தி, உன்திருநாமங்கள் ஆயிரத்தையும் எடுத்தோதி மூடிவற்ற ஆக்க தத்தினால் மனங்களிலிரும்படி இன்பங்கிலையையறிவித்தாய், இதற்கு ஒருகாரணமுணர்ந்திலேன் என்பது கருத்து. கமலம்-நீலா அலங்கரிப்பது. பெம்மான், எம்மான் என்பன மான் ஈற்று ஆண்பாற் படர்க்கைப்பெயர்கள், பெம்மான் பெருமான் என்பதன் மருத. எம்மான் என்பதில் பகுதி யாம், இந்தப்பகுதி படர்க்கையில் தன் மைவந்த வழுவுமைதி. அனந்தானந்தம் தீர்க்கைங்கி. வரல் ஆறு-அருதலின்வழி. அதாவது காரணம்.

(2.) ஆளுக்காமக் கொடியகன்கிலைவர் மூட்டவல்லமனம்

நீரூய்வெங்குடிடப்பேணினின்றுள் வழுத்தங்கிளைவுதந்து

மாருயேவத்திரவுபகண்மறவாதிருக்கவரமளித்தாய்

சிருடரவழுத்தசடைக்கருவைவராழுஞ்செழுஞ்சூடாரோ.

(இ-ஞ்.) சீரு - சீறுகின்ற, ஆடு - படமெடுத்தாடுகின்ற, அரவம் - பாம்பை; மூடித்த - தரித்த, சடை - சடையையுடைய, கருவை ஊழும் - திருக்கருவையில் வாழ்கின்ற, செழுசடாரோ - செழுமையாகிய சோதியே, ஆறு - தணியாத, கொடிய - கொடுறுமயாகிய, காமக்களால் - காமத்தீயை, ஜூவர்மூட்ட-ஜூவர் மூன்வித்தலால், அவலம் மனம்-வருங்குதின்ற என்மனமானது, வெங்கு நீறாழுப் பிடப்பேணை-வெங்கு நீரூய்க்கிடக்கின்ற எனக்கு, நின்தாள்வழுத்த - உன்திருவடியைத் துதிக்க, நினைவுதங்கு - நினைவைக்கொடுத்து, மாருயேவத்து-இடையருத அண்பினால், இரவு பகல் - இரவிலும் பகலிலும், மறவாது திருக்க - உன்னை மறவாதிருக்கும்படி, வரம் அளித்தாய-வரத்தையும் அருளினே, (இதற்குக்காரணம் யாதோ அறிகிலேன்.)

இறைவனே, கொடிதாகிய காமத்தீயால் வெங்குடிடக்கின்ற எனக்கு, உன்திருவடியைத் துதித்தற்குரிய நினைவையுண்டாக்கி, உன்னை மறவாதிருக்கும்படி வரத்தையும் கொடுத்தாய், இதற்குக் காரணம் யாதோ அறிகிலேன் என்பது கருத்து. ஜூவர் தொகைக்குறிப்புச்சொல். இது காமக்கொடியகளால் என்ற குறிப்பால் சூக்கை, ஒளி, ஊறு, ஒடை, காற்றம் என்னும் புஞ்சேந்திரியங்களையுணர்த்தி யது. மூட்ட காரணப்பொருளாதாகிய பிறவினை இறங்காலச்செய்வெனச்சம், தன்வினையில் மூளை ஏனவரும். சீரு, ஆடு என வினை

## 4 திருக்கருவைப் பதிற்றுப்பத்தந்தாதி.

தொகை இரண்டடுக்கி அரவம் என்னும் செய்பவளுகிய ஒருபெயர் கொண்டன. அரா என்பது ஏற குறுகி உரமேற்று அரவு என நின்று, பின் அம் சாரியைபெற்று அரவம் எனவந்தது. ஏறகுறுகி உரமேற்றதற்குச் சூத்திரம். கன் - १ யிர-22. வாழும் என்னுஞ் செய்யுமென்வாய்பாட்டுப்பெயரொச்சம் நிகழ்காலமுணர்த்தினின்றது.

(3.) சுடவேவியத்தடுத்தாண்டதுணையேபிறவித்தொடுகுழிலீழ்  
இடவோய்கலக்களா நீழலிருந்தகோவே யெம்பெருமான்  
உடலேயோம்பித்திரியுமெனையுன்னை நினைக்கப்பணித்தவருட்  
கடலேடுளையன்றூருதெய்வங்காணவழுத்தக்டவேனே.

(இ-ன்.) சுடவோ - சோதியே, வலிய தடுத்து ஆண்ட - வலிய வந்து என்னைத் தடுத்தாட்கொண்ட, துணையே - என்னுயிர்த்துணையே, பிறவி - பிறவியாகிய, தொடுகுழிலீழ்-(என்னால்) தோண்டப் பட்டபள்ளத்தில் வீழ்கின்ற, இடர் அகல - துன்பம் நீங்கும்படி, களார்மூல் - திருக்களா நீழலின்கண், இருங்தகோவே - ஏழுங்கரு வியிருங்த இறைவனே, எம்பெருமான் - எம்பெருமானே, உடலே ஒம்பிதிரியும் என்னை - உடம்பையே பாதுகாத்துத்திரிகின்ற என்னை, உன்னைநினைக்க பணித்த - உன்னை நினைக்கும்படி நியமித்த, அருள்கடலே - கருணைக்கடலே, உன்னை அன்று-உ.உன்னையன்றி, ஒருதெய் வம் - வெளூருதெய்வத்தை, காண வழுத்த கடவேனே - நான் காணவும் துதிக்கவும் கடமையுடையேனே. ஏறு.

உடம்பையே பாதுகாத்துத்திரிக்க என்னை, உன்னை நினைக்கும்படி நியமித்த அருட்கடலே, உன்னையன்றிப் பிறதெய்வங்களைக் காணவும் துதிக்கவுமாட்டேன் என்பது கருத்து. வலிய குறிப்பு வினையெச்சம். தொடு வினைத்தொகை வினைச்சொல். தொட்ட, தொடுகின்ற, தொடும் எனவிரியும். இது குழி என்னும் செய்ப்படி பொருள் கொண்டது. வீழ் என்பதை வினைத்தொகை வினையாகக் கொள்ளுதலேயன்றி, முதனிலைத் தொழிற்பெயராகக் கொண்டு வீழ்தலாகிய இடர் எனப் பண்புத்தொகையாகவும் கொள்ளலாம். எம்பெருமான் விளிப்பெயர். அன்றி என்னும் ஏதிர்மறைந்துறிப்பு வினையெச்சம் செய்யாகக்கொல்ல அன்று எனத்திரிக்குதலைந்தது. அவ் வாறு திரிக்கதற்குச் சூத்திரம். கன்-உயிர்-23. கடவேன் கடமை என்னும் பண்படியாகப்பிறந்த தன்மை யொருமைக்குறிப்பு வினை முற்று. வழுத்தக் கடவேன் என ஒருசொல்லாகக்கொண்டு இடப் பொதுமையும் பாந்தபொதுமையும் நீக்கிவந்த வியங்கோள் என்பாருமூள்.

(4.) வேணிற்சிலைவேடோடுகளைக்கும்விளங்குமசளிருள்கவற்றும் பானற்கொடியவிழிவலைக்கும்பற்றுய்வருக்கியனுகினமும் ஈனத்துயரக்கடலமுக்கும்துமெளையும்பொருளாவடிமைகொண்ட ஞானத்துருவேதமிழ்க்கருவைக்கம்பாபொதுவினடித்தோலே:

(இ-ன்.) கிலை-கருப்புவில்லையுடைய, வேணில்வேன்-வசங்த காலமன்மதன், தொடு - பிரபோகிக்கின்ற, களைக்கும்-புட்பாணங் களுக்கும், விளங்கும் - பிரகாசிக்கின்ற, மகளிர் - மாதருடைய, பானல் - கருங்குவலைமலர்போன்ற, உன்னாம் கவற்றும் - மனத்தைவருத்துகின்ற, கொடிய - கொடுமையாகிப, விழிவலைக்கும்-கண்ணுகிய வலைக்கும், பற்று ஆய் - இலக்காகி, வருந்தி - துண்புற்று, அனுதினமும் - காள்தோறும், ஈனத்துயரக்கடல் அழுந்தும் - இழிவாகிய துண்பக்கடலில் அழுந்துகின்ற, என்னையும் - அடியேணையும், பொருள்ஆ - ஒருபொருளாக, அழிமைகொண்ட - அடிமைகொண்டருளிய, ஞானத்து உருவே - ஞானவடிவே, தமிழ் கருவை-தமிழ்வழி வகுக்கிறுக்கருவையில் ஏழுந்தருளிய, நம்பா - நம்பனே, பொதுவுடைத்தோனே - அம்பலத்தில் திருநிருத்தம் செய்தவனே.எ-று.

மன்மதபாணத்துக்கும், மாதர்விழிக்கும் இலக்காகி வருந்தி துண்பக்கடலில் அழுந்து மென்னை ஒருபொருளாக்கி அடிமைகொண்ட ஞானரூபனே, உன்பெருங்கருணையிருக்கவாறென்னையென்பது கார்க்கா. கவற்றும் பிறவினை செய்யுமென்வாய்பாட்டுப்பெற முடியும். தன்வினையில் கவலும் எனவரும். மன்மதனுக்குக் களைமலர், வில்-கருப்பு, காண்-வண்டி. அம்மலர்க்களைகளாவன :—தாமா, மா, அசோகு, மூல்லை, நீலம் என்பன. பானல் என்பது விழியென்பதனாலே உவமைத்தொகையாய் நின்றது. மகளிர் பண்மை விகுதியேற்ற பெண்பாற்படர்க்கைப்பெயர். இவ்வாறே வில்லிகள் என ஆண்பாற்படர்க்கைப்பெயரும் பண்மை விகுதியெற்றுவரும். நம்பா விளிப்பெயர். ஏழுவாய் நம்பன்.

(ஏ.) நடித்தேன்பொய்க்கடெடுத்தவமேநன்னாகழியவிக்காளில் படித்தேஹுன் ததிருநாமம்பண்டைவினையைப்பற்றறுத்தேன் பிடித்தேன்பிறவிக்கடனீங்கத்தப்பெரியபுணையாவுனதழியை (ஒன்முடித்தேஹுள்ளத் தெண்ணமெல்லாங் கருவைவாழு முன்னே

(இ ஸ்.) கருவைவாழும் முன்னேனே - திருக் கருவையில் வாழிக்கன்ற முன்னவனே, பொய்க்கடு ஏடுத்து - பொய்யாகிப சீரத்தைத்தாக்கி, அவமே-வீணைகவே, கல்லாள்கழிய - உல்லாட்கள் கழியானிற்க, நடித்தேன் - திரிந்தேன், இக்காளில் - இங்காளில், உனது திருநாமம்படித்தேன் - உன்திருநாமத்தைப் படநம்பன்னி

னேன், பண்டைவினையைப்பற்று அறுத்தேன்-பழவினைகளைத் தொடர்பறுத்தேன், பிறவிக்கடல்நீங்கு - பிறவியாகிய கடலை நீங்குதற்கு, பெரியபுனைஆ - பெரியமரக்கலமாக, உனது அடியை-உன்திருவிட்டு, பிடித்தேன் - பஸ்றினேன், உள்ளத்து என்னம் எல்லாம்-என் மனத்தினிடத்தனவாகிய என்னங்களையெல்லாம், முடித்தேன் - முடித்துக்கொண்டேன். எ-று.

திருக்கருவை முதல்வனே, பொய்யுடம்பெடுத்து வீணாள்கழிக் தேன், இப்போது உன் திருநாமத்தையுச்சரித்து பழவினையைப்பற்ற ரஹத்தேன், பிறவிக்கடலை நீங்குதற்குப் பெரியபுனையாக வந்திருவிட்டியைப்பற்றினேன், என் எண்ணங்களெல்லாம் கைகூடப்பெற்றேன் என்பதுகருத்து. வீட்டைத்தற்குரிய மானுடதேகம் கிடைக் கப்பெற்றாள் ஆகையால் நன்னாள் என்றார். முன்னமே உன்திருநாமத்தைப் படிக்கப்பெற்றிலேன் என்பார் “இங்காளிற்படித்தே இனது திருநாமம்” என்றார். பண்டைவினை என்றது சஞ்சித பிராரத்தவினைகளை. புனை தொழிலாகுபெயர்.

(6.) முன்னைப்பிறவித்தவப்பயனேமுழுதுமறியாழடனிவன்  
என்னக்கருத்திலிரக்கமோயாதோவறியேனிரவுபகல்  
கன்னற்பாகிற்கோற்றேனிற்கனியிற்கனிந்தகவிபாட  
அன்னத்தொகுதிவயற்கருவையாண்டானென்னையாண்டதுவே

(இ-ஏ.) இரவுபகல் - இரவினும் பகலினும், கன்னல்பாகின்-சர்க்காப்பாகினும், கோற்றேனின் - கோற்றேனினும், கனியின்-முக்கனியினும், கனிந்த - சுவைமுதிர்ந்த, கவிபாட - கவிபாடும்படி, அன்றத்தொகுதி - அன்னப்பறவையின் கட்டிடம்நெருங்கிய, வயல்-மழனிகள்குழித்த, கருவை ஆண்டான் - திருக்கருவாபுரியிறவன், என்னை ஆண்டது - என்னையாண்டருளிநதற்குக் காரணம், முன்னைப்பிறவி - முற்பிறப்பில் நான்செய்த, தவப்பயனே - தவத்தின் பயன்தானே, (அன்றி) இவன் - இவன், முழுதும் அறியாழடன்-ஒன்றுமறியாதழடன், என்ன - என்று, கருத்தில் இரக்கமோ - திருவளத்தில் இரக்கமோ, யாதோ - எதுவோ, அறியேன், உணர்கிலேன். எ-று.

கருவையிறவன் என்னையாண்டதற்குக் காரணம் முற்பிறப் பில் யான்செய்த தவத்தின்பயனே, அவனது பெருங்கருவையோ அறிகிலேன் என்பது கருத்து. கன்னற்பாகு திரியினுக்கத் தற்கும் மைப்பொருளதாகிய ஆரும்வேற்றுமைத் தொகைகளைத்தொடர். கோற்றேன் ஏழாம் வேற்றுமை உருபும் பயனு முடன்றெடுக்கதொகை. கோவில் கட்டிய தேன் எனவிரியும். பாகின், தேவின், கனி

யின் என்பவைகளிலுள்ள ஜுங்தனுருபுகள் எல்லைப்பொருளான். அன்னதொகுதி ஒன்றன்கூட்டத் தற்கிழமைப்பொருளதாகிய ஆரூம் வேற்றுமைத்தொகை. ஆண்டான் என்றது இறைவனை. ஆன்மாக்கள் அடிமை என்னப்படுவர். ஆண்டான் அடிமை என்பது சீவ சாம்பிரதாயத்தொடர். ஆண்டதுவே எனக் குற்றியலுகரம் உயிரின்மூன் கெடாமல் வந்தது.

(7) ஆண்ட குரவ னவானை யல்லற் பிறவி யறப்பானை, வேண்டும் பதவிதருவானை வெளிவீட் டின்ப மளிப்பானைத், தூண்டல்செய்யா மணிவிளங்கைத் தொழின்மூன் நியற்றுங் தொல்லோனைக், காண்டற்கரிய பேரொளியைக் களாவி னிமுற்கீழ்க்கண்டேனே

(இ - ள.) ஆண்டகுரவன் ஆவானை - என்னையாண்டருளின் தேசிகோத்தமனுவானை, அல்லல்பிறவி அறப்பானை - துண்பத்துக் கிடமாகிய பிறப்பைச் சேதிப்பவனை, வேண்டும் பதவி தருவானை-விரும்பும்பதவிகளைக் கொடுத்தருள்வோனை, வெளிவீட்டு இன்பம் அளிப்பானை - தேஜோமயமாகிய முத்தியின்பத்தை யருள்செய்வோனை, தூண்டல்செய்யா மணிவிளங்கை - தூண்டுதல்செய்யவேண்டாத ரத்தீபத்தை, தொழில்மூன்று இயற்றும் தொல்லோனை-முத்தொழில்களையுஞ் செய்யும் பழையோனை, காண்டற்கு அரிய பேர்னுளியை - கானுதற்கருமையாகிய பெரியசுடை, களாவின்னிமல் கீழ் - திருக்களாநிமலில், கண்டேன் - தரிசித்தேன். எ-று.

முத்தொழில்-சிருட்டி, திதி, சங்காரம் என்பன. குருமூர்த்த முதலாகப் பலவகையானும் எனக்குபகரித்த இறைவனைக் களாநிமலின்கண்ணே கண்டுகொண்டேன் என்பது கருத்து. சிவப்ரான் என்னும் ஒருபொருள்குறித்த ஆண்ட குரவனுவானை முதல் காண்டற்கரிய பேரொளியை என்பதிருகிய தொடர்மொழிகள் கண்டேனே என்னும் ஒருவினைகொண்டன. சுத்திரம், கன் - பொது-41. திருக்கருவையில் களாச்செழியின்கீழ் எழுங்தருளியிருக்கும் சிவபெருமானுக்கு முகவிங்கநாதர் என்றுபெயர். முகவிங்கநாதர்-திருமுகம் விளக்கிய விங்கசொருபமாகிய இறைவர். இத்திருக்கோலம் வியக்தாவியக்தம் என்னப்படும். வெளி-ஞளி.

(8) கண்டகண்கள் புனல்பாயக்களிப்பாயுன்னங்களையழிய விண்டமொழியுங்குழறவில்மிமேனிமயிர்பொடிப்பப் பண்டைவசம்போய்ப்பரவசமாய்ப்பரமானங்தத்தெளிநறவும் உண்டுதெவிட்டாவருள்புரிந்தான்கருவைவாழுமூரவோனே.

(இ-ள.) கருவைவாழும் உரவோன் - திருக்கருவையில்வாழும் கின்ற அறிவுருவன், கண்ட கண்கள் புனல்பாய - தண்ணேத்தரிசித்த

கண்களில் சீர்பெருகவும், உள்ளம்களிப்பாய் - மனங்களித்து, கரை அழிய - வரம்புகெடவும், விண்டமொழியும் நா குழற - வெளிப் படப்பேசுகின்ற சொல்லும் ஈவும் குழறவும், மேனிலிமியி - உடல் பூரித்து, மயிர்பொடிப்ப - உரோமஞ்சிலிர்க்கவும், பண்ணடவசம் போய் - முன்னையவசமழிக்கு, பரவசம் ஆய் - பரவசப்பட்டு, பரம ஆனங்கும் - பரமாங்கத்மாகிய, தெளிநறவும் உண்டு தெவிட்டா-தெளிந்ததேனையுண்டு தெவிட்டாமைக்குக் காரணமாகிய, அருள்புரிச் தான் - தன்திருவருள்புரிந்தான். எ-று.

கருவையில் வாழுகின்ற சிவபெருமான், கண்ணீர்பாய்தல் முதலான குணங்கள் எனக்குண்டாகச்செய்து, பரமாங்கத்தீதைனையுண்டு தெவிட்டாதிருக்கும்படி அருள்செய்தான் என்பது கருத்து. கண்கள் என்பதனோல் புனல் என்பதும், புனல் என்பதனோல் பாய என்பதும் புணர்கையில் எகரமும் லகரமும் இயல்பானதற்குச் சூத்திரம். கண-மெய்-26. இதில் “வலிவரினியல்புக் திரிபுமாவன வளபிற” என்றாயினும் எழுவாய்த்தொடரில் இயல்பும், பண்புத்தொகை, உவமைத்தொகை, விணையெச்சத்தொடர்களில் திரிபுமா எனக்கொள்க. கரையழிதல் - அளவுகடத்தல். பரயானங்குத்தெநாற்றுமுன்டு தெவிட்டாமையாவது இறைவனது கலியாணசுணைகளை அருபவிக்குக்கொறும் புதுமையாகத்தோன்றுகையால் மேற்மேலு மனுபவிக்கவேண்டுமென்னுமவா.

(9.) உரகாபரணத்திருமார்புமுமையொப்பனையாளிடப்புறமும் சிரமாலிகையும்புரிச்சைடயுஞ்செப்யவாயுங்கறைமிடறும் வரதாபயமுமழுமானும்வயங்குகரமுமலரடியும் கருவாபுரியான்வெளிப்புத்திக்காட்சிகொடுத்துங்கின்றன.

(இ-எ.) கருவாபுரியான்-திருக்கருவாபுரியையுடைய இறைவன், உரகம் ஆபரணம் - சர்ப்பாபரணத்தையனிந்த, திருமார்பும்-தன்திருமார்பையும், உணம் - உமாதேவியாகிய, ஒப்பனையாள் - ஒப்பனையம்மையமர்ந்த, இடப்புறமும் - இடநுபாகத்தையும், சிரமாலிகையும் - தலைமரலையையும், புரிச்சைடயும் - கட்டப்பட்ட சைடையையும், செப்யவாயும் - செலுக்தவாயையும், கறைமிடறும் - விதகண்டத்தையும், வரத அபயமும் - வரத அபயங்களும், மழுமானும்-மழுவும் மானும், வயங்குகரமும்-விளங்குகின்ற கைகளையும், மரர் அடியும் - தாமரையலர்போன்ற திருவடியையும், வெளிப்புத்தி-வெளியாக்கி, காட்சிகொடுத்து நின்றன் - காட்சிதந்துங்கின்றருளினுன்.

கருவாபுரியிறைவன், தன்திருமார்பு முதலியவற்றை வெளிப்புத்தி எனக்குக் காட்சிதந்தருளினுன் என்பது கருத்து. சிவபெரு

மான் அராணவயும் மழுஸவயும் மாஜீன்யும் அணிந்தசெய்தி:—தாரு காவனத்தில் சிவபிரான் தம்மை மதியாத முனிவர் மடங்கைதப்பாரப் பிக்காடனகோலமாய்வங்கு கற்பழிக்க, அது பொறுது அம்முனி வர்கள் சிவபிரானைக்கொல்ல யாகஞ்செய்து அந்த யாகத்தில் தோன்றிய அரா, புலி, சூலம், மாண், சூதம், துடி, குகுவெண்டலே, தீ இவைகளை அப்பெருமான் மேல்விடுக்கப் பெருமானும் அவற்றின் வலியடக்கி, அணிமுதலிய அலங்காரப்பொருள்களாகத் தரித்த ஸர் என்பது. ஒப்பனையாள் திருக்கருவைப்பிரானது தேவியார் திருநாமம். ஒப்பனையாராகிய உமாதேவியார் இடப்பாகம் பெற்ற செய்தி:—பிருங்கிமுனிவர் சிவபிரானைமாத்திரம் வலம்வருவதைக் கண்ட உமாதேவியார் தம்நாயகனைக்கு என்னை வலம்வராமைக் குக்காரணம் யாதென்று கேட்க, சிவபெருமான் இஷ்டசித்திபெற விரும்புவோர் உன்னையும், மோகஷம் பெற விரும்புவோர் என்னையும் வலம்வருவார் என்றார், அஃதுணர்த்த உமாதேவியாரும் சிவபிரா நேடு பிரியாதிருக்கத் தவஞ்செய்து இடப்பாகம் பெற்றார் என்பது. உரகம்-மார்பால் நகர்வது. வரதம்-வரங்கொடுத்தல், அபயம்-அஞ்சேலன்றல்.

(10) நின்றநிலையுஞ்செய்தொழி ஹனினைத்தகுறியும் வழிபாடும் ஒன்றுபதமும்பதங்கடந்தவுண்மைப்பொருளுடறியேன இன்றுண்ணடியருடன்கூட்டவெண்ணைம்புரிந்தவினியவருள் நன்றுகண்றுதமிழ்க்கருவைக்கம்பாவும்பர்காயகனே.

(இ - ள்.) தமிழ்க்கருவைக்கம்பா - தமிழ்க்கருவாபுரிந்பனே, உம்பர் நாயகனே - தேவர்பிரானே, நின்றநிலையும் - நின்றநிலைய யும், செய்தொழிலும் - செய்ததற்குரியதொழிலையும், நினைத்தகுறியும் - நினைத்தற்குரிய நினைவையும், வழிபாடும் - வழிபாட்டையும், ஒன்றுபதமும் - பொருக்துதற்குரியபதத்தையும், பதம்கடந்த - பதங்களைக்கடந்த, உண்மைப்பொருளும் - மெய்ப்பொருளையும், அறியேன - அறியாத என்னை, இன்று - இப்பொழுது, உன் அடியாருடன்கூட-உன்னடியாருடன்கூட்டும்படி, எண்ணைம்புரிந்த-திருவளம் பற்றின, இனிய அருள் - இனிதானிய உன்திருவருளானது, நன்றுகண்று - அழகிது அழகிது. ஏ-று.

கருவைநாயகனே, நின்ற நிலைமுதலிய வொன்றையுமறியாத என்னை, உன்னடியாருடன் கூட்டின இன்திருவருள் அழகிது என்பது கருத்து.

வழிபாடு முதனிலைதிரிக்த தொழிற்பெயர். பகுதி வழிபடு. அறியேன் தன்மை யொருமை எதிர்மறை விளையால்ஜெயும்பெயர்.

நன்றான்று என்னுமிடுக்கு உவலைக்கண்வந்தது. உம்பர்-சுவர்க்கே லோகவாசிகள். இவ்வுலகவாசியர் இம்பர் எனப்படுவார்.

எழுசிர்க்கழி நெடி லாசிரிய விருத்தம்.

(11) நாயகன் முகுந்தன் சதனாப் பொகுட்டி னன்முக னெண்ண வீற் றிருக்கும், தூயவன் கருவைக் களாங்கி ஸமர்க்கோன்றுகின் யடிப் புகழினை வழுத்தி, மாயிரு ஞால மெடுத்தெடுத்தேத்த வரம் பெறு மதுராவ வலர்கள், சேயிரு விசம்பிற் கற்பகநீழும் செல்வமும் வேண்டு திலையே.

(இ-ன்.) நாயகன் - சிவபெருமான், முகுந்தன்-விண்டு, சதனாப்பொகுட்டில் கான்முகன் - நூறு இதழ்களையுடைய தாமஸா மலர்ப்பெடாகுட்டில் வீற்றிருக்குஞ் சதுரமுகன், என்ன-என்றுசொல் ஓம்படி, வீற்றிருக்கும் - வீற்றிருக்கின்ற, தூயவன் - பரிசுத்தன், கருவை - கருவாபுரியில், களாங்கிமூல் அமர்க்கோன் - களாங்கிமலில் ஏழுந்தருளியிருப்பவன், (அவன்து) துணை அடி - இரண்டுதிருவடி களின், புகழினைவழுத்தி - சீர்த்தியைத்துதித்து, மா இருஞாலம்- மிகப்பெரியவுலகமானது, எடுத்து எடுத்து எத்த - எடுத்து எடுத்துத் துதிக்க, வரம்பெறும் - வரம்பெற்ற, மதுராவ வலர்கள் - மதுரகவி பாடும் நாவலர்கள், சேய் இருவிசம்பில் - தூரமாகிய பெரியவிண் ஜூலிக்கிழுள்ள, கற்பகை நீழுல் செல்வமும் - கற்பகமராங்கில் வீற் றிருத்தற்குரிய பெருஞ்செல்வத்தையும், வேண்டுவது இல்லை - விரும்புதல் இல்லை. எ-று.

திருமால் முதலிய தேவர்களாகவுமிருக்கிற கருவைகாயகளது அடியார்கள் இந்திரபதத்தையும் விரும்பமாட்டார்கள் என்பது கருத்து. முகுந்தன் - மோட்சவின்பத்தையும், இவ்வுலகவின்பத்தையும் தருபவன். மா இரு-ஒருபொருட்பன்மொழி. சேய் மைவிகுதி கெட்டு சின்ற பண்டுப்பெயர். கற்பகம் இந்திரலோகத்திலுள்ள பஞ்சதருக்களில் ஒன்று. பஞ்சதருக்களாவன :—அரிசங்தனம், கற்பகம், சந்தானம், பாரிசாதம், மந்தாரம் என்பன. நாவலர் - நாவால் வல்லவர், காலில்வல்லவர்னன இரண்டு பொருளால் மயங்கிய தோடர்மொழி ஒரு சொற்றன்மைப்பட்டு சின்றது. விசம்பு இடவாகுபெயர்.

(12) வேண்டு தொன்ற தமியனைப் பிறப்பும் வெக்டழ ஞாகிடை விழினும், காண்டகு சிறப்பி னரம்பையர் சூழக் கற்பக நீழுல்லவ சிடினும், தூண்டகு சடரே களாங்கி ஸமர்க்க சோதியே கருவை நாயகனே, ஆண்டகாய் கின்று திருவடிக் கமலத்தன்பெனு மழுவிலாப் பொருளே.

(இ - ள.) தூண்தகுசட்டோ - யாவர்க்கும் பற்றக்கோடாகப் பொருந்திய ஒளியே, களாங்கிழல் அமர்ந்தசோதியே - திருக்கனாங்கிழலில் அமர்ந்தசோதியே, கருவைநாயகனே-கருவாபுரிக்கிறைவனே, ஆண்தகாய் - ஆண்டகையே, தமியன் - தமியேன், எப்பிறப்பும்-எந்தப்பிறப்பிலும், வெம்தழல்ரகசினைவிழிலும்-வெவ்விய செருப் பெரின்ற ரகத்தில் வீஞ்தாலும், காண்தகுசிறப்பின் - காண்தக்கிறப்பினையைடைய, அரம்மையர்குழ - தெய்வப்பெண்கள்குழ, கற்பகங்கிழல்வகிடி னும்-கற்பகசிழலில் இருக்தாலும், வேண்டுவது-விரும்புவது, ஒன்று-ஒன்றுண்டு, (அதுயாதெனின்) நினது-உனது, திருவடிக்கமலத்து அன்பு என்னும்-திருவடித்தாமாயின்டீது செய் தற்குரிய அன்பென்கிற, அழிவு இல்லா பொருளே அழிவற்ற பொருளே. எ-று.

கருவைநாயகனே, அடியேன்வேண்டுவ தொருபொருளுண்டு, அது என்னெனின், ரக சுவர்க்கங்களில் எதையடைந்தாலும், உன் திருவடிக்கு அன்புசெய்தலாகிய அழிவற்றபொருளேயென்பது கருத்து. ஆண்டகை என்னும் உயர்த்தினே ஆண்பால் குறித்துகின்ற ஆரூம்வேற்றுமைத் தொகைப்புறத்துப்பிறங்த அன்மொழித்தொகைக் காரணப்பெயரின் ஜகாரம் ஆய் எனத்திரிந்து விளியாயிற்ற. தமியன் தமி என்னும் பண்படியாகப்பிறங்த ஆண்பாற்படர்க்கைப் பெயர். பகுதி - தமி (தனிமை), தன்மையில் படர்க்கைவங்த இட வழுவைமதி. பிறப்பும், விழிலும், வைகிடினும் என்பவைகளில் உள்ள உம்மைகள் முறையே முற்றும்மையும் இழிவு சிறப்பும்மையும், உயர்வு சிறப்பும்மையுமாம். காண என்னும் செய்வெனச்சம் அகரலீறு தொகுத்தலாய்க் காண் எனவந்தது. ஒன்று எண்ணல்ல வையாகுபெயர்.

(13) அழிவிலாப் பொருளே பழுமறைக்கொழுங்கே யலையெறி யழுதவா ரிதியே, ஒழிவிலா தருஞுங் சற்பகக் கனியேயொப்பளை மைப்பாக் தெறிக்கும், விழியினாலுருகி யொருப்பமளித்த விமலனே கருவையம் பரனே, இழிவிலாப் புணையாப் பிறவியங்கடனின்றே நான் பெற்றதுன் பதமே.

(இ-ள.) அழிவு இல்லாபொருளே-அழிவற்றபொருளே, பழுமறைக்கொழுங்கே - பழுமையாகிய வேதத்தின்முடிவே, அலை ஏறி அமுதவாரிதியே - அலைவீசாங்கிற அமிர்தசாகரமே, ஒழிவு இல்லாது அருஞும்-இடையருமற்கொடுக்கின்ற, சற்பகக்கனியே-கற்பகமரத்தின்களியே, ஒப்பனை - ஒப்பனையம்மையின், மைபரங்கு ஏறிக்கும்-அஞ்சங்மெழுதி விசாவித்து ஒளிவீசுகின்ற, விழியினால் உருகி-

## 12 திருக்கருவைப் பதிற்றுப்பத்தந்தாதி.

கண்ணினாலுருகி, ஒருபுறம் அளித்த - ஒருபாகத்தைக்கொடுத்த, விம ஸனே-பரிசுத்தனே, கருவை - திருக்கருவையிலெழுங்கருளிய, அம்-அழகிய, பறனே - மேலோனே, பிறவிக்டல் வின்று - பிறவிக்கட விளினின்றும், ஏற - முத்திக்கொயிலேறும்பொருட்டு, இழிவு இல்லா-இழிவற்ற, புணை - மரக்கலமாக, நான்பெற்றது - நான்பற்றினது, உன்பதமே - உன்திருவடியே. எ-று.

திருக்கருவைப்பெருமானே, பிறவிக்கடலீக்கடப்பதற்குப் பெரும்புணையாக நான்பற்றினது உன்திருவடியையே என்பது கருத்து. அப்ருதம் என்னும் வடமொழி அமுதம் எனத்திரிந்தது. இவ்வாறு திரிவதனை தற்பவம் என்பர். விமலன்-மலநீக்கழுடையவன். வி என் னும் உபசாக்கை எதிர்மறை குறித்துநின்றது. மலம் மூன்று; அவை :—ஆணவம், காமியம், மாயை. புணைமுதனிலைத்தொழிலாகு பெயர். பிறவிக்கடலினின்றுங் கலையேற்றி முத்தியிற்கேர்ப்பது இறைவன் திருவடியே யாதவின் தேற்றேகாரங்கொடுத்து “நான் பெற்ற துண்பதமே” என்றார். “பிறவிப்பெருங்கடல் நீங்குவர் நீங்க தார் இறைவனடி சேராதார்” என்றார் திருவள்ளுவரும்.

(14) உன்பத மேத்தித்துண்பவே ரஹ்க வுலகினிற் திருவுடன்வாழு, மன்பதைக்கெல்லா மெத்திடுக் தரமோ வலியவக் தெனைத்தடுத் தாண்டுன், அண்புவக் தொருவ ரநிக்திடா வறிவு மறிவுறுத் தரு வினை யற்கு, முன்பெது புரிந்தேன் கருவையம்பதிவாழ் முதல் வனே முக்கண்வா னவனே.

(இ - ள.) கருவையம்பதிவாழ்முதல்வனே - திருக்கருவாபுரி யில் வாழ்கின்ற முதல்வனே, முக்கண்வாறைவனே - முக்கட்டேவ னே, உன்பதம் ஏத்தி - உன்திருவடியைத்துதித்து, துண்பவேர் அறுக்க - துண்பத்தின் வேணாக்களைய, உலகினில்-உலகத்தில், திரு வுடன்வாழும் - செல்வத்தோடுவாழ்கின்ற, மன்பதைக்கு எல்லாம்-மக்கள்கூட்டத்துக்கெல்லாம், எழுதும்தரமோ - அடையப்படுத் தரமோ, வலிபவந்து - வலிய எழுங்கருளி, என்னைத் தடுத்தாண்டு-என்னைத் தடுத்தாட்டுகொண்டு, உள்ளன்புவந்து - உள்ளன்புண்டாகி, ஒருவர் அறிந்திடா அறிவும் அறிவுறுத்து அருளினை-ஒருவரும் அறி யாத அறிவையும் எனக்கறிவுறுத்தி அருளினை, அதற்கு - அப்படி நீசெய்தற்கு, முன்பு எதுபுரிந்தேன் - முற்பிறப்பில் எத்தவஞ்செய் தேன். எ-று.

கருவைப்பதிவாழ்முதல்வனே ; உன்திருவடியைத் துதித்துத் துண்பத்தை வேர்றுக்க உலகத்துள்ள உயிர்த்தொகுதிக்கு இசையு மோ, என்னை வலியவந்தாண்டருளி ஞானத்தைமருள்செய்தனை,

அப்படி நீசெய்தற்குக் காரணமாக, நான் முற்பிறப்பில் எத்தனைத் தெய்தேனே என்பது கருத்து. இறைவனுக்கு முக்கண்கள் சோலை குரியாக்கினிகள். மன்பதை, பைஞ்சீல் என்பன மக்கட்கூட்டத்தை யுணர்த்தும் பண்மைக்கேடுயியபெயர்கள். வலை குறிப்புவினையெச்சம். அறிவுறுத்தி பிறவினை இறங்தகாலவினையெச்சம். நவையில் அறிவுற்று எனவரும். முன்பு முற்பிறப்பை உணர்த்தவால் காலவாகுபெயர். “தவழும் தவழுமடையார்க்காகும்” என்பர் ஆக்கால் “முன்பு எது புரிந்தேன்” என்றார்.

(15) வானெரி யறல்கான் மண்ணெனப் பகுக்க வரும்பெரும பூத மோ ஸாந்தும், ஆனமுக் குணமுங் கரணமோர் நான்கு மணிந்தூ ஈயாதியிறின்றி, ஊனுறையுடலுக் குயிருமாயியிருக்குணர்வுமா யொன் நிலுங் தோயா, ஞானநா யகனே கருவையம்பரனே நான்விள் தூகா க்குமா தெவானே.

(இ-ள்.) வான் - ஆகாயம், ஏரி - அக்கிவி, அஷல் - ரீஸ், கால் வாயு, மண் - பூமி, எனப்பகுக்கவரும் - என்று பகுத்தறியவருடிடு, பெருபூதம் ஓர் ஜந்தும் - பஞ்சமஹாபூதங்களும், ஆன மூக்குவை மும் - ஆகிய முக்குணங்களும், கரணம் ஓர்கான்கும் - ஈரங்கரங் களாருகான்கும், அனைத்தும் ஆய் - மற்றுமூள்ள எல்லாம்பாலி, ஆன்தெறு இன்றி - முதலிறுதிகளின்றி, ஊன் உறை உடலுக்கு உயிரிழும் ஆய்-மாமிசம் பொருங்கிய உடலுக்கு் உயிராகியும், உயிரிழுக்கு உடலும் ஆய் - உயிருக்கு உணர்வாகியும், ஒன்றிலும் தேவான் - எனத்தோல் பொருங்தாத, ஞானநாயகனே - ஞானநாதனே, கருங்கடியாக்கே திருக்கருவைப்பரமனே, நான் அறிக்கு உரைக்கும் ஆற்காணத்தோல் புகழும்விதம், எவன் - யாது. எ-று.

கருவைநாயகனே, ஆகாயமுதலியவாகி நீயே நிலைத்திருந்தால் நான் உண்ணையறிந்து புகழும் வகையாது என்பது எது? ஐ. முக்குணங்களாவன :—சாத்துவிகம், இராசசம், தாமசம் எட்டா. ஈ. ஞானம், அருள், தவம், பொறை, வாய்மை, மேன்மை, மோ.ஈ. ஜம் பொறியடக்கல் என்னும் இவ்வெட்டும் சாத்துவிக்குள சீன் காரி யங்களாம். மனஞக்கம், ஞானம், வீரம், தவம், சருமால், தாளம், கல்வி, கேள்வி என்னும் இவ்வெட்டும் இராசசகுணத்தின் காரியங்களாம். பேருண்டி, செடிக்குயில், சோம்பு, நீங்கிலும், ஒருங்கல்லும், வஞ்சம், மறதி, பொய், கோபம், காமம், கொலை என்றும் இப்பதி வென்றும் தாமசகுணத்தின் காரியங்களாம். கரணம், ஈரங்காவன :—மனம், புத்தி, சித்தம், அகங்காரம் என்பன. இலங்கின் தொழில்கள் முறையே வினைத்தலும், ஆராய்தலும், நிச்சயித்தலும், தொழில் முயற்சியுமாம். எவன் அஃதினையிருபாற்கும் பொதுவாகிய குறிப்பு விண்ணமுற்று.

## 14                   திருக்கருவைப் பதிற்றுப்பத்தந்தாதி.

(16) எவனுயிர்க்குயிரா யெள்ளுமென் ஜெயும்போ லெங்கஜு மிடையறு நின்றன், எவனைத் துலகு மீன்றுகாத் தழிக்க விறை மைசான் மூவரு வெடுத்தான், எவன்முத விடையீ றிஸ்றியென் ஞான்று மீறிலா மறைமுடி யிருப்பான், அவனைனப் புரக்கத் திருக்களா நீழலமர்ந்தருள் புரிந்த காரணனே.

(இ-ன்.) உயிர்க்கு உயிர் ஆய் - உயிர்க்குயிராகி, என்னும் என் ஜெயும்போல் - என்னும் என்ஜெயும்போல, எங்கஜும்-எவ்விடத் தும், இடை அலு நின்றன் - நீக்கமர நின்றவன், எவன் - யாவன், அனைத்து உலகும்-எல்லா வுககங்களையும், ஈன்று-படைத்து, காத்து-ரட்சித்து, அழிக்க - சங்கரிக்க, இறைமைசால் - தலைமைமிகுங்கி, மூவரு எடுத்தான் - மூன்றுருவங்களை யெடுத்தவன், எவன்-யாவன், முதல் இடை ஈறு இன்றி - முதலும் கடுவும் இறுதியும் இல்லாமல், எஞ்ஞான்றும்-எக்காலத்தும், ஈறு இல்லா-முடிவில்லாத, மறைமுடி இருப்பான்-வேதத்தின் முடிவிலிருப்பவன், எவன்-யாவன், அவன்-அந்தச் சிவபெருமானே, என்னைப்புரக்க - என்னைக்காக்க, திருக்களா நீழல் அமர்ந்து-திருக்களாநிழலை விரும்பியெழுங்தருளி, அருள் புரிந்த-அருள்செய்த, காரணன் - உலககாரணன். எ-று.

உயிர்க்குயிராயிருத்தல் முதலிய குணக்களையுடையவன் எவனே, அவன்தான் என்னைக் காத்தற்பொருட்டுக் களாநிழலில் அமர்ந்திருப்பவன் என்பது கருத்து. இடையறு ஈறுகெட்ட எதிர்மறை விலையெச்சம். இருப்பான் என்பதில் பகரவிடைங்கிலை தன்மை உணர்த்தியது.

(17) காரண மேதன் றநிகிலேன் றமியேன் கற்றல மனத்தினைக் கடாத்து, வாரணி மூலையாளாப்பனையோடு மழுவிடைமேலழுங்கருளி, நாரண னறியாத் திருவருக் காட்டி நல்லருள் சுரந்துவாழு வித்தான், பூரணன் கருவைக் களாநிழ லமர்ந்த புண்ணியன் விண்ணவர்க் கிறையே.

(இ-ன்.) பூரணன் - எவ்விடத்தும் நிறைந்திருப்பவன், கருவைக்களாநிழல் அமர்ந்த புண்ணியன் - திருக்கருவைக்களாநிழலில் எழுங்கருளிய புண்ணியவான், விண்ணவர்க்கு இறை - தேவர்களுக்குத்தலைவன், (அவன்) தமியேன் - தமியேனது, கல்தலம் மனத்தினைக் கடாத்து - கல்லைநிகர்த்த வன்மனத்தையும் உருக்கி, வார் அணிமூலையாள்-கச்சையணிக்க தனைக்களையுடையவளாகி, ஒப்பனையோடு-ஒப்பனையம்மையுடன், மழுவிடைமேல் எழுங்கருளி - இளமையாகி இடபத்தின்மீது எழுங்கருளி, நாரணன் அறியா - திருமாலும் அறியாத, திருவருக்காட்டி - திருவருகுவைக்காணபித்து, உல்அருள்சரந்து வாழ்வித்தான் - நல்ல அருள்பெருகி என்னைவாழ்வித்தருளினான், காரணம் ஏது என்று அறிகிலேன் - (இப்படி அவன் செய்தற்குக்) காரணம் யாதென்று உணர்கிலேன், எ-று,

கருவைப்புண்ணியன், எங்கல்லீடோத்தமனத்தையும்கணாத்து, திருமாலுமறியாத தன் திருவருவை உமாதேவியோடு எனக்குக் காட்சிதந்தருளி, அருள்சரங்து எண்ணெலாழ்விததான், இதற்குக்காரணம் யாதோ அறிகிலேன என்பது கருத்து. இறை தொழிலாகுபெயர். இற பகுதி, ஜி தொழிற்பெயர் விகுதி, பகுதியீற்று அகரக்கேடு கடைக்குறை. ஜி வினைமுதற்பொருள் விகுதி யெனினும் ஒக்கும். இதன்பொருள் மூலப்பகுதியையும் ததன்காரியமாகிய உலகையும் கடந்து நிறபவன என்பது. கடவுள் என்னுஞ்சொல்லுக்கும் இது வேபொருள். கலதலம்-கைத்தலம் என்பதுபோலவந்த ஒற்றுமைப் பொருள்தாகிய ஆறும்வேற்றுமைத் தொகை. அன்றிப் பணபுத் தொகையெனினுமாம். மழு உரிசசோல் சிவபெருமான் ஆரோக்கியித்தருளும் விடைக்கு கங்கிதேவர் என்றுபெயர். இவர் தருமதே வகையின் மூர்த்தமென்பர். அறிகிலேன் எதிர்மறைத் தன்மை பொருமைவினைமுற்று. அறி பகுதி, சில் ஆற்றலுணர்ததும் விகுதி, ஏன் தன்மை பொருமை வினைமுற்று விகுதி. இதில் எதிர்மறை ஆகாரவிகுதி புணர்ந்துகெட்டது.

(18) விண்ணவர் மகுட கோடி-வீழ்ச் திறைஞ்சும் விளைமலர்ச் சேவடி மிசையே, உண்ணிறை காத லன்புநின றருக வுலையிடு மெழு கென வருக்கிக், கண்ணினீர் வாரக் கருவையம் பரனே கடவுளே யென்றெடுத் தேத்தப், புண்ணியம புரிந்தேனிப்பெரும்பேறு பூதலத் தெவர்பெறு வாரோ.

(இ-ன.) விண்ணவர்-தேவர்கள், மகுடகோடி - மகுடகோடி களுடன், வீழ்ச்சு இறைஞ்சும் - வீழ்ச்சுவணக்குகின்ற, விளைமலர் - மணமுள்ள தாமரைமலர்போன்ற, சேவடிமிசையே - திருவடியினமீதே, உள்ளிறைகாதல் அண்புநினறு உருக - மணத்தினகண நினைந்த ஆசையும் அண்பும் நிலைத்து உருகுசபடி, உலை இடும் மெழுகு என உருக்கி - உலைக்களத்திலிட்ட நெருப்புப்போல வருகப் பண்ணி, கண்ணில்நீர்வார - கண்களில்நீரொழுக, கருவை அம்பரனே - திருக்கருவையிலெழுங்கருளிய அழியபரனே, கடவுளே - தெய்வமே, என்று எடுத்து ஏதத-என்று உயர்த்தித்துகிக்க, புண்ணியம் புரிகதேன் - புண்ணியத்தைச் செய்தேன், இப்பெரும்பேறு-இக் தப்பெரும்பேற்றினே, பூதலத்து - உலகத்தில், எவர்பெறுவார் - யாவர் அடைவார்கள். எ-று.

தேவர்கள் வணக்குதற்குரிய திருக்கருவை இறைவனது திருவடிக்கண்புசெய்துருகி வாழ்த்துதற்கு நானென்ன புண்ணியம் செய் தேன், இப்படிப்பட்டபெரும்பயனே, உலகத்தில்யார் பெறுவார் என்

தாது கருத்து. பெயர்ச்சொல் ஏகாரத்தின் மூன் வகரமும், இடைச் சொல் ஏகாரத்தின்மூன் யகரமும்உடம்படியெய்யாகத் தோன்றுவதாயிலும் செம்மையின் விகாரமொழியாகிய சே என்பதன்மூன் உயிர்வரின் சேவடி, சேயிருவிசம்பு என யகர வகரங்களிரண் டும் தோன்றும்; வார காரணகாரிய மூணர்த்தாமையின் நிகழ்காலச் செயவெனைச்சம். அம்பரன் என்பதை ஒரு மொழியாகக்கொண்டு ஆகாயத்தின் வடிவானவனே எனிலும் ஆம். பேறு முதனிலை திரிந்த தொழிலாகுபெயர். பூதலம் என்பதற்கிலக்கணம் மேற் செய்யுளில் கற்றலம் என்பதற்கு உரைத்தாங்குகாத்துக்கொள்க.

(19) பெறவது சினது திருவடிக்கமலம் பேசுவதுன்றிருநாமம், உறுவது நினது திருவரு வெளியா முணர்வதுன் ஞருள்ளா துண்டோ, மறுவறு சிறப்பின் மாசிலா மணியே வரதனே சிவ பெருமானே, குறமுனி பரவக் களாநிழ மமர்க்க கொடிமதிந் கருவையா சிபனே.

(இ-ன்.) மறு அறு சிறப்பின் - குற்றமற்ற சிறப்பையுடைய, மாசிலாமணியே - தோஷரவுதிமான ரத்நமே, வரதனே - அழகனே, சிவபெருமானே - சிவபிரானே, குறமுனிபரவ - அகத்திய முனி வண்வழிபட, களாநிழல் அமர்க்க-திருக்களாநிழலி லெழுங்கருளிய், கொடி - கொடிகள்கட்டின, மதில் - மதில்குழந்த, கருவை ஆதிபனே - திருக்கருவையினைவனே, பெறவது - யான்பெறற்குரியது, நினதுதிருவடிக்கமலம்-உன் திருவடித்தாம்மாயே, பேசுவது- யான் பேசுதற்குரியது, உன்திருநாமம்-உன்திருநாமமே, உறுவது - யான் சேவித்தற்குரியது, நினதுதிரு உருவெளி ஆம் - உன்திருவருவின் வெளிப்பாடேயாகும், உணர்வது-யான் அறிதற்குரியது, உன் அருள் அல்லாது உண்டோ - உன்னருளேயன்றி வேறு பொருளுண்டோ.

திருக்கருவைக்கதிபனே, நான் பெறுதற்குரியது உன்திரு வடித்தாம்மாயே, நான் பேசுதற்குரியது உன் திருநாமமே, நான் சேவித்தற்குரியது உன் திருவருவெளியே, நான் அறிதற்குரியது உன்னருளே என்பது கருத்து. பெறவது, பேசுவது, உறுவது, உணர்வது என்பன ஒன்றன் படர்க்கை எதிர்காலவினையாலணியும் பெயர்கள். மறு அறு, மாச இலா இவ்விரண்டும் ஏழுவாய்த் தொகாங்கிலைத்தொடர்கள்.

(20) ஆதவன் மதிபா ரணஸ் வெளி புனல்கா ஸருமறை யெச்ச வென் ரெட்டுப், பேதமா முருவா யருவமாய் நிறைந்த பெற்றி யா அந்தா அன்னை, எதினு ஹணர்வே ஹணருமா றருளா யின நிலாப் பசங்கொழுங் தணிந்த, சேஷியே கருவை யொப்பணை களபத் துண்முலை தழுவுகா தலனே.

(இ-ன்.) இளாசிலா பகங்கொழுங்கு அணிந்தசோதியே - இள கூமயாகிய பசுமையுள்ள பிறைக்கொழுங்கைத்தரித்த ஒளியே, கரு வை - திருக்கருவையிலுள்ள, ஒப்பனை - ஒப்பனையம்மையின், கள பம் - கலவைச்சாங்கு பூசப்பெற்ற, துணைமூலை - திருதனங்களையும், தழுவு - தழுவிய, காதலனே - நாயகனே, ஆதவன் - சூரியன், மதி - சந்திரன், பார்-ழுமி, அனல் - செருப்பு, வெளி - ஆகாயம், புனல் - நீர், கால் - காற்று, அருமறை ஏச்சன் - அருமையாகிய ரஹஸ்யமென்கிற ஆண்மா, என்ற - என்றுசொல்லப்பட்ட, எட பெப்பேதம் ஆம் உரு ஆய்-என்வகை வேறுபாடாகிய உருவங்களாகி, அருவம் ஆய்-அருவமாகி, நிறைந்தபெற்றியால் - நிறைந்த தன்மையால், நான் - அடியேன், உன்னை உற்று - உன்னைப்பொருந்தி, எதி னால் உணர்வேன் - யாதினால் உணரக்கடவேன், உணரும் ஆறு அருளாய் - அறியும்வழியை அருள்செய்யாய், எ-று.

கருவைநாயகனே, சூரியன் முதலாக எல்லா வருவங்களுமாகி, அருவமாயும் நீ நிறைந்திருக்குங் தன்மையால், நான் எப்படியறிஞ் துய்வேன் என்பதுகருத்து. சிவபெருமான் ஆதவன்முதலிய என் வகைப்பேத உருவினன் ஆகையால் அஷ்டமூர்த்தி எனப்படுவன். ஒப்பனை-அலங்காரம், இது பார்வதிக்குப் பண்பாகுபெயர். பருமை-யின் விகாரமொழியாகிய பார் என்பதும் பண்பாகுபெயர்.

அறசிர்க்கழிகெடில் ஆசிரியவிருத்தம்.

(21) காதலுற்றிட மனசிலைபெற்றிடக் களிக்கிடக்களி கூரப் போதமுற்றிட யானைதென் நிடும்புலைச் செருக்கறமாற நாதன்முத்தமிழ்க் கருவையம்பரனை நாத்தழும்புற வோதி ஒதிமற்றுநான் பெற்றதையிற்றென வுலாத்திட முடியாதே.

(இ-ன்.) காதல் உற்றிட - ஆசை அதிகரிக்கவும், மனம் நிலை பெற்றிட - மனம் நிலைபெறவும், களிக்கிட - கெகிழுவும், களிக்கூர-களிப்புமிகவும், போதம் உற்றிட-ஞானம்பொருங்கவும், யான் எனது என்றிடும்-யான் எனது என்கிற, புலிசெருக்கு-நீசமாகிவசெருக்கு, அறமாற - முழுதும் நீங்கவும், நாதன் - இறைவன், முத்தமிழ் - முத்தமிழும் வழங்குகின்ற, கருவையம்பரன் என - திருக்கருவைப் பரனேயென்று, நாதழும்பு உற ஒதி ஒதி - நாவினிடத்துத்தழும் புண்டாம்படி யோதி யோதி, நான்பெற்றதை - நான்கூடங்தபேற் கை, இற்று என உலோத்திட முடியாது - இத்தன்மைத் தென்று சொல்லமுடியாது. எ-று.

ஆசை யதிகரித்தல் முதலியவற்றைப்பெற்றுக் கருவைப்பர னே என்று துதித்துத் துதித்து நான் பெற்ற பேற்றை இத்தன்

மைத்தென்று சொல்லமுடியாது என்பது கருத்து. யான் என்கிற அகங்காரமும் எனது என்கிற மமகாரமும் பிறவிக்கேதுவாகவின் யானென்தென்னும் புலீச்செருக்கு என்றார். “யானென்தென்னும் செருக்கறுப்பான் வானோர்க் - குயர்ந்தவுலகம் புகும்” என்றார் திருவன்றுவரும். முத்தமிழ்-இயல், இசை, நாடகம். இற்று இன் என்னும் இடைச்சொ லடியாகப்பிறந்த ஒன்றன்பாற் குறிப்பு வினை முற்று. விகுதி டு. இதன் பண்ணை இன்ன.

(22) முடிகடந்ததுக்கண கோளைக்கெடு முகட்டினுக் கப்பாலும் அடிகடந்தது பாதள மேழினுக்கப்புறத் தன்லோடும் துடிகடந்த கைகடந்தன திகந்த மாரூல்புகழ்க்க ளாவீசன் பொடிகடந்த பான் மேனியன் நிருநடமபுகலுதற் கெளிதாமோ.

(இ-ள.) ககணகோளைக - அண்டகோளைகயின், கெடுமுகட்டினுக்கு அப்பாலும் - நெடியருகட்டுக்கப்புறத்தும், முடிகடந்தது-திருமுடிதாண்டிச் சென்றது, பாதலம் ஏழினுக்கு அப்புறத்து-பாதாளோகம் ஏழுக்கப்புறத்தும், அடிகடந்தது - திருவடிதாண்டிச்சென்றது, அன்லோடும் துடிகள் தந்த கை-மழுவோடும் உடுக்கையைத் தாங்கியகைகள், திகந்தம் - திசைகளின்முடிவை, கட்டதன - தாண்டிச்சென்றன, ஆல் - ஆதலால், தொல்புகழ் - பழைய புகழைபுடைய, களா ஈசன் - திருக்களாவீசன், பொடிகள்தந்தபால் மேனியன்-வெண்பொடிபூசப்பட்டதனால் வென்னியதிருமேனியை யுடையவன், (அவனது) திருகடம் - திருகடனத்தின் ஏற்றத்தை, புகலுதற்கு - யான் சொல்லுதற்கு, எளிது ஆமோ - எளிதாகுமோ. எ-று.

களாவீசனது திருமுடி அண்டமுகட்டைடும், அடிபாதாள மேழையும், கைகள் திசைகளையுங் கடந்தனவென்றால், அவனது திருகடனத்தின் பெருமை சொல்லுதற் கெளிதாகுமோ என்பது கருத்து. இவ்வாறு திருகடஞ்செய்தல் சர்வசங்காரகாலத்தில். பாதாளோகம் ஏழாவன:—அதலம், விதலம், சுதலம், தராதலம், ரசாதலம், மகாதலம், பாதாளம் என்பன. திகந்தம் என்பதை திக்கு அந்தம் எனப்பிரிக்க. திக்=திசை. ஆல் ஆதலால் என்பதன் மருஷ; அன்றி அசையெனினுமாம். எளிது எளிமை என்னும் பண்படி யாகப் பிறக்க ஒன்றன்படர்க்கைக் குறிப்பு வினை முற்று.

(23) எளியன் புன்றெழுதிற் பாதகண் மாதரா ரிளமுலை வளம்வேட்ட, களியன் ரீக்குண வஞ்சக கெஞ்செலூங் கருங்கலைக் களா வித்து, வெளியில் வந்துளின் பொன்னடி செண்ணியின் மிலைக் தெளை யாட்கொண்ட, அளிகளின்தனின் ஏருட்குண முனோப்பதாரருங்களா மூர்க்கோடோனே.

(இ-ன்) அருளா அமர்ந்தோனே-அருமையாகிய திருக்களா சிழவில் அமர்ந்தவனே, எளியன் - எளியவன், புல்தொழில்பாதகன் - இழிதொழிலையுடையபாதகன், மாதரார் - மாதருடைய, இள மூலைவளம் வேட்டகளியன் - இனமூலைகளின் வளப்பத்தை விரும்பிய களிப்புடையேனது, தீக்குணம் - கொடிய குணமைமந்த, வஞ்சகநஞ்ச என்னும் - வஞ்சமனமென்கிற, கருங்கல்லை - கரியகல்லை, கரைவித்து - உருகப்பண்ணி, வெளியில்வங்கு - வெளிப்பட்டுவங்கு, நின்பொன் அடி - உன்பொன்னடியை, சென்னியில் மிலைங்கு - சிரத்திற்குடி, என்னை ஆட்கொண்ட - என்னை யடிமைகொண்ட, அளிகளிந்த - கருணைமுதிர்ந்த, நின்அருட்குணம் - உன் அருட்குணத்தை, உரைப்பது - சொல்லுவது, ஆர்-யாவர், எ-று.

களாநிழலமர்ந்தவனே, என் வஞ்சமனமாகிய கருங்கல்லைக் கரைத்து, நீ வெளிவங்கு, உன்திருவடியை என்சிரமீது குட்டி என்னையாட்கொண்டருளின உன்னருட்குணத்தைப் புகழவுல்லார்யாவர் என்பது கருத்து. மாதரார் பண்படியாகப்பிறந்த பெயர். மாதர் - அழகு. இவ்வாறன்றிச் சுரும்பர், வண்டர் என்பனபோல போவிபெற்றமாதர் என்னும் பெண்பாற் படர்க்கைக்குற்றியலுகர மொழிபன்மை விகுதிபெற்று மாதரார் என வந்தது எனினுமாம். வேட்ட இறந்தகாலப்பெயரொச்சம். வேள் பகுதி, ட் இறந்தகால இடைஞ்லை, எகரம் டகரமானது சந்தி, அ பெயரொச்சவிகுதி.

(24) அமர்மாதவர் முனிவரர் திரண்டுகின் றனுதினங்தொழு தேத் தமரநாடுப் பொற்சரணேத்திடத் தமியனுக்கருள் செய்தான் [தும் குமரனுலடுஞ் சூர்ப்பகைதழித்தஙன் கொள்ளோவன்றின மார்க்கும் கமலவாலியும் பொங்கருஞ்குழ் திருக்கருவையெய்ம் பெருமானே.

(இ-ஒ.) குமரனுல் - முருகணைக்கொண்டி, அடும் - கொல்லுதற்குரிய, சூர்ப்பகை - சூரனுசியபகைவளை, தழிந்தவன் - கொள்றவன், கொள்ளோ - மிகுதியாகிய, வண்டு இனம் ஆர்க்கும் - வண்டின் கூட்டம் முழங்குகின்ற, கமலவாலியும் - தாமரைத்தடாகங்களும், பொங்கரும் - சேரோலைகளும், சூழ் - வளைந்த, திருக்கருவை எம்பெருமான் - திருக்கருவையிலெழுந்தருளிய எம்பெருமான், அமரர் - தேவரும், மாதவர் - மாதவரும், முனிவரர் - முஷிகோட்டரும், திரண்டுகின்று-கூடி-நின்று, அஜுதினம் - நாள்தோறும், தோழுமுது ஏத்தும் - வணங்கித்துக்கிக்கின்ற, தமரம் - ஒலியையுடைய, நாபுரம் - சிலம்பகளிந்த, பொன்சரண் ஏத்திட - பொன்போலுங் திருவடியைத் துதிக்கும்வண்ணம், தமியனுக்கு அருள்செய்தான், - தமியேனுக்கு அருள்புரிந்தான், எ-று.

கருவையெம்பெருமான், தேவர்முதலியோர் திரண்டுள்ளதுவன் க்ஷதித் துதிக்கின்ற தன் திருவடியை அடியேன் துதிக்கும்வன்றை எனக்கருள்செய்தான் என்பதுகருத்து. குர்ப்பகை இருபெயரொட்டு பெற்றுபுத்தொகை. தடிந்தவன் என்னும் இரங்கால ஆண்பாற் படர்க்கை வினையால்ஜீன்யும் பெயரில் பகுதி - தடி. அமர் - மர ணையில்லாதவர்; இது மங்கலவழக்கு. முனி - கடவுளை மனனஞ்சு செய்பவன். வரர் வரம் என்னும் பண்படியாகப்பிறந்த பலர்பாற் படர்க்கைப்பெயர்.

(25) கருவையம்பர னம்பர மேனியன் கடவுளர் கானுத உருவையம்பிகை பெறப்பகுத் தளித்தவு 'கெனுன்னலர் புரநிற்றப் பெருவையம்பெனக்கண்ணனை யுகடையன்பிழைபொறுத்தழியாத திருவையம்புவிச் சிறப்பொடு மளித்தவன் திருக்களாவடையோனே.

(இ-ன்.) கருவை அம்பரன் - திருக்கருவையிலெழுங்கருளிய அழகிய பரன், அம்பரம் மேனியன்-ஆகாயத்தையே திருமேனியாக விடையவன், கடவுளர் கானுத - தேவர்கள் கானவொன்னுத, உருவை - தன்திருவருவத்தை, அம்பிகைபெற - உமாதேவிபெறம்படி, பகுத்து அளித்தவன் - பகுர்க்குகொடுத்தவன், ஒன்னலர் புரம்நிற்றப்பகைவரது மூப்புரத்தை நீறுசெய்ய, பெரு-டெரிதாகிய, ஸவ - கூர், மைபொருங்கிய, அம்பு என-பாண்மாக, கண்ணை உடையன்-திரு மாலையுடையவன், என் பிழைபொறுத்து - என்குற்றத்தைப் போது, மூத்தருளி, அழியாததிருவை-என்றும் அழியாத செல்வத்தை, அம்பீகு விச்சிறப்பொடும் - சிலவுலகச்சிறப்புடன், அளித்தவன்-கொடுத்தருளினவன், திருக்களாவடையோனே-திருக்களாங்கிழலையுடையவனே. எ

அழியாச்செல்வம் என்ற து மோகந்ததை. என்பிழைமுகளைப்படு பொறுத்து அழியாத செல்வத்தையும் இவ்வுலகச்சிறப்பையுங் கொடுத்தருளினவன் திருக்களா நாயகனே என்பது கருத்து. ஒன்னலர் ஒன்றலர் என்பதின் மருட. இது எதிர்மறைப்பதர்க்கைப் பலர்பால் வினையால்ஜீன்யும்பெயர். ஒன்று பகுதி, அல் எதிர்மறை விகுதி. உகரக்கேடு சக்தி, அர் பலர்பால் விகுதி. பகைவர் மனத்தோடுபோருங்குதல் இல்லாதவர் என்பது பொருள். நீற்ற காரியப்பொருட்டாகிய எதிர்காலப் பிந்வினைச் செயவெனச்சம். தன் வினையில் நீற எனவரும். தன்வினைப்பகுதி நீறு, பிறவினைப்பகுதி நீற்று. திரிபுரமழிக்கத் திருமாலை அம்பாக்குகொண்டுசெய்தி :—இரும்பு வெள்ளி பொன் இவற்றாகிய திரிபுரத்தில் வாழ்பவருடைய கொடுமைக்கஞ்சி முறையிட்ட தேவர்களது முறைப்பாட்டுக்கிரங்கி, சிவபெருமான் சங்கிருபிரியர்கள் சக்கரங்களாகவும் வேதங்கள் குதிரை

களாகவும் பிரமன் சாரதியரகவும் அமைந்த பூமியாகிய ரதத்தின் மேல் ஆரோகணித்து மேருவை வீல்லாகவனைத்துக்கொண்டு அதற்கு ஆதிசேடஞ்சிய நாசியை யமைத்து வாயுவைச் சிறகாகவும் அக்கினியை அம்பாகவும் திருமாலை அவ்வம்பின் கூர்வாயாகவும் கொண்டனர் என்பது.

(26) உடைய மென்றுதம் மக்களை மனைவியை யொக்கலைப் பெருவாழ்வை, அடைய நல்குகிறீர்ச் செழும்பொருள் முதலிய வளைந்தையு சினைப்பாரோ, விடையின் மேல்வரு திருக்களா நாயகன் விளாமலர்ச் செழுங் கொன்றைத், தொடையல் வேணியா னடிய வர்க் கன்பொடு தொண்டுசெய் மனத்தாரோ.

(இ - ள்.) விடையின்மேல்வரு - இடபத்தின்மீதேறிவருகிற, திருக்களாநாயகன் - திருக்களாவீசன், விழா - மண்஠தங்கிய, செழுங் கொன்றைமலர் தொடையல்-செழுமையாகிய கொன்றைமலர்மாலையையணிந்த, வேணியான்-சடையையுடையவன், (அவனுது) அடியவர்க்கு - அடியவர்க்கு, அன்பொடு - நேயத்தோடு, தொண்டுசெய் மனத்தார்-அடிமைசெய்யும் மனத்து தயுடையவர், உடையம் என்றுயாம் உடையேம் என்று, தம்மக்களை - தம்மக்களையும், மனைவினையமனையாட்டியையும், ஒக்கலை - சுற்றத்தாணாயும், பெருவாழ்வை-பெருவாழ்க்கையையும், அடையங்கு - எல்லாவற்றையும் கொடுத் தற்குரிய, சீர்-மேன்மையமைந்த, செழும்பொருள் முதலிய அனைத்தையும்-செழுமையாகிய பொருள் முதலிய எல்லாவற்றையும், சினைப்பாரோ - சினைப்பார்களோ, எ-று.

திருக்களாநாயகனானது அடியார்க்குத் தொண்டுசெய்யவேண்டுமென்றும் விருப்பமுடையவர், தம்மனைவி மக்கள் முதலியவற்றை ஒருபொருளாக மதிப்பரோ மதியார் என்பது கருத்து. தொடையல் தொழிலாகுபெயர். தொடுபகுதி, ஜி தொழிற் பெயர் விகுதி, அல் விகுதி மேல்விகுதி, உகரக்கேடு சந்தி. வேணியான் சினையுடியாகப்பிறந்த ஆண்பாற் படர்க்கைப்பெயர். உடையம் உடைமை என்னும் பண்படியாகப்பிறந்த தன்மைப்பன்மைக் குறிப்பு வினை முற்று. ஒக்கல் தொழிலாகுபெயர். ஓ பகுதி, க் சந்தி, கு சாரியை, உகரக்கேடு சந்தி, அல் தொழிற் பெயர் விகுதி. மக்கள் பன்மைக்கே யுரிய உயர்தினையிருபாலுக்கும் பொதுவான படர்க்கைப்பெயர்.

(27) மனத்தை யான்றினம் வணங்குவன் மின்னென வைகலுகிலையற்ற, தனத்தை வாழ்வினை சிலையென மதித்தும் லாகசயிற் றாராமே, புனத்து மாய்முகில் போற்றிடுங் கருவைவாழ் புண்ணியன் பாலற்காச், சினத்த காலனை யுதைத்தவன் பங்கயச் சேவடி. வணங்கெள்ளே.

(இ - ள.) மின்னள - மின்னலைப்போல, வைகலும் - தினக் தோறும், சிலையற்ற - சிலையில்லாத, தனத்தை-பொருளையும், வாழ் விலை - வாழ்க்கையையும், சிலை என மதித்து உழல் - சிலையென்று மதித்து உழல்கின்ற, ஆசையில் தளராமே - ஆசையிற்கிக்கித் தளர் வடைபாமல், புனம் - புனத்திலுள்ள, துழாய் - துளசிமாலையைத் தரித்த, முகில்-மேகவண்ணஞ்சிய திருமால், போற்றிடும்-வணங்குகின்ற, கருவைவாழ்புண்ணியன் - திருக்கருவையில் வாழ்கின்றபுண்ணியன், பாலற்கு ஆ - பாலகனுக்காக, சினத்தாலை-கோவித்து வந்த யமீன், உதைத்தவன் - உதைத்தவன், (அவனது) பங்கபம். தாமரையால்போன்ற, சேவடிவணங்கு என்று-திருவடியைவணங்கு வாயென்று, மனத்தை - என்னெஞ்சை, யான் தினம் வணங்குவன்னான்தினங்கோறும் வணங்குவேன், எ-று.

சிலையற்றசெல்வ முதலியவற்றை சிலையென்று மதித்துழன்று தளராமல், கருவாபுரிப்புண்ணியனது திருவடியை வணங்கக் கடவாயென்று என்மனத்தை நாடோறும் யான் வணங்கா சின்றேன் என்பதுகருத்து. தளராமே எதிர்மறை விலையெச்சம். சினத்த சினம் என்னும் பண்படியாகப்பிறந்த குறிப்புப்பெய்தொச்சம். காலைன உதைத்தசெய்தி:-மிருகன்டழுனிவர் புத்திரவீல்லாஸமையால் சிவபெருமானைநோக்கித் தவஞ்செய்ய, அப்பிரான் பிரசன்னமாகி, உனக்கு ஒரு புத்திரன் உண்டாவான் அவன் பதினாறுவயது மட்டும் உயிர்பிழைத்திருப்பான் என்று வரம் தந்துபோதலும், அப்படியே பிறந்து சிவநேசம்முதிர்ந்து சிவார்ச்சினைசெய்து கொண் டிருங்த அம்மார்க்கண்டேயர்மேல் நமன் பாசம் வீசுதலும் சிவபிரானுக்குக் கோபம் பிறந்து நமீன யுதைத்துத்தள்ளினர் என்பது. இதுகாரணத்தால் சிவபிரானுக்குக் காலகாலன் என்றுபெயர் வழங்கும். பங்கஜம் - சேற்றில்முளைப்பது.

(28) வணங்கெ னத்தலை யளித்தளை யென்புக் கு வாழ்த்தென நாத்தந்தாய், இனங்கெனத்திருக் கூட்டமுங் காட்டினை யினிப்பெறும் பேறுண்டோ, துணங்கை யிட்டிவெம் பேய்க்கணங்குதித்திடச் சுடலையாடரங்காகக், கணங்கள் போற்றின்றுடிய குழகனே கருவையும் பெருமானே.

(இ - ள.) வெம் - கொடிய, பேய்க்கணம் - பேய்க்கூட்டம், துணங்கையிட்டு - துணங்கைக்கூட்டத்தாடி, குதித்திட - குதியாறிற்க, சுடலை - மயாந்தையே, ஆடரங்குதூக - ஆடரங்காக்கொண்டு, கணங்கள்போற்ற - சிவகணங்கள் வணங்க, நின்றுஆடியகுழகனே- நின்றுடிய அழகனே, கருவையும்பெருமானே - திருக்கருவைப்

பெருமானே, வணக்கு என - என்னை வணங்காயென்று, தலை அளித்தனை-எனக்குத்தலையைக்கொடுத்தாய், என்புகழ்வாழ்த்துனை- என்புகழமுவாழ்த்தக்கடவையென்று, நாதந்தாய்- எனக்கு நாவைக் கொடுத்தாய், இணங்குனை-இணங்கக்கடவையென்று, திருக்கூட்ட மும் காட்டினை - திருக்கூட்டத்தையும் காட்டினை, இனி - இனி, பெறும் - யான் பெறுதற்குரிய, பேறு உண்டோ - பேறுளதோ.

கருவைப்பெருமானே, உன்னைவணக்குதற்குத் தலையத்தங்தனை, உன்புகழமுவாழ்த்த நாவைத்தந்தனை, நான் இணங்குதற்கு உன்னடியார் திருக்கூட்டத்தைத் தந்தனை, இதனிலும் எனக்குப்பெறுதற்குரிய வேறுபேறு யாது என்பது கருத்து. பேய்க்கணம் ஒன்றன் கூட்டத்தற்கிழமைப் பொருள்தாகிய ஆரும் வேற்றுமைத்தொகை. துணங்கைக்கூத்து- இருக்கையையும் முடக்கி பழுப்புணையொற்றியாடும் ஓர்கூத்து. ஆடு அரங்கு வினைத்தொகை நிலைத்தொடர். இறைவனை வணங்கித்துதித்து அடியாரோடு கூடிக் களித்தலை. யே தேகமெடுத்தற்குப் பயனென்று கொண்டவராதலால் “வணங்கெனத் தலையளித்தனை” முதலியவாகக்கூறினர். “கோளில் பொறியிற்குண்மிலவே யென்குணத்தான்-தானை வணங்காத்தலை” என்றுர்திருவள்ளுவரும்.

(29) பெருமை சான்றங்கள் நிருவெழுத் தைந்துமே பெரும்புணையெப்பற்றி, அருமை சான்றவிப் பவக்கடல் கடக்குமா றுசையிற்றுணிகின்றேன், இருமை யின்டமு மடியவர்க் கூட்டிடு மினைவனே யெம்மானே, தரும மூர்த்தியே யொப்பனை வனமுலை தழுவுதின்புயத்தானே.

(இ-ள்.) இருமை இன்பழும் - இருமையின்பங்களையும், அடியவர்க்கு ஊட்டிடும் - அடியார்க்கு உண்விக்கிற, இறைவனே - தலைவனே, எம்மானே-எம்பெருமானே, தருமமூர்த்தியே - தருமசொருபனே, ஒப்பனை வனமுலைதழுவு - ஒப்பனையம்மையின் அழகாகியதனங்களைத் தழுவுகின்ற, தின்புயத்தானே - வலிமையுள்ள தோள்களையுடையவனே, பெருமைசான்ற - பெருமைநிறைந்த, நின்திருவெழுத்து ஜுந்துமே - உன் திருப்பஞ்சாக்கரத்தையே, பெரும்புணை எனப்பற்றி-பெரியமரக்கலமாகப்பற்றி, அருமைசான்ற - (யாவரும் கடத்தற்கு) அருமைமிகுந்த, இப்பவக்கடல் கடக்கும் ஆறு - இந்தப் பிறவிக்கடலைக் கடக்கும் வண்ணம், ஆஸையின் துணிகின்றேன்- ஆஸையால் துணியாகின்றேன். எ-று.

ஒப்பனை கொழுநனே ; உன் திருவெழுத்தைத்தையும் பெரும்புணையாகப்பற்றி இப்பவக்கடலைக்கடக்கத் துணியாகின்றேன் என்

பது கருத்து “அஞ்செழுத்தின் புணையிடத்தக் கிடக்கின்றேனே” என்றார் திருவாதனுரடிகளும். சான்ற சால் என்னும் உரிச்சொலடி யாகப்பிற்கு இறந்தாலப் பெய்தொச்சம்.

(30) தானை யெண்டிசை முக்கணு முச்சடர் தழைச்சடை கதிர்க்கற் றை, மேனி வெங்கன லாடிட மூலகெலாம் வெங்தொழி புறந்காடு, சேனைவெங் கொலைப் பேய்க்கண சென்னினத் திருக்களா வமர்க் தோனை, வான நாடரும் பூதலத் தடியரும் வணங்குவ தெவ்வாறே.

(இ-ள்.) தானை - ஆடையாவது, எண்திசை-எட்டுத்திசையே, முக்கண்ணும் - மூன்றுகண்களும், முச்சடர்-முச்சடர்களே, தழைச்சடை - செழித்தச்சடையாவது, கதிர்க்கற்றை-மின்னற்றெருகுதியே, மேனி - திருமேனியாவது, வெம்கனல் - கொடுமையாகிய நெருப் பே, ஆடிடம்-ஆடிடமாவது, உலகு எல்லாம் வெங்கு ஒழிப் புறங்காடு - உலகமுழுதும் வெங்தழிகின்ற மயாங்மே, சேனை - படையாவது, வெம்கொலை பேய்க்கணம் - கொடிய கொலைத்தொழிலை யுடைய பேய்க்கூட்டமே, எண்ணின்-என்றால், அ-அந்த, திருக்களா அமர்ந்தோனை-திருக்களா சிழலில் அமர்ந்த சிவபெருமானை, வான நாடரும் - விண்ணுலகத்தாரும், பூதலத்து அடியரும் - பூயியிலுள்ள அடியார்களும், வணங்குவது எவ்வாறு - (வந்து) தொழுவது எவ்வண்ணம். எ-று.

எண்டிசை முதலியவற்றை ஆடைமுதலியவாகக் கொண்டிருத் தலால் அந்தத் திருக்களாவமர்ந்தோனது திருவருவத்தை அளவு செய்து வணங்குதல் எவர்க்கும் அரிது என்பது கருத்து. தழைச்சடை, ஆடிடம் வினைத்தொகை நிலைத்தொடர்கள். கதிர்க்கற்றை, பேய்க்கணம் ஒன்றன் கூட்டத்தற் கிழமைப்பொருளதாகிய ஆறும் வேற்றுமைத் தொகைகளைத்தொடர்கள். கதிர் என்பது இவ்விடத்து மின்னலை யுணர்த்தி நின்றது. “பொலிக்திலங்கும் மின்வண்ண மெல்வண்ண மவ்வண்ணம் லீழ்ச்சடை” என்றார் சேரமான் பெருமானமைனாரும்.

கவிவிருத்தம்.

(31) எவ்வ முற்ற திரிமல மிற்றது  
செவ்வி ஞானத் திருக்கண் டிறந்தது  
கொவ்வை வாயுமை கொண்கண் கருவையான்  
பவ்வ சஞ்சமுன் டான்கழல் பாடவே.

(இ-ள்.) கொவ்வைவாய் உழை - கோவைக்கணிபோன்ற அதரத்தையுடைய உமாதேவிக்கு, கொண்கண் - காயகன், கருவையான - திருக்கருவைப்பஜிஷையுடையவன், பவ்வம் நஞ்சம் உண்

டான் - பாற்கடலிற்குறேன்றிய நஞ்சைப்பருகினவன், (அவனது) கழல்பாடவே - திருவடிவைப் புகழ்க்குபாடினமாத்திரத்தில், எவ்வும் உற்ற - துண்பத்துக்கேதுவாயிருக்கிற, திரிமலம் இற்றது-மும்மலம் அற்றிருக்கது, செவ்விஞானத் திருக்கண் திறங்கது-அழகாகிமானமென்கிற திருக்கண் திறங்கது. எ-று.

மும்மலங்களாவன - ஆணவும், மாயை, காமியம் என்பன, மூம்மலம் அரூத அளவும் ஞானம் உதயமாகாதென்பது தோன்ற, “திரிமலமிற்றது செவ்விஞானத் திருக்கண்டிறங்கது” என்றார். கருவைப்பிரான் திருவடிவைப் புகழ்க்குதனவில் என்றும்மலத்தொடர்ச்சியற்ற, ஞானக்கண் திறங்கது என்பது கருத்து. கொல்லவுமத்தாகுபெயர். கலா - கலீ, சீதா - சீதை என்பனபோல உமா என்னும் வடமொழி உழை எனத்திரிந்தது. நஞ்சம் என்பதில் அம்சாரி யை. திரிமலம் இற்றது பால் வழுவுவைமதி. சுத்திரம்-நன்-பொது-29. செவ்வி பண்டுப்பெயர்.

### (82) பாடி னேன் புகழ் பங்கயச் சேவாதி

குடி னேன்கரு வாபுரிச் சோதியை  
நாடி னேனவ ஞுவென்னும் வேற்றக்  
கூடி னேனடி யார்திருக் கூட்டமே.

(இ ள்.) புகழ்பாடி னேன்-(அவனது) சீர்த்தியைப் புகழ்க்கு பாடி னேன், பங்கயம் சேவாதி - தாமமாமலர்போலும் திருவடிவை, குடி னேன் - சிரகில் அணிந்துகொண்டேன், கருவாபுரிசோதியை-திருக்கருவாபுரியில் ஏழுத்தருளியிருக்கிற ஒளியை, அவன் நான் என்னும் வேறு அற - அவன் நான் என்னும் வேற்றுமை ஏழிய, நாடி னேன் - ஆராய்க்கேன், அடியார் திருக்கூட்டம் - அடியார்களுடைய திருக்கூட்டத்தை, கூடி னேன் - சேர்க்கேன். எ-று.

கருவாபுரிச் சோதியைப்பாடி னேன், அவன் திருவடிவைச் சிரத்தணிக்கேன், அவன் நான் என்னும் வேற்றுமையொழிய ஆராய்க்கேன், அவனது அடியார் திருக்கூட்டத்தைக்கூடி னேன் என்பது கருத்து. சேவாதி என்பதற்கு 18 - ஆம் செய்யஞ்சாயில் புணர்ச்சியிலக்கணம் கூறப்பட்டது. பங்கயம் + சேவாதி உரு உவமைத்தொகை கிளைத்தொடர். “அவன் நானென்னும் வேற்ற நாடுவோர்” சாலோகம், சாமீபம், சாருபம், சாடுச்சியம் என்னும் சிவப்பதவி நான்களுள் மேலாகிய சாடுச்சியபதம் பெறுவர். சாலோகம்-கடவுளுக்கத்தில் வாழ்தல். சாமீபம் - கடவுள்சமீபத்தில் வாழ்தல். சாருபம்-கடவுளருப் போன்றுவாழ்தல். சாடுச்சியம் - கடவுளோடு ஒன்றி

வாழ்தல். அடியார் திருக்கூட்டம், ஒன்றன் கூட்டத்தற்கிழமைப் பொருள்தாசிய ஆரூம்வேற்றுமைத் தொகைநிலைத்தொடர்.

(33) கூட்ட மிட்ட கருவி குலைங்குடல்  
சேட்டை யற்றுள் எறிவு சிதையுமுன்  
நாட்ட மூன்றைட நாதன் முகலிங்கன்  
தாட்டு சீணக்கம வந்தலைக் கொண்டினே.

(இ - ள.) (உலகத்தோரே) கூட்டம் இட்ட - கூட்டமாகக் கூடிய, கருவிகுலைங்கு - கருவிகள் நிலைகெட்டு, உடல்சேட்டை அற்று - உடம்பின் அசைவு ஒழிந்து, உள் அறிவு சிதையுமுன்-உள் ஸிடத்தே அறிவு கெடுமுன்னே, நாட்டம் மூன்று உடை - மூன்று கண்களை உடைய, நாதன் - இறைவனுகிய, முகலிங்கன்-முகலிங்க ணது, தாள் துணை கமலம் - இரண்டு திருவழித்தாமாகளை, தலை கொள்மின் - சிரத்தில் ஏற்றுக்கொள்ளுங்கள். எ-று.

உலகத்தோரே, இந்தச் சீரீம் விழுமுன்னமே, முகலிங்கனது திருவழியினையைச் சிரத்தில் ஏற்றுக்கொள்ளுங்கள் என்பது கரு த்து. கூட்டமிட்ட கருவி குலைதல் என்றது தோல், இரத்தம், இறைச்சி, மேஜை, எலும்பு, மச்சை, சுவேதாரீர் என்னும் ஏழு வகைத் தாதுக்களும் வலிகெடுதலை. நாட்டம் கருவிப்பொருள் உணர்த்தும் அம் விகுதிபெற்ற தொழிற்பெயர். இது ஆகுபெய ராய்க் கண்ணியுணர்த்தினது. நோக்கம் என்பதும் இது.

(34) தலைக்கொள் வெண்டலை மாலையன் றண்ணிலா  
மிலைக்குஞ் தெங்கரு வாபுரி வேதியன்  
புலைக்கு ரம்பையுடம்பிற் குடிபுகுஞ்  
தலைக்கு நெஞ்சமொ மித்தெளை யாள்வனே.

(இ-ள.) தலைக்கொள் - சிரசிலனிந்த, வெள்தலை மாலையன்- வெண்மையாகிய தலைமாலையையுடையவன், தண் - குளிர்ச்சிபொ ருங்கிய, நிலா - பிறையை, மிலைக்கும் - குடிகின்ற, தெங்கருவாபுரி வேதியன் - தெங்கருவாபுரியி லெழுங்கருளியிருக்கிற அந்தணன், (அவன்) புலை-முடைநாற்றமுள்ள, குரம்பை-கூடாகிய, உடமபில்- (என்) உடலின்கண், குடிபுகுஞ்து - குடியாயெழுங்கருளி, அலைக் கும்-வருத்துகின்ற, நெஞ்சம் ஒழித்து-மனத்தைசிப்பித்து, என்னை ஆள்வன் - என்னை ஆண்டருளுவன். எ-று.

கருவாபுரி வேதியன் என்னுடம்பிற் குடிபுகுஞ்து என்னையான் டருளுவன் என்பது கருத்து. வேதியன் குடிபுகுஞ்து, ஒழித்து, ஆள்வன் என வினை முடிக்க. 43-ஆம் செய்யுளில் “பழமையாம்

வாதனையிற் படிந்த மனப்பங்தத்தின் விழுவினாற்றலை மயக்கி வேறுவே ஹருவெழுத்து” என்றார். இச்செய்யுளில் அந்த மனப்பங்தத்தை யொழித்தாண்டருள வேண்டுமென்றற்கு “அலைக்கு ரெஞ்சு மொழித்தெனையாள்வன்” என்றார்.

(35) என்னை யாள்பவ னென்னுள் விருப்பவன்  
தன்னை யான்றெழுத் தன்னை தந்தவன்  
பொன்னை யாளும்பு யன்றெழு நின்றவன்  
கன்னி பாகன் கருவைக் கிறைவனே.

(இ-ள்.) என்னை ஆள்பவன் - என்னை ஆள்வோனும், என் உள் இருப்பவன் - என்மனத்தின்கண் வீற்றிருப்பவனும், தன்னை யாள் தொழு - தன்னை ஈன் வணங்க, தன் அளிதந்தவன் - தனது தன்னைய கிருபையைச்செய்தவனும், பொன்னை ஆளும்புயன் தொழு நின்றவன்-திருமகளைத் தழுவகின்ற புயங்களையுடையவனுகிய திருமால் வணங்கும்படி நின்றவனும், (யாவன் எனின்) கன்னிபாகன்-உமாதேவிபாகனுகிய, கருவைக்கு இறைவனே - திருக்கருவாபுரிக்கு இறைவனுயிருக்குஞ் சிவபெருமானே. எ-று.

என்னையாள்பவனும், என்மனத்தில் வீற்றிருப்பவனும், தன்னை ஈன் வணங்கும்படி. தனது தன்னைய கிருபையைச்செய்தவனும், திருமகள் கொழுநகுகிய திருமால் தொழுநின்றவனும், கருவாபுரிக் கிறைவனுகிய சிவபெருமானேயென்பது கருத்து. என்னுளிருப்ப வன் என்பதை “மலர்மிசை யேகினுன்” என்னும் திருக்குறளானு முணர்க. தன்னையான்தொழுத் தன்னைவிதந்தவன் என்பதை “ஆவ னருளாலே அவன்றுள்வணங்கி” என்னும் திருவாசகத்தாலுமுணர்க.

(36) இறைவ னெங்கனும் யாவையு மானவன்  
பிறைய ணிச்த சடிலன் பெருந்தகை  
கறையி வங்கு மிடற்றன் கருவையான்  
மறைய சின் ரெளை யாண்டதெம் மரயமே.

(இ-ள்.) இறைவன் - தலைவனும், ஏங்கனும் - எவ்விடத்தும், யாவையும் ஆனவன் - எல்லாப்பொருள்களுமாயிருப்பவனும், பிறை அணிந்த சடிலன் - பிறையைத்தரித்த சடையையுடையவனும், பெருந்தகை - பெருந்தள்ளமயுடையோனும், கறை இலங்கும் மிடற்றன்-விஷம்பிரகாசிக்கிற கண்டத்தையுடையவனும், கருவையான்-திருக்கருவைப் பதியையுடையவனுமாகிய சிவபெருமான், மறைய சின்று - மறைவாகநின்று, என்னை ஆண்டது - என்னை ஆட்கொண்டது, எம்மாயமே - எவ்வகையாகிய மாயமோ. எ-று.

கருவாபுரிசயகன் என்னுள்ளத்துள்ளே மறைந்துகின்ற என் ஜெயாண்டரிலினது என்ன மாயமோ என்பது கருத்து. பெருக்கதகை பண்புத் தொகைப்புறத்துப்பிறங்க அன்மொழித்தொகை ஆண்பாற் படர்க்கைக் காரணப்பெயர்.

(37) மாய வல்லிரு ணீங்க மனத்திடைத்

தூய ஞானச் சுடர்விளக் கேற்றிய

நாய கன்கள் வீச னாமயிர்ப்

பாடு மால்விடை யான்பர மேட்டியே.

(இ-ன்.) மாயம் - மாயமாகிய, வல் இருங்கீங்க-வலிய இருங்கீங்கும்படி, மனத்திடை - என்மனத்தின்கண், தூய - டரிசத்த மாகிய, சுடர் - ஒளியுள்ள, ஞானவிளக்கு ஏற்றிய - ஞானதிபத்தை ஏற்றிய, நாயகன் - நாயகனுனவன், களவீசன்-திருக்களாவீசனும், நாமயிர் - வென்னமையாகிய மயினாயுடைய, பாடும் - பாய்கின்ற, மால் - பெரிய, விஜுடயான் - இடபத்தையுடையவனுமாகிய, பர மேட்டியே-பரமேட்டியே. எ-று.

மனத்திருள்கெட ஞானமாகிய தீபத்தைத் தந்தவன் பரமேட்டியென்பது கருத்து. தூய தூயமை என்னும் பண்படியாகப் பிறங்க குறிப்புப் பெயரொச்சம். ஞானவிளக்கு உருவகம். பரமேட்டியைர்ந்த இடத்திலிருப்பவன்.

(38) பரமே னக்குனை யன்றியோர் பற்றிலேன்

சரம முற்றிய டோதிற் ரகுவையோ

கருவை நிற்குங் களாமுத லேமறைச்

சிரமி ருக்குங் திருவுடிச் செல்வமே.

(இ-ன்.) கருவை - திருக்கருவையில், நிற்கும்-நிலைபெற்றிருக்கிற, களா - திருக்களாந்திலில் எழுங்கருளிய, முதலே - முதல்வனே, பரம் எனக்கு - உடற்பாரத்தோடுகூடிய எனக்கு, உன்னையன்றி - உன்னையல்லாமல், ஒர்பற்ற இலேன் - ஒரு ஆதரவும் உடையேனல்லேன், (ஆதலால்) மறைசிரம் இருக்கும்-வேதத்தின் முடிமீதிருக்கின்ற, திருவுடிசெல்வம் - உன்திருவுடியாகிய செல்வத்தை, சரமம்-முற்றியபோதில் - சரமகாலம்நேர்ந்தபோது, தருவையோ - கொடுத்தருள்வையோ. எ-று.

திருக்கருவைக் களாந்திலில் எழுங்கருளியிருக்கிற முதல்வனே, வேதமுடியில் வீற்றிருக்கின்ற உன்றிருவுடியை, என்னிறுதிக்காலத்தில் தந்தருள்வையோ என்பதுகருத்து. உடலைவறத்தவராதலால் அதனைப்பாரமெனப் பொருள்படுஞ் சொல்லாற்க-றி

னார். சரமம்-முடிவு, இங்கு யீர் உ.டலோகேட்டவாழும் வாழ்க் கையின்முடிவை யுணர்த்தியது. தருவை - எதிர்கால முன்னிலை யொருமை வினாமுற்று. பற்று என்பதின் ஈற்றில் இழிவு சிறப்பும்மை தொகுத்தல். பற்றிலேன் ஏழுவாய்த்தொகாங்கிலைத்தொடர்.

(39) செல்வ மீயுஞ் சிறப்பு மளித்தளத்

தல்ல நீர்க்கு மநிவை யுதலிடும்  
கல்வி நல்குங் கதிதரும் பொற்கிரி  
வல்வி லாண்கள வீசனை வாழ்த்தவே.

(இ-ன்.) பொன்கிரி-பொன்மலையாகிய, வல்வில்லாண்-வலிய வில்லையுடையவனுகிய, களவீசனை - திருக்களாநாயகனை, வாழ்த்தவழுத்த, (அவன்), செல்வம் ஈடும் - செல்வத்தைக் கொடுப்பான், சிறப்பும் அளித்து - மேன்மையையும்கொடுத்து, உள்ளத்து அல்லல்தீர்க்கும் - மனத்துண்பத்தையும் நீக்குவன், அறிவை உதவிடும்-ஞானத்தைக்கொடுப்பன், கல்விநல்கும் - கல்வியைக்கொடுப்பன், கதிதரும் - மோசங்கத்தையும் கொடுப்பன், எ-று.

களவீசனை வாழ்த்தினால் அவன் செல்வமுதலிய யாவையும் கோடுத்தருளுவன் என்பதுகருத்து. வழுத்த என்னும் காரணப் பொருட்டாகிய இறந்தகாலச்செயலெனச்சம் ஈடும், தீர்க்கும், உதவிடும், நல்கும், தரும் என்னும் ஆண்பால்குறித்த செய்யுமென் வாய்பாட்டு விலைமுற்றுக்கொண்டு முடித்தது.

(40) வாழ்வை கம்பி மதிகெட்டுக் கும்பியில்

வீழ்புன் மாந்தர்க் குறுதி விளம்புவேன்  
தாழ்ச டைக்கள வீசன் நனுலயம்  
குழ்தல் சூழிற் ரூறக்கங் கிடைக்குமே.

(இ-ன்.) வாழ்வைகம்பி - (இந்தப் பிரபஞ்ச) வாழ்க்கையை கம்பி, மதிகெட்டு - அறிவழிந்து, கும்பியில்வீழ்-நரகத்திற்சென்று விழுகின்ற, புல்மாந்தர்க்கு-அற்பமனிதருக்கு, உறுதிவிளம்புவேன்-உறுதிமொழி ஒன்றைச்சொல்லுகின்றேன், (அது என்னென்னின்) தாழ்சடை - நீண்டசடையையுடைய, களவீசன்தன் - திருக்களாநாதனது, ஆலயம்-திருக்கோயிலை, சூழ்தல்-வலம்வருதலை, சூழின்னண்ணினால், தூறகம்-சுவர்க்க இன்பம், கிடைக்கும் - வாய்க்கும்.

இந்தப்பிரபஞ்ச வாழ்வைகம்பி அறிவழிந்து காகத்தில் வீழ்கின்ற அற்பமனிதருக்கு உறுதிமொழியைக் கூறுவேன், அது என்னென்னின், களவீசனது ஆலயத்தை வலம்வரவேண்டுமென்று நினைத்தளவில், சுவர்க்க இன்பங்கிடைக்கும் என்பதாம். கெட்டு செய்யப்படுபொருள் குன்றியவினையாதலால், மதிகெட்டு ஏழுவாய்த்

தொடர் என்க. மாங்கர் நித்தியபகுவசனம். உறுதி தொழிலாகு பெயர். தாழ்ச்சடை, இதில் “யரழுன்னர்க்கசதப வல்வழியியல்பு மிகலுமாகும்” என்றவிதிப்படி வினைத்தொகை யாதலால் சகரம் இயல்பாயிற்று. அல்லது இயல்பும் மிகலும் என்றார் ஆயினும், எழுவாய்த்தொடர் உம்மைத்தொகை வினைத்தொகைகளில் இயல்பும், பண்புத்தொகை உவமைத்தொகைகளில் மிகுதலும் கொள்க.

தரவு கொச்சகக் கலிப்பா.

(41) கிடைத்தபொருள் கரத்திருக்கக் கிடைத்திலவன் ரயர்வார் படைத்த வினாதருள்பெற்றும் பெற்றிலர்போற் பரிவுற்றேன் [போல் முடைத்தலையிற் பலிகொள்ளு முகவிங்கா முகிழ்த்தங்களாக் கடைத்தலையாய் வின்மாயம் யானுணருங் தரத்ததோ.

(இ-ன்.) கிடைத்தபொருள் - கையிற்கிடைத்தபொருள்கள், கரத்து இருக்க - கையிலிருக்கவும், கிடைத்தில என்று - கிடைத்திலவன்று, அயர்வார்போல் - தளர்ச்சி அடைவார்போல, படைத்த - பெற்ற, வினது அருள் பெற்றும் - உன்னருளைப் பெற்றிருக்கும், பெற்றிலர்போல் - பெறுதவர்போல, பரிவுற்றேன் - வருங்கினேன், முடைத்தலையின்-புலால்நாற்றமுள்ள தலையோட்டி னல், பலிகொள்ளும் - பலியேற்கின்ற, முகவிங்கா - முகவிங்கனே, முகிழ்த்தங்களா - குறைந்த சங்கிரனை, கடைத்தலையாய் - கடையின் கண் உடையவனே, வின்மாயம்-உன்மாயமானது, யான் உணரும் தரத்ததோ - யான் அறியும் தரத்தை உடையதோ, எ-று.

பெற்றபொருள்கள் கையிலிருக்கவும் கிடைத்திலவன்று தளர்பவர்போல, உன்னருளைப்பெற்றும் பெறுதவர்போல வருங்கினேன், முகவிங்கனே, உன்மாயமானது நான் உணருக் தரத்ததோ என்பது கருத்து. முகிழ்த்த இறங்காலத்தெரிக்கைப்பெயரொச்சம். முகிழ்த்தல் - குவிதல். இங்கு கிரணம் குறைதலுக்காயிற்று. தரத்தது-தரம் என்னும் பண்படியாகப்பிறந்த ஒன்றன்பாற் குறிப்புவினை முற்று. முடைத்தலையில் பலியேற்றுசெய்தி :—தன்னைப் பிரயமென்ற அகங்கிரித்த பிரமனுடைய செருக்கடக்கும் பொருட்டு சில பெருமான் வைவாவழுர்த்தியை உண்டாக்க, அவ்வைவாவழுர்த்தியை கடன்டு பிரமனுடைய நடுக்கிரம் நகைக்க, வைவார் அதலைக்கொட்டு காத்தேங்கி முனிவர் முதலியோர் பால்பவியேற்றனர் என்பது.

(42) உணராத வின்னிலைய நீயுணர்த்த வுணர்க்கதற்பின் புணராத தாடலையிற் புணர்க்கதெனப் புக்கோங்கத் தணவாமலெனியுனக்குத் தந்துருகி யிரண்டற்றேன் பண்ராச்சிலம் பணிந்த பழுமனையெம்பெருமானே.

(இ-ள்.) பண்ராசன் - ஆதிசேஷனுகிய, சிலம்பு அணிந்த - சிலம்பைத்தரித்த, பழமறை - பழமையாகிய வேதங்களால் பிரதி பாதிக்கப்படுகிற, எம்பெருமானே - எம்மிறைவனே, உணராத - (யாவராலும்) அறியப்படாத, நின்னிலையை - உன்னிலைமையை, நீ உணர்த்த - நீ அறிவிக்க, உணர்ந்ததற்பின் - அறிந்தபிறரு, புணராத - கிடைக்காத, தாள்-உட்கிருவடி, தலையில் புணர்ந்தது என-என் சிரத்தில்பொருந்திற்றே என்ற, புகற் ஓங்க - உன் கீர்த்தி உயரும்படி, தனவாமல் - நீங்காமல், என்னை-என்னை, உனக்குத்தந்து-உனக்குக்கொடுத்து, உருசி-மனமுருகி, இரண்டு அற்றேன்-இரண்டற்றெழுந்தேன். எ-று.

நாகராஜனுதலால் ஆதிசேடனை பண்ராஜன் என்றார். உணரப் படாத வனது நிலையையுணர்ந்தபின், உண்ணிருவடி என்சிரத்திற் பொருங்கிற்றேயென்று உண்புக்கோங்கும்படி என்னையுனக்குத்தந்து இரண்டற்றெழுந்தேன் என்பது கருத்து. பணம் - பாடம். பணமுடையகாரணம்பற்றிச் சர்ப்பத்திற்குப் பணி என்றுபெயர் வழங்கும். நாகங்களை ஆபரணமாகப்பூண்டகாரணத்தால் சிவபிரானுக்கு நாகபூதனைன் என்றுபெயர். உணர்ந்ததற்பின் இறந்தாலவினை யெச்சம், பின் இறந்தாலவினையெச்சவிகுதி. இவ்வாறன்றி உணர்ந்த அதன்பின் என்பது உணர்ந்ததற்பின் எனப் பெயரொச்சத் தகரவீறு தொகுத்து நின்றதெனினுமையையும். இரண்டற்றலாவது-அவன் நான் என்னும் வேற்றுமையறச் சிவத்திற்கலத்தல். 32-ஆம் செய்யுளில், “அவனுணைனும் வேற்றக்கூடி னேன்” என்பதும் இக்கருத்துப்பற்றியே வந்தது.

(43) பழமையாம் வாதனையிற் படிந்தமனப் பங்கத்தின் விழைவினாற் றலையங்கி வேறுவே றருவெடுத்துச் சுழல்குயவன் றிசிரியைப்போற் பவக்கடலிற் சுழல்வேனே மழவிடையாய் பால்வண்ணு வானவர்தங் கோமானே.

(இ-ள்.) மழவிடையாய் - இளமையாகிய இடபத்தையுடைய வனே, பால்வண்ணு - பால்வண்ணனே, வானவர்தங் கோமானே-தேவர்பிரானே, பழமை ஆம்-பழமையாகிய, வாதனையில்-ப்ரபஞ்ச வரசனையில், படிந்த - அழுந்திய, மனப்பங்கத்தின் - மனக்கட்டி எது, விழைவினால்-விருப்பத்தால், தலைமையங்கி - தலைமைக்கங்கொண்டு, வேறு வேறு உரு எடுத்து - வேறுவேறு ரூபங்களெடுத்து, சுழல் - சுழல்கின்ற, குயவன் - குயவனுடைய, றிசிரியைப்போல்-சக்கரம் சுழல்வதுபோல, பவக்கடலில் - பிறவியாகிய கடலில், சுழல்வேனே - நான் சுழல்வேனே. எ-று.

பால்வண்ணனே, பழமையாகிய பிரபஞ்சவாசனையிற் கோய்ந்த மணப்பினிப்பினால் மயங்கி வெல்வேறு வடிவங்களெடுத்து, சுழலா நின்ற குயவனது சக்கரம்போலப் பிறவிக்கடவிற் கூழல்வேலே என்பது கருத்து. அவாவே பிறவிக்கு ஏதுவாகலின் “பழமையாம் வாதனையில் படிச்த மனப்பந்தத்தின் விழைவினால் தலைமயங்கி வேறு வேறு உருவெடுத்து” என்றார். இதனை காயனாரும் “அவா வென்ப எல்லாவயிர்க்கு மெஞ்ஞான்றுக்-தவாப் பிறப்பீறும்வித்து” என்றார். “சுழல்குயவன் திகிரி” தொழிலுவமம். சுழல என்னும் காலங்கரங்த பெய்யாக்கம். திகிரி என்னும் செய்பவளுகிய பெயர் கொண்டது.

(44) கோமானேகருவை வருகுணக்குன்றே மலரிதழித்  
தேமாலைபுளைந்தசஸடக்க செழுஞ்சுடரோ யென்றென்று  
பாமாலை வாய்பாடிக் கைகொட்டிப் பதம்பெயர்த்து  
நாமாட வம்மின்கா. தொண்டராப் நமரங்காள்.

(இ-ன்.) தொண்டராப் - தொண்டர்களாகி, நமரங்காள்-கம் மஹர்களே, கோமானே - இறைவனே, கருவைவரு - திருக்கருவை யில் எழுந்தருளிய, குணக்குன்றே - நற்குணமலையே, இதழி மலர்-கொண்றைமலர்களாலாகிய, தேன்-மணம்பொருந்திய, மாலை-மாலை யை, புனைந்த - தரித்த, சடை - சடையையுடைய, செழுஞ்சுடரோ-  
செழுமையாகிய சோதியே, என்று என்று - என்று பலகாற்புகழ்ந்து, பாமாலைவாய்பாடி - பாமாலையை வாயினுற்பாடி, கைகொட்டி-கை தட்டி, பதம்பெயர்த்து - அடிபெயர்த்து, நாம் ஆட - நாம் ஆடு தற்கு, வம்மின்காள் - வாருங்கள். எ-ற.

தொண்டர்களே, இறைவனைக் கோமானே என்பது முதலிய வரைப் புகழ்ந்தபாடி, அடிபெயர்த்துக் கூத்தாடவாருங்கள் என்பது கருத்து. நமரங்காள் - நமர்கள் என்னும் முறைப்பெயர் விளியே ற்ற, ஈற்றகரம் ஆகாரமாகி, இடையே அம்மூச்சாரியை பெற்றது. தேமாலை என்பதைத் தேன்+மாலை என்றாலுது, தேம்+மாலை என்று வது பிரிக்க. முன்னையதில் னகரங்கெட்டதற்குச் சூத்திரம். நன்-மெய்-11-பின்னையதில் மகரம்கெட்டதற்குச் சூத்திரம் நன்-மெய்-16. இதழிமலர் என்பது மலர் இதழி என முன்பின்னக மாறிகின் றது. இதழி - கொண்றைமரம். வம்மின்கள் ஏவற்பன்றை வினை முற்று. பகுதி வா - குணக்குன்று உருவகம்.

(45) தொண்டிசெய்து வழிப்பட்டுச் சுருதிபுகழ்களாலீசன்  
புண்டரிகமலர்த்தாளைப்போற்றி முதற்பேறுபெற்றார்  
அண்டர்பிரானுன்முகத்தோனுழியா னிவொன்றால்  
மண்டனின்ஞானத் தெளியமானிடரோலமுத்துவார்.

(இ - ள்.) அண்டர்பிரான் - தேவர்க்கரசனுகிய இந்திரனும், சான்முகத்தோன் - நான்குமுகத்தையுடைய பிரமனும், ஆழியான் - திருவாழியையுடைய திருமாலும் ஆகிய, இவர்-இவர்கள், தொண்டி செய்து - அடிமைசெய்து, வழிபட்டு - வழிபட்டு, சுருதிபுகழ்-வே தங்கள் புகழ்கின்ற, களாவீசன் - திருக்களாவீசனது, புண்டரிச மஜர்-தாமாகாமலர்போன்ற, தாளை-திருவடியை, போற்றி-வணங்கி, முதல் - முதன்மையாகிய, பேறு-பிரயோசனத்தை, பெற்றார் என்றால் - அடைந்தாரோன்றுல், மண்தனில் - மண்ணுலகத்தில் உள்ள, குன்றத்து எனிய மாணிடரோ-அற்பஞானத்தையுடையராகிய மனிதரோ, வழுத்தவார் - (அவனை) வாழ்த்ததற்குரியவராவர். எ-று.

இந்திரன் பிரமன் திருமால் என்பவர் களாவீசனை வழிபட்டு அவனது திருவடியைவணங்கிப் பேறுபெற்றனர் என்றால், இந்த மண்ணுலகத்திலுள்ள மனிதரோ அவனைத் துகிக்கவல்லார் என்பது கருத்து. பேறு முதனிலைதிரிந்த தொழிலாகுபெயர். மண்கரு வியாகுபெயர். எனிய எனிமை என்னும் பண்படியாகப்பிறந்த குறிப் புப்பெயரொச்சம்.

(46) வழுத்திடுவே ஞாவார மலரிடுவேன் கரங்கொண்டு

தொழுத்தகுவேன் முடிதாழுத்திச்சுழுவருவேன் துணைத்தாளால்  
அடுத்திடுவேன் மனத்துண்ணையகம் புறமொன்றுயருகிப்  
பழுத்திடுவேனருள்கனியப் பால்வண்ணு மூபரனே.

(இ-ள்.) பால்வண்ணு - பால்வண்ணனே, மூபரனே - எம்பரனே, நா ஆர வழுத்திடுவேன்-நாவாரத்துதித்திப்பேன், கரங்கொண்டு மலர் இடுவேன் - கையினால் மலர்களைத் தூவுவேன், முடிதாழுத்திச்சிரசைவணங்கி, தொழுத்தகுவேன்-தொழுத்தகுரியனுவேன், துணைத்தாளால் - இரண்டொதங்களால், சூழவருவேன் - வலம்வருவேன், மனத்து உன்னை அடுத்திடுவேன் - மனத்தில் உன்னைப் பதித்திடுவேன், அருள்கனிய-என்மீது உன் அருள் முதிரும்படி, அகம்புறம் ஒன்று ஆய் உருகி - உள்ளும்புறமும் ஒருதன்மையாயுருகி, பழுத்திடுவேன் - முதிர்த்திடுவேன். எ-று.

பால்வண்ணனே, உன்னைத்துதித்தல் முதலாயின செய்வேன், என்னையாண்டருள் வேண்டுமென்பது கருத்து. கரங்கொண்டு என்பதில் கொண்டு மூன்றும்வேற்றுமைச் சொல்லுருபு. மலர் இ என்னும் வினைமுதற்பொருள் விகுதி புணர்ந்துகெட்ட தொழில்யாகப் பிறக்க பெயர். புறத்துருகல் ஆஜந்தக்கண்ணீர் சிந்தல் முதலியன்,

## 34 திருச்சருவைப் பதிற்றுப்பத்தந்தாதி.

(47) கம்பியுன தருள்வேட்டு நடுக்கடலுட் கலங்கவிழுங்கு  
வெம்புதுயர் மனத்தார்போன் மெலிகின்றே ஜெடூநாளாக்  
அம்பழுனிக் கருள்புரியுங் கொற்றவனே முகவிங்கா  
அம்பைமுடித் தோய்புரக்க விரக்கமின்னங் தோன்றுதோ.

(இ - ள்.) கும்பழுனிக்கு - அகத்தியருக்கு, அருள்புரியும்-  
அருள்செய்கின்ற, கொற்றவனே - இறையவலனே, முகல்ங்கா-முக  
விங்கனே, தும்பைமுடித்தோய் - தும்பைமல்லா முடித்தவனே,  
கம்பி - கம்பி, உனது அருள்வேட்டு - உன்னருளைவிரும்பி, நடுக்  
கடலுள்-கடலின்நடுவில், கலம்கவிழுங்கு-மரக்கலங்கவிழுப்பெற்று,  
(அதனால்) வெம்பு-கொதிக்கிற, துயர்மனத்தார்போல்-துன்பமனத்  
தினர்போல, நெடோன் ஆக மெலிகின்றேன்-வெகுக்காலமாகமெலி  
யானின்றேன், (அதனால்) புரக்க-என்னைக்காத்தருள, இன்னம்-இன்  
னமும், இரக்கம்தோன்றுதோ - உனக்கு இரக்கமுண்டாகாதோ.

முகவிங்கனே, உன்னருளைவிரும்பி அதுகிடைக்கப்பெறுமை  
யால், நடுக்கடலுள் மரக்கலம்கவிழுப்பெற்ற வணிகர்போல நெடு  
நாளாக மனமெலியாகின்றேன், இன்னமும் உன்னருள் உன்டாக  
வில்லையே என்பது கருத்து. குடத்திற்பிறக்க காரணத்தால் அகத்  
தியர் கும்பழுனி எனப்பட்டார். கொற்றவன்-கொற்றம் (வெற்றி)  
என்னும் பண்படியாகப்பிறந்த பெயர்ப்பகுபதம்.

(48) தோன்றியபோ அடன்றேன்றித் தோன்றுது மறைத்தென்னை  
ஆண்றசெழுஞ் செம்பிலுறை களிம்புபோ வகலாமல்  
ஹன்றுமலத் துகளகற்றி யுன்னருளும் பெறுவேனே  
ஆன்றலகுக் தொழுதேத்து முகவிங்கா முதற்பொருளே.

(இ-ள்.) மூன்று உலகும் - மூவுளகும், தொழுது ஏத்தும் -  
வணங்கித் துதிக்கின்ற, முகவிங்கா - முகவிங்கனே, முதற்பொரு  
ளே - முதன்மையாகியபொருளே, தோன்றியபோது - நான் உன்  
டானபோது, உடன்தோன்றி - என்னுடனேயுண்டாகி, என்னைத்  
தோன்றுது மறைத்து - என்னை எனக்குத் தெரியவொட்டாமல்  
மறைத்து, ஆண்ற - நிறைந்த, செழு - செழுமையாகிய, செம்பில்  
உறை-செம்பில்தங்கிய, களிம்புபோல் - களிம்புபோல, அகலாமல்-  
நீங்காமல், ஹன்றும்-பதின்த, மலத்துகள் அகற்றி - அநாதிமலசம்  
பந்தமாகிய குற்றத்தைப்போக்கி, உன்னருளும் பெறுவேனே - உன்  
னருளையும் நான் அடைவேனே.

முகவிங்கனே, நான் தோன்றும்போது உடன்தோன்றி, என்  
ஜெசுசெம்பைவிட்டகலாத களிம்புபோல விட்டகலாமல் உடனின்று  
வருத்துகின்ற மும்மலத்தோடக்கறுத்து, உன்னருளையும் பெறுதற்

குரியேனுவேணே என்பதுகருத்து. அகல் என்பதன் மருவாகிய ஆல் என்னும் பகுதியடியாகப்பிறங்க இறந்தகாலப்பெயரோச்சம் களிம்பு என்னும் செய்பவனுகிய பெயர்கொண்டது. அருளும் என்ற உம்மை உயர்வுசிறப்புப்பொருளு.

(49) பொருள்வேட்டு நிலம்வேட்டும் பூவையர்தம் புணர்கலவி மருள்வேட்டு நாடோஹ மனவலிகெட்ட டயர்கிள்ளேன் அருள்வேட்டுன் சங்கிதிப்பட்ட டருந்தயர்போ யுய்வேணே தெருள்வேட்டார்க் கருள்புரியுங் திருக்களலி ஒழைவோனே.

(இ-ன்.) வேட்டார்க்கு - விரும்பின அடியார்களுக்கு, தெருள் அருள்புரியும் - மளத்தெளிவை யருள்செய்கின்ற, திருக்கள வில் உழைவோனே - திருக்களாங்கிழலில் வாழ்பவனே, பொருள் வேட்டும் - பொருளையிச்சித்தும், நிலம்வேட்டும் - பூமியையிச்சித்தும், பூவையர்தம் - மாதர்களுடைய, புணர்கலவி மருள்வேட்டும்-புணர்தற்குரிய கலவியாலாகிய மயக்கத்தையிச்சித்தும், நான்தோ ஹும் - தினங்தோஹும், மனவலிகெட்டு - மனவறுதியழிந்து, அழிகள் ரேன் - நசிக்கின்றேன், அருள்வேட்டு-உன்திருவருளைவிரும்பி, உன் சங்கிதிப்பட்டு - உன்சங்கிதியில்வந்து, அருந்தயர்போய் - சகித்தற்கரிய துன்பங்கள் நிங்கி, உப்வேணே - பிழைப்பேணே, எ-ஹ.

களாங்கிழலில் வாழ்பவனே, பொருள்முதலியவற்றை விரும்பி மனக்லைகெட்டு அயர்கிள்ளேன், இப்படிப்பட்டான், உன்சங்கிதி யில்வக்து உன்னைச்சேவித்து என்னுன்பங்கள் நீங்கப்பெற்று உய் வேணே என்பதுகருத்து. பொருள்வேட்டு நிலம்வேட்டு மருள்வேட்டு என்னும் வினையெச்சங்களினீற்றிலும் பெயர்ச்சொல்லினீற்றில் வருதல்போல என்னும்மைகள்வந்தன. நன்னால் சூத்திரம் :— “வினையொடு வரினு மெண்ணினைய வேற்பன”. இறைவனை வழி பட்டு வணங்கும்பொருட்டுப் பெற்ற மனவலியைக்கெடுத்து மயக்கச்செய்வதில், பொருளாசையும், நிலத்தாசையும், மங்கையராசையும் வல்லன ஆகையால் “பொருள்வேட்டும் நிலம்வேட்டும் பூவையர்தம் புணர்கலவி மருள்வேட்டும் நான்தோஹும் மனவலிகெட்டு” என்றார். “பொன்னைமாதாாப் பூமியை நாடுடேன்” என்றார், பிற கும். பூவு-நாகனவாய்ப்புள். இது பெண்ணுக்கு உவமையாகு பெயராய் உயர்தினைப்பன்மைப்பால் விகுதியேற்ற பூவையர் எனவந்தது.

(50) உழைவாய்ந்மனத்தன்பருட ஞேறமுயிராகி

நிறைவாயவ்வுலகளைத்து நீக்கமிலாதுணர்ந்தோர்க்கு மறைவாயுய்த்துணரார்க்குமைறபயிலுங் கருவையில்வாழ் இறைவாளின்றிரு வினையாட்டியான் வழுத்த வடங்காதே,

(இ-ன்.) ஒல்மனத்து - நன்மனத்தையுடைய, அன்பர் - அன்பர்களது, உடல்தோறும் - உடம்புகள்தோறும், உயிர் ஆசி - உயிராசி, உறைவாய் - வாழ்வாய், உணர்ச்தோர்க்கு - அறிக்தவர்க்கு, எவ்வள்ளு அனைத்தும் - எவ்வகைப்பட்ட உலகங்களெல்லாவற்றி இரும், நீக்கம் இல்லாது - நீங்குதலின்றி, நிறைவாய் - நிறைந்திருப்பாய், உய்த்து உணராக்கு - ஆராய்ந்தறியாதவர்க்கு, மறைவாய்-மறைந்திருப்பாய், (ஆதலால்) மறைபவிதும் - வேதக்கன் வழங்கு கிண்ற, கருவையில்வாழ் - திருக்கருவையில்வாழ்கிண்ற, இறைவா - இறைவனே, நின்திருவினொயாட்டு - உன் திருவினொயாடலானது, யான்வழுத்த - நான்துதிக்க, அடங்காது-அடங்கப்பெறுது.

திருக்கருவையிறைவனே, நல்லமனத்தையுடைய அன்பர்களுடைய உடலுக்குவிராய் வாழ்வாய், எவ்விடத்தும் நீக்கமின்றி நிறைந்திருப்பாயென்று நினைப்பவர்களுக்கு அவ்வாறே நிறைந்து நிற்பாய், உணராதவர்க்கு மறைந்திருப்பாய், உன்திருவினொயாட்டானது மாண்புகழு அடங்குமோ என்பது கருத்து.

எழுசிர்க் கழிவெந்தில் ஆசிரியவிருத்தம்.

(51) காதற்பெருக்கு மொருகோடி கோடிகவலைப்பெருக்குமிகலாய் வாதைப்படுத்த வலைமாறுபோலேமனமா ஹழன்றுவிடவோ வேதப்பெருக்குமுழுவோசைவிம்முவிழவின்பெருக்குமியல்கூர் நாதப்பெருக்குமொழியாது மல்குகருவேசஞ்சானவருவே.

(இ - ன்.) வேதப்பெருக்கும் - வேதத்தின்பெருக்கமும், முழு வோசைவிம்மு - முழுவொலாலிகுந்த, விழவின்பெருக்கும்-திருவிழாவின்பெருக்கமும், இயல்கூர்நாதப்பெருக்கும் - இலக்கணமமைந்த (யாழ்தலியவற்றின்) ஒஸைப்பெருக்கமும், ஷழியாதுமல்கு-இடையறைது நிறைந்திருக்கின்ற, கருவேச - திருக்கருவாபுரிக்கு நாயகனே, ஞானங்குவே - ஞானங்குபமே, காதல்பெருக்கும் - ஆசைப்பெருக்கமும், ஒருகோடி கோடி கவலைப்பெருக்கும் - ஒருகோடி கோடி யாசிய கவலைப்பெருக்கமும், இகல் ஆய் - (எனக்கு) பகையாசி, வாஸத்திப்படுத்த-துன்பஞ்செய்ய, அலை மாறு போல-கடலிற்றரும்பு போல, மனம் யால் உழன்றுவிடவோ - மனமயக்கமடைந்து உழலவோ. எ-று.

வேதமுழக்கமுதலியன் நிறைந்திருக்கிற திருக்கருவைக்கிறைவனே, ஆசைப்பெருக்கமும் அதனாலுள்ளவாகின்ற துன்பப்பெருக்கமும் ஆசிய இவைகள் என்னை வருத்த, நான் டெலிற்றரும்புபோல மனம் வருங்கி யுழலவோ என்பது கருத்து. வேதப்பெருக்கு முத

வியன தொழிற்பண்புத்தற் சிழமைப்பொருள்தாசிய ஆலூம் வேற் றுமைத்தொகை நிலைத்தொடர்கள். பெருக்கு முதனிலை தீரிந்த தொழிற் பெயர்.

(52) உருவாக்கின்றவருவாகி சிற்றியுயிரோடுவர்க்குமுறவாய் மருவாகி நிற்றிமலராகி நிற்றிமறையாகி நிற்றிமறையின் பொருளாகி நிற்றியுணயானவின்து புகழ்கின்றவாறுமறியேன் கருவாபுரிக்குளுறைதேவ தேவகதியே தனக்குமொழியே.

(இ-ள்) உரு ஆகிசிற்றி - உருவமாகி நிற்பாய், அரு ஆகிசிற்றி - அருவமாகி நிற்பாய், உயிரோடு-உயிருடன், எவர்க்கும் உறவு ஆய் - யாவர்க்கும் உறவாகி, மரு ஆகிசிற்றி மணமாகி நிற்பாய், மலர் ஆகி நிற்றி - மலராகி நிற்பாய் - பழை ஆகிசிற்றி - வேதமாகி நிற்பாய், மறையின் பொருள் ஆகிசிற்றி - வேதத்தின் பொருளாகி நிற்பாய், உண்ணை - உண்ணை, யான் - நான், அறிக்கு - (இத்தன்மை வை என்று) உணர்க்கு, புகழ்கின்ற ஆமர் அறியேன் - புகழ்கின்ற விதத்தையும் உணர்க்கிலேன், கருவாபுரிக்குள் உணர் - திருக்கருவாபுரியில் வாழ்கின்ற, தேவதேவ-தேவதேவனே, எனக்குக்கு ஏது-எனக்குக் கதியாது, மொழி-சொல்லுவாய்.

கருவாபுரிநாயகனே, உரு அரு முதலிய பல்ளுபங்களாகி நீ நிற்றலால் உன்னிலையை யின்னதெனவனர்க்கு புகழ் அறியேன், நான் கழியடையும் வழியாது என்பது கருத்து. நிற்றி எகிர்கால முன்னிலை யொருமை வினைமுற்று. உலோத்தி, உண்டி, தின்றி என இகரம் தடற ஊர்க்கு எதிர்காலம் பற்றிவரும் என்றார் சேனை வகையர். மறை இறைவனுடைய குணப்பெருமையை மறை வாகச் சொல்வது. இது தொழிலாகுபெயர். இவ்வாறன்றிச் சில வருணத்தாருக்கு மறுக்கப்படுவது என்று பொருள் கொள்ளலும் பொருந்தும். அவ்வாறு கொள்ளும்போது தொழிலிடயாகப் பிற க்கு பெயர் என்க. மறு பகுதி, ஜி செயப்படுபொருள் விகுதி, உகரக் கேடு சந்தி.

(53) மொழிகின்றவாறு சமயங்கடேறமுழுதஞ் சமுன்றுநிலையற் றழிகின்றசிக்கை யவலங்கெடுத்துனடி கண்ணாடியறியும் விழியுங்கொடுத்த முகலிங்கநாத மிகுமனப்பேடுபொருளே பொழியுங்கடைக்கண்றுளா லளித்திபுராயற்றுமுத்திகிலையே.

(இ-ள்) மொழிகின்ற - (தால்களால்) சொல்லப்பட்ட, ஆறு சமயக்கள் தோறும்-ஆறு சமயங்களிலும், முழுதும் சமுன்று - ஆயுண்ண் முழுதும் சமுன்று, நிலை அற்று-அவைகளுள் ஒன்றிலாயி ஆம்-நிலைத்தலின்றி, அழிகின்ற - நசிக்கின்ற, சிந்தை அவலம்செ

உத்து - மனச்சலங்ததையடக்கி, உன் அழகண்டு - உன் திருவடியைக்கண்டு; நாடி அறியும் - (உள்ளிலையைமயை) ஆராய்ந்தறிதற் குரிய, விழியும் கொடுத்த - ஞான நேத்திரத்தையுக் கொடுத்த, முக விங்காத - முகவிங்க நாதனே, மிகும் அன்பர் நேடு பொருளோ- மிகுந்த அன்புடையார் தேடுகின்ற பொருளே, புனைஅற்ற - குற்ற மற்ற, முத்தினிலை - மோகஷிலையை, பொழியும் - பொழிகின்ற, கடைக்கண் அருளால் - உங்கடைக்கண்ணின் கிருபையால், அளித்தி - அருள்செய்யாய். எ-று.

ஆறுசமயங்களிலுள்ள சமூன்று ஒன்றிலும் நிலைக்காமல் உ.மூல் கிண்ற என்மனத்துயரத்தை நீக்கி உ.உந்திருவடியைக் கண்டேயும் வன்னம் ஞானக்கண்ணைத் தந்தருளின முகவிங்கனே, உங்கடைக்கண்ணருளால் முத்தினிலையையும் தந்தருளவேண்டுமென்பது கருத்து. ஆறுசமயங்களாவன :—வைவைம், வாமம், காளாமுகம், மரவிரதம், பாசபதம், சைவம் என்பன. கண்கடை என்பது முன் பின்னுகமாறிக் கடைக்கண் எனவாக்கமையால் இலக்கணப்போவியாம். அளித்தி ஏவலொருமை வினைமுற்று.

(54) முத்திக்கு வித்து னடியார்கள் சிந்தை முளரிக் கருக்கன் மொழியென், சித்திக்கு மூலங் தவயோகி கட்குத் தெளிகண்ண ஊறு மிரதம், பத்திக்குநித்த மருள்வீசுகொண்டல் களவீச னெங்கள்பரமன், அத்திக்கு முன்னம்வரமே யளித்தகருவேசனம்பொன்றியே.

(இ-ள்.) பத்திக்கு - அன்பர்செய்யும் பத்திக்கு, நித்தம்-காள் தோறும், அருள்வீசுகொண்டல் - அருள்மைழையைப் பொழிகின்ற மேகம், களவீசன் - திருக்களாவீசன், எங்கள்பரமன் - எங்கள்மே லோன், அத்திக்கு - யானைக்கு, முன்னம் - முற்காலத்தில், வரம் அளித்த - வரங்கொடுத்த, கருவேசன் - திருக்கருவை நாதன், (அவனது) அம் - அழகாகிய, பொன் அடி-பொன்போதுங் திருவடியானது, முத்திக்குவித்து-முத்திக்குமூலம், உன்-நினைக்கிற, அடியார்கள் - அடியார்களுடைய, சிந்தைமுளரிக்கு, மனமாகிய தாமரைமலருக்கு, அருக்கன்-குரியன், மொழி - சொல்லப்பட்ட, எண்சித்திக்கு-அட்டமாசித்திக்கும், மூலம்-காரணம், தவயோகிகட்கு - தவஞ்செய்யும் யோகிகளுக்கு; தெளிகண்ணல் ஊறும் இரதம் - தெளிந்தகரும்பினிடத்தில் ஊறுகின்ற இரதம். எ-று.

கருவேசனது திருவடி முத்திக்குவித்தாகும், அடியவர் மனத் தாமரைக்குச் சூரியனுகும், அட்டசித்திக்குக் காரணமாகும், யோகிகளுக்கு ஆயிரத்தமாகும் என்பது கருத்து. பக்கி, அஸ்தி, முக்கி,

சிந்தா என்னும் வடமொழிகள் பத்தி, அத்தி, முத்தி, சிங்கை வனத்திரிச்துவங்தமையால் தற்பவமெனப்படும். என்சித்திகளா வன :—அணிமா, மகிமா, கரிமா, லகிமா பிராத்தி, பிராகாமியம், ஈசத்துவம், வசித்துவம் என்பன. அவற்றுள் அணிமா - ஆண்மாப் போலாதல், மகிமா - மகத்துவமாதல், கரிமா-தண்ணுடல் கண்டிப்பு இல்லாமல் கண்டிப்புள்ளவற்றை உருவவல்லவனுதல், லகிமா-இல குத்துவமாதல், பிராத்தி - வேண்டுவன அடைதல், பிராகாமியம்-நிறையுள்ளுதல், ஈசத்துவம் - ஆட்சியுள்ளுதல், வசித்துவம் - எல்லாம் தண்வசமாக்கவல்லவனுதல். அத்திக்குவரமளித்த செய்தி :— முக்கென்றாகலத்தில் திருக்கைகலாயத்தின்கண் சிவபெருமான் உமாதேவியாருடன் தனித்திருக்கையில், சிவகண்களுக்குத் தலைவ ஞகிய அத்தியென்பவன் இறைவளைத் தரிசிக்கச்செல்கையில், வாயில்காப்பாளர் இறைவன் அஷ்டப்புரத்திலிருக்கின்றமையால் செல்லத்தகாது என்று தடுக்கவும், அவர்மொழிதள்ளிச் செல்லக்கண்ட உமாதேவியார் கடுக்கோபுற்று அத்தி என்னும் பெயருடைய நீ. அத்தியாகக்கடவை என்று சபித்தனன். அவ்வாறு சாபமேற்ற கண நாதனுகிய அத்தியென்பவன் இறைவளையும் தேவியையும் வணங்கி அடியேன்செய்த பிழையைப் பொறுத்தருளவேண்டுமென்று துதி க்க, இறைவன் நீயாளையாய்ப்பிற்குத் தென்கைலாயமாகிய திருக்காளத்தியில் முத்தில்வங்கத்தினை அருச்சித்து, பிறப்பு நீங்கி முத்தி யடைவையென்று வரமளித்தனர் என்பது.

(ப்ப) அடியாரிமழுத்த பிழைகோடிகெஞ்சினரியாதவாதிமுதல்வன் கொடியார்புரத்தை யழுன்மூடவன்றுகுறமூரல் கொண்டகுமுகன் கெடி யோன்வழுத்துகள் வீசனென்று நினைதோறு மூன்ஸாங்கிய முடியேறுமங்கை புளகிக்குமேனி முகுளிக்கு மென்கணிணையே.

(இ - ள.) அடியார் இழழுத்த - அடியார்கள்செய்த, பிழை கோடி-கோடி-பிழைமுககளையும், கெஞ்சின் அறியாத-திருவளம்பற்றுத், ஆதிமுதல்வன்-ஆதியாகிய முதல்வன், கொடியார் புரத்தை-கொடி யவராகிய பகைவருடைய மூப்புரங்களை, அழல் மூட-கெஞ்சுப்பு விழுங்கும்படி, அன்று-அங்காளில், குறுமூரல்கொண்ட - புன்னகை செய்த, குழகன்-அழகன், கெடி யோன் ஏழுத்து-திருமால் துதிக் கின்ற, களவீசன்-திருக்களவீசன், என்று நினைதோறும்-என்று நினைக்குக்கோறும், உள்ளம் கெகிழு-மனமுருக, அங்கை முடியேறும்-என் அகங்கைகள் சிரத்திலேறும், மேனிபுளகிக்கும் - உடல் புளகங்கொள்ளும், என் கண் இனை-என்கண்க லிரண்டும், முகுளிக்கும்-மூடும்.

புளகித்தல் - மயிர்சிலிர்த்தல். களவீசனை நினைக்குக்கோறும் என்மனம் கெகிழும், என்கைமுடியீதேறும், என் உடல் புளகிக்கும்,

என் கண்ணினை மூடும் என்பதுகருத்து. அகம் + கை என்பதில் நிலைமொழிக் கரவுயிர் மெய்கெட்டு மகரம் கரமாய்த்திரிச்து புணர்க்கது. நிலைமொழிக் கரவுயிர் மெய்கெட்டதற்கு நன் - குத் திரம், “அகுமனர்ச்செவிகைவரி னிடையன கெடும்”. முப்புரத் தை அழல் மூடக்குறமுறவுல்செய்த செய்தி-சிவபெருமான் சங்கிர சூரியர்கள் முதலிய தேவர்களைக் கூட்டிக்கொண்டு திரிபுரக்களை அழிக்குறுயல்கையில்<sup>7</sup> சங்கிரன் முதலிய தேவர்கள் ஒவ்வொரு வரும் தத்தம் உதவியால் திரிபுரங்களை அழித்தலாகிய இக்காரியம் முற்றுப்பெறகின்றதென்ற இறுமாப்புக்கொண்டதை சிவபெரு மான் உணர்க்கு புன்னைகையிரிய, அங்கையால் திரிபுரவாசிகள் தமது புரங்களோடு ஏரிந்து சாம்பராயினான்பது.

(56) என்கண்ணிடத்தினகலாதசெல்வனையிலார்களா வின்முதல்வு வன்கண்ணர்கெஞ்சு புகுதாதங்பன் மனமாசறுத்த பெருமான்[ன் புன்கண்ணகற்றியழியானா வீடுபுகுவித்து நின்ற புனிதன் தன்கண்ணக்குமுடியாதவன்புதரவென் கொல்செய்ததவமே.

(இ-ன்.) என்கண் இடத்தின் - என்கண்ணினிடத்து நின்றும், அகலாத - நீங்காத, செல்வன் - திருவுடையான், ஏழில் ஆர்-அழுகு பொருங்கிய, களாவின்முதல்வன் - திருக்களாநீழலிலிருக்கும் முதல் வன், வன்கண்ணர் - கொடியாருடைய, கெஞ்சுபுகுதாத நம்பன்-மனத்தில்துழையாத நம்பன், மனமாச அறுத்தபெருமான் - மனக் களங்கத்தையறுத்தருளிய பெருமான், புன்கண் அகற்றி-துண்பத்தை நீக்கி, அடியானா-தன்னடியவனா, வீடுபுகுவித்து நின்ற புனிதன்-மோகஷங்கிலத்திற் செலுத்திநின்ற பரிசுத்தன், எனக்கு - அடியேறுக்கு, தன்கண்முடியாத அன்புதர - தன்னிடத்தில் முடிவில்லாத அன்புசெய்யும்படி அருள்செய்தற்கு, செய்ததவம்-யான்செய்ததவம், என்கொல்-யாதோ. ஏ-று.

திருக்களாகாயகன் தன்னிடத்து முடியாத அன்புண்டாம்படி செய்ததற்குக் காரணமாக ஓன்செய்ததவம் யாது என்பது கருத்து. என்கண் என்பது “எனவல்லினம் வரட்டறவும்” எனப் பொது விதிப்படி திரியாமல், “தன்னென்னென்பவற்றீற்று எவ்வன்றை யோற்றும்” என்னும் சிறப்பு விதிப்படி உறழ்ச்சியில் இயல்பாய் வந்தது. கண் இடம் ஒற்றுமைப்பொருளதாகிய ஆரும் வேற்றுமைத் தொகையாகக் கொள்ளுதலேயன்றி, இருபெயரொட்டுப் பண்புத் தொகை என்னலுமாம். புகுதாத எதிர்மறைப்பெயரோச்சம். புகுபகுதி, து சாரியை, உகரக்கேடு சங்கி, ஆ எதிர்மறை விகுதி, தீயுத்துப்பேறு, அ பெயரோச்ச விகுதி. பெருமான் என்பதற்குப் பெண்பால் பெருமாட்டி. நம்பன்-மன்களுள்ளுரணன்.

(57) தவமுஞ்வத்தினுறபேறுமான தலைவராகளாவின்முதலே புவனங்களாவையுயிர்வர்க்கமாலை நுகர்போகமாவைபுகலும் திவசங்களாதிவருகாலமாவைதெளிவார் தெளிந்தவமயத் திவையன்றிந்தபையெனினையெஞ்சி எனவாரேமதிப்பருனையே.

(இ-ள்.) தவமும் - தவசம், தவத்தின் உறபேறும் ஆன-தவ சின்மிக்க பேறுமாகிய, தலைவா - தலைவனே, களாவின்முதலே-திருக்களா முதல்வனே, புவனங்கள் ஆவை-உலகங்களாவாய், உயிர் வர்க்கம் ஆவை - (அந்தவுலகங்களிலுள்ள) ஜீவராசிகளாவாய், நுகர் போசம் ஆவை - (அந்த ஜீவராசிகள் அதுபவிக்கிற) போகங்களு மாவாய், புகலும் - நூல்களாற் சொல்லப்படுகிற, திவசங்கள் ஆதி-ஈான்கள் முதலாக, வரு - வருகிற, காலம் ஆவை-காலமும் ஆவாய், தெளிவார் தெளிந்த அமயத்து - தெளிவுடையார் தெளிந்துசின்ற இடத்தில், இவை அன்றி நிற்பை - இவையல்லாமலும் நிற்பாய், எனின்-ஆயின், ஐய-ஐயனே, உன்னை - நின்னை, நெஞ்சின்-மனத்தி னல், மதிப்பர் - மதித்தறிபவர், எவ்வோ - யாவரோ. எ-று.

தவமும் தவப்பேறுமாகிய தலைவனே, புவனங்கள் முதலிய எல்லாப்பொருள்களும் நீயேயாகியிருந்தால், உன்னை யாவர் மதித் தறிய வல்லார் என்பதுகருத்து. உறு உரிச்சொல். ஆவை, நிற்பை முன்னிலை யொருமை எதிர்கால வினைமுற்றுகள்.

(58) உன்னும மோதியினையே வணக்கியுறுபூசை பேணுமூரவோர் பொன்னுடலிக்க வரகல்குமாதி புனிதாகளாவி லுறைவோய் [என் முன்னேயுனக்கியராடியானு மல்லேன் முழுஞானியல்லனெனியே என்னே பிழைத்தபிழைத்தபோடியுள்ளவனினும்புரத்தல்கட்டனே.

(இ-ள்.) உன்நாமம் ஒதி - உன்திருநாமத்தையே யச்சரித்து, உன்னையேவணங்கி - உன்னையேதொழுது, உறுபூசைபேணும்-மிக்க பூசையையே விரும்புகிற, உரவோர் - அறிவுடையார், பொன்நாடு அளிக்க - பொன்னுலகையாளும்படி, வரம்கல்கும் - வரத்தைக்கொடுக்கிற, ஆதி - முதல்வனுக்கிய, புனிதா - பரிசுத்தனே, களாவில் உறைவோய் - திருக்களாநிமில்ல் வாழ்பவனே, முன்னே - முற்காலத்தில், உனக்கு - உனக்கு, யான்-நான், அடியானும் அல்லேன்-தொண்டனுமல்லேன், முழுஞானி அல்லன் - பூரணஞானியுமல்லேன், எளியேன் - எளியவனுக்கிய அடியேன், என்னே - என்னே, பிழைத்தபிழைத்தபோடி உள்ள எனினும் - செய்தகுற்றங்கள்கோடி யரயுள்ளனவாயினும், புரத்தல் - என்னைக்காத்தல், கடனே - உனக்குக் கடன்மையேயாகும். எ-று.

திருக்களா சிழலில் வாழ்பவனே, உனக்கு நான் அடியானுமல் லேன், ஞானியுமல்லேன், ஆயினும் என்பிழைகள் அனேகமாயிருப் பினும் அவற்றைப் பொறுத்து என்னைக் காத்தருளுங்கள் உங்கடனு கும் என்பது கருத்து. பிழைத்தபிழை பொருதபோர் என்பது போல வந்தது. உள்ள உண்மை என்னும் பண் படியாகப் பிறந்த பலவின் பாற்குறிப்பு விளைவுற்று.

(59) கடவாரனத்தி னுரிபோர்வைகொண்டகருவேசவாதி முதல்வா சடவாதனைக்கு எவ்வேகிடந்து தமொறுகெஞ்ச முடையேன் அடைவாய்வழுத்தி வழிபாடுசெய்து எடுபேணவொன்று மறியேன் மடமாலகற்றி விடுமாறனிக்கும் வரசீகொடுக்கும் வரமே.

(இ-ன்.) கடம் - மத்தையுடைய, வாரனத்தின் உரி-யானையின் தோலை, போர்வைகொண்ட - போர்வையாகக் கொண்ட, கருவேச - திருக்கருவை யீசனே, ஆதி முதல்வா-ஆதிமுதல்வனே, சடவாதனைக்குள் - சரீர வேதனைக்குள், அவமேகிடந்து - லீணுகக் கிடந்து, தமொறும் - தமொறுகின்ற, நெஞ்சம் உடையேன் - மனத்தை யுடையேன், அடைவு ஆய்வழுத்தி - முறையாகத் துதித்து, வழிபாடுசெய்து - வழிபட்டு, உன் அடிபேண - உன் திருவடியை யுடைய, ஒன்றும் அறியேன் - சிறிது மறிந்திலேன், மடம் - அறியாஸம் மோடுகூடிய, மால் - மயக்கத்தை, அகற்றியிடும் ஆறு - நீக்கும் வகை, அளிக்கும் - நீ கிருபை செய்கிற, வரம் - வரமே, நீ கொடுக்கும் வரம்- நீ யெனக்குக் கொடுத்தற்குரிய வரமாவது. ஏ-று.

திருக்கருவேசனே, சரீரதுன்பத்தில் வீணை கிடந்து தமொறுகின்றேன், உன்னை முறையாய் வழிபடவும் அறியேன், ஆதலால் என்னறியாஸமையீக்கி யருளுதலாகிய வசமே நீயெனக்குக்கொடுக்கும் வரமாவது என்பது கருத்து. உரி, போர்வை இரண்டும் தொழிலாகு பெயர்கள். ஒன்று என்னும் எண்ணலளவுப் பெயர் சிறு மைப் பண்பையுணர்த்தியது. அதனையுத்த வும்மை இழிவு சிறப்பு. வழிபாடு முதனிலைதிரிந்த தொழிற்பெயர். பகுதி வழிபாடு. சடவாதனையென்றது வாசனாத்திரயத்தி லொன்றுகிய சரீரவாசனையையென்னுமாம். வாரனத்தின் உரியைப் போர்வைகொண்ட செய்தி: பிரமணைகோக்கித் தவஞ்செய்து சிவபிரானையிக்க மற்றொருவராலும் அழியாவரம்பெற்ற கயமுகாசரன் என்பவன் சாதுக்களை வருத்திவருகையில் இவனது கொடுக்கைகளுக்கிய முனிவர் காசியிற்கொன்று சிவபெருமானை அடைக்கலம் புகவும் அங்கும்சென்ற அக்கயமுகாசரனைச் சிவபிரான் பிரளவகால வருத்திர வருவங்கொண்டு உதைத்துத்தன்னிப் பிடரியைக்கிறித் தோலை உரித்துப் போர்வையாகக்கொண்டனர் என்பது,

(60) வரையாதியற்றியிட பாவகாரிமறமன்றிலேறுபுரியேன் விளாமாலை சுற்றுகுழலாரிடத்து மிகவாசைசலைத்து மெலிவேன் கணாயாதிருக்கு மனாங்காத்துனடிபாடவைத்தகதைஞான் உரையானிறைக்கமுடியாது முக்கணுடையாய்களாவி னானியே.

(இ-ள்.) முக்கண் உடையாய்-முன்று கண்களையுடையவனே, களாவின் ஒளியே - திருக்களா ஸ்மூலில் அமர்ந்த சோதியே, வரையாது - நீக்காமல், இயற்றியிட - செய்கின்ற, பாவகாரி - பாவத்தை யுடையேன், மறம் அன்றி-அப்பாவத்தையேயன்றி, வேறுபுரியேன் மற்றென்றைச் செய்யேன், விளா - மணமுள்ள, மாலை - பூமாலை களை, சுற்று - சுற்றுகின்ற, குழலாரிடத்து - கூங்தலை யுடையவரா கிய மாதரிடத்து, மிக ஆசைசலைத்து - மிகவும் விருப்பத்தைவைத்து, மெலிவேன் - இலைப்பேன், கணாயாது இருக்கும்மனம் - கணாயாம விருக்கிற என்வன் மனத்தை, நீ கணாத்து-நீ கணாயப்பன்னி, உன் அடிபாட வைத்த - உன் திருவுடியைப் புகழ்ந்து பாடும்படி யென்னை வைத்த, கநை - சரித்திர மானது, நான் - அடியேன், உரையால் நிறைக்க-என் கவியில் நிறைத்துவைத்தற்கு, முடியாது-முடிவு பெறுது. எ-று.

களாநிழலொளியே ; நான் பாவத்தையன்றி வேறொன்றையுஞ் செய்யேன், மாதர்மேலாசைசலைத்து மெலிவேன், இப்படியிருக்த என்மனத்தை நீகணாத்து, உன் திருவுடியைப் புகழ்ந்து பாடும்படி வைத்தவரலாற்றனது, என்பாட்டுக் கடங்காது என்பது கருத்து, கணாத்து பிறவினை இறக்கால வினையெச்சம். இதற்குத் தன்வினை கணாந்து. தன்வினை பிறவினைகளுக்குப் பொதுவாகிய கணா என் ஜூம் இப்பகுதி தன்வினையில் மெல்லொற்றும், பிறவினையில் வல்லொற்றும் பெற்று வருதல் காண்க. உரை செய்யுளை யுணர்த்தலால் கருவியாகுபெயர். நீ என்வன்மனத்தைத்தக்கணாத்து உன்புகழையே பாடும்படி யென்னை வைத்த வற்றாற்றைச் செய்யுளிலமைத்துப் பாட எனக்கியலாதென்றற்கு “உரையானிறைக்க முடியாது” என்றார். பாவகாரி-பாவஞ்செய்பவன். கரம்-செய்தல்.

அறுசிர்க்கழி நெடில் ஆசிரிய விருத்தம்.

(61) ஒளிமதிமுடித்த வேணியொருவனே கருவையானே தெளிவுறுகெஞ்சங்தன்னைத் தெருட்டி நின்னிலையைக்காட்டி அளியினுலெண்ணையான்டவருட்குன்றே யுன்னையின்ஜூம் எளியனேன்பிறவி வேட்டோ வேத்திடா திருக்கின்றேனே.

(இ-ள்.) ஒளிமதிமுடித்த - ஒளியை யுடைய பிறையையனித்த, வேணி - சடாபாரத்தையுடைய, ஒருவனே - ஓப்பற்றவனே,

கருவையானே - திருக்கருவைப் பதியானே, தெளிவு உரை - தெளி வடையாத, கெஞ்சம் தன்னை - என்மன்த்தை, தெருட்டி - தெளி வித்து, சின்னிலையைக் காட்டி - உன் உண்மை நிலையைக்காட்டி, அளியினால் - கிருபையினால், என்னை ஆண்ட - என்னை யாண்டரு வின, அருள் குன்றே - கருணை மலையே, எளியனேன் - எளி யேன், இன்னும் - இன்னமும், பிறவிலேட்டோ - பிறவிகளை விரும்பியோ, உன்னை ஏத்திடாது இருக்கின்றேன் - உன்னைத் துதியா திருக்கிறேன், எறு.

திருக்கருவையானே, உன்னை யான் இன்னும் ஏத்தா திருப்பது இன்னமும் பிறவியை விரும்பித்தானே என்பது கருத்து. தெருட்டி பிறவினை இறந்தகால விளையெச்சம். தெருள் பகுதி, டி பிறவினைவிகுதி, எகரம் டகர மானதும், உகரக்கேடும் சந்தி, இவினையெச்சவிகுதி. அருட்குன்று உருவகம்.

(62) இருக்கினு சிற்கும்போது மிரவுகண்டுமிலும்போதும் பொருக்கென நடக்கும்போதும் பொருங்திழுண்டுப்பகும்போதும் முருக்கிதழ்க்கனிவாயானா முயக்கிகெஞ்சழியும்போதும் திருக்களாவுடையகம்பா சிங்கதயுன்பாலதாமே.

(இ-ன்.) திருக்களா உடைய நம்பா - திருக்களாவை யுடைய நம்பனே, இருக்கினும் - இருந்தாலும், சிற்கும்போதும் - சிற்குங்காலத்தினும், இரவு கண்துயிலும் போதும் - இரவில் கண்ணுறவுக்கும் காலத்தினும், பொருக்கென நடக்கும்போதும் - விளாவாக நடக்குக் காலத்தினும், பொருங்கி ஊண்துயக்கும்போதும் - பொருங்கி உணவை யுண்ணுங்காலத்தினும், முருக்கு இதழ் - முருக்கம்பூவின் இதழையும், கனி - கோவைக்கனியையும் போன்ற, வாயாரா - வாயையுடைய மாதரா, முயங்கி - தழுவி, கெஞ்ச அழியும்போதும் மனமயக்குங்காலத்தினும், சிங்கத - என்மனமானது, உன்பாலது ஆம்-உன்னிடத்ததேயாகும். எறு.

திருக்களாவுடைய நம்பனே, யான் இருத்தல்சிற்றல் முதலிய ஏத்தொழில்செய்தாலும் என்மனம் உன்னிடத்ததேயாகும் என்பது கருத்து. “பொருக்கென” விளாவுக்குறிப்புப்பொருளில் வந்தது. குத்திரம் “விளைபெயர் குறிப்பிசை யென்பன்பாறினும் - எனவெனுமொழிவரும் என்றுமற்றே” முருக்கு முதலாகுபெயர், பாலது பால் என்னும் இடமழியாகப்பிறந்த ஒன்றன்பாற் குறிப்பு விளைமுற்று.

(63) சிங்களை யுனக்குத்தக்கேன் நிருவருளெனக்குத் தங்காய் வந்தனையுனக்குத்தக்கேன் மலரழி பெணக்குத்தக்காய்

பைந்துணருனக்குத் தந்தேன் பரக்கியெனக்குத் தந்தாய்  
கந்தனைப்பயந்தாதா கருவையி லிருக்குக்கீவே.

(இ-ள்.) கந்தனைப்பயந்தாதா-முருகவேலையின்ற தலைவனே, கருவையில் இருக்கும்தேவே - திருக்கருவையி வெழுந்தருளியிருக்கும்தேவனே, சிந்தனை உனக்குத்தந்தேன் - நான் என்மனத்தை உனக்குக்கொடுத்தேன், திரு அருள் எனக்குத்தந்தாய் - நீ உன்திருவருளை யெனக்குக்கொடுத்தாய், வந்தனை உனக்குத்தந்தேன் - நான் என்வணக்கத்தை உனக்குக்கொடுத்தேன், மலர் அடி எனக்குத்தந்தாய்-நீ உன்தாமலைப்போலுக் கிருவடியை எனக்குக்கொடுத்தாய், பைந்துணர் உனக்குத்தந்தேன்-நான் பசுமையாகியழுங்காத்தை உனக்குக்கொடுத்தேன், பரக்கினைக்குத்தந்தாய் - நீ உன்மேலாகிய முத்தியை யெனக்குக்கொடுத்தாய். ஏ-று.

திருக்கருவைத்தேவனே ; யான் என்மனது முதலியவற்றை யுனக்குக்கொடுக்க, நீ உன்திருவருள்முதலியவற்றை யெனக்குத்தங்தருளினை, நம்மிருவரில் யாவுர்சமர்த்தர் என்பது கருத்து. பயந்த என்னும் இறங்தகாலப்பெயரொச்சம் நாதன் என்னும் செய்பவனுகிய பெயர்கொண்டது. இதன்பகுதிப்பய.

(64) தேவனேநின்னையல்லாற் பிறிதொருதேவையென்னேன்  
பாவலைநின்னினல்லாற் பிறிதொருபற்றுமில்லேன்  
யாவையுங்காட்டக் கண்டேனென்னுளே நின்னைக்கண்டேன்  
ாவலகருவையானே யினிமற்றேர் காட்சியுண்டோ.

(இ-ள்.) தேவனே - தேவத்துவமுடையவனே, நின்னை அல்லால் - உன்னையன்றி, பிறிது ஒரு தேவை என்னேன் - நான் மற் றூருதெய்வத்தைமதியேன், பாவலைநின்னின் அல்லால் - என்பாவை உன்னிடத்ததேயன்றி, பிறிது ஒருபற்றும் இல்லேன்-நான்வே ரூருபற்றையும் உடையேனல்லேன், யாவையும் காட்டக்கண்டேன் - எல்லாவற்றையும் நீ காட்டக்கண்டு கொண்டேன், என் உள்ளே நின்னைக்கண்டேன் - எனக்குள்ளே உன்னைக்கண்டேன், (ஆதலால்) காவலா - தலைவனே, கருவையானே - திருக்கருவைப் பதியானே, இனிமற்ற ஓர்காட்சி உண்டோ - இனிஎனக்குக்காண்டற்குரியதாகிய வேலூருகாட்சியுள்ளதோ. ஏ-று.

கருவாபுரியானே உன்னையன்றிப் பிறிதொருதெய்வத்தை மதியேன், என்கினைவு உன்னிடத்ததேயன்றி வேறிடத்ததன்று, எல்லாவற்றையும் நீ காட்டக்கண்டேன், என்னுண்ணே உன்னையுன் கண்டேன், ஆதலால், இவி நான் காணவேண்டிய காட்சியொள்றுவ

தோ என்பது கருத்து. பிறது பிற என்னும் இடைச்சொல்லியா கெப்பிறந்த பெயர்ப்பிழு பதம். பிற பகுதி, இ சாரியை, அ ஒன்றன் பால் விகுதி, பகுதியின் அகரக்கேடு கடைக்குறை. காவலன்-காத்த திடையான், காத்தலில் வல்லவன் எனப் பொருள்படிகையால் பொதுமொழியென்க. ஒருமொழியாகக் கொள்ளும்போது கா வல்+அன் எனவும், தொடர்மொழியாகக் கொள்ளும்போது கா+வலன் எனவும் பிரிக்க. கா முதனிலைத்தொழிற்பெயர். வலன் வளமை என்னும் பண்படியாகப்பிறந்த பெயர்.

(65) உண்டெனமறைகளோது மொருதனி முதலோனும் அண்டருமுனிவர்தாமுங் காண்கிலரடியேனுண்ணைத் தெண்டினாவளாக முற்றுந்தேழி.நேன் நேழித்தேழிக் கண்டனங்களாவிரீழல் கருவைமா நகரத்தானே.

(இ-ன்.) மறைகள் - வேதங்கள், உண்டுனை ஒதும் - உண்டென்றுசொல்லுகிற, ஒருதனிமுதலே - ஒருஉப்பற்றமுதல்வனே, நாளும் - நாள்தோறும், அண்டரும் - தேவரும், முனிவர்தாமும்-முனிவர்களும், காண்கிலர் - காணுமாற்றவிலர், (அங்கனமாக) கருவைமாநகரத்தானே - திருக்கருவைப்பெரும்பதியை யுடையானே, அடியேன் - அடியனேன், உன்னை - உன்னை, தென்தினா - தெனி வாசிய அலைகளையுடைய கடல்சூழ்ந்த, வளாகம் முற்றும் - பூமிமுழுதும், தேழி.நேன் - தேழி.நேன், தேழித்தேழி - பலகால் தேழி, களாவன் நீழல்கண்டனன் - திருக்களா நீழலில்கண்டு கொண்டேன், (என் தவப்பயனிருந்தவாறென்னை) எ-று.

கருவைமாநகரத்தானே, தேவர்முதலியோர் காணுதவுன்னை உலக முழுதுங்தேழிக் காணுமல் முடிவில்களா நிழலில் கண்டு கொண்டேன் என்பது கருத்து. தெண்டினா பண்புத்தொகைப் புறத்துப்பிறந்த அன் மொழித்தொகைக்காரணப் பெயர்.

(66) தானெனவருவமாகிச் சங்கற்பவிகற் பங்கொண்டு வானகமாகி மண்ணுய்க் கடல்களாய் மலைகளாகி ஈனமாமனப்பேய்செய்த விக்திசாலங்தன்னுல் காணுனையுணரமாட்டேன்களாநிமுனன்னுவானே.

(இ-ன்.) களாங்கிழல் நண்ணுவானே - திருக்களாங்கிழலில்பொருக்குவோனே, தான் என உருவம் ஆகி - தானென்று உருக்கொண்டு, சங்கற்பவிகற்பம் கொண்டு-சங்கற்பவிகற்பங்களை யடைக்கு, வானகம் ஆகி - ஆகாயமாகி, மழுங் ஆய், பூமியாகி, கடல்கள் ஆய்கடல்களாகி, மலைகள் ஆகி - மலைகளாகி, ஈனம் ஆம் - இழிவாகிய,

மனப்பேய் செய்த - மனமாகிய பேய்செய்த, இந்திரசாலம் தன் னால் - இந்திரசாலத்தால், நான் உன்னை உணரமாட்டேன் - நான் உன்னையறியமாட்டேன். எ-று.

களாநிழலிலெழுந்தருளினாலனே, மனப்பேய்செய்த சங்கற்ப விகற்பக்களால், உயர்ந்த பொருளாகிய உன்னை நானறியமாட்டேன் என்பது கருத்து. சங்கற்பவிகற்பக்கள் - நினைப்புமறப்புக் கள். இவை பிறப்பிறப்புக்களுக் கேதுவாதலால் “சங்கற்பவிகற் பக்கொண்டு வானகமாகி மண்ணூய்க் கடல்களாய் மலைகளாகி, ஈன மாமனப்பேய்செய்த வித்திரசாலந்தன்னால் நானுணையறியமாட்டேன்” என்றார். இறைவனையறியாமையால் பிறப்பிறப்புக்களுளவா மென்றதாயிற்று. “இறப்பும் பிறப்பும்பொருந்த, எனக்கெவ்வன் ஈம் வந்ததென்றென்னி யான்பாக்கின், மறப்பும் நினைப்புமாய் நின்ற, வஞ்ச, மாயாமனத்தால் வளர்ந்தது தோழி” என்றார் தாயு மானவரும். மனம் சங்கற்பவிகறபக்களையடைந்து தன்னை வானக முதலியவாகப் பிறழவுணர்ந்து இறைவனையறியவொட்டாது தடி த்துப் பிறப்பிறப்புக்களை விளைவிக்குமென்பது கருத்து. இந்திரசாலம் - அஹபத்துநான்கு கல்குநானங்களுளொன்று. அது அந்பு தங்காட்டும் வித்தை. தானெனவுருவமாதல் - அஹங்கார ரூபமாதல். மனத்தைப் பேய் என்றதற்குதாரணம். குநானவாசிட்டம். “பாலக்கு யஞ்குநானத் தழுந்துவ னற்காளையாய்ப் பாவைமாராற் - சாலவருந்துவன் விருத்தன்றுஞ்சிக் குடும்பத்தூற்றுளர்ந்து சாவன்-மேலவிவனைக்காலத் தென்செய்வான் மாயக்கூத்திருக்தவாறே - குலமெலாமாடரங்காய்ப் பொறிமேளமாய் மனப்பேய் கடி க்குமன்றே.”

(67) சண்ணருந்தவங்கள் செய்துநானுடல் ஏருந்தமாட்டேன்  
என்னுமைம்புலனுஞ் செற்றக்கிருவினையறுக்கமாட்டேன்  
கண்ணகன் ஞாலம்போற்றக்களா நிழலமர்ந்துவாழும்  
அண்ண வேயினியெவ்வாறேவடியனேனுய்யுமாறே.

(இ - ள்.) கண் அகல் - இடமகன்ற, ஞாலம்போற்ற - உலகி துள்ளார் வணங்கும்படி, களாநிழல் அமர்ந்துவாழும் - திருக்களா நிழலைவிரும்பி அதன்கண்ணே வாழ்கின்ற, அண்ண லே-பெரியேர் னே, நான் - அழியேன், நன் அருதவங்கள்செய்து - பொருந்துதற் காரிய தவங்களைச்செய்து, உடல்வருந்தமாட்டேன் சரீரம் வருந்த மாட்டேன், என்னும் - என்னுதற்குரிய, ஜம்புலனும்செற்று-ஜம் முலன்களையும்வென்ற, அங்கு-அது கருவியாக்கொண்டு, இருவினை

## 48 திருக்கருவைப் பதிற்றுப்பத்தந்தாதி.

அறுக்கமாட்டேன்-இருவினைகளைச் சேதிக்கமாட்டேன், இனி-இனி, அடியனேன் உயயும் ஆறு - அடியேன் உய்யும்விதம், எவ்வாறோ எவ்விதமோ. எ-று.

திருக்களாசிமலில் எழுஷ்டருளியிருக்கிற அண்ணலே, என் உடல்வருங்கத் தவஞ்செய்யேன், ஜம்புலன்களைவென்று இருவினைகளைபறுக்கவுமாட்டேன், இனி அடியேன் எவ்வாறு உய்வேன் என் பது கருத்து. ஞாலம் இடவாகுபெயர், அண்ணல் பன்பாகுபெயர். செற்ற இறங்காலவினையெச்சம். செறு பகுதி, உவினையெச்ச விகுதி, பகுதி ஒற்றிரட்டி இறங்காலங்காட்டியது. இப்பகுதியின் ஏடியாக செறுதல், செறல் எனத் தொழிற்பெயரும் செறுங் எனத் தொழிலிடியாகப்பிறக்க பெயர்ப்பகுபத் முதலியவும் பிறத்தல்காண்க. இருவினை-நல்வினை தீவினைகள். நல்வினையும் பிறத்தற்கேது வாகவின், “இருவினை அறுக்கமாட்டேன்” என்றார். இருவினை என்பதனீற்றில் மூற்றும்மை தொகுத்தல். இருவினை என்பதனீற்றில் மூற்றும்மைவேண்டும் என்பதம்குச் சூத்திரம். “இனைத்தென்றநிபொருள் உலகினிலாப்பொருள் - விளைப்படுத்துகொப்பினும்மை வேண்டும்”. முத்தியகடையவேண்டினேனுக்கு இருவினையும் அறவேண்டும் என்றந்து “இருள்சேரிரு வினையுஞ் சேராவிறைவன் - பொருள்சேர் புகழ்பூரிந்தார்மாட்டி” என்றார் திருவள்ளுவரும்.

(68) உய்யவொருமதிநாடா வலகினிற்சமயமென்னும்

வெய்யவார்கலியில் வீழ்க்குதுவெங்குதயருமுக்கின்றேற்குத் தையலோர்பாகம் வைத்துத்தண்டமிழுக்கருவைவாழும் ஜூயன்வந்தாண்டுகொண்ட ததிசயம் விளைக்குமாறே.

(இ-ன்.) உய்ய-உய்தற்பொருட்டு, ஓர் உறுதிநாடா-ஒரு உறுதியையும் ஆராயாத, உலகினில் - உலகத்தில், சமயம் என்னும்-சமய மென்கிற, வெய்ய ஆர்கலியில்வீழ்க்குது - கொடியகடலில்விழுந்து, வெம்துயர் உழக்கின்றேற்கு - கொடுந்துன்பத்தால் வருஞ்ஞுகின்ற எனக்கு, தையல் ஓர்பாகம்-வைத்து - உமாதேவியானா ஒருபங்கில் இருக்கி, தன்தமிழுக்கருவைவாழும் - தண்ணியதமிழுவழுங்குகின்ற கருவாபுரியில்வாழுகின்ற, ஜூயன்-இறைவன், வந்து-தானேயெழுங்க தருளி, ஆண்டுகொண்டது - ஆண்டுகொண்டதாகியசெய்தி, அதிசயம்வினைக்கும் ஆறு - எனக்கு வியப்பையுண்டாக்குமாறன்னை.

உய்யும்வழியை ஆராயாத சமயக்கடலில்விழுங்குது கொடியதுன்பத்தை பீநுபவிக்கிற எனக்கு கருவைவாழும் ஜூயன்வந்து என் ஜையாண்டுகொண்டசெய்தி அதிசயத்தை யுண்டாக்காங்கின்றது என் பது கருத்து. சமயவாழிகள் ஒவ்வொருவரும் தத்தம் மதங்களி

லன்றி மூத்தியில்லையன்று சாதித்து மனங்களங்கச்செய்வர் ஆதவி ன் “சமயமென்னும் வெய்யலார்களியில் வீழ்க்கு” என்றார். இதனை “சமயவாதிக டத்தமதங்களே, அமைவதாக வரற்றி மலைந்தனர்” என்னும் வாததூரடிகள் திருவாக்காஜுமூணர்க். வெய்ய குறிப்புப் பெயரொச்சம். ஆர்களி விளைத்தொகைப்புறத்துப்பிரந்த அன்மொ ழித்தொகைக் காரணப்பெயர். நையல் - (அழகு) பண்பாகுபெயர்.

(69) அதிசயமுள்ளத்திற்காட்டி யகம்புறந்தானுக்காட்டித் துதிசெயக்கவிளாக்காட்டித் தொடக்கரோயேங்காட்டி மதியினிற் களிப்புங்காட்டி வந்தெனை யாண்டுகொண்டான் கதியெனவுகைம் போற்றக் களாங்மூலமர்ந்தாதன்.

(இ-ன்.) உலகம் - உலகத்தார், கதியெனப்போற்ற-தமக்குக் கதியென்று வணக்கும்படி, களாங்மூல் அமர்ந்தாதன் - திருக்களா நிழலிலெழுங்கருளிய இறைவன், உள்ளத்தில்-என்பனத்தில், அதி சயம்காட்டி-வியப்பையுண்டாக்கி, அகம்புறம் தான் ஆ காட்டி-உள் ஞாம் புறமும் தானுகத் தோற்றுவித்து, துதிசெய்ய - தன்னைத்துதிக் கும்பொருட்டு, நா கவிகாட்டி-என்காவினிடத்துக் கவிகளைத் தோற்றுவித்து, தொடக்கு அருபேயம்காட்டி-தொடர்பு நீங்காத அன்றை என்னிடத்துத் தோற்றுவித்து, மதியினில் களிப்பும் காட்டி - என் னரிவின்கண் களிப்பையும் உண்டாக்கி, வங்கு - தானேயெழுங்கருளி, என்னுடைய கொண்டான் - என்னை யாண்டருளினான்.

களாங்மூல் அமர்ந்த இறைவன் எழுங்கருளி, அதிசய முதலிய வற்றைக்காட்டி என்னை யாண்டருளினான் என்பதுகருத்து.

(70) நாதனேகவிஞனேவ என்னிருட்போதிற்சென்ற  
தாநேனே யிமயவல்லி துணைவனே கருவையானே  
போதயேத்தினாலுன் பொலன்கழற்றெண்டுண்சிம  
ஏதீயகற்றிடாமலிருப்பது மிசையதாமோ.

(இ-ன்.) நாதனே - தலைவனே, கவிஞர் ஏவ - புலவனுகைய சுக்தரன் ஏவ, 'ஒன் இருங்பொதில்சேன்ற - அர்த்தயாமத்திற்சென்ற, தூதனே - தூதனே, இமயவல்லி துணைவனே-இமயமலையிற் பிறக்க கொடுபோல்பவளாகிய உமாதேவிக்கு நாயகனே, கருவையானே- திருக்கருவைப் பதியானே, போதயேத்தினால்-மிசையும் அன்பினால், உன் - உனது, பொலன்கழல் தொண்டுண்டும் - பொண்போதும் திருவடியின் தொண்டுண்சிம், ஏதம் - என்னுண்பங்களை, 'நீ அஷ்றி டாமல் இருப்பதும் - நீ கீகி யருளாதிருப்பதும், இசையதாமோ- உனக்குப் புகழாகுமோ. எ-ற.

தூதுசென்றது. அடியாராசிய சுந்தரமூர்த்தி காயன்றுடைய எண்ணத்தை முடிக்கும்பொருட்டுத் திருவாளுரில் பரவையென்பவ ஞடைய பிழக்குத் தீர்க்கச்சென்றது. திருக்கருவைப்பதியானே, கான் உன்திருவடித்தொண்டுபூண்டும், சி என்னுண்பங்களை நீக்காதிருப்பது உனக்குப் புகழாகுமோ என்பது கருத்து.

கலிவிருத்தம்.

(71) இசையுஞ் செல்வமுங் திருவு மின்பமும்  
அசைவிலாத பேரறிவு முத்தியும்  
விசையமுந்தருங் கருவை மேவினேன்  
திசையுடித்தவன் சீர்பழக்கவே.

(இ-ன்.) கருவைமேவினேன் - திருக்கருவாபுரியில் எழுக்கருளினவனும், திசை உடுத்தவன்-திக்காசிய ஆடையையுடித்தவனுமாகிய சிவபெருமானது, சீர் - புதைழை, பழக்கவே - பழத்தமாத்திரத்திலே, இசையும் - சீர்த்தியையும், செல்வமும் - பாக்கியத்தையும், திருவும்-அழகையும், இன்பமும் - சுகத்தையும், அசைவு இல்லாத-சலித்தலில்லாத, பேர் அறிவும் - ஞானத்தையும், முத்தியும்-மோக்ஷத்தையும், விசையமும் - வெற்றியையும், தரும் - (அவன்) தக்தருஞ்வன். எ-று.

திருக்கருவைநாயகனாது புகழைப்படித்தமாத்திரத்தில் அவன் கீர்த்தி முதலிய எல்லாப்பெர்ருள்களையுக் தந்தருஞ்வன் என்பது கருத்து. விசையம் என்பதில் அகரத்துக்கு ஜுகாரம் போலி, குத்திரம். “அ ஜ முதலிடையொக்குஞ் சஞ்சமுன்.”

(72) பழயளங்தவன் பதுமவேதியன்  
அடிமுடித்தல மறியொ னுத.வன்  
கடி கொண் மாமலர்க் களவிளீமூலான்  
குடியிருக்கவென் னெஞ்சுகோயிலே.

(இ - ன்.) பழ அளங்தவன் - பூமியையளக்தவனுகிய திருமாலும், பதுமவேதியன்-தாமரைமலிலிருக்கிற பிரமனும், அடிமுடித்தலம் - திருவடி திருமுடியென்பவற்றை, அறி ஒன்றுதவன் - அறியவொன்னுதவன், கடி கொள் - மணத்தைக்கொண்ட, மாமலர்-அழகிய மலர்களையுடைய, களவிள் நீமூலான் - திருக்களாசிமுலையுடைய வன், (அவன்) குடியிருக்க - குடியிருத்தற்கு, என்னெஞ்சு - என்மனமே, கோயில் - திருக்கோயிலாகும். எ-று.

களாங்முலையுடையவன் குடியிருத்தற்கு என்மனமே திருக்கோயிலாகும் என்பது கருத்து, கடி பலகுண்ச தழுவிய உரிச்

சொல். சூத்திரம். நன்-உ.ஏ.-16. கோயில் இலக்கணப்போலி, இலக்கணமுடையதுகோவில். கோ-கடவுள். இல் - வீடு. படியளங்த செய்தி :—திருமால் மகாபலியை வலியடக்கும்பொருட்டு வாமந ரூபங்கொண்டுசென்று, அவனை மூவடிமண் இரங்து, அவன் கொடுக்க இசைச்தபிறகு திரிவிக்ரமரூபமாகி, மண்ணையும் விண்ணையும் இரண்டடியாலளங்து, மற்றேரடிக்கீடாக அவன் தலையில் அடியை வைத்துப் பாதலம் புக்கு அழுக்தப்பண்ணினர் என்பது. திருமாலும் பிரமனும் அடிமுடித்தலம் அறியாதசெய்தி :—முன்னெருகாலத்தில் பிரமவிஷ்ணுக்கள் நான் பெரியன் நான் பெரியன் என்ற வாதிட்டபோது அவர்கள் இறுமாப்பையடக்கச் சிவபெருமான் நெருப்புமலையாய் இருவர்க்கு மிடையேதோன்றி, நும்மிருவரில் ஒரு வர் இதன் அடியையம், மற்றெருவர் முடியையும் காணவல்லோல் அவரே பெரியர் என்றாக்க, திருமால் நான் அடியைக்கண்டுவருகிறேன்று வராகவுருக்கொண்டு கிலம் கிண்டுசென்றும், பிரமன் அன்னவருக்கொண்டு முடியைக் காணச்சென்றும் காணவலியற்ற வர் ஆயினர் என்பது.

(73) கோயில்குழுவுஷ் குடங்ககொட்டவும்  
வாயிற்பாடவும் வணங்கியாடவும்  
ஆயிரம்பெயர்க் கருவையாதிபன்  
யேழுற்றவாழ் தொண்டர்நேர்வரோ.

(இ-ள்.) ஆயிரம்பெயர் - ஆயிரங் திருகாமங்களையுடைய, கருவை ஆதிபன் - திருக்கருவையிறைவனது, நேயம் உற்றவாழ்-அன் பைப்பொருங்கிலாழ்கின்ற, தொண்டர்-அடியார், கோயில்குழுவும்-அவனது திருக்கோயிலை வலம்வரவும், குடங்ககொட்டவும்-அகங்கையைக்கொட்டவும், வாயின்பாடவும் - (அவனை) வாயினுற்பாடவும், வணங்கி ஆடவும் - (அவனைத்) தொழுதுகூத்தாடவும், நேர்வர் - பெறுவர். எ-று.

கருவையாகிபுணுடைய தொண்டர், கோயில்குழுதல் முதலிய வற்றையுடையராவர் என்பது கருத்து. ஆயிரம்பெயரை வடமொழியில் சஹஸ்ராமம் என்பர். குடங்கக்-குடம்போலக் குவிந்தகை.

(74) நேர்ந்தனஞ்சமே நெடிதுவாடி  
சோர்ந்ததுன்பமுங் தயரும்போக்குவான்  
வார்க்கதசெஞ்சடைக் கருவைவானவன்  
ஆர்க்கபேரரு ஸருவியாடவே.

(இ-ள்.) சேர்ந்தனஞ்சமே-எனக்குடன்பட்ட மனமே, வார்ந்த-நீண்ட, செஞ்சடை - செவந்த சடாபாரத்தையுடைய, கருவை

## 52 திருக்கருவைப் பதிற்றுப்பத்தந்தாதி.

வானவன்-திருக்கருவையில்வாழ்கின்ற தேவன், ஆர்ந்தபேர் அருள்-சிறைக்க பெரிய அருளாகிய, அருவி ஆட-அருவியிற்குளிக்கும்படி, நீ செடிது வாடி சோர்க்க துண்பமும் துயரும் - நீ மிகவும் வாடிச் சோர்க்க துயரத்தையும் துக்கத்தையும், போக்குவான் - நீக்கியருளு வான். எ-று.

மனமே, கருவாபுரித்தேவன், நமது துயரத்தைப்போக்கித் தனது பேரருளாகிய அருவியில் மூழ்குவிப்பன் என்பது கருத்து. வார்ந்த இறங்கால விணையெச்சம். வார் பகுகி, த் இறங்கால இடைச்சிலை, த் சங்கி, தகரம் நகரமானது மெலித்தல் விகாரம், அபெயரொச்சவிகுதி, இப்பெயரொச்சம் செய்பவனுகிய சடையென் ஜும் பெயர்கொண்டது. செடிது பண்படியாகப்பிறங்க குறிப்பு விணையெச்சம். நெடுமை பகுதி, மைகெட்டதும் உரம் இகஞா கத்திரிந்ததும் சங்கி, த் எழுத்துப்பேறு, உ விணையெச்ச விகுதி.

(75) ஆடுமட்கலத்திகிரி யொத்தலைங்  
தோடுநெலுசமுங் கவலையோர்ந்துளை  
நாடுமோதமிழ்க் கருவைவங்மபனே  
உடுசோமலர்க் களவில்சனே.

(இ-ன்.) தமிழ்க்கருவைமப்பனே-தமிழ்க்கருவாபுரி நம்பனே, உடுசோமலர் - இதழ்கள்பொருங்கிய மலர்களையுடைய, களவில் ஈசனே - களாநிழவி லமர்க்க ஈசனே, ஆடும் - சுழல்கின்ற, மட்கலம்-மட்கலங்களை விணகின்ற, திகிரி ஒத்து-குயவனது சக்கரத்தின் சுழல்ளக்கயை நிகர்த்த, அலைந்து ஓடும் செஞ்சமும் - அலைந்து விடயங்களில் விளாந்து செல்லுகின்ற என்மனமும், கவலை-(தானானுபவிக்கும்) கவலைகளை, ஓர்த்து - ஆராய்ந்து, உன்னைநாடுமோ-உன்னை விரும்புமோ. எ-று.

கருவை கம்பனே, குயவனது திரிகைபோலச் சுழலாநின்ற என்மனமும் உன்னைநாடுமோ என்பது கருத்து. விடயங்களாவன:- சுலை, ஒளி, ஊறு, ஒசை, ஶாற்றம் என்பன.

(76) ஈசனேயிடத்திமய வல்லியின்  
கேசனேயியற் கருவைநித்தனே  
பூசியேனுளைப் புனிதவாகமம்  
வாசியேன்பிறப் பென்றுமாயுமே.

(இ-ன்.) ஈசனே - ஈச்சரனே, இடத்து-உன் இடப்பாகத்தி விருக்கிற, இமயவல்லியின் - உமாதேவியின், கேசனே - அங்பனே, இயல்-பொருங்கிய, கருவைநித்தனே - திருக்கருவையில்வாழ்கின்ற

அழிவில்லாதவனே, உன்னைபூசியேன் - நான் உன்னைப் பூசனைபுரி யேன், புனிதம் - பரிசுத்தமாகிய, ஆகமம் - சிவாகமங்களை, வாசி யேன் - பழயேன், பிறப்பு - என்பிறவியானது, என்றுமாயும் - எக் காலத்தில் ஈசிக்கும், எ-று.

திருக்கருவைசித்தனே, நான் உன்னைப் பூசனைபுரி யேன், உன் சிவாகமங்களையும் பழயேன், என்பிறவில் என்று ஈசிக்கும் என்பது கருத்து. ஆகமம்—காமிகம், யோகசம், சிந்தியம், காரணம், அசிதம் முதலிய இருபத்தெட்டாம். தக்கன் தன் புத்திரியாகிய தாக்ஷாயனி யையும், அவள் நாயகனுகிய சிவபெருமானையும் அவமதித்து யாகஞ் செய்ய, இறைவி அதுபொருமல் சிவபிரானைக்கொண்டு அந்த யாகத் தை அழித்து, தன்னை அத்தக்கன் மகளைன்று பிறர் சொல்லக்கேட்டும் கருத்தில்லாதவாய் அவ்வடலைத்துறந்து இமயமலையின் போய் கையில், ஓர் இளங்குழங்கையாய்த்தோன்றி, அம்மலையரசனால் வளர் க்கப்பட்ட சாரணத்தால் இமயவல்லி எனப் பெயர் பெற்றனன்.

#### (77) பிறவிமாயவு மருள்பெருக்கவும்

துறவியாய்வனங் துன்னல்வேண்டுமோ  
இறைவனெம்பிரான் களவிலீசனென்  
றறையுமுன்னமே யினைத்துமெய்துமே.

(இ-ன்.) பிறவிமாயவும்-பிறவி அறைகக்கும், அருள்பெருக்க வும் - இறைவனது திருவருள் மிகுதியும் உன்டாகைக்கும், துறவி ஆய் - துறவியாகி, வனம்துன்னல்வேண்டுமோ - ஆரணியத்தை யடையவும் வேண்டுமோ (வேண்டா), இறைவன் - தலைவன், எம் பிரான்-ஏம்பெருமான், களவில் ஈசன் - திருக்களாகிழலிலெழுந்தருளிய ஈச்சரன், என்று அறையும் முன்னமே - என்றுசொல்லுதற்கு முன்பே, அனைத்தும் - எல்லாநன்மைகளும், எய்தும்-கிடைக்கும்.

பிறவியறத்தும் திருவருள்பெருகுதற்கும், தறவடைத்துவனத் துக்குச் செல்லவேண்டுமோ, வேண்டா, களவிசனையென்று சொல்லதற்குமுன்பே எல்லா நன்மைகளும் தாழேயுண்டாமென்பது கருத்து. துறவி ஆண்பாற்படர்க்கைப்பெயர். துற பகுதி, இ ஆண்பாற்படர்க்கை விகுதி, வ் சங்கி. இவ்விகுதி ஆண்பால், பெண்பால், ஒன்றன்பால்களுக்குப் பொதுவன வறிக. பெருக என்பது சந்த வின்பப்பொருட்டு விரித்தல் பெற்றது.

#### (78) எய்தியென்செயுங் கருவையெய்ப்பிரான்

கொய்யுநான்மலர்க் கொன்றறவேணியான்  
செய்யபாதமென் சென்னிவைக்கவே  
வெய்யகுற்றுவன் வீசபாசமே.

## 54 திருக்கருவைப் பதிற்றுப்பத்தந்தாதி.

(இ-ள்.) கருவை எம்பிரான்-திருக்கருவையில் எழுந்தருளிய எம்பெருமானும், கொய்யும்-பறிக்கப்படுகிற, நாள்மலர்கொண்ணறபுதிய கொண்றைமலர் மாலையையனிந்த, வேணியான் - சடாபாரத்தூதயுடையவதுமாகிய சிவபெருமான், செய்யபாதம் - தன்செவங்த திருவடியை, என்சென்னிவைக்கவே-என் சிரசின்மீது வைத்தளவே, வெய்யக்-ற்றவன் - கொடுமையாகிய யமன், வீசுபாசம்-ஏற்கின்ற பாசக்கவிழுன்னு, எம்தி - என்னிடத்துவங்து, என்செய்யும் - என்ன துன்பத்தை எனக்குண்டாக்கும். எ-று.

திருக்கருவையெம்பெருமான், தனது திருவடியை யென்கிரமீது வைக்கவே, கூற்றுவன் வீசுகின்ற பாசம்-வந்து என்னை யென் செய்யவல்லது என்பது கருத்து. செய்ய, வெய்ய குறிப்புப்பெயர் ரோச்சங்கள். என்செய்யும் இரண்டாம்-வேற்றுமைத் தொகை. என் வினாப்பெயர்.

(79) பாசக்கிலு வகைப்பக்களை

மானின்முத்தியாக் வனத்தின்மேய்த்திடும்  
சசங்மின்னைநே ரினாட்சிகாதலன்  
ஆசில்பால்வணத் தண்டர்காதனே.

(இ-ள்.) ஈசன்-ஈசனும், மின்னைநேர் - மின்னற்கொடியை நிகர்த்த, இடைச்சி - இடையையுடையவளாகிய உமாதேவிக்கு, காதலன் - அன்பலும், ஆசு இல் - குற்றமில்லாத, பால்வண்ணத்து-வெண்ணிற்கூதயுடைய, அண்டர்நாதன்-தேவர்பிரானுமாகிய சிவபெருமான், பாசமநீக்கி-பஞ்சபாசத் தடைகளைப்போக்கி, மூவகைப்பக்களை-மூவகையாகிய பசக்களை, மாசு இல்-குற்றமில்லாத, முத்தி ஆம்வனத்தில் மேய்த்திடும் - மோகங்மாகிய காட்டில் மேய்ப்பன்.

இடைச்சி ஜெயத்யாகப்பிறந்த பெண்பாற்படர்க்கைப்பெயர்; இடை பகுதி, ச் பெயரிடை ஸிலை, ச் சந்தி, இ பெண்பால்விகுதி. பஞ்சபாசங்களாவன :—ஆணவும், கன்மம், சுத்தமாயை, அசத்தமாயை, திரோதாயி. மூவகைப்பக்களாவர் - சகலர், பிரளயாகலர், விஞ்ஞானகலர். சகலர் - ஆணவும், கன்மம், மாண்ய என்னும் மூம் மலமூடையார். பிரளயாகலர் - ஆணவும், கன்மம் என்னும் இருமலமூடையார். விஞ்ஞானகலர் - ஆணவுமென்னும் ஒருமலமூடையார். அண்டர் நாதன் - இடையர்தலைவன். இதற்கேற்க உமாதேவி யை இடைச்சியென்றார். பாசம்-தும்பு. நீக்கல் - அவிழ்த்தல். பசக்கள்-ஆக்கள். இறைவனாகிய இடையன் சகலர் முதலியோராகிய மூவகைப்பக்களைப் பஞ்சபாசத்தளைகளாகிய கயிற்றினின்றும் அவி ழுத்து, முத்தியாகிப் பாட்டில் மேய்ப்பன என்பது கருத்து. இது உருவகவணி.

(80) அண்டகோளமு மகிலலோகமும்  
மண்டுசெந்தழுல் வடிவமானவன்  
முண்டகக்கழற் கருவைழுர்த்தியைக்  
கண்டகண்ணினை களிதுளங்குமே.

(இ-ன்.) அண்டகோளமு - அண்டகோளத்திலும், அகில லோகமும் - எல்லா உலகங்களிலும், மண்டு - மிகுங்க, செம்தழுல் வடிவம் ஆனவன்-செம்மையாகிய நெருப்புருவமாய் நின்றவனுகிய, முண்டகம்கழல் - தாம்மாமலர் போன்ற திருவடியையுடைய, கருவைழுர்த்தியை - திருக்கருவாபுரி மூர்த்தியை, கண்டகண் இனை-பார்த்த கண்களிரண்டிலும், களிதுளங்கும்-களிப்பு மிகும். எ-று.

திருக்கருவை நாதனைக்கண்ட என்கண்களிப்பு மிகும் என் பதுகருத்து. செந்தழுல்வடிவம் ஆனசெய்தி 72-ஆம் செய்யுள்ளை யிற்காண்க.

அறுசீர்க்கழியிடல் ஆசிரியவிருத்தம்.

(81) துளங்குரெஞ்சமேதுயரூரு வகையொன்றுசொல்வேன்  
வளங்கொள்செந்தமிழ்க் கருவையம்பெரும்பதிமருவி  
விளங்குபானிறமேனியன் நிருவடிதொழுதால்  
அளங்குதுகாண்பருந்துறக்கவாழ் விம்மையிலளிப்பான்.

(இ-ன்.) துளங்கும் நெஞ்சமே-அலையாளின்ற மனமே, துயர் உறுவகை - நாம் துன்பமடையாவகை, ஒன்று சொல்வேன் - ஒரு உபாயத்தைச் சொல்லுவேன், வளம் கொள் - வளத்தைக்கொண்ட, செந்தமிழ்-செந்தமிழ் வழங்குகின்ற, கருவை அம்பெரும்பதி மருவி-திருக்கருவையாகிய பெரியதலத்தை யடைந்து, விளங்கு-விளங்கு கின்ற, பால்நிறம் மேனியன் - பால்வண்ணனாது, திருவடிதொழுதால் - திருவடியை வணங்கினால், (அவன்) அளங்கு காண்பு அரு-அளவிட்டு எல்லைகாண் பதற்கரிதாகிய, துறக்கவாழ்வு-சவர்க்க போகத்தை, இம்மையில் அளிப்பான், இம்மையிற்றுனே கிருபை செய் வான். எ-று.

மனமே, கருவைப்பதியிற் பால்வண்ணனது திருவடியைத் தொழுதால், அவன் நமக்கு இம்மையிற்றுனே அளவிடுதற்கருவையாகிய சவர்க்கவாழ்க்கையைக் கிருபைசெய்வன் என்பது கருத்து. தமிழுவளர்த்த பாண்டியர்களுக்கும் சங்கப்புலவர்களுக்கும் உறை விடமாகிய பாண்டிநாட்டிலுள்ள தாகையால் “செந்தமிழ்க்கருவையம்பெரும்பதி” என்றார். செந்தமிழ் என்பதில் செம்மை பிறி தினியைப் பீக்கிய விசேடமை. அடி பண்பாகுபெயர். காண்பு தெருமிற்பெயர்.

(82) இம்மையின்பழுமிறுதியின் முத்தியுமளிக்கும் நம்மையானுடைநாயகன் கருவைஙன்னகரில் கொம்மைவெம்முலைக் கொடியொடுமினிதுவீற்றிருக்க விமிமானிடர்வெந்துய ருழப்பதென்விருகே.

(இ-ன்.) இம்மை இன்பழும் - இம்மையில் இன்பக்களையும், இறதியில் முத்தியும் - முடிவுக்காலத்தில் மோகஷத்தையும், அளிக்கும் - கொடுத்தருள்கிற, நம்மை ஆனுடைநாயகன் - நம்மை அடிமைகளாகவனடைய இறைவன், கருவை நல்கரில் - திருக்கருவையாகிய நல்ல நகரின்கண், கொம்மை - தூர்த்தியாகிய, வெம்முலைவிருப்பதைத்தகருகிற தனக்களையுடைய, கொடியொடும் - கொடி போல்வாளாகிய உமாதேவியோடும், இனிது வீற்றிருக்க - இனிதாகவீற்றிருக்கையில், மானிடர் - மனிதர், விம்மி - அழுது, வெம் தூயர் உழப்பது - கொடிதாகிய துன்பத்தை யதுபவிப்பது, எனவிருஎன்ன சதுரப்பாடு. ஏ-று.

இம்மையி வின்பத்தையும் மற்றமையில் முத்தியையுக் கொடுக்கக் கருவாடுபரி யிறைவனிருக்க, அவனைய்டைந்து அவற்றைப்பெறுமல் மாந்தர் துயரமணைவதற்குக் காரணம்யாது என்பது கருத்து. கொடி உவமையாகுபெயர். உழப்பது - மனக்கலக்க முறை, உழைப்பது - மெய்வருந்தத் தொழிலில்செய்தல்.

(83) விரகினாற்சிலர்செய்திடும் வினைகளுமுண்டோ மருவியம்பரமறந்துநின் ரூட்டுவான்போல உரககங்கணக்கருவையா ஞாருவனின்ரூட்டப் பரவைகுழ்நிலமன்பதைப் பரப்பெலாநடிக்கும்.

(இ-ன்.) விரகினால்-தமதுபாயத்தால், சிலர்செய்திடும் வினைகளும் உண்டோ - சிலர்செய்திக் தொழில்களுமுண்டோ, அம்பரம் மருவிமறைந்து நின்று - ஆகாயத்திற் போருந்தி மறைந்து நின்று, ஆட்டுவான்போல - ஆட்டுகின்றவன்போல, உரககங்கணம் - சர்ப்ப கண்தையனித, கருவையான் - திருக்கருவைப் பதியானுகிய, ஒருவன் நின்று ஆட்ட - ஒருவன்வின்று ஆட்டுதலால், பரவைகுழ் சிலம் - கடல்குழ்ந்த நிலவுகத்திலுள்ள, மன்பதைப்பரப்பு எல்லாம் நடிக்கும் - மக்கட்பரப்பெல்லாம் ஆடும். ஏ-று.

ஒருவன்மறைந்து நின்று ஆட்ட ஆடும் பிரதிமையைப்போல, இறைவன் ஆட்ட உலகத்துயிர்களெல்லாம் ஆடும் என்பது கருத்து. உரகம்-மார்பால் நகர்வது. பரவைதொழிலாகுபெயர். பர பகுதி, கை தொழிற்பெயர்விகுதி, பரவைகுழ் என்பதை எழுவாய்த்தொடராகக்கொள்ளின் உயிர் 26 - ஆம் குத்திரப்படி இயல்பாயிற்றென்

ஹம், மூன்றாம் வேற்றுமையை யுருபும் பயனுமுடன் ரோகை யாக்ககொள்ளின், உருபு - 17-ஆம். குத்திரத்தின்படி இயல்பாயிற் ரெற்றும்கொள்க. மன்பகைதப்பரப்பு தொழிற்பண்புத்தற் சிழையைப்பொருளதாசிய ஆரும்வேற்றுமைத்தொகை கிளைத்தொடர்.

(84) நடித்ததாள்களுக்கைமணி முறுவலுமுகமும்

பொடித்தவேர்வெழும் புருவமுமருள்விலோசனமும்  
முடித்ததன்பிறைவேணியு முகவிங்கன்மழுமான்  
பிடித்தசெங்கையுங்காண்பவர் புவியிடைப்பிறவார்.

(இ - ள்.) முகவிங்கன் - முகவிங்கனது, நடித்த தாள்களும்- கடாஞ்செய்த திருவடிகளையும், நகைமணிமுறுவலும் - ஒளியுள்ள அழியை புன்னகையையும், முகமும் - திருமுகத்தையும், பொடித்த-அரும்பிய, வேங்கு எழும்புருவமும் - வெயர்வையுண்டாகின்ற புருவத்தையும், அருள்விலோசனமும் - கருணையுள்ள திருக்கண்களையும், முடித்த தன்பிறைவேணியும் - முடிக்கப்பட்ட குளிர்ச்சியாகிய பிறையையணித்த சடாபாரத்தையும், மழுமாண்பிடித்த செங்கையும் - மழுமாண் என்பவைகளைப்பற்றிய செங்கைகளையும், காண்பவர் - தரிசிப்பவர், புவியிடைப்பிறவார் - உலகத்தில் பிறவார்கள்.

முகவிங்கனுடைய, கடக சரணமுதலியவற்றைக்கண்டு சேவி ப்பவர், உலகத்தில் இனிப்பிறவார் என்பது கருத்து. சிவபெருமான் திருநடனஞ்செய்தருளியது கைவாயத்தில் தேவர்களுக்காகவும், திருவாலங்காட்டில் காளிக்காகவும், சிதம்பரத்தில் பதஞ்சலை பகவான் வியாக்கிரபாதமுனிவர்களுக்காகவும், மதுரையில் தடாத கைப்பிராட்டியாரது திருக்கலியான மகோற்சவத்துக்குவந்த மேற் சொல்லிய முனிவர்களுக்காகவும் என்றறிக. புன்னகைபுரித்து திரிபுரதகனத்தின் பொருட்டென்க.

(85) பிறந்தயாக்கைகளாப்பில பெருங்கடற்புவிக்குள்

இறந்துபோயவல்லாலவற் றெய்தியதுண்டோ  
கறந்தபானிறவன்னைக் கருத்துறவிருத்திச்  
சிறந்தயாக்கையீதிதற்குநான் செய்வதுமுள்தோ.

(இ - ள்.) பெருங்கடல்புவிக்குள் - பெரியகடல்குழ்க்க உலகினாள், பிறந்தயாக்கைகள் - கான்பிறந்த சரீரங்கள், அளப்புஇல-அளவையுள்ளனவல்ல, (அவையாவும்) இறந்துபோய அல்லால்-இறந்துபோயினவன்றி, அவற்று - அவைகளால், எதியது உண்டோ - கானடைத்தபயன் யாதாயினும் உள்தோ, கறந்த பால் நிறவன்னை-கறந்த பாலினது சிறம்போலும் நிறத்தையுடைய சிவபிரானை, கருத்து உற இருத்தி - என் மனத்திற்பொருந்த இருத்தி, சிறந்த

யாக்கை எது - மேன்மையடைந்த சீரமிது, இதற்கு-இதன்பொருட்டு, கான் செய்வதும் உள்தோ - யான் செய்தறகுரிய கைம்மாறும் உள்தோ. எ-று.

இதுவரையில் கான் பிறங்க பிறவிகள் அளவற்றன, அவற்றுள் ஒன்றும் நின்றில், அவற்றுலொருபயனுமின்று, இந்தப்பிறவி கருவைப்பால்வண்ணைக் கருத்திலிருத்தி உட்ஹற்கேதுவாயிற்று, இதற்கு யான் செய்யுங் கைம்மாறு முண்டோ வென்பது கருத்து. யாக்கை தொழிலாகுபெயர். அன்றிட் செய்ப்படி பொருளுணர்த்தும் ஜாரலீற்றுத் தொழிலழியாகப்பிறங்க பெயரொன்னினுமாம், பகுதி-ரா. இறங்குபோய் ஒரு சொல்லின் தன்மைப்பட்ட இறங்க காலப் பலவினபடர்க்கை வினைமுற்று. இறங்குபோபகுதி, ம் இறங்க கால விடைநிலை, அ பலவின்பால் வினைமுற்று விகுதி. எங்கியது ஒன்றன்பாற்படர்க்கை இறங்கால வினையாலண்டும்பெயர் .எ-று.

(86) உள்ளதில்லதென்றுஹாத்திடும் பொருளையுய்த்துணராக்  
கள்ளாநாவினிவிருந்திடாக் களாநறுங்கனியைத்  
தெள்ளுசெக்கதமிழ்க்-கருவையிற்சினகரம்புகுந்து  
மென்னான்சென்று காண்டலூந்தீர்ந்ததுவிடாயே.

(இ-ன்.) உள்ளது இல்லது என்று உரைத்திடும் பொருளை-  
உள்தென்றும் இலதென்றஞ் சொல்லப்படுகிற பொருளை, உய்த்து  
உணரா - ஆராய்ந்தறியாத, கள்ளர் நாவினில் - வஞ்சகருடைய நாவி  
வீடத்து, இருந்திடா - தங்கியிராத, களாநறுங்கனியை - திருக்களா  
வின் கண்ணுள்ள கல்லகனியை, தெள்ளு - வழிக்கப்பட்ட, செங்க  
தமிழ் - செங்கமிழ் வழங்குகின்ற, கருவையில் - திருக்கருவாபுரி  
யில், சினகரம்புகுந்து - திருக்கோயிலில் நுழைந்து, மென்னான்  
சென்று காண்டலும் - மெல்ல நான்போய்க்கண்டவளவீல், விடாய்  
தீர்ந்தது - என்பிறவி விடாய் நீங்கிற்று. எ-று.

பிறகனிகள் உண்டால்லது விடாய் தணியாது, இந்தத்  
திருக்கருவைக்களா நறுங்கனியைக் கண்டமாத்திரத்தில் விடாய்  
தணிந்ததென்பதுகருத்து. தெள்ளு செங்கமிழ் என்றது தேவாரம்  
முதலியதிருமுறைகளை. மென்ன குறிப்புவினை யெச்சம். இதில் கை  
ரத்துக்கு எகரம்போலி. காண்டலும் இறங்கால வினையெச்சம்.  
காண்பகுதி, துஅல் சாரியைகள், உகரக்கேடும் தகரம் டகரமானதும்  
சந்தி, உம் வினையெச்சவிகுதி, அதுவே இறங்காலம் காட்டியது.

(87) விடக்கைமும்மலக்குழிசையை விளித்தபின்றீண்டாத்  
துடக்கைகோய்க்கணங் துணங்கையிட்டாடிறுமரங்கை

நடக்குஞ்சுத்திரப்பாவையை நான்சுமங்துழலல்  
கடக்கீச்சியென்றார்வை கருவையுத்தமனே.

(இன்.) கருவை உத்தமனே - திருக்கருவாபுரி உத்தமனே,  
விடக்கை - மாமிசபின்டத்தை, மும்மலக்குழிசிலைய-மும்மலபாண்  
தத்தை, விளிந்தபின்தீண்டா - இறந்தபின் தொடக்கூடாத, தடக்  
கை-அருவுருப்பை, (இறவாதகாலத்தில்) நோய்க்கணம் - பிணியின்  
தொகுதியாகிய பேய்கள், துணங்கையிட்டு ஆடுறும் - துணங்கைக்  
குத்தாடுகின்ற, அரங்கை - ஆடிடத்தை, கடக்கும் - நடவாங்கின்ற,  
குத்திரப்பாவையை-குத்திரப்பிரதிமையை, நான்சுமங்து உழலல்-  
நான்சுமங்து உழல்வதை, கடக்க நீக்கி-தாண்டும்படியென்னை அதினின்றும் விலக்கி, என்று ஆளுவை - ஏக்காலம் ஆண்டருள்வாய்.

கருவையுத்தமனே, இந்த உடற்சமையை என்றெழுத்தாளு  
வை என்பது கருத்து. துணங்கையிட்டு ஆடுதல் 28-ஆம்செய்யு  
ளுவையிற்காண்க. ஆளுவை முன்னிலையாருமை விளைமுற்று.

(88) உத்திவாளராமுடித்தபால் வண்ணனேயுனது

பத்திவேண்டுவதன்றியே நரகிடைப்படினும்  
முத்திவேண்டிலேன்றுதறக்கமும் வேண்டிலேன்முனிவர்  
ஏத்திவேண்டிலேன்செவண்டிலேன் நிசாதிபர்சிஸுப்பே.

(இன்.) உத்தி - படப்பொறிகளையுடைய, வாள் அரா - ஒளி  
யுன்னபாம்பை, முடித்த - சிரத்திலணிந்த, பால்வண்ணனே - பால்  
வண்ணனே, உவது பத்திவேண்டுவதன்றி - உன்பத்தியை நான்  
விரும்புவதன்றி, நரகிடைப்படினும் - நரகத்திற்பொருங்கினுறும்,  
முத்திவேண்டிலேன் - மோகந்ததைவிரும்பிலேன், துறக்கமும்  
வேண்டிலேன் - சுவர்க்கபோகத்தையும் விரும்பிலேன், முனிவர்  
சித்திவேண்டிலேன்-முனிவர்களுடைய சித்திகளையும் விரும்பிலேன்,  
நிசாதிபர்சிறப்பு வேண்டிலேன் - திக்குப்பாலகர்களுடைய மேன்  
மையையும் விரும்பிலேன். ஏறு.

பால்வண்ணனே, நான் உன்பத்தியை வேண்டுதலேயன்றி,  
முத்திமுதலியவற்றை வேண்டேன் என்பது கருத்து. வேண்டி  
லேன் எதிர்மறைத்தன்மை யொருமை விளைமுற்று. எதிர்மறை  
விகுதி இல். முனிவர்சித்தி 54-ஆம் செய்யுள்ளாயிற்காண்க. நிசா  
திபர்-தீர்க்கசந்தி.

(89) சிரக்கத்தக்கதகருவையான் நிருவதிகேயம்

மறக்கத்தக்கதுமற்றுள சமயத்தின்மயக்கம்  
துறக்கத்தக்கதிவ்வுடம்பையா னென்றுறுதொடர்பு  
மிறக்கத்தக்கதுவான்த வாரியின்பெருக்கே,

(இ) ஸ்) கருவையான் திருவடியேயம் - கருவைப்பதியானது அன்பே, சிறக்கத்தக்கது - விருத்தியடையத்தக்கது, மற்றள்ள சமயத்தின் மயக்கம்-வேறுயள்ள சமயக்களைப்பற்றிய மயக்கமே, மறக்கத்தக்கது - மறந்துவிடத்தக்கது, இவ்வடம்பை - இக்கச்சரீரத்தை, யான் என்று உறுதொடர்பு - நானென்றுவருகிற அகங்காரத்தொடர்பே, அறக்கத்தக்கது - விடத்தக்கது, சிவாந்தவாரியின்பெருக்கே- சிவாந்தக்கடலின்பெருக்கே, பிறக்கத்தக்கது-உண்டாக்கக்கத்தக்கது.

சிறக்கத்தக்கது முதலியவும் கருவையான் திருவடியேயமுதலா யினவேயாமெனபது கருத்து. மற்ற பிறது என்னும் பொருளாதா கிய இடைச்சொல். பெருக்கேயென்னுங் தெரிவிலை ஏகாரத்தை யேமுதலியவற்றேஒடு கூட்டுக.

(90) பெருகுகாதல்கொண்டனுதினம் பேதைசெஞ்சுடியேன

உருகிகாடவும் வெளிப்படா வீனுயுளத் துணர்க்கேன  
இருகனுரவுங் காண்பதற் கென ரெதிருக் திடுவாய்  
கருகண்டனே கருவையிற களாகறுங் கனியே.

(இ-ஸ்.) கருகுகண்டனே - கறுத்தகண்டத்தையுடையவனே, கருவையில் - திருக்கருவைப்பதியில், களாகறுங்கனியே - களாவின் கண்ணுள்ள கல்லக்கனியே, பெருகுகாதல்கொண்டு - மிகுங்க ஆசை கொண்டு, அனுதினம் - நாள்தோறும், பேதைசெஞ்சு - அறியாமை யுள்ள மனத்தையுடைய, அடியேன் - அடியேன், உருகிகாடவும்- நாடியருகவும், வெளிப்படா - வெளியாகாத, உன்னை - உன்னை, உள்ளத்து உணாக்தேன் - மனத்தினாலறிக்தேன், இருகண் ஆரவும் காண்பதற்கு - இருகண்கள் சிறையவும் காணும்பொருட்டு, என்ற எதிர்க்கிழுவாய் - எக்காலம் நீவந்து எதிர்ப்புவாய். எ-று.

கருவைப்பதியானே, உன்னை மனத்தினாலறிக்தேன், என் கண் னுரக் காண்பதற்கு நீட்டீயன்றெழுங்கருஞ்சுவையென்பது கருத்து. உருகி நாடவும் என்பதை காடி உருவும் எனக் காரணகாரியாக்தோ ஸ்ர விகுதி பிரித்துக்கூட்டுக.

எண்சோ+கழி கெடி லாசிரியூ விருத்தம்.

(91) கணிவருமனங் கணியங்களெபருங் கருணைத்தவா போற்றினாயி. னேன், இனியபாடலாற் களவில்செனன் நேத்தாத்தரு மின்றல் போற்றிவான், பணிலாவுடன் கங்கைதுறைசெம்பவளவார்ச்சைடப் பரமபோற்றிவில், குணிவருமுனம் புரமெரித்திடக் குறுத்தவாண கைக் குழகபோற்றியே.

(இ-ஸ்.) கணிவ உறு - கணியாத, மழும் - என் மணமானது, கணிய - கணியும்பழு, சின் பெருக்கருணை தட்டவா - உன் பெருங்

கருணையைக் கொடுத்தருளினவனே, போற்றி - உன் பொருட்டு வணக்கம், நாயினேன் - நாயேன், இனியபாடலால் - மதுரகவிக ளால், களவில் ஈசன் என்று ஏத்த - களாசிழவி வெழுந்தருளிய ஈச னே யென்றுதுதிக்க, நாத்தரும் - எனக்கு நாலைவத்தந்தருளின், இறைவ - இறைவனே, போற்றி-வணக்கம், வான்பனி நிலாவுடன்- ஆகாயத்திலுள்ள குளிர்ச்சியாகிய சுந்திராலேடு, கங்கை துற்று- கங்கைபொருந்திய, செம்பவளவார்சடை - செவங்தபவளம் போன்ற நீண்ட சடையையுடைய, பரம - பரமனே, போற்றி - வணக்கம், வில்குனிவு உறைமுனம் - உன் வில்லானது வளையாமுன்னமே, புரம் எரிந்திட - முப்புரங்கள் நீரூய்விடும்படி, குருத்த - அரும்பிய, வாள் ஈகை - ஒளிபொருந்திய நகைப்பையுடைய, குழக - அழகனே, போற்றி - வணக்கம், எ-று.

வில் - மேருமலை. கனிய காரியப்பொருட்டாகிய எதிர்காலச் செயவெனச்சம். போற்றி தொழிற்பெயர். போற்று பகுதி, இதொழிற்பெயர் விகுதி, உசரக்கேடு சங்கி. நாயினேன் பொருள்ளடியாகப்பிறந்த தன்மையொருமைப் பெயர்ப்பகுபதம். நாய் பகுதி, இன் சாரியை, என் தன்மை யொருமை விகுதி, பகுதி தன்மையில் படர்க்கைவங்த இடவழுவமைதி. வார்சடவிலைத் தொகை. முரம் என்பது “எரிந்திடக் குருத்தவாணகைக் குழக” என்றமையால் முப்பரத்தை யுணர்த்தி விண்றது. சிவபெருமான் கங்கை ஏற்றசெய்தி:— சூரியவழிசத்தரசர்களில் ஒருவருகையைப் பகிரதன் கபிலமுனிவருடைய சாபத்தால் சாம்பராய்ப்போன தனது மூதாதைகள் நற்கநியடை யும்பொருட்டுத் தவஞ்செய்து சுவர்க்கத்திலிருந்து கங்கையைப் பூழிக்குக்கொண்டுவருகையில் அதன்வேகத்தைத் தடுப்பதற்காகச் சிவபெருமான் தமது சடையில்வைத்தருளினர் என்பது.

(92) குழவிவெண்ணிலா வளையவெண்ணகைக்கொடியிடத்துவாழ் குருசில்போற்றியென், பழையதீவினைப் பகைதொலைத்திடும் பாவ நாசனேபோற்றி காய்சினத், துழுவையின்வரித்தோ விசைத்தபட்டுடை மருங்கினேய்போற்றி செந்தமிழ்க், கழுமலப்பதிக் கவுணி யன்புகழ் களவின்மூலிற் கடவுள்போற்றியே.

(இ-ள.) குழவிவெண்ணிலா அஜைய - இளமையாகிய வெள் னிய சந்திரிகையை கிகர்த்த, வெள்ளகை - வெண்மையாகிய புன் னகையையுடைய, கொடி - கொடிபோல் வாளாகிய உமாதேவி, இடத்துவாழ் - இடப்பாகத்தில் வாழப்பெற்ற, குருசில் - இறை வனே, போற்றி-, என்பழைய தீவினைப்பகை தொலைத்திடும் - என்பழையாகிய தீவினையென்கிற பகைவளைக் கொல்லுகின்ற, பாவநாசனே - பாபநாசனே, போற்றி-, காய்சினத்து - சுடுகின்ற

கோவத்தையுடைய, உழுவையின் - புலியின், வரி - கீற்றமைங்க, தோல் இசைத்த - தோலோடு பொருத்திக்கட்டிய, பட்டு உடை-பட்டாடையையுடைய, மருங்கினேய் - இடையையுடையவனே, போற்றி-, செந்தமிழ்-செந்தமிழ்வழுங்குகின்ற, கழுமலப்பதி-திருக்கழுமலமென்னுங் திருப்பதியிற்கோண்றிய, கவுணியன்புகழ் - திருஞானசம்பந்தர் புகழ்ந்துபாட்டன, களவின் நீழலில் கடவுள் - களாக்ஷிழலெழுந்தருளியிருக்கிற கடவுளே, போற்றி-. எ-று.

அனைய இடைச்சொல்லியாகப் பிறந்தகுறிப்புப் பெயராச்சம். அனை (உவமையுருபிடைச்சொல்) பகுதி, ய் சங்கி, அ பெயராச்ச விகுதி. குரிசில் விகுதிபெறுத உயர்த்தினை ஆண்பாற்படர்க்கைப் பெயர். காய்சினம் விளைத்தொகை. உடை செய்ப்படுபொருள் உணர்த்தும் ஓகாரவிற்றுத்தொழிற்பெயர், பகுதி உடு. கழுமலப்பதி தன்னை அடைந்தாரது மும்மலங்களையும் நீக்கும்பதி, (சீர்காழி) கல்லையிர் என்னும் அந்தணர்மரபிற் பிறந்தகாரணம் பற்றிச் சைவசம யாசாரியரில் ஒருவராகிய திருஞானசம்பந்தர் கவுணியன் எனப்பட்டார். புலியின்தோல் உடுத்தசெய்தி பி-ஆம் செய்யுளுங்காயின்கீழ்க் காண்க.

(93) கடையுகத்தினிற் பொழில்களேழுமூயுங் கனல் கொளுத்திய சுடலையம்பலத், தடலீபூசியென்னம் மை காணங்களின்றுமெய்னே போற்றி போற்றிசென்று, சிடைவிடாமலுன் சரணபங்கயத் திருக்க நல்கியவிறைவபோற்றிமால், விடையின்மேவியே கருவைமாநகர் வீதிவாய்வரும்விமல போற்றியே.

(இ - ள்.) கடையுகத்தினில் - யுக்கடையில், பொழில்கள் ஏழுமூயும் - ஏழுலகங்களையும், கனல்கொளுத்திய - நெருப்பினுலை ரித்த, சுடலை அம்பலத்து - மயாநமாகிய ஆடரங்கில், அடலீபூசிசாம்பலீப்பூசிக்கொண்டு, என் அம்மைகாண - என்றாயாகிய உமாதேவி காணும்படி, நின்று ஆடும் - நின்று நடிக்கிற, ஜயனே - கடவுளே, போற்றி போற்றி-, நெஞ்சு-என்மனமாகிய வண்டானது, இடைவிடாமல்-இடையறைமல், உன்சரணபங்கயத்து இருக்க-உன் திருவடித்தாமலாயில் தங்கியிருக்க, நல்கிய-அருள்செய்த, இறைவ-இறைவனே, போற்றி-, மால்விடையில் மேவி-பெரிய இடபத்தி லேறி, கருவைமாநகர் - திருக்கருவைப் பெருங்கரத்தின், வீதிவாய் வரும் - தெருவின்கண் உலாவருகின்ற, விமல - பரிசுத்தனே, போற்றி-. எ-று.

சரணபங்கயம் என்றதற்கேற்ப, நெஞ்சுவண்டாக்கியுளாக்கப் பட்டது. இது ஏதேச உருவகம் என்னப்படும். கொளுத்திய

பிறவினை இறந்தாலைப் பெய்வொச்சம். கொள் பகுதி, உசாரியை, தசங்கி, து பிறவினை விகுதி, இன் இறந்தால் இடைநிலை, உகரம் கெட்டதும் இடைநிலையின் னகரம் கெட்டதும் யகரம் தோன்றிய தும் சங்கி, அ பெய்வொச்ச விகுதி. நெஞ்சு இடவாகுபெயர். விமல என்னும் விளியடைந்த ஆண்பாற்படர்க்கை கப்பெயரில் விஎன்னும் உபசர்க்கை எதிர்மறை குறித்து நின்றது. மலீங்கமுடையவன் என்பது பொருள். பொழில்கள் ஏழையும் கனல்கொருத்திய காலத்தைச் சர்வசம்ஹாரகாலதென்பர்.

(94) விமலபோற்றினின் பெருமை காரணன்விரிஞ்சனுதியோரறிய கிற்கிலா, அமலபோற்றினான்றியும் வண்ணமுன்னிவுதந்தருளவில் போற்றிதன், கமலவாலிகுழ் கருவை மாநகர்க் களவினீழல்வரம் கால காலனே, இமயமால்வனாக் குமரியெப்பளைக் கிணியகாதலா போற்றி யங்கைதயே.

(இ-ன்.) விமல-மலரகிதனே, போற்றி—, நின்பெருமை-உண் சிறப்பை, நாரணன் விரிஞ்சன் ஆதியோர் - திருமால் பிரமன்முதலி யோர், அறியகிற்கிலா - உணரமாட்டாத, அமல் - பரிசுத்தனே, போற்றி—, நான் அறியும் வண்ணம் - நான் உணரும்வண்ணம், உன் அறிவுதந்தருள் - உன்னானத்தைத் தந்தருளின, அறிவு - ரூணவருவனே, போற்றி—, தண்கமலவாலிகுழ் - குளிர்க்கத் தாமஸாத்தடாகங்கள்குழ்க்கத், கருவைமாநகர் - திருக்கருவைப் பெருக்கரில், களவின் நீழல்வாழ்-களாழிமலில்வாழ்கின்ற, காலகாலனே-காலனுக்குக்காலனே, இமயமால்வனா - இமயமென்னும் பெரியமலையிற்பிறந்த, குமரி - குமாரியாகிய, ஒப்பளைக்கு - ஒப்பளையமைக்கு, இனியகாதலா-இனிமையாகிய ஆசைநாயகனே, எங்கைதயே - எந்தக்கைதயே, போற்றி—. எ-று.

அறியகிற்கிலா ஈறுகெட்ட எதிர்மறைப்பெய்வொச்சம். அறி பகுதி, யசங்கி, அசாரியை, கில் ஆற்றலுணர்த்தும் விகுதி, லகரம் நகரமானது சங்கி, குசாரியை, இல் எதிர்மறை விகுதி, ஆகாரம் சாரியை, தகரவெழுத்துப்பேறும் பெய்வொச்சத்தின் அகரவிகுதியும் கெடுதல் விகாரம். அமல என்பதற்கு இலக்கணமும் பொருளும் விமல என்றதற்குணாத்தாங் குணாத்துக்கொள்க.

(95) எங்கைதயாயினுய் குரவனுயினு யிறைவனுயினுய்போற்றியென் மனப், பந்தமாயினுய் வீடுமாயினுய் பரமுமாயினுய்போற்றி தென் புலச், சந்தமால்வனாத் தமிழ்முனிக்குமைதழைமணந்த மெய்க்கோலங்காட்டினுய், சந்தரப்புயத்தழக போற்றிந்த சோதிபால்வணத் தாதிபோற்றியே.

(இ-ன்.) எந்தை ஆயினும் - என்தந்தையாயினை, குறவன் ஆயினும்-குருவாயினை, இறைவன் ஆயினும்-தலைவனுயினை, போற்றி-, என் மனப்பந்தம் ஆயினும்-என்மனக்கட்டாயினை, வீடும் ஆயினும்-வீடுமாயினை, பரமும் ஆயினும்-பரமும் ஆயினை, போற்றி-, தென் புலம் - தென்றிசையிலுள்ள, சந்தம்மால்வரை - சந்தநமரங்களடர்ந்த பெரிய பொதியமலையில்வாழ்கின்ற, தமிழ்மூனிக்கு - அகத்திய மூனிவருக்கு, உழைதனைமணந்த - உமாதேவியை மணகுசெய்த, மெய் - உண்மையாகிய, கோலம்காட்டினும் - திருமணக்கோலத்தைக் காட்டியருளினை, சுந்தரப்புயத்து அழக - சுந்தரமாகிய தோள் களையுடைய அழகனே, போற்றி-, ஈல்சோதி-நல்ல ஒளியே, பால் வண்ணத்து ஆதி-பால்வண்ணத்தையுடைய முதல்வனே, போற்றி.

சந்தம் - அழகெனினுமாம். வீடு முதனிலைதிரிந்த தொழிற்பெயர். இது முற்றவிடுதலாகிய காரணத்தாலுண்டாகும் காரிபமாகிய முத்திக்கு ஆதலால் காரணவாகுபெயர். இதன் ஈற்றிலுள்ள உம் மை உயர்வு சிறப்புடன், பரம் என்பதை நோக்க எதிரது தழிலை எச்சவும்மையுமாம். பரமும் என்றவும்மையும் உயர்வு சிறப்புடன், வீடும் என்பதை நோக்க இறந்தது தழிலை எச்சவும்மையுமாம். மனப்பந்தம் - பஞ்சபாசத்தளை. அகத்தியருக்கு உமாதேவியை மணந்த திருமணக்கோலம் காட்டியருளியசெய்தி :—பூர்வத்தில் சிவ பிரான் இமபமலையில் உமாதேவியானாத் திருக்கலியாணஞ்செய்யுமகோற்சவத்தைக் கண்டுகளிக்க, பிரமன் முதலிய தேவர்களும், அகத்தியர் முதலிய சகல இருடிகளும் வந்து நெருங்கிய காரணத்தால் வடபுறம் தாழ்த் தென்புறம் உயர்க்கது, இதனைக்கண்ட தேவர் முதலிய ஏவரும் பயந்து நடுங்கினர். அப்போது சிவபெருமான், பூமியை முன்போலச் சமன் செய்விக்கும்பொருட்டு, அகத்தியமூனியை தெற்கின்கணுள்ள பொதியமலையில் சிகிக்கக் கட்டினாயிட்டருளினர். அக்கட்டளையை மேற்கொண்டு செல்லக்கருதிய மூனிவர், இறைவன் திருக்கலியாண மகோற்சவத்தைக்கண்டு களிக்கும் பாக்கியம் பெற்றிலேனென்று வருந்த, இறைவன் நீர் கண்டுகளிக்க, மீண்டும் நமது திருக்கல்லியாணக் காட்சியைத் தந்தருஞ்சோமென்று வாக்களித்துப் பின்னர் அவ்வாறே பொதியமலையில் அகத்தியருக்குத் திருமணக்கோலம் காட்டியருளினர் என்பது.

(96) ஆதிசின்றிருத்தொண்டு காதலித்தறிவுசென்றமட்டாகசின்புகழ், ஒதுசெப்புளிற் குறையுரைத்தகிஞ்கொன்று நின்செவிக்குற்றதில் கீல்யோ, காதனண்புடைக் கவிஞரேவலுங் கங்குலிற்கழற்கால்சிவப்புறத், ஆதுசென்றவாபோற்றி நாடெராறுந்தொழுமவர்க்கருள் கருவையையனே.

(இ-ன்.) ஆசி - பூர்வத்தில், நின்திருத்தொண்டு காதலித்து-உன் திருத்தொண்டு விரும்பி, அறிவுசென்றமட்டு ஆக - என்னறிவு சென்ற அளவாக, நின்புகம் ஒதுசெய்யுளில் - உன்புகழை யெதே துச்சொல்லிய பாடலில், குறை உணைத்து - எளகுறைகளோச் சொல்லிக்கொண்டது, இங்கு ஒன்றும் - இவ்விடத்துச்சிறிதும், நின்செவிக்கு உற்றில்லையோ-உன்செவியிற் புகவில்லையோ, காதல்நண்பு உடை - விருப்பழும் தோழுமையும் உடைய, கவிஞருன் - சுந்தரன், ஏவலும்-ஏவதலும், கங்குலில் - இரவில், மழல்-வீரக்கழிலையனி ச்சு, கால் சிவப்பு உற - திருவடிசெவக்க, சூதுசென்றாரா - தா காக்க சென்றவனே, போற்றி-, நாள்தொறும்-தினங்தோறும், தொழுமலவர்க்கு-வணங்குவோர்க்கு, அருள்-அருள்செய்கின்ற, கருவை ஜயனே-திருக்கருவாபுரியினரவனே. எ-று.

கவிஞருன் பெயர்ப்பகுபதம். கவி பகுதி, ஞ பெயரிடைசீலி, அன் ஆண்பால் விகுதி. ஏவலும் இறந்தகாலவிலையெச்சம். ஏவுபகுசி, அல் சாரியை, உகரக்கேடு சங்கி, உம் இறந்தகாலவிலை யெச்சவிகுதி. கால் சிவப்புற என்பது குறில் செறியாளள என்னும் சூத்திரத்தில் “யலிவரின - இயல்புங் திரிபு மாவா வளபிற” என்றமையால் அலவழிக்கண் உறழாது எழுவாய்த் தொடராகையால்” லகரம் இயல்பாய்வக்கத்து. பண்புத்தொகையாயின் வேற்படை, வாட்படை எனத்திரிக்குவரும். தொழுமலவர் எதிர்கால வினையால்கையும்பெயர். இதில் உம்சாரியை. சுந்தரன் ஏவத்தாது சென்ற செய்தி :—70-ஆம் செய்யுஞ்சாயிற் காண்க.

(97) ஜயனே சரண்போற்றி யென்னையாளப்பனே சரண்போற்றி பொய்யிலா, மெப்யனேசரண்போற்றி வானவர்வேந்தனே சரண்போற்றி மான்மழுக், கையனேசரண்போற்றி காலைக்காய்ந்த வாசரண்போற்றி தீநிறச், செய்யனேசரண்போற்றி காமலைச்செற்ற வாசரண்போற்றி தேவனே.

(இ - ன்.) ஜயனேசரண்போற்றி - ஜயனே உன்திருவடிச்கு வணக்கம், என்னை ஆள் அப்பனே சரண்போற்றி-என் னையாண்டருள் கின்ற அப்பனே சரண்போற்றி, பொய் இல்லா - மெய்யனே சரண்போற்றி-, வானவர்வேந்தனே சரண்போற்றி-, மான்மழுகையனே-மாலையும் மழுவையுக் தரித்த கையையுடையானே, சரண்போற்றி-, காலைக்காய்ந்தவா - யமலைக்கோவித்தவைனே, சரண்போற்றி-, தீநிறம் செய்யனே-கெருப்பினது நிறம்போன்ற செங்கிறத் தையுடையவனே, சரண்போற்றி-, காமலைச்செற்றவா - மன்மதனைக்கொன்றவனே, தேவனே-, சரண்போற்றி-. எ-று.

செய்யன் செம்மை என்னும் பண்படியாகப்பிறங்க ஆண்பாற் படர்க்கைப்பெயர். காமலைச்செசற்ற செய்தி :—முன்னெருகாலத் தில் சிவபெருமான் யோகத்திலிருக்க அதனைக்கெடுக்க முயன்ற தே வர்கள் ஏவுதலால் மன்மதன் சிவபெருமான்மேல் மலர்க்கிண தொ துத்தனன். அப்பொழுது இறைவன் சினக்கொண்டு விழிக்க மன் மதன் எரிந்து சாம்பராயினன் என்பது.

(98) தேவனே பிறர்க்கடிமையற்றிலேன் சிந்தனின்வசந் தந்ததன் றியும், நாவினுற்றினம்பரவிவாழ்த்துவேனுஞ்சென்குல றதீர்ப்ப் தார் கொலோ, காவன்மூவரண்கள் கொளுத்திடக் கருணைசெய்திடும் கடவுள்போற்றியான், பாவகாரியேயெனினுமென்னை நீ பாதுகாப்ப துன் பண்பதாகுமே.

(இ-ன்.) தேவனே—, பிறர்க்கு அடிமைஉற்றிலேன்-பிறதெய் கங்களுக்கு அடிமைசெய்தலைப் பொருக்கிலேன், சிந்தை-என்மனத் தை, நின்வசம்தந்தது அன்றியும் - உன்வசத்திற் கொடுத்ததல்லாம ஹும், நாவினுல்-என்னுவைக்கொண்டும், தினம்-நாள்தோறும், பரவி வாற்றத்துவேன் - வழிபட்டுத்துதிப்பேன், நாளும் - நாள்தோறும், என்குறைறதீர்ப்பது - என்குறைகளை நீக்குவது, ஆர்கொல்-யாவரோ, காவல் - காவலேஷுகடிய, மூவரண் - மும்மதில்களையும், கனல் கொளுத்திட - செருப்பு நீருக்கும்படி, கருணைசெய்திடும் கடவுள்-கிருபைசெய்தகடவுளே, போற்றி—, யான் பாவகாரியே எனினும்-நாள் பாவஞ்செய்பவனேயானாலும், என்னை - அடியேனை, நீ பாது காப்பது-நீ பாதுகாத்தருள்வது, உன் பண்பது ஆகும்-உன் பெருங் குணமாகும். எ-று.

பாவகாரி - பாவஞ்செய்வோன். பாவியென்றபடி. ஆர் யார் என்னும் உயர்த்தினை மூப்பாலுக்கும் பொதுவாகிய குறிப்புவினைமுற் றின் மலூ. மூவரண் - பொன், வெள்ளி, இரும்பு இவற்றூலாகிய அரண். பண்பது என்பது அகரச்சாரியையுடன் து என்ஜும் பகுதிப் பொருள் விகுதிபெற்ற பண்புப்பெயர்.

(99) பண்பயிற்றவன்டாடு கொன்றையம்படலை மார்பனேபோற்றி யம்பிகை, கண்களித்திடத்தில்லை மன்றினீற் கடிநடும்புரி கடவுள் போற்றிழுஞ், சண்பகச்செழுங்காவின் வேலிகுழ்தண்களாவனத்தடி கள்போற்றிமீ, விண்பரிப்பவன்றெழுத நம்பனேவள்ளைமேனியாய் போற்றி போற்றியே.

(இ-ன்.) பண்பயிற்றி - பண்கள் பயில்விக்கப்பெற்று, வண்டு ஆடு - வண்டிகள் சமூல்கின்ற, கொன்றையம்படலை மார்பனே-கொ

ன்றைமாலையைத்தரித்த திருமார்பையடையவனே, போற்றி—. அம் பிகை-உமாதேவி, கண்களித்திட - கண்கள்களிக்கும்படி, தில்லைமன் றினில்-தில்லையம்பலத்தில், கடிநடம்புரிகடவுள்-விளக்கமாகிய திரு சிருத்தஞ்செய்கிற கடவுளே, போற்றி—, பூ - மலர்களையுடைய, சூ மூ-செழுமையாகிய, சண்பகக்காவின் - சண்பகச்சோலையின், வேலி கூழ் - வேலிகுழங்க, தண் - குளிர்ச்சியாகிய, களாவனத்து - திருக் களாவனத்திலெழுங்கதருளிய, அடிகள்-கடவுளே, போற்றி—, மீவின் பரிப்பவன் தொழுத்-மேலிடத்துள்ள விண்ணுலகத்தையாள்கின்றவ ஞகிய இந்திரன் வணக்கின, கம்பனே-சிவபிரானே, வெள்ளைமேனி யாய் - பால்வண்ணனே, போற்றி போற்றி—. எ-று.

பரிப்பவன் எதிர்கால வினையாலஜையும் பெயர். பகுதி - பரி. முக்காலத்து மொத்தியல் பொருளை நிகழ்காலத்தால் கூறுதல் வட நூலார் மதம். எதிர்காலத்தால் கூறுதல் தமிழ்நூலார்மதம். கொ ன்றையம்படலை என்பதில் அம்சாரியை.

(100) வெள்ளைமேனியாய் போற்றி யொப்பனைமேவுமார்பனேபோ ற்றி போற்றிபூங், கள்ளலம்புதண்களவினீழிலிற் கருணையங்கடற் கடவுள்போற்றிநான், உள்ளமொன்றி நின்றழிவழுத்திடவுதவிசெய்த வாபோற்றியின்புறத், தெள்ளுசெங்தமிழ்க்கருவைமரா நகர்ச்செல்வ போற்றிநின் சீர்கள் போற்றியே.

(இ-ன்.) வெள்ளைமேனியாய் - பால்வண்ணனே, போற்றி—, ஒப்பனைமேவுமார்பனே - ஒப்பனையம்மை தழுவுகின்ற திருமார்பை யுடையவனே, போற்றி போற்றி—, பூ கள் அலம்பு - மலர்த்தேன் பெருகுகின்ற, தண்களவின் நீழிலில் - குளிர்க்க களாநிழிலில் ஏழுங் தருளிய, கருணையங்கடல் - சிருபைக்கடலாகிய, கடவுள்-கடவுளே, போற்றி—, நான் உள்ளம் ஒன்றிநின்று-நான் மனம்பொருங்கின்று, அடிவழுத்திட - உன்திருவழியைத்துதிக்கும்படி, உதவிசெய்தவா- உதவிசெய்தவனே, போற்றி—, இன்பு உற-இன்பம் அதிகப்பட, தெ ஸ்னு - தெளிவாகிய, செங்தமிழ் - செங்தமிழ்க்கிடமாகிய, கருவை மாககர் - திருக்கருவைப்பெருங்களையுடைய, செல்வ - செல்வனே, போற்றி—, நின்சீர்கள்-உன்புகழ்களுக்கு, போற்றி-வணக்கம். எ-று.

பூங்கள் என்பதில் “பூப்பெயர் முன்னினமென்மையுங் தோன் றும்” என்ற சிறப்பு விதிப்படி ஏகரம் மிகுங்கது. பூ முதனிலைத் தொழிலாகுபெயர்.

திருக்கருவைப் பதிற்றுப்பத்தந்தாதி  
முற்றிற்ற.

## யாப்பிலக்கணச்சுருக்கம்.

—♦♦—

யாப்பு-பா பாவினம் என இருவகைப்படும்.

பா, வெண்பா, ஆசிரியப்பா, கல்ப்பா, வஞ்சிப்பா என நான்கு வகைப்படும்.

பாவிற்குரிய உறுப்பு - எழுத்து, அசை, சீர், தளை, அடி, தொ ஷட் என அறுவகைப்படும்.

எழுத்து.

எழுத்து இன்னதென்பதும், அதன்வகையும் எழுத்திலக்கணத் துள் கண்டுகொள்க.

அசை.

அசை எழுத்தால் ஆக்கப்படுவது. அது-நேரசை, நிலையசை என இருவகைப்படும்.

நேரசை-ஒரு குறிலாவது, ஒரு நெடிலாவது தனித்தும் ஒற்றுத்தும் வருவது. ஒற்று - மெய்.

(உ-ம்.) உ, ஊ ; உண், ஊண்.

நிலையசை-குறிலிணங்தாவது, குறிலிணங்து ஒற்றுத்தாவது, குறில்நெடி லிணங்தாவது, குறில் நெடி-லிணங்து ஒற்றுத்தாவது வருவது. (உ-ம்) நில, நிலம், நிலா, நிலாம்.

சீர்.

சீர்-அசைகளால் ஆக்கப்படுவது. அது-ஒரசைச்சீர், ஈரசைச் சீர், மூவகைச்சீர், நாலசைச்சீர் என நான்குவகைப்படும்,

ஒரசைச்சீர்.

நேர்-நாள். } இவை ஒரசைச்சீரோனவும், அசைச்சீரோனவும் நிலை-மலர். } கூறப்படும்.

ஈரசைச்சீர்.

நேர் நேர் - தேமா. } நிலை நேர் - புளிமா. } இவை இயந்தீர் எனவும் ஆசிரிய உரி நிலை நிலை- கருவிளம். } ச்சீர் எனவும் பெயர் பெறும்.  
நேர் நிலை - கூவிளம்.

மூவகைச்சீர்.

மூவகைச்சீர் - நேர-இறுதிச்சீர், நிலை இறுதிச்சீர், என இரு வகைப்படும்.

நேர் இறதிச்சீர்.

நேர் நேர் நேர் தேமாங்காய்.	} இவை வெண்சிவொனவும், நிலா நிலா நேர் புளிமாங்காய்.
நிலா நிலா நேர் கருவிளங்காய்.	
நேர் நிலா நேர் கூவிளங்காய்.	

காய்ச்சிரொனவும், வெண்பா  
வரிச்சிரொனவும் கடறப்படும்.

நிலாயிறதிச்சீர்.

நேர் நேர் நிலா.	தேமாங்கனி.	} இவை கனிச்சிரொனவும், நிலா நிலா நிலா.
நிலா நேர் நிலா.	புளிமாங்கனி.	
நிலா நிலா நிலா.	கருவிளங்கனி.	

வஞ்சியுரிச்சிரொனவும் படும்.

நேர் நிலா நிலா.

இவ்வஞ்சியுரிச்சீர் நாலடியார் யாப்பிலூன் வாராவாயினும்,  
நிலா கவொகிய வஞ்சியுரிச்சீ ரொழிக்கலை மகாபாரதயாப்பிலூன்  
வரும். நேர் நேர் நேர் நேர் - தேமாங்கண்பூ முதலிய பகினாறு நா  
லகைச்சிரும் மேற்கூறிய இரண்டு நூலுள்ளும் வரா. தேமாங்கண்பூ,  
புளிமாங்கண்பூ மகாபாரதத்தில் அருகிவரும்.

தனை.

தனை-நின்ற சீரினீற்றலைசெயும் வருஞ்சீரின் முதலைசெயும் தனை  
யப்பட்டு நிற்பது.

அத்தனை - நேரொன்றுசிரியத்தனை, நிலாயொன்றுசிரியத்தனை,  
இயற்சீர்வெண்டனை, வெண்சீர்வெண்டனை, கலித்தனை, ஒன்றியவஞ்சித்தனை,  
ஒன்றுதவஞ்சித்தனை என எழுவகைப்படும்.

இயற்சீர் வெண்டனையும், வெண்சீர் வெண்டனையுமே வெண்பாவுக்குரியன.

இயற்சீர் வெண்டனை-மாமுன்நிலாயும் விளமுன்கேரும்வருவது.

(உ-ம.)

இனையலென்	ஞஞ்சே	யெழுதியாற்	புதார்
நிலா நிலா	நேர் நேர்	நிலா நிலா	நேர் நேர்
கருவிளம்	தேமா	கருவிளம்	தேமா
முனைவள்	கழலை	முயங்கு	
நிலா நேர்	நிலா நேர்	நிலா நேர்	
புளிமா	புளிமா	புளிமா	

வெண்சீர் வெண்டனை-காய்முன் நேர்வருவது.

(உ-ம.)

பேறிதனி	ஞாங்கில்லை	பேததெஞ்சே	தண்புதூர்
நேர் நிலா நேர்	நேர் நேர் நேர்	நேர் நிலா நேர்	நேர் நேர் நேர்

ക-വിണങ്കായ്	തേമാംകായ്	ക-വിണങ്കായ്	തേമാംകായ്
വീരമുൻ	പുംകമുലൈ	വേൺടു	
നേർ നിന്നൊ നേർ	നേർ നിന്നൊ നേർ നേർ നേർ		
ക-വിണങ്കായ്	ക-വിണങ്കായ്	തേമാ	

നേരോൺ റൂസിരിയത്തണി - മാറുമ്പൻ നേർവരുവതു ; നിന്നാദൊൺ റൂസിരിയത്തണി-വിണമുൻ നിന്നാവരുവതു ; കലിത്തണി-കായ്മുൻ നിന്നാവരുവതു ; ഒൻറിയ വഞ്ചിത്തണി - കനിമുൻ നിന്നാവരുവതു, ഒൻറുത വഞ്ചിത്തണി കനിമുൻ നേർവരുവതു.

അവ്വീരണ്ടോടു, നേരോൺ റൂസിരിയത്തണി മുഴലിയ ഇവലെ ന്തു തണിയുമ്, കലിപ്പാവുമ്, താഴിക്കു, തുന്നൈ, വിരുത്തമും എന്ന ശുഖക പ്പട്ടപാവിനാങ്കിലിൽ കലിപ്പാവിനിനമാകിയ കലിത്തുന്നൈയുമ്, കലി വിരുത്തമുമ്; ആസിരിയപ്പാവിനിനമാകിയോ ആസിരിയവിരുത്തമുമേ ഉംഞ്ച പാരത ധാപ്പിഞ്ചൻ വിരവിവരുമ്, ആങ്കാംകുഞ്ചക. ഇങ്കുക്കാട്ടില് വിരിയുമ്.

#### എ.

എ-തണി അടിത്തു നടപ്പഭു. അതു കുരണ്ടി, സിന്തചി, അണവചി അല്ലെന്നു നേരിച്ചി, നെടിലിച്ചി, കച്ചിനെടിലിച്ചി എന്ന ജുട്ടുവകൈകപ്പാടിം.

ഇരുചീരുടൈയതായ് വരുവതു കുരണ്ടി; മുംകുചുടൈയതായ് വരുവതു സിന്തചി; നാർചീരുടൈയതായ് വരുവതു അണവചി; ജുംചീരുടൈയായ് വരുവതു നെടിലിച്ചി; ജുങ്ചീരിന് മിക്കചീരുടൈയതായ് വരുവതു കച്ചിനെടിലിച്ചി.

വെണ്പാവക്കുരിയ എ-സിന്തചിയുമ്, അണവചിയുമ് ആം. ഇവലെ നാലിച്ചാർ ധാപ്പിപ്പിർക്കാണ്ക. കുരണ്ടി, സിന്തചി ഒപ്പിന്ത മർഹ എ-കണ്ക പാരതത്തില് കാണ്ക.

#### തൊട്ടെ.

തൊട്ടെ-തൊടിക്കപ്പാലുവതു. അത്തൊട്ടെ-എതുകൈത്തൊട്ടെയുമ്, മോഞ്ഞത്തൊട്ടെയുമെന്ന ഇരുവകൈകപ്പാടിം.

എതുകൈത്തൊട്ടെ-അചികൾതോരുമ് മുതലെമുത്തു അണബോ ത്തുനിന്റക, ഇരണ്ടാമെമുത്തു ഒൻറിവരുവതുമ് അതുവേ അന്റി മുൻറുമെമുത്തു മുതലിയൻ ഒൻറിവരുവതുമ് ആം.

ഇരണ്ടാമെമുത്ത തൊൺവിവരുവതു പാട - എൻപതർക്കുഞ്ചക മുട എൻ വരുതലൻറി, മുട എൻ വരാമെ. മുതലെമുത്തു ജുകാര തണകാരഞ്കണായിൻ അവ്വെമുത്തുക്കണേ അൻറിക് കുറിഞ്ഞുമ് വരലാമ്.

എ-മ. ഷവപ്പുമുക്കോട്ടപ്പാ വായ്ത്തിയിർക്കേഴ്ചിലെ, മിക്ക സിന്റപ്പിന്റെസർ ചെന്നിന്വല്ലവാ,

ஒள்காரத்துக்கும் மூன்றுமெழுத்து முதலியன ஒன்றிவருதற்கும் உதாரணம் வந்தவிடத்திற்காண்க.

மோனைத்தொடை - ஓரடியில் முதற்சிரின் முதலெழுத்தோடு அளவடியில் மற்ற இரண்டு, மூன்று, காண்காஞ்சிர்களின் முதலெழுத்து ஒன்றிவருவது.

இரண்டாஞ்சிரின் முதலெழுத்தொன்றிவருவது இனைமோனைத்தொடை.

(உ-ம.) பலங்கும் பக்கத்தா ராயினு நெஞ்சில்.

மூன்றாஞ்சிரின் முதலெழுத்தொன்றி வருவது பொழிப்பு மோனைத்தொடை.

(உ-ம.) பல்லான்ற கேள்விப் பயணுணர்வார் வீயவும்.

நான்காஞ்சிரின் முதலெழுத்தொன்றி வருவது ஒரு மோனைத்தொடை.

(உ-ம.) ஒன்றேனு மில்லாதான் வாழ்க்கை யுடம்பிட்டு.

முதல் முச்சீர்களின் முதலெழுத்தொன்றிவருவது கூழமோனைத்தொடை.

(உ-ம.) வேண்டியும் வேண்டா விடினு முற்பால்.

இரண்டாஞ்சிரின் முதலெழுத்தொழிய மற்ற மூன்றுஞ்சிரின் முதலெழுத்தொன்றி வருவது மேற்கதுவாய் மோனைத்தொடை.

(உ-ம.) உருவு மிளமையு மொண்பொருஞ முட்கும்.

மூன்றாஞ்சிரின் முதலெழுத்தொழிய மற்ற மூன்றுஞ்சிரின் முதலெழுத்தொன்றிவருவது கீழ்க்கதுவாய் மோனைத்தொடை.

(உ-ம.) தக்காரும் தக்கவ ரல்லாருங் தக்கீர்மை.

மேற்கதுவாயைக் கீழ்க்கதுவாய் எனவும் கீழ்க்கதுவாயை மேற்கதுவாய் எனவும் கூறினும் வழுவன்று.

நான்குஞ்சிரின் முதலெழுத்தும் ஒன்றிவருவது முற்றமோனைத்தொடை எனப்படும்.

(உ-ம.) அறியாரு மல்ல ரறிவ தறிந்தும்.

இம்மோனைத்தொடையிற்குறிய இனைமுதலியவற்றை எது கைத்தொடைக்குங் கொள்க.

(உ-ம.) வேண்டியும் வேண்டா விடினு முற்பால். இது இனை எதுகைத்தொடை.

மோளைக்குரிய எழுத்துகள். அ, ஆ, இ, ஒ ; இ, ஏ, எ, ஏ ; உ, ஊ, ஓ, ஓ ; இம்மூவகையில் ஒவ்வொராண்டும் தனக்குத்தான் வருவதே அன்றி அவ்வால் வகையில் ஒன்றுக்கு மற்றொன்று ஒன்றியும்வரும்.

ச, த; ந, ஞ; ம, வ இவையும் அவ்வாறும்.

க, ப, ய, இம்மூன்றுக்கும் மோளையில் இனமாகவரும் மெய்யெழுத்தில்லாமையால், ஒவ்வொன்றும் தனக்குத்தானே வரும். யகாமொன்றும் இகராமுதலிய நான்கெழுத்திற்குத் தானும், அவை தனக்கும் ஒன்றிவரும்.

வெண்பா.

வெண்பா-மேற்கூறிய தனித்தவருமல்ல முதலடி அளவடியாயும், ஈற்றடி சிற்தடியாயும் வந்து, காச பிறப்பு என்னுங் குற்றியலுகர மூம், காள் மலர் என்னும் அசைச்சிரும் ஆகிய வாய்பாடு நான்களுள் ஒன்றை ஈற்றடி யின் இறதிச்சீராகப் பெற்றமுடிவது.

ஆசிரியவிருத்தம்.

ஆசிரியவிருத்தம்-அளவொத்த கழிவெடிலடி நான்கிளைக்கொண்டு முடிவது.

கலித்துறை

கலித்துறை - நெடிலடி நான்கிளைக்கொண்டு முடிவது.

கலிவிருத்தம்.

கலிவிருத்தம் அளவடி நான்கிளைக்கொண்டு முடிவது.

யாப்பிலக்னச்சருக்கம் முற்றிரு.

மகாமகோபாத்மாய, டாக்டர்  
உ. வே. சாமிநாதரயர் நால் நிவையம்  
அடையாறு, ஜென்றெ-20.



ஶ  
அதிவீரராமபாண்டியர் சரித்திரம்.

அதிவீர ராமபாண்டியர் மதுரையிலிருங்கு அரசன்னுவந்த சந்திர வழிசத்தராகிய பாண்டியருலத்தைச் சேர்ந்த ஓர் சிற்றரசர். இவர் ஆண்டநாறம் மதுரையை படித்த கொற்றை. இவர் தமிழிலுள்ள அரியபெரிய இலக்கிய இலக்கண நூற்பொருள்களை ஜயங்கிரிபதி ஆராய்ந்துதெளிந்த மகாவித்துவான். இவரது காலம் ஏற்குறைய 1000 வருடங்களுக்கு முற்பட்டதென்றும், இவருடைய சௌகாதரர் வரதுங்கபாண்டியர் என்றும்கூறுவர். இவரதுசரித்திரம் நன்குவினாக்காதாயினும் இவர்செய்த நூல்களாலும், அடியிற் குறித்திருக்கின்ற கைடத்தச் சிறப்புப்பாயிரத்தாலும் இவர் மகாவித்துவானென்று தெரியவருகிறது.

“நீலவெபாழிதலீக் கவிகைநிடத்தோகேன் புகழ்ச்சரித நெடுநிரவப்பில், புலவர்களி யழுதொழுகு புதுமொழிகூட்டுணைத் தமிழாந்திரப்பினாதல்செய்தான், வல்லுயர்த்த வண்ணலஞ்சேல் வான்றூடு பொற் கோட்டிமயவரையிற்றிடி, அவர்தலைமா சிலம்புரக்கு மதி வீரராமனிக ஸரசனோறே” இவர்செய்த நூல்கள்:—நெடநம், காசி காண்டம், இலிங்கபுராணம், கூரிப்புராணம், வேற்றிவேற்றை, திருக்கநுவைப் பதிற்றுப்பத்தந்தாதி, திருக்கநுவைக் கலித்துறையத்தாதி, திருக்கநுவை வெண்பாவத்தாதி என்பன. கொக்கோக ரியிசெய்த வடமொழிக்கொக்கோகமும் இவரால் தமிழிற் செய்யப் பட்டதென்று சிலர் கூறுகின்றனர். அது, “புதியவமிர்தமென வட தாற்றமிழிம் புனைந்தான் புகழ்வழுதி, மதிவெண்குடையோன் வரதுங்கராமனென்னு மன்னவனே” என்றபாடஸால் இவர்செய்த தன் ரெண்றும், இவர் சகோதரராகிய வரதுங்கராம பாண்டியன் செய்த தென்றும் நிச்சயிக்கத்தக்கதா யிருக்கின்றது.

அதிவீரராம பாண்டியன் கைடத்தம் பாடிக்கொண்டு வருகையில்லை அவன் தாய் கீ அதிக விருப்பத்துடன் பாடிக்கொண்டு வருகிற இந்துஸ் என்னையோவென்றுகேட்க, அரசன் நளசரித்திரம் என்ற னன், அதைக்கேட்டதாய் கைக்குது, உன்னைப்போன்ற ஓர் அரசனுடைய கதையையா இவ்வளவிரயாசத்துடன் பாடுகிறோய், இவன்களித்திரத்தைப் பாடுவதைவிட முத்தியின்பம் பெறுவதற்கு ஏதுவாகச் சிவபெருமானைப் பாடஸகாதாவென்றுக்கு, அரசன் புத்திதெளித்து அங்குளை ஒருவாறு பாடிமுடித்துப் பின் திருக்கநுவைச் சிவபெருமான் விஷ்யமாக மேற்கூறிய அந்தாகிகளைப் பாழினான்பர்.

அரசன் புத்திதெளிந்து சிவபெருமானைப் பாடியதற்கு வேறு காரணம் கூறுவாருமூனர். அதாவது:—அரசன் முதலமைப்பாருவ மண்ட்டதும் ஸ்த்ரீலோலனு யிருந்துகொண்டு காலங்கழிப்பட்டது அவனுல் அன்புசெய்யப்பட்டிருந்த பொற்காடி என்னும் ஒரு தாசி அறிந்து “ஓய் நெற்றணர்ந்த அரசசிகாயனியே; நீர் இதுவரையிலும் சிற்றின்ப மனுபவித்தது போதாதா? இனியாவது சிவபெருமானைப் பாடிப் பேரின்பமடைந்து உய்யலர்காதா? என்றுக்கற, அரசனுக்கு ஞானேதயமாய் ஷே அந்தாதிகளைப்பாடினர் என்பதே. யாம் கண்பரம்பரையிற் கேட்டபடி. இவைகளை இங்கு ஏழுதினேம்.

### திருக்கருவை வெண்பாவந்தாதி.

அஃதாவது திருக்கருவைச் சிவபெருமான்மீது வெண்பாவினால் பாடிய அந்தாதியைகிய நால் என்பதுபொருள், திருவாரூர், திருவொற்றியூர் என்பவற்றிற்போல கருவைநகரின் மேன்மையை உணர்த்திவின்ற அடைமொழியாகிய திரு என்பது பண்புப்பெயர். கருவை பாண்டி நாட்டுச்சிவாஸ்தவங்களுள் ஒன்று. தஞ்சாவூர் தஞ்சை, என்றானும்போலக் கருவாபுரி கருவை எனமரூட் ஆயிற்று. வெண்பாவுக்கு இலக்கணம் யாப்பிலக்கணச் சுருக்கத்திற்கண்டு கொள்க. அந்தாதியாவது முன்னின்றசெய்யுளின் ஈந்தாழியின் இறுதிமுத்தாயிலும், அசையாயிலும், சோயாயிலும், அடியாயிலும் பின்வருஞ்செய்யுளின் முதலதிக்கு ஆடியாகவரத் தொடுக்கப்படுவது.அந்தம் + ஆதி=அந்தாதி, இத்தாக்க சந்தி. கலித்துறை யந்தாதி, பதிற்றப்பத்தந்தாதி என்பவற்றினின்றும் வேறுபரடுணர்த்தற்கு வெண்பா எனப்பிற்கிணியைபு கீக்குதலாகிய விசேடணங்கொடுத்துக்கூறினார்.

### காப்பு.

தன்பான தென்கருவை நாதனூர் தன்பேரில்  
வெண்பாவந்தாதி விளம்பவே - பண்பாக  
மைம்மலையு மெய்ம்மலையு மாற்று புழுப்படைத்த  
ஙைம்மலையு மாருகத்தோன் காப்பு.

(இ - ஓ.) மண்புஆன - (ஆன்மாக்களுக்கு) உயிர்த்துணையாகிய,  
தென்கருவை நாதனூர் தன்பேரில் - தென்றிசைக்கண்ணதாகிய திரு  
க்கருவைக்கு இறைவராகிய சிவபிரான்மீது, வெண்பா அந்தாதி-வெ  
ண்பாவந்தாதியை, விளம்ப - (யான்) கூறுதற்கு, மண்புஆக - (அதற்  
குரிப) ஞானகுளம் (எனக்கு) உண்டாக, மைமலையும் - (அஞ்ஞான

மாகிய) மலையையும், மெப்மலையும் - (டட்டபோடுகூடிய) பிறவியாகிய மலையையும், மாற்று - பேதிப்பதனுவண்டாகிய, புகழ்ப்படைத்த - கீர்த்தியைப் பெற்ற, கை மலையும் - துதிக்கையினுல் போர்புரிகின்ற, மாமுகத்தோன் - யானைமுடுத்தையுடைய விளாயகக்கடவுள், காப்பு - (எனக்கு) ரக்ஷகமாகக்கடவுன். எ - று.

சௌசமயிகள் தாம் யாதாயினு மோர்நூல் செய்யப்படுகுந்தால், அந்தால் இனிது முடிதற்பொருட்டுவிளாயகவணக்கம் முதற்கட்கூறல் பெருவழக்காதலால் இந்துவாசிரியரும், அவ்வாறே கூறினார். தம் கைவழிப்பட்டு ஒரு கருமம் செய்யப்பட்டுவோர்க்கு அக்கருமத்தில் கேரி ஒம் விக்கிணங்களோ நீக்கும் காரணம்பற்றி ‘விக்கிணவிளாயகர்’ என்று பெயர்வழக்குதலுமறிக. ஆன்மாக்களுக்குச் சிவபெருமான் அன்றி வேறுதுணையில்லையாதலால், ‘நண்பான தென்கருவை காதனார்’ என்றும், அவ்வைப்பாடுதல்லது வேறுபேறு இல்லையாதலால் “நா னார் தன் பேரில் வெண்பாவந்தாதிவிளம்ப” என்றும், அவ்வாறு விள ம்புகற்கு ஞானகுணம் வேண்டுமாதலால் “பண்பாக” என்றும், உயிர் களுக்கு அநாதியாயுள்ள அஞ்ஞானத்தையும், அதுபற்றிவரும் ஜனன மரணங்களையும் போக்கி வீட்டைப்பச்செய்வதில் வல்லவராகையால் “கைம்மலையுமெய்ய மலையுமாற்று புகழ்ப்படைத்த” என்றும், அதனை இடையூறின்றி முற்றுவிக்கும் விளாயகமூர்த்தி யானைமுடுதையை ராதலால் “கைம்மலையு மாமுகத்தோன்” என்றும் கூறினார். என்பு தொழிற் பண்பு, பகுதிகள். ஆன இறங்காலப்பெய்யொச்சம், இதில் இன் இடையிலை முதல்குறைந்துவந்தது. இவ்விடையிலை கடைகுறை ந்து ஆசிய எனவும்வரும், ஆசிய என்பதில், இரகத்தைச்சாரியை எனக்கொண்டு, ஆய, போய என்பதற்றிப்போல யகரம் இந்தகால இடையிலை எனக்கொள்ளுதலுமொன்று. கருவைப்பதியில் வீற்றிருக்கும்சிவபெருமானுக்குத் திருக்களவீசர் என்பது திருநாமம். காதனார் என்பது சிவனார், இறையனார் என்பனபோல ஒருமைவிகுதி மேல் பண்மைவிகுதி பேற்றுவந்தது. விளம்ப என்னும் செயவெளிச்சம் தொழிற்பெயர்ப்பொருள்தந்தது. அஞ்ஞானமும் அது காரணமாக உண்டாகும் பிறவியும் இறைவனது திருவருளாகிய வச்சிராயுதத்தாலன்றி மற்றிருந்திரும் பேதிக்கப்படாமையால் அவைகளை மலை களாக உருவக்குஞ்செய்தார். மாற்று முச்சனிலைத்தொழிற்பெயர். இவ்வாறு கொள்ளுதலேயன்றிக் காலங்கரங்தபெய்யொச்சம் (வினைத்தொகை) எனக்கொண்டு, உண்ட இளைப்பு என்பதுபோலச் செய்ப்பவன், கருவி, விலம், செயல், காலம், செயப்படுபொருள்களில் அடங்காதபுகழ் என்னும் பிறபெயர் கொண்டதெனினுமாம், கூம்மயிலை, மெய்ம்மயிலை,

வைக்மயீல் என்பவைகளில்கூறப்பட்டு “‘குறில்வழியத் தன்னைக் கொதுமுன்மெலி-மிகலூமாம்’” என்றவிதிப்படியிட்கது.

வினாயகருக்கு யானைமுகம் வந்ததைசெய்தி:—கயமுகாசரன் என் பவன் சிவபெருமானைக்குறித்து நெடுங்காலம் தவம்புரிந்து தேவை அசரர், மனிதர், முதலியவராலும், மிஞக்முதலிய எவற்றூலும், எவ்வகைப் படைகளாலும், தன்னைப்போலும் யானைமுகமுடையவராய் வந்து தன்னையெதிர்ப்பினாலும் அவர்படைகளாலும் சாகாதவரம்பெற்ற முத்தேவர்முதலிய பல்ளையும் ஏருத்தித் திரிந்தனன். அவனுடைய கொடுமைக்கஞ்சித்தேவர்கள் சிவபெருமானைச் சரஸ்புக, பெருமான் அவனைக் கொலைபுரிவித்தத தேவர் பயங்கரித்தருளும் பொருட்டு உமாதேவியினிட மாக யானை முகத்துடன் வினாயகராப் பெற்ற அர். வினாயகரும் தமது கோட்டைமுறித்து அக்கயமுகனைக் கோன் ரனர் என்பது.

(1) சீரணிக்த தென்கருவைச் செல்வனே யொப்பனையான் வாரணிக்த கொங்கல மணங்தோனே - காரணிக்த கண்டனே நின்பொற் கழல்லாற் காதலித்த தொண்டனேற் குண்டோ துணை.

(இ - ஸ்.) சீர் அணிக்த - சிறப்பைத்தரித்த, தென்கருவை - தென்கருவாபுரியில் எழுங்கருளியிருக்கிற, செல்வனை - பெருஞ்சு செல்வத்தை யுடையவனேன, ஒப்பனையாள் - ஒப்பனையம்மையிள்ள வார் அணிக்தகொங்கல - சுக்ஞசத்தரித்த ஸ்னத்தை, மணங்தோனே - தமுஹினவனே, கார் அணிக்த கண்டனே - கருமையைத்தரித்ததிரு மிடற்றையுடையவனே, காதலித்த தொண்டனேற்கு - விரும்பின உண்தொழும்பனுகிய எனக்கு, நின்பொன்கழுப் புல்லால் - உன்திரு வழியே யன்றி, துணை உண்டோ - வேறெருருநற்றுனையுண்டோ.

எல்லாதாலும்களுக்கும் மங்கலமொழிமுதல் வகுத்தக்கறவேன் டியதாதலால் ஆதிமில் “சீ.” என்றுதொடங்கி, அந்தாதியாகையால் நூலின் அந்தத்திலும் சீ என்றுமுடித்தார். இவ்வாறு முதலும் இறுதியும் மண்டலித்துப்பாடுவேண்டியது அதாதிக்கு இலக்கணம் என்றநிக. மங்கலச்சொற்களாவன:—திரு, யானை, தேர், பரி, கடல், மலை, மணி, பூ, புகழ், சீர், மதி, நீர், எழுத்து, பொன், ஆரணை, சொல், புயல், நீலம், கங்கை, உலகம், பரிதி, ஆரித்தம் என்பனவும் இவற்றின் பரியாயப்பெயரும், பிறவுமாம். இகலோக பரலோக மோட்சலோகக்கருக்குத் தலைவராதலால் சிவபெருமானைச் செல்வ கொன்றார். ஒப்பனையாள் திருக்கருவாபுரிச் செல்வரது திருத்தேவி யார் திருஞமம், ஒப்பனையாள் - அழகுஷ்டபவன். மணங்தோன்

என்னும் வினையால்ஜெடுப்பெயரில் பகுதி - மன. “கார் அணிக்க சண்டம்” என்று பாற்கடலிற்குரேன்றிய விஷத்தை அஞ்சித் தேவர் முதலாயினார் சிவபெருமானை அடைக்கல்ப்பு, அவர்கள் பொருட்டு அங்குஞ்சை உண்டுக்கண்டத்தில் நிறுத்தியதைக்குறித்தது. பிறவிப் பெருங்கடலில் வீழ்த்து வருக்குத்தோன்ற முத்திக்காயிற் சேர்க்கும் மரக்கல்போல்வது இறைவனது திருவடியே ஆதவின் “இன் பொற் கழல்லரற்றுலையுண்டோ” என்றார். “பிறவிப்பெருங்கடல் நீங்குதுவர் நீங்கார் - இறைவனமுடிகோகார்” என்றார் திருவடியுவாயானாகுர். ஓடாரம் ஏதிர்மாருட்கள்வந்த வினா, தொண்டன் என்னும் படர்க்கைப்பெயர் ஏன் என்னும் தன்மை யொருமை விதுதி பெற்றுவந்தது. ஏம் என்னும் தன்மைப்பன்மை விகுதியும் தொண்டரோம் பாண்டோம் எனப் படர்க்கைப்பெயரோடு சேர்க்கு வருத்தாகான்க.

சிவபெருமானுக்குக் காளகண்டம் வகுத்தெசுப்பிஃ—தேவர்களும் அசரர்களும், இடைவிடாது போர்ப்புறிந்துவருகையில், அவ்விருதித்தாரும் தமக்கு மரணம் சேரிடாமலிருக்க அயிர்தபானம் செய்ய என்ன ணிப் பிரயனையடைந்து தமிழதன்னாத்தைத் தெரிவிக்க, அவர் தேவாசரர்களுடன்சென்று திருமாலைவனங்கிப் பாற்கடல் கடைந்து அயிர்தம் ரங்காரூபம்படி வேள்டத்திருமால் கருடனால் மந்தரமலையைக் கொண்டிவங்குது பாற்கடலில் மந்தரகாட்டி, அதற்கு வாசகி யைத் தாம்பாகப்பட்டி, ஒருபுறம் தேவர்களும், ஒருபுறம் அசரரும் நின்று கடையச்செய்தனர். அவ்வாறு கடைகாயில் அவ்வாசகி வருத்தம் பொருமல் விச்சைத் தக்கியது. அங்குள்ள வெளையுங் கொல்ல எழுந்த அங்கொடியவிஷத்தை அஞ்சிப்பிரமன் முதலிய எல்லாத் தேவர்களும் சிவபெருமானைச் சரண்புகுந்தனர். சிவபெருமானும் சரண்புகுத் துறையினாக காங்கும்பொருட்டு அவ்விஷத்தை உண்டு தமது கண்டத்தில்நிறுத்தினர். அதனால் காளகண்டமாயிற்று.

(2) துணைவிபொடு மால்விடைமேற் கேள்விலை நீக்கி  
‘இணைமஸர்த்தா என்சிரத்தி லேற்றிப் - பணிவிடைக்கு  
வேண்டாத வென்னை வலியவிலை கொண்டுதடுத்  
தாண்டான் கருவை யரவ்.

(இ - ஸ்.) கருவை அரன் - திருக்கருவையிலெழுந்தருளியிருக்கும் சிவபெருமான், மால்விடைமேல் - திருமாலாகிய இடபவாகந்ததின் மீது, துணைவிபொடுதோன்றி - தன்தேவியாரோடுகூடியெழுந்தருளி, விழைநிக்கி - என் ஒருவிலைகளைக்களைக்குத்து, மலர் இணைதான் - (தனது) தாமனை மலர்போறுங் திருவடியிரண்டையும், என்சிரத்தில்

ஏற்றி - என் சிரத்தின்மீதே நூச்செய்து, பணிவிடைக்கு வேண்டாத என்னை - (தன்) திருத்தை ஸ்டீக்கு விரும்பப்படாதன்னை, வலிய-வலாற்றாரமாக, விலைகாண்டு - விலைக்கு வாங்கி, தடித்து ஆண்டான் - தடித்தாட்கொண்டருளினான். எ - று.

இறைவனது திருக்காட்சி வினை நீக்கத்திற்குக் காரணமாகலால் “மால்விடை மேற்கோண்டு” என்றும், வினையினது நீக்கம் திருவழி சிரத்தேறுதற்குக் காரணமாதலால், “வினை நீக்கி இனைமலர்த்தாள் என் சிரத்திலேற்றி” என்றும் கூறினார். நல்வினை தீவினை இரண்டும் ஒருவனுக்கு ஞானத்தைத்தடித்துப் பந்தமுறுவிப்பதில் பொன்விலங்கும் இரும்புவிலங்கும்போலத் தம்முள் ஒப்பனவாகலால் இருவினை கரும் ஒழித்தற்குரியவை என்றற்குப் பொதுப்பட “வினைக்கி” என்றார். “மால்விடை” என்றது சிவபெருமான் திரிபுரங்காரஞ்செய்த போது திருமால் இடபமாக நின்று தாங்கிபதைச்குறிப்பித்தற்கு. “பணிவிடைக்குவேண்டாத” என்றது பணிவிடைக்குறரியன்ஸ்லாத என்றபடி. வலியவிலைகாண்டு தடித்தாளாலாவது தன்திருவழித்தொண்டுக்கு உரியனுகாருள்ளமேதன்பெருங்கருணையால் வலிந்தாளை இதைச் சுந்தரமூர்த்திக்கவாயிகளோ இப்பிரபஞ்சவாழ்க்ஞக்யில்மயங்க விடாமல் சிவபெருமான் அந்தனர் உருவங்கொண்டுவலியவங்கு திருவெண்ணெய் நல்லூரில் தடித்தாண்டு கொண்டதினாலரிக். அரண் - சர்வசங்கார காலத்தில் எல்லாப்பொருள்களையும் சங்கரிப்பவன். வலிய - குறிப்புவினையெச்சக்.

திருமால் இடபமானசெய்தி:—திரிபுரங்களைச் சிவபெருமான் புன்னைகைசெய்து எரித்தால்த்தில் திருமால் இடபமாய்வங்கு தாங்கினார். இதைச் “தடமதில் களவைழுன்றுங் தழூலெரித்த வந்காளில்-இடபமதாய்த்தாங்கினுன் றிருமால்காண்சாழுலோ” என்னும் திருவாசத் தாலுமூளார்க, திரிபுரங்களைப் புன்னைகைபால் எரித்த செய்தி யை ஜூத்தாம்பாட்டில் விரிவாய்க்காண்க. வலிபெருமானுக்கு மால்விடையன்றி, நங்கிவிடையும், தருமவிடையும் உண்டு. தருமவிடை-தருமதேவதையாகிய ரிஷபம்.

(3) அரவணித் தென்கருவை யானுடையான் வேதம்  
பரவுங் களவிற் பரமன் - றிருவழியை  
நேர்த்தார்க் கணித்தாகு நேரா துளமயக்கஞ்  
சேர்த்தார்க்கு முத்தியது சேன்.

(இ - ள.) அரவ அணித்-பாம்பையணித், தென்கருவை - தென்கருவாபுரிய லெழுங்கருளிய, ஆனுடையான் - என்னையழிமயாக அடையவன், வேதம்பரவும் - வேதங்கள் துதிக்கின்ற, களவில் - திரு

ந்தளாசிழலில் அமர்ந்த, பரமன் - மேலானவன், (அவனது) திருவடியை-, நேர்ந்தார்க்கு - அடைந்தவர்க்கு, முத்தியது - மோகஷபத மரனது, அணித்து ஆகும் - சர்வித்ததாகும், நேராது - (அவனது திருவடியை) அடையாமல், உள்ளாம் மயக்கம் சேர்ந்தார்க்கு - மனம் பக்கத்தை யடைந்தவர்க்கு, சேண் - தூரத்ததாகும். எ - று.

வேதம் - தர்மம், அர்த்தம், காமம், மோகஷம் என்னும் சதுர் விதபுருஷார்த்தங்களையும் அறிதற்குக் கருவியாடின்னது. பரமன் - மேலானவன் “திருவடியை நேர்ந்தார்க்கு அணித்தாகு நேராதுள மயக்கம் சேர்ந்தார்க்கு முக்கியது சேண்” என்பதை “பூயத்தினீங் கிட்ட தெளிந்தார்க்குவையத்தின்— வாணியியதுடைத்து” என்னும் திருக்குறளானுமுணர்க. “சேயாப் ணையியானே” என்றார் மாணிக்க வாசகசவாயிகளும். நேராது உளமயக்கம் சேர்தலாவது மறுபிறப்பும் இருவிலைப்பயனும்கட்டவுஞ் உளவோ இலவோ என ஒன்றிற்றனவில் பிறவாது கீற்றல். காமம் வெகுளி மயக்கம் என்னும் குற்றம் மூன்றில், மற்றையஇரண்மேநிங்கினும் பயனில்லை என்ற குறிப்பித்தற்கு “மயக்கஞ்சேர்ந்தார்க்கு முத்தியது சேண்” என்றார். அணித்து அணித்து மையென் னும்பண்பழியாகப்பிறந்த ஒன்றன்பாற்குறிப்புவிலைமுற்று, முக்கு என்னும் வடமொழிப்பெயர் முத்தியெனத் தந்பவாயாற்று. முத்தி என்னும் ஏழுவாய்வேற்றுக்கம அகரச்சாரியையும் து என்னும் பகுதிப்பெருள் விதுழியும்பெற்று முத்தியது எனவந்தது.

சிவபெருமான் அரவணிந்தசெய்தி—தாருகா வண்டத்தில் சிவ பிரான் தம்மை மஜியாதமுனிவர் மடங்கைத்தயலாப் பிக்காடன்கோல மாய்வங்கு கற்பழிக்க, அதுபொருது அம்முனிவர்கள் சிவபிரானைக் கொல்ல யாகஞ்செய்து அந்தயாகத்தில்தோன்றிய அரா, புலி, சூலம், மான், பூதம், துடி, நகுவெண்டலை, தீ இவைகளை அப்பெருமான் மேல் விதீக்கப் பெருமானும் அவற்றின் வலியடக்கி அணிமுதலிய அலங்காரப் பொருள்களாகத் தரித்துக்கொண்டனர் என்பது.

(4) சேணிற் கொடிதுடங்குங் தென் கருவை யம்மானே

கோணைப் பிறையணியுங் கோமானே - பேணித்

தொடுக்குங் கவிதைத் தொழும்பனுக்கு வந்த

விசிக்கண் களையாத தென்.

(இ)- ஸ்.) சேணில் - ஆகாயத்தில், கொடிதுடங்கும் - கொடிகள் அகையானின்ற, தென்கருவை-தென்கருவாபுரியிலெழுங்கருளிய, அம்மானே (எமது) தங்கையே, கோண் - வைங்ச, ஐ - அழகாசிய, பிறை - பரலசங்கிரலை, அணியும் - முடிமேலணிந்த, கோமானே - இறைவனே, டேணி - (உள்ளை) விரும்பி, தொடுக்கும் கலிதை -

தொடுக்கப்பட்டவிமாலைகளையடைய, தொழும்பனுக்கு(உன்)தொண்டனியளன்கு, வந்த - உண்டாகிய, இடுக்கண்-(பிறவி)துண்பத்தை, கீளாயாதது - நீக்காலமக்குக் காரணம், என் - யாது. எ - று.

தக்கன் சாபத்தால்வருங்கிச் சரணமடைந்த சந்திரனை சடாபாரத் தில்லனின்து அறுகிரகத்தருளிய தேவீர் பாமாலைக்குடும் அடியே ஆடைய பிறவித்துண்பங்களைக்களைந்து அருள்செய்யாமை என்ன ஆச்சரியம் என்பார் “கோனைப் பிறையணியுங் கோமானே பேணித் தொடுக்குங் கவிஷதத் தொழும்பனுக்குவந்த இடுக்கண் களை யாத தென்” என்றார். சிவபெருமான் பிறையணிந்தசெய்தி:—தக்கனு டைய புத்திரிகளாகிய அசுவினிமுதலிய இருபத்தேழுபெண்களையும் மணம்புரிந்துகொண்ட சந்திரன் அவர்களில் உரோகணியினிடத்து மாத்திரம் யிக்காதல்கொண்டு அவனுடனேப்போதும் கூடுக்களித் திருக்க இச்செய்திபைத் தண்புதல்வியரால் உணர்ந்த தக்கன் சந்திரனைக்கி, உன்கலைகள் குழந்தைச் செச்சபிக்க, அச்சாபத்தால் சந்திரன் பதினைந்துகலைகளும் குறைந்தபோது மற்றொர் கலையையும் இழுக்கவரும் எனப்பயன்து சிவபெருமானைச் சரணமடைந்தான். அப்பெருமான் இரண்டு ஒற்றைக்கலையோடுங்கூடிய சந்திரனைத் தமது சடாபாரத்தில்லனின்து மீண்டும் கலைகள் வாராம்படி அறுங்கிரகத் தனர் என்பது. நடங்கும், தொடுக்கும் என்னும் செய்யுமென் வாய்பாட்டுப் பெழுப்பாக்கங்கள் நிகழ்சாலத்தன. பிறைதொழிலிடியா பெயிறங்தபெயர். பிற பகுதி, ஐ வினைமுதற்பொருள்விததி, அகரம் தொகுத்தல். கோமான் மான் ஈற்று ஆண்பாற்படர்க்கைப்பெயர். இவ்வாண்பாற்பெயர் விகுதியின்றி கோ என்றும் வழங்கிவரும். கீளாயாதது எதிர்மறை ஒன்றநன்பால் வினையால் ஈயுமபெயர். என் அஃறினையிருபாற்கும் பொதுவாகிய வினாவழியாகப்பிறங்க குறிப்பு முற்று, இது எவன் என்பதின் மருட. சூத்திரம்:—“எவ்வென் வினு வினைக் குறிப்பிழியிருபால்”.

(5) என்னள்ளுக்கில் வைத்தற் கிணிவதவும் யாதுசெய்தேன்  
பொன்னாஞ் சிலையாற் புரமெரித்த - முன்னாலனே  
அன்னம் பயில்கருவை யானேவரவுதொழுப்  
பொன்னம் பலத்தாடும் பூ.

(இ - ஏ.) பொன் அம்சிலையால் பொன்மலையாகிய அழியவி ஸலால், பும் ஏரித்த - முப்புரங்களைத்தகித்த, முன்னாலனே - முதல் வனே, அன்னம்பயில் கருவையானே - அன்னங்கள் நெருங்கிபதிருக்கருவைத் திருப்பதியையுடையகளே; அவுதொழு - பாம்பானது வன்னும்படி, பொன்னம்பலத்து - பொற்கண்பவீல், ஆடும் - திரு

நடநம் பண்ணுகிற, பூ - (உன்னிருவடித்) தாமஸாமஸரா, என்னெங்கில் வைத்தற்கு - என்மனத்தின்கண் வைப்பதற்கு, யாது இனிய தவம் செய்தேன் - என்ன நற்றவத்தைச் செய்தேன். ஏ - று.

பொன்னஞ்சிலையால் திரிபுரயரித்த செய்தி:—தாரகாசரனாது புத்திரர்களான வித்யுக்மாலி தாரகர்க்கைன் கமலாக்ஷன் என்னும் முன்று அசரர்கள் மிகுந்ததவஞ்செப்து அசரத்தச்சனுகிய மயனென் பவனுல் சுவர்க்கமத்திய பாதாளங்களாகிய மூன்றிடங்களிலும் அந்த ரத்திற் சஞ்சரிக்கத்தக்க இரும்பு - வள்ளி - பொன் இவற்றால் செய்யப்பட்ட மூன்றுபட்டணங்களையும் முறையேபெற்று, தம்மினத் தாராகியபலஅசரர்களைக்கட்டிக்கொண்டு, அந்தரத்திற்செல்லும் ஆந்நகரங்களுடனே தாம்சினைத்த இடங்களிற்கென்று, அங்குள்ளவ காக்கொன்று திரியாநிற்குங்காலத்தில், அவர்களுடைய கொடுமைக் கஞ்சி முறையிட்டதேவர் முனிவர் முதலியோரது முறைபாட்டுக்குச் சிவபெருமான் இரங்கிச் சங்கிரகுரியர்கள் சக்கரங்களாகவும், வேதங்கள்குதிரைகளாகவும், பிரமண்சாரதியாகவும், அமைந்த பூமியாகிய இரத்தினமேல் ஆரோகணித்து, மேருவை விஸ்லாசவளைத்துக்கொண்டு, அதற்கு ஆதிசேஷனுகிய நாரியமைத்த, வாடுவைச்சிறாக அங் திருமாலைக்கூர்வாயாகவும் கொண்ட அக்கணியாகிய அம்பைத் தொடுத்தெய்யமுரால்கையில், சங்கிரன்முதலியதேவர்கள்தங்தம் ஆற்றலால்திரிபுரங்களை அழித்தலாகிய இக்காரியம்முற் றப்பெறுகின்றதென்று இறுமாப்புக்கொண்டதைச்சிவபெருமான் உணர்ந்து புன்னைக்குபிய, அங்கையால் திரிபுரவாசியர்கள்தமதமுப்புரங்களோடு ஏரிக்கு சாம்பராயினங்கள் என்பது. முன்னவன்-வளரினுட் முற்பட்டவன். அன்னம்பயில்கருவை என்றதனுல்கீர்வளமுன்ளது கருவைகர்கள்தபடி. பதஞ்சவிமுனிவர் அங்கத்துடைய அவதாரமாகையால் அவளை அரவு என்றார். இப்பதஞ்சவிமுனிவர் விபாக்கிரபாதமுனிவர் ஆகிய இவர்கள்பொருட்டே சிதம்பரத்தில் சிவபெருமான் திருநான்க்கெய்தறை ஸியது. “அரவிதாழுப் பொன்னம்பலத்தாடும்” என்றதுறிப்பால் பூ என்றது சிவபெருமானது திருவடியை. இதுகருவகம். பூவைத்தற்கு என இயைக்க. பொன்னம்பலத்தாடிய அப்பெரியோன் என்மனத் தில் வசித்தற்கு யான்செய்ததவம் சிறிதுபில்லை ஆகையால் அவன் பெருங்கருணையே காரணம் என்பது கருத்து. அரா என்பதில் குறி வின் கீழ் ஆகாரம்குறுகி உகரச்சாரியையபெற்று அவு என சின்றது நன் - உயிர் - கு. 22.

(6) பூமருவ வேதன் புயல்வண்ணல் கண்டறியாத தாமமணி முடியுங் தாளினையும் - யாமறிய

வாழும் கருவை வளங்கரில் வந்துகின்றுன்  
தாழுஞ் சடைகள் வீசன்.

(இ - ன்.) தாழும்சடை - தொங்குகீஸ்த சடையையுடைய  
கள்ளகள் - திருக்களா சிழலிவெழுஞ்சதூளிய சர்வேச்சரன், டூங்டுவ  
வேதன் - தாமஸாமலனா இடமாகப் பொருக்கிய பிரமனும், புயல்  
வள்ளணன் - மேகநிறமுடையவனுகிய திருமாலும், கண்டி அறியா -  
(வருங்கியும்) கண்டனரவொண்ணுத, தாமம் அணி (வெகங்களைற்மலர்)  
மாலையையனிக்த, முடியும்-திருமுடியையும், தாளினையும்-இரா சிதிரு  
முடிகளையும், யாம் அறிய - யாம் எளி திர்கள் இய்யும்படி, வாழும் -  
சிலைபெற்ற, கருவை - திருக்கருவை யென்கிற, வளங்கரிட் - ஸிர்கள  
முதலிய பலவளங்களும் அஸமந்த நகரின்கண், வந்துகின்றுன்-எழுஞ்  
தருளி யிருந்தான். ஏ - று.

பூமருவவேதன் கண்டறியாத தாமயணிமுடியும், புயல்வண்  
ணன் கண்டறியாததாளினையும் என்னியைதலால் முறை நிரணிறைப்  
பொருள்கோள். அங்கிருவரும் கண்டறியாத தாமயணிமுடியும் தா  
ளினையும் யாமறிய வாழுஞ்கருவை வளங்கரில் வந்து கின்றுன் என்ற  
யையால், அச்சிவிப்பருமான் அடியார்க்கெளியன் என்பதைப்பற்றும்.  
தம்மைப்போன்ற அடியாளையும் தம்மொடுபடுத்தியாம் எனப்பன்றை  
யாற்க-றினார். பிரமனும் திருமாலும் சிலைப்பருமானுடைய முடியை  
யும் அடியையும் அறியாதசெய்தி:—முன்னெனுத காலத்தில் பிரம  
விவ்ஞாக்கள் கான்பிரமம் கான்பிரமம் என்று வாதிட்டபோது அவர்  
கன் இறுமாப்பையடக்கச் சிலைப்பருமான் நெருப்புமலையாய் இருவரு  
க்கும் இடையேதோன்றி, நும்பிநுவரில் ஒருவர் இதன்முடியையும்  
மற்றொருவர் இதன் அடியையும் காணவல்லோல் அவரோ முதல்வ  
ராவீர் என்றுகொட்ட, பிரமன்யான்முடியைக்கண்டு வருகிறேனன்று  
அன்னவருக்கோண்டு விண்பறந்தும், திருமால் யான் அடியைக்  
கண்டு வருகிறேனன்று வராகவருக்கொண்டு சிலக்கின்டும் சென்று  
பலங்கள்தேடியும் காணவலியற்றவர் ஆயினர் என்பது. பிரமன் திரு  
முடியையும், விவ்ஞாக்கிருவடியையும் பலங்கள்வருங்கியும் கண்டறியா  
யைக்குக்காணம் அவர்கொண்ட சேருக்கு. அன்றித்தங்க்கொழுவின்  
கண்மாறுபட்டமை, அகாவது-பிரமனுகிய அன்னம்காட்டுக்குச்சென்  
நஷமயும், விவ்ஞாவாகிய வராகம் தாமஸரக்குச் சென்றஷமயுமாம்.  
ஏடு - சடை, தாமஸா-திருவடி. இது “புரங்கடங்காண்டிகாண்பான்  
புவிலின்டு புக்கறியா, திரங்கிடெந்தாயென்றிரப்பத் தன்றீரடிக்  
கென்னிரண்டு, கரங்கடங்கானுன்றுகாட்ட மற்றூக்கதுங்காட்டி  
கூடின்று, வரங்கடங்கான் நில்லையும் பல மூன் நிலம்மாயவுணே” என்

இங் திருக்கோலவயாருளாயால் நன்குவிளங்கும். இனினத்தான் என்பது தாளினை என்முன்பின்னுக்மாறிவந்தது இலக்கணப்போலி.

(7) சகனே யென்று மிமையிலொப்பனையாள்  
நேசனே யென்று நினைந்துருகிப் - பேசினேன்  
உல்வினையைக் கண்டே எவையற்றேன் வாழ்வுற்றேன்  
வல்வினையைக் கண்டிலேன் மற்று.

(இ - ஸ்.) சகனே என்றும் - சுவேச்சரனே யென்றும், இமயம்மயில் - இமயமலையிற்பிறந்த மயிலாகிய, ஒப்பனையாள் - ஒப்பனையம்மயின், நேசனே என்றும் - காதலனேயென்றும், நினைந்து - மனத்தினால் நினைந்து, உருகி - உடலுருகி, பேசினேன் - வாக்கினால் துதித்தேன், உல்வினையைக் கண்டேன் - (இப்படிச்செய்தலாகிப) சிவ புண்ணியத்தைக்கண்டேன், (ஞாவளாவில்) நலை அந்தேன்-பாவமறப்பெற்றேன், வாழ்வுற்றேன்-நித்தியவாழ்வையடைக்கேதேன், வல்வினையைக் கண்டிலேன் - (இதற்கு முன்வெல்லாம் என்னப்பிறவிக்காளாகச்செய்த) வலியவினைகளைக் கண்டிலேன். ஏ - று.

தக்கன், தன்புத் திரியாகிய தாங்காயனியையும், அவள் நாயக ஞாகிய சிவபெருமானையும் அவமதித்து யாகஞ்செய்ய, இறைவி அது பொருமல், சிவபெருமானைக்கொண்டு, அந்த யாகத்தை அழித்து, தண்ணைத் தக்கன்மகள் என்று பிறர்கொல்லக்கீட்கும் கருத்தில்லாத ஊனாய் அவ்வுடலைத்துறந்து, இயமலையின்பொய்கையில் ஓர் இளங்குழங்கையாக்கத்தோள்றி மலையரசனால் ஊர்க்கூட்பட்ட காரணத் தால் இமயமயில் என்றனர். பார்வதியென்னும் பெயர்க்குத் தொரணமும் இதவே. மயில்லவமையாதுபெயர். மயினுக்கு நிலம் மலையாகையால் “இமயமயில்” என்றார், சகனேயென்று சிவபெருமானை நினைந்துருகிப்புகழ்த்து, அதனால் புண்ணியம் ரீருத்திபடையவும், பாவம் தேயும்பெற்று நித்தியவாழ்வை அடைக்கேதேன் என்பது கருத்து, கண்டேனிலேன் என்பது கண்டிலேன் எனவக்கது.

(8) மற்றுமொரு தெய்வத்தை வாழ்த்தேன் முழுக்காதல்  
பற்றி யளத்துவத்துப் பாவியேன் - சிற்றடியேன்  
உம்பருமா ஞும்போற் கிருநவன் கருவைநகர்  
நம்பெருமா ஞல்ளாது நான்.

(இ - ஸ்.) சிற்றடியேன் - சிறியதொண்டனுகிய, நான் - யான், உம்பகும் - தேவர்களும், மானும் - திருமானும், போற்று - வணங்குகின்ற, ஒருவன் - உப்பற்றவனும், கருவைநகர் - திருக்கருவாபுளியிலைமுந்தருளிய, உம்பெருமான்-உம்பெருமானுமாகிய சிவபிரானையே, ஆஸ்வாது - ஆஸ்றி, மற்றும் ஒருதெப்பத்தை - வேறுமொருதெப்

வத்தை, வாழ்க்கேன் - துகியேன், முழுக்காதல்பற்றி - முழுவிருப்பங்கொண்டு, உள்ளத்துவைத்து - மனத்திலிருத்தி, பாவியேன், பாவனை பண்ணேன். எ - று.

மற்றுப்பிற்கு என்னும்பொருளதாகியஇடைச்சொல்.வாழ்த்தேன் பாவியேன்என்னும்எனிர்மறைத்தன்மைபொருமை விலைமுற்றுகளில் எதிர்மறை ஆகாரவித்தி புணர்ந்துகூட்டது. காதல்பற்றி என்பதில் பற்றிக்கருவிப்பொருளதாகிய மூன்றாம் வேற்றுமைச் சொல்லுகிடு சிறு அடியேன் என்பதில் “முற்றுமற்றிரும்பாவழி” என்பதனால் உகரக் கெட்டு, “தனிக்குறிந் முன்னெற்றுயிர்வளிரட்டும்” என்பதனால் உகரம் இரட்டிச்சிற்றுடியேன் என்றுயது. உம்பருமாலும் போற்றும் ஒருவனுக்கால் தன்னைச் “சிற்றுடியேன்” என்றார். வாழ்த்தேன், பாவியேன் எனவாய் மனங்களின் கெயல்களைக்கூறினாலோதும் “ஒரு மொழியொழி தன்னினங்கொள்குரித்தே” என்பதனால் காயத்தின் தொழிலாகிய தொண்டிசெய்யேன் என்பதும் பெற்றும். சிவபெருமானையன்றி, மற்றைத்தெய்வங்களை மனம், வாக்குக், காயங்களாகிய இரிகரணங்களாலும் வழிபடேன் என்பது கருத்து.

(9) நானிலத்தோர் முன்னே கலன மீது நானிருக்கால்  
கான நறுப்புங் களவீச - வீனாமுரைத்  
தென்னைச் சிரிப்பாவான் தென்னாலுடே யெம்பெருமான்  
உன்னைச் சிரிப்பாரு முண்டு.

(இ - ஸ்.) கான - மணத்தையடையலாகிய, நறுப்பு - கல்லம் வர்களைடைய, கள - திருக்களா நிழவிலமர்ந்த, ஈச - ஈசனே, நானி வத்தோர் முன்னே - உலகத்தார் முன்னே, ஈன் - யரஸ், பலன் அழி ச்து இருக்கால் - அழிசூங்கிருந்தால், (அவர்) ஈனம் உரைத்து - இழி வசொல்லி, என்னைச்சிரிப்பார் என்று எண்ணாலுடே - என்னைப்பரிக்கித்து நகைப்பாரென்று நினையாதே, எம்பெருமான்-எம்மிறைவளுகிப, உன்னை சிரிப்பாரும் உண்டு - உன்னைப்பரிக்கித்து நகைப்பவரும் உண்டு. எ - று.

பாலையை நீக்கி நானிலம் என்றார். நானிலமாவன:—மருதம், குறிஞ்சி, மூல்கை, நெய்தல். நான்கு + சிலம் = நானிலம், நன் - உயிர் 38 ஆம் சூத்திரத்தில் “ஆறேழல்லவற்றின் - ஈற்றுயிர்வெம்யும் ஏழ ஆபிருமேகும்” என்பதனால் ஈற்றுயிர்வெம்யெடுக்கட்டு நான் என நின்று “நான்கன்வெம்யே வறவாகும்மே” என்பதனால் னகரம்வரமாய் நால் என்றாய், “ஈரிடத்தும் வராந்திரின்தபின்மாய்வும்” என்றதனால் ஸகரம்கெட்டு நானிலம் என்றுபுணர்ந்தது. என்னாலுடே எதிர்மறை ஒருமையேவுல், இது உலகவழக்கு. எம்பெருமான் உன்னை-இருபெய

ரொட்டுப் பண்புத்தொகையாகக் கொள்ளின் எம்பெருமான் என் பது மூன்னிலையில் படர்க்கைவந்த வழுவழைதி. எம்பெருமான் என்பதை அண்மை விளியாகக்கொள்ளின் வழாநிலையோம். உம்மை இறந்தது தழிதீப எச்சவும்மை. எம்பெருமானினச் சிரித்தலாவது இச் சேதனை நலன்முயியும்படிவிட்டிருத்தல், பரமகாருணியனுகிய சிவ பெருமானுக்கு அழிகோவன்று குறைக்கிற நகைத்தல்.

(10) உண்டுபல குற்ற மூஜையடைக்கே னுதவினால்  
கண்டு பொறுத்தல் கடன்கண்டாய் - பண்டுதிரம்  
சிக்த வழித்தவனைச் சிருது பாசுபதம்  
தங்கமுக விங்கா தா.

(இ - ன்.) பண்டி - முற்காலத்தில், உதிரம்சிந்த - இரத்தவெமாழு கும்படி, அடித்தவனை - அடித்தவனுகிய அருச்சுகளை, சிருது . கோ பியாமல், பாசுபதம் தந்த - (அவனுக்குப்) பாசுபதத்தைக் கொடுத்த ருளிய, முகவிங்காதா - முகவிங்காதனே, பலகுற்றம் உண்டு-(என் னிடத்துப்) பலதவறுகள் உண்டு, (ஆயினும்) உன்னை அடைக்கேதன் ஆதவினால் - உன்னை யடுத்தேனுதலால், கண்டு - (என்னிலைமையைக்) கண்டு, பொறுத்தல் - (என்தவறுகளைப்) பொறுத்தருள்ள, கடன் - உனக்குக் கடன்மையாம். ஏ - று.

கண்டாய் முன்னிலையைச் சூடைச்சொல். பசுபதியாகிய சிவ பெருமானுகடயதுஸ்திரம்பாசுபதம் என்றானதைத்தத் திதாந்தம் என் பர். பகபதி=ஆன்மாக்கருக்கு இறைவன். திருக்கருவையில் களாச் செதியின்கீழ் எழுந்தருளியிருக்கும் சிவபெருமானுக்கு முகவிங்காதர் என்றுபெயர். முகவிங்காதர் - திருமுகம் விளங்கிய விங்கசொருபமா கிய இறைவர். இத்திருக்கோலம் வியக்தாவியக்கம் என்னப்படும். முற்காலத்தில் திருஞ்சிக்கும்படி அடித்த அருச்சனைனைவெறுக்காமல், அவனுக்குப்பாசுபதாஸ்திரம் கொடுத்தருளினுற்போல, என்குற்றங்களாத் திருவளத்தடையாமல் என்னையுங் காத்தருள வேண்டுமென்பது கருத்து.

அர்ச்சனன் வில்லால் அடித்தசெய்தி:—அர்ச்சனன் பாசுபதாஸ் திரம் பெறும்பொருட்டுக் கைலைக்குச்சென்று சிவபெருமானை நோக்கித் தவஞ்சிசெய்கையில், அவ்வருச்சனைனைக் கொல்லத் தூரியோத நனேவலால் பன்றியினுருவுங் கொண்டுவந்த மூகாகரனைவழைத்து அடியாளைக் காக்கும்பொருட்டுச் சிவபெருமான் வேடஜுருவம் பூண்டு, அப்பன்றியை அம்பாலெய்துகொன்று, அர்ச்சனனை விளை பாட்டாகப் போர்செய்கையில் அவ்வருச்சனன் வில்லாவழக்க, சிவ பெருமான் பார்வதியுடன் சேவைசாதித்துத் தன்னைவணக்கித்து து த அருச்சனனுக்குப் பாசுபதாஸ்திரம் கொடுத்தருளினர் என்பது.

கா

## திருக்கருவை வெண்பாவந்தாதி.

(11) நாதா தமிழ்க்கருவை நம்பா வெனக்கிளிய  
தாதா வெனவுன் சரணடைந்துவும் - காதுசின  
வெவ்விடையின் வீதி விடங்களே நாடோறும்  
இவ்விடரின் வாடுவெதன் பான்.

(இ - ஸ.) காது - (பகைவரைக்) சொல்லுகின்ற, சினம் - கோ  
பந்தையுடைய, வெம் - வெவ்விய, விடையின் - இடபவாகந்தின்  
மீது, வீதி விடங்களே - திருவீதியிலெழுந்தருளுகிற அழகளே,  
யான் - நான், ஈதா - தலைவனே, தமிழ் - தமிழ்வழங்குகின்ற, கரு  
வை - திருக்கருவையிலெழுந்தருளிய, நம்பா - நம்பனே, எனக்கு  
இனியதாதா - எனக்கு இனிமையாகிய தங்கதேயே, என - என்று, து  
தித்து, உன் சரண் அடைந்தும் - உன் திருவடியைச்சேர்ந்தும், நாள்  
தோறும் - தினங்தோறும், இ இடரின் - இக்தப்பிறவித்துன்பத்தால்,  
வாவேது என் - வட்டமடைதற்குக் காரணப்யாது. எ - று.

பசபதி ஆகையால் நாதா என்றும், செங்தயிழ்வழங்குஞிலமாகிய  
பாண்டிகாட்டிலுள்ளதாகையால் தமிழ்க்கருவை என்றும், ஆன்ம  
கோடிகள் முத்தியடைதற்குப்பூர்ணமாக நம்புசற்குரியன் ஆகையால்  
நம்பா என்றும், தம்புத்திரர்களை ஏல்லாமிப்புத்த முயலும் பிதாக்கள்  
வளரினும் சிறந்த பரமபிதா ஆகையால் இனிய தாதா என்றும் கூறி  
ஞர். வலியத் தடுத்தாட்கொள்ளும் கருணாமுர்த்தியாகிய உன்னைச்  
சரணடைந்தும் என்னை, இங்விடரில் வாடவிலுவெது ஓர்வியப்பு என்  
பார் என் என்றும் கூறினார். தோறும் ஈலப்பன்மையையுள்ளர்த்தி  
ஏழாம்வேற்றுமை யடப்பொருளில்வந்த இடைச்சொல். விடங்கண்-  
அழகன்.

(12) யாவ னமர ரிடர்தீர ரஞ்சஸ்டான்

யாவன் கருவை யினிதுறைந்தான் - யாவன்  
தவேநர்மை கண்டு தனக்கடிமை கொள்வான்  
அவனே யெளையாள் டவன்.

(இ - ஸ.) அமரர் இடர்தீர - தேவர்கருடைய துன்பம்சங்க,  
நஞ்ச உண்டான் - விஷத்தையுண்டவன், யாவன் - வென், கரு  
வை - திருக்கருவையில், இனிது உறைந்தான் - இனிதாக வீற்றிருக்  
தவன், யாவன் - வென், தவனேர்மைகண்டு - (ஆன்மாக்கள்செய்யும்)  
தவத்தினது செப்மையைக் கண்டு, தனக்கு அடிமை கொள்வான் -  
(அவர்களத்) தனக்கடிமைமாசக்கொண்டருள்வோன், யாவன்-  
வென், அவனே - அந்தச்சிவபிரானே, என்னை ஆண்டவன் - என்னை  
ஈண்டருளினாவன். எ - று.

அமரர் - மரணமில்லாதவர். பிரளயகாலத்தில் மரணமடையும் தேவனோ மரணமில்லார் என்று மங்கலவழக்கு. இனிதுக்குறிப்பு விணுபெயச்சம். கொள்வான் என்பதில் வகர இடைநிலை தன்மையை முனர்த்தியது. யச்சப்தம் தச்சப்தத்தைக்கொண்டு முடியும் என்னும் வடநூலார் மதம்பற்றி, வினூப்பெயர்களாகிய யாவன் என்னும் மூன்றாண்டும் சுட்டுப்பெயர்களாகிய அவன்என்பதனேடுகட்டிமுடித்தார்.

(13) ஆண்டவனே தென்கருவை யாதியே யாடரவம்  
சூண்டவனே யென்றுதினம் போற்றிடவு - நீண்டதுயா  
போகா திருக்குமோ போக்கிருளு நிற்குமோ  
மாகா தவன்நேர் வரின்.

(இ - ள்.) ஆண்டவனே - என்னை யாண்டருளினவனே, தென்கருவை ஆதியே - தென்கருவாபுரிமுதஸ்வனே, ஆடு அரவம்பூஸ் டவனே - (படமெடுத்து) ஆடுகின்ற பாம்புகளை ஆபரணமாகப்பூஸ் டவனே, என்று தினம்பேரற்றிடவும் - என்று நாள்தோறும் துதியா கிற்கவும், நீண்டதுயர் - பெருந்துன்பமானது, போகாது இருக்குமோ - என்னைவிட்டு நீங்காம விருக்குமோ, மாக ஆகவன்தேர்வரின்-ஆகாயத்தில் சஞ்சிப்பவனுகிய சூரியனது தேர்வருமாயின், (அதற்குமுன்) பொங்கு இருளும் நிற்குமோ - மிக்க இருளும் நீங்காது நிற்குமோ. ஏ - று.

உயிர்கள் அடிமையும், இறைவன் ஆள்பவனுமாகையால் ஆண்டவனேபெயன்றார். பிறவிகள்தோறும் நீங்காது அதுபவிக்கூக்கிடத்தலால் நீண்டதுயர் என்றார். மாக + ஆதவன் = மாகாதவன்; இதுதீர்க்க சந்தி. ஆதவன்வரின் என்னுமல் ஆதவன்தேர்வரின் என்ற உவமையால் ஞானேதயமாகும்போதே நீண்டதுயர் நீங்கும் என்பது விளங்குகின்றது. “விளக்குப்புகவிருள் மாய்ந்தாக்கொருவன் தவத்தின் முன்னில்லாதாம் பாவம்” என்றார் பிறரும். இறைவனைப்போற்றிட தலேதவம். போற்றிடுதலாகிய தலத்தைக்கொய்வோர்க்கு இதுவனையும் போற்றுமையாலாகிய பாவத்தின் காரியமாகிய நீண்டதுயர் போகும் என்பது விளங்குகிறது.

(14) வரங்கருமிப் பார்புசக்கும் வாழ்வதரும் விண்ணேர்  
தரங்கரும் பீரின்பங் தருமால் - பரங்கு  
துளவீசன் நேருங் துணைத்தாட்கருவைக்  
களவீச நென்றுளாத்தக் கால்.

(இ - ள்.) துளவு ஈசன் - துளசிமாலையைத்தரித்த இறைவனுகிய திருமால், பரங்குதேடும் - வியாபித்துத்தேடுதற்குரிய, துளைதாள் - இரண்டு திருவடிகளையுடைய, கருவைக்களவீசன் என்று -

ககு

## திருக்கருவை வெண்பாவந்தாதி.

திருக்கருவைக் களவீசனேயென்று, உணாத்தக்கால் - (புகழுங்கு)சொன்னால், (அவன்) வரம்தரும் - வேண்டியவரங்களைக் கொடுத்தருஞ்வன், இப்பார்புரக்கும் வாழ்வுதரும்-இவ்வுலகையானுகின்ற பெருவாழுவைக் கொடுத்தருஞ்வன், விண்ணேனுர் தரம்தரும் - தேவர்க்குறைய மேன்மையைக் கொடுத்தருஞ்வன், பேர் இன்பம்தரும் - பேராங்கத்தையுங் கொடுத்தருஞ்வன். எ - று.

தரும்ளன் ஞும் ஆஸ்பாற் செய்யுமென் வாய்பாட்டுவினைமுற்றுமுன்றும் அவன் என்னும் தோங்ரூஷமூவாய்க்குப்பயனிலையாய் வந்தன. பார் பண்பாகுபெயர், பகுதி - பருமை. சிவஸ்துதியானது இம்மை மறுமை வீடுஎன்னும் முன்றனையுங்தருமென்பதுகருத்து.

**(15) காலத்தாற் கால படராற் கருமறவி**

குலத்தாலாவி தொலைவுனே - ஞாலத்துள்

தேன்பற்றும் பூங்களவிற் செல்வன் நிருவழி யைத்  
தான்பற்றும் பற்றுடையான் றன்.

(இ - ள்.) ஞாலத்துள் - உலகத்தில், தேன்பற்றும் - தேன்விடுதாங்கிய, டீ - மலர்களையுடைய, களாவில் - திருக்களாவிழவிலயம்-தி, செல்வன் - பெருஞ்செல்வனுக்கிய சிவபிரானது, திருவடியைத்தான் பற்றும் - திருவடியைப்பே பற்றுகின்ற, பற்று உடையான் - விருப்பத்தையுடையவன், காலத்தால் - காலவனாயறையாலும், காலபடரால் - யமபடராலும், கருமறவி குலத்தால் - கருமை காகிய இயமானது குலாயுதத்தாலும், ஆவிதொலைவுனே - உயிர்ச்சுவுனே. எ-று.

பற்றுடையான் தொலைவுனே எனவினைமுடிக்க. தன் திருவடியைத் தஞ்சமாகப்பற்றிய மார்க்கண்டேயனுக்கு அளவுசெய்திருந்தபதினாலும்வயதாகிய காலவனாயறையம்கெடுத்து, யமனால் ஆவிதொலையாது அவன் ஆவியையே தொலைவித்தது ஸோகபிரசித்தமாகையால் “காலத்தால் காலபடரால் கருமறவிகுலத்தாலாவி தொலைவுனே” என்றார். காலபடர் - யமதூதர். மறவி - ஏவராலும் மறுக்கப்படாதவன். இருவகைப்பற்றினையும்விட்டு அவன் திருவடிகளிலையே பற்று செய்யவேண்டும் என்பார் “திருவடியைத்தான்” எனத்தேற்றப் பொருள்தரும் இடைச்சொல்லைச் சேர்த்துக் கூறினார். பின்னுள்ளதான் அசை. “காலனையும்வென்றாலும் கடுரகங்கைகழுன்றாலும், மேலையிருவினையும் வேறுத்தோம் - கோல, அரனுரவிந்தழிய வெங்கீயம் பெய்தான், சரனுரவிந்தங்கள்சார்க்கு” என்றார் காலம்கையாரும்.

**(16) தானேவங் சென்னைத் தடுத்தழுமை கொண்டானையானே பிறக்கு மெழுபிறப்பும் - வாளில்**

சிறக்கிருக்குங் தென்கருவைச் செல்லவைசெய்யன் ஞமல்  
மறந்திருக்கு மோவென் மனம்.

(இ - ள்.) யானே பிறக்கும் எழுபிறப்பும் - யான்சென்று பிறக்கும் ஏழுபிறப்பினும், என் மனம் - என் மனாளானது, தானேவந்து - தானுகவே யெழுந்து, என்னை தடுத்து அடிமை கொண்டாளை - என்னைத் தடுத்தாட்கொண்டவை, வானில் சிறந்து இருக்கும் - விண்ணுலகத்தினுள் சிறந்திருக்கிற, தென்கருவைச் செல்வைன - தென்கருவாபுரிச்செல்வைன, என்ஞமல் - நினையாமல், மறந்து இருக்குமோ - மறந்திருக்குமோ. எ - று.

தானேவந்தென்னைத் தடுத்தடிமை கொண்டான் என்பதீனை இரண்டாஞ்செய்யு ஞரையிற்கான்ச. ஆன்மாக்கள் விளைவசத்தால் உடலோடுகூடி பிறத்தலால் “யானேபிறக்கும்” என்றார் ; எழுபிறப்பாவன:—தேவர், முத்கள், விலங்கு, புள், ஊர்வன, ஸ்ரவாழ்வன, தாவரம் என்பன. “எழுமைப்யெழுபிறப்பு முன்ஞுவர்தங்கண்-விழுமந்துடைத்தவர்ந்டபு” என்றமேலோர்வாக்கையப்படி, ஒருபிறவியலுண்டாகும் சிறியதுன்ப மொழித்தாரை ஏழுபிறவியளவும் மறவாலைம் வை வற்றிருத்தலா யிருத்தலால், பலபிறவில்பெருங் துன்பத்தைத் தொலைத்துத் தடுத்தடிமைகொண்டாளை எவ்வாறுமறத்தல் கூடுடென்பார் “தானேவந்தென்னைத் தடுத்தடிமை கொண்டாளை ..... யெண்ஞமல் மறந்திருக்குமோவென்மனம்” என்றார்.

(17) மனபொழிந்து காம மயக்கொழிந்து மாருச்  
சினமொழிந்து வாதனையுங் தேய்தா - வீனிய  
குருக்களாய் வந்தடிமை கொண்டுவீ டிப்கும்  
திருக்களா வாழுஞ் சிவம்.

(இ - ள்.) மனம் ஒழிந்து - மனமிறந்து, காம மயக்கு ஒழிந்து - காமமயக்கம் நீங்கி, மாருசினம் ஒழிந்து - நிங்காத கோவமொழிந்து, வாதனையும் தேய்தால் - வாசனைகளும் குறையுமாயின், திருக்களாவாழும் சிவம் - திருக்களாநிழவில் வாழ்கின்றபரமசிவம், இனிய குருக்கள் ஆய் வந்து - இனிய குருமூர்த்தமா யெழுந்தருளி, அடிமைகொண்டு - ஆட்கொண்டருளி, வீடு உய்க்கும் - முத்தியிலிற்க செலுத்தும். எ - று.

மனம் ஒழிதலாவது மனம் உலகவாசனையை விட்டுச் சிவத் தியானத்தழுந்தல். மனம் சிவத்தியானத் தழுந்துதலும், அம்மனக்குற்றங்களாகிய காம வெகுளி மயக்கங்கள் அறும், அவைந்தறே அவற்றின் காரியமாகிய வாதனையும் ஒழியும். அதன்பின் சிவபெருமான் குருமூர்த்தமா யெழுந்தருளி முத்திதங்தருள்வன். உட்பகையாய்

நின்று ஆருள்முதலியங்டபிலையும்பிரித்துப் பிறவித்துன்பழு மெய்து விக்கும் சினம் நற்குணமுடைய முனிவரிடத்தும் ஒரோவழிதோன் முதலின் “மாருச்சினம்” என வேறுக்கிக் கூறினார். இதனை “குண மென்னும் குன்றேறின்றார் வெகுளி” என்னும் திருக்குறளானு மறிக. மயக்குமுதனிலைதிரிந்ததொழிற்பெயர். காமமயக்கு அஃறினை உம்மைத்தொகை பன்னயீறுபெருமல் முடிந்தது, “உயர்தினை உம்மைத்தொகை பலரிடே” என்றமையால், அஃறினையும்மைத் தொகை பன்மை விகுதி பெற்றும் பெருதும் வரும். வீடுமுதனிலை திரிந்த தொழிற்பெயர், இது முற்றவிதலாகிய காரணத்தால் உண்டாகும்காரியமாகிய முத்திக்கு ஆதலால் காரணவாகுபெயர். சிவம் எனப் பால்பகாவங்றினையாற்காறியதற்கேற்க, உய்க்கும்எனச்செய்யு மென் வாய்பாட்டு வினைமுற்றறைக்கொண்டு முடித்தனர், சிவம் - மங்களகரம்.

### (18) சிவகருமஞ் செய்யார் திருநீறு சாத்தார்

தவநிலையாஞ் சைவனெறி சாரா - ரவனிதனில்  
கான்பரங்த பச்சைக் களாநிழைக் கைதொழார்  
ஏன்பிறந்தார் மானிடரா யின்று.

(இ - ள்.) சிவகருமஞ் செய்யார் - சிவடுண்ணியங்களைச் செய்யார்கள், திருநீறுசாத்தார் - திருவெண்ணீற்றைய ணி பார், தவநிலைஆம்தவநிலையாகிய, சைவனெறி சாரார் - சைவமார்க்கத்தைச் சாரமாட்டார்கள், அவனிதன்னில் - பூரியில், கான்பரங்த - வரசைபாரவிய, பச்சை - பசுமையாகிய, களாநிழை - திருக்களாநிழை, கைதொழார்கைகூப்பிவணங்கார்கள், (இவர்கள்) இன்று-இப்பொழுது, மானிடர் ஆய் - மாதுடராகி, ஏன்பிறந்தார் - ஏன்ஜூங்மித்தார்கள். ஏ - று.

கன்முவசத்தால், தலைவெளைமநந்து பிறவிப்பிணியில்பட்டு வருங்கும் ஆன்மாக்களுக்கு வீட்டைத்தற்கேற்ற மானிடப்பிறவிவாய்த்தும் அதன்பயனுகிய சிவகருமம்முதலியவற்றைத் தேடிக்கொள்ளாமைக்கிறங்கி “ஏன்பிறந்தார் மானிடராயின்று” என்றார். மானிடப்பிறவி அருமையுடையதென்பதைன் “அரிது அரிது மானிடராதலரிது” என்பதைனுமறிக. சிவகருமமாவது - சிவசம்பந்தமாகிய திருத்தோன்டு முதலிய சந்கரும். திருநீறமுத்திமுதலிய எல்லா நன்மைகளையும் தருதலின் “திருநீறுசாத்தார்” என்றார். திருநீற்றின்மகிழமையை “முத்திதருவதுநீறு முனிவரணிவதுநீறு, சத்தியமாவதுநீறு தக்கோர் புகழ்வதுநீறு, பத்திதருவதுநீறு பரவ்வினியதுநீறு, சித்திதருவதுநீறு திருவாலவாயான்றிருக்கிறே” என்னும் திருஞானசம்பந்தசுவாயி கள் அருளிச்செய்த திருவாலவாய்த் திருநீற்றுப் பதிகத்தாலறிக.

## திருக்கருவை வெண்பாவத்தாதி.

க்க

ஸஹசமயநெறியில் ஒழுகுதலே தவசிலை என்பதுதோன்ற “தவசிலை யான் சைவனந்தி” என்றார்.

**(19)** இன்று வருந்துயரங் தீர்க்கோ மினிச்சிலநாள்  
சென்று வருந்துயரங் தீர்ப்பாரா - ரொன்று  
வருந்தாதே ரெஞ்சே மலர்க்களவி னீழில்  
இருந்தா நெழிப்பா ணிடர்.

(இ - ள.) ரெஞ்சே - மனமே, இன்றுவரும் துயரம்தீர்க்கோம்-  
இப்பொழுது வருந்துங்பத்தை நீங்கினேம், இனிச்சிலநாள் சென்று  
வரும் துயரம் - இனிச்சிலநாள்கழித்து ஏருந்துங்பத்தை, தீர்ப்பார் -  
நீக்குவோர், ஆர் என்று - யாரென்று, வருந்தாதே - நி வருந்தாதிரு,  
மலர்களவின்னீழில் இருந்தான் - மலர்களைட்டைய களாநிழலிலிருந்த  
சிவபிரான், இடர் ஒழிப்பான் - நமது துண்பத்தை நீக்கிவருளுவன்.

இன்று வருந்துயரம் என்றது இப்பிறவியிற் றுண்பத்தையும், இனிச்சிலநாள் சென்று வருந்துயரம் என்றது மேல்வரக் கடவனவா  
கைய பிறவியிற் றுண்பத்தையும் உணர்த்தும். இவ்விருதுண்பத்தையும்  
களாநிழலமங்கு கண்ணுதல் களைவன் ஆதலால், மனமே, நீருந்தா  
தே யென்பதுகருத்து. னீழில் னீழில் என நீட்டல் பெற்றது. “எச்ச  
ப்பெயர் வினையெய்துமீற்றிலும்” என்னும் சூத்திரத்தில் ஈற்றினும்  
என்ற உம்மையால் இடர் என்னும் இரண்டாம் வேற்றுமைத்  
தொகையின் முடிக்குஞ்சொல்லாகிய ஒழிப்பான் என்பது முன்னே  
வந்தது. இனிச்சிலநாள் சென்று வருந்துயரம் என்றது மரணத்  
துண்பத்தை யெனினுமாம் “இந்தமாவிறப்பிற் றுண்பம் பவத்துண்பத்  
தெண்மடங்கீக” என்றார்பிறரும்.

**(20)** இடர்க்கட்டலுக் கோட மிதயவிருட்டகென்றாழ்  
உடற்பகையை வேரறுக்கு மொள்வா - ஸிட்ட்புறத்தைச்  
சூல்வண்ண மேகச் சுரிகுழலுக் கிஂதருளும்  
பால்வண்ண நாதன் பதம்.

(இ - ள.) இடப்புறத்தை - இடதுபாகத்தை, குல் - கருப்பங்  
கொண்ட, வண்ணம் - அழகாகிய, மேகம் - மேகம்போன்ற, சரிகுழ  
ஆக்கு - சரிந்த கூந்தலையுடையவளாகிய உமாதேவிக்கு, ஸ்ந்தருளும்-  
கொடுத்தருளிய, பால்வண்ணன் - பால்வண்ணனென்னுங் திருநா  
மத்தையுடைய, நாதன் - இறைவனது, பதம் - திருவடி, இடர்கட  
ஆக்கு ஓடம் - துண்பக்கடலைச் கடத்தற்கு மரக்கலமாகும், இதய  
இருட்கு என்றாழ் - மனவிருளை நீக்குதற்குச் சூரியனுகும், உடல்  
பண்ணை - சரீரமாகிய சத்துருவை, வேர் அறுக்கும்-வேருடன்சேதி  
க்கை, ஒள்வாள் - ஓட்பமாகிய வாளாகும். ஏ - ரு,

இடர் - பிறவித்துன்பம். இதுகாரண காரியத்தொடர்ச்சியாய்க் கொயின்றிவருதலின் கடலாக உருவகஞ்செய்யப்பட்டது. கடலில் அகப்பட்டுக்கணக்காண்டு ஏருங்குவோர் அதனைக்கடப்பதற்கு ஓடத் தைத்தேடுதல்போல, உலகியல்லபை நினையாது இறைவனாடியையே அக்கடலைக்கடத்துவிக்கும் பீண்மாகனினைது பற்றுவராயின் பிறவி யற்று முத்தியடைவர் என்பதுதோன்ற “ஓடம்” என்றார். மனக்குற் றங்களாகிய காமவெகுளிமயக்கங்களை இருளாக உருவகஞ்செய்தற் கேற்ப, அதனைக்கவல்ல திருவடியைச்சூரியனுகவும், சிற்றின்பத்திற் கேதுவாகிய செல்வத்தின்கண்ணும் அதனை அனுபவிக்கும் யரக்கை யின்கண்ணும் புல்லறிவால் பற்றுச்செய்ய, அப்பற்ற பிறவித்துன்பத்தை விளைவித்து முத்திப்படையவொட்டாது தடுத்தலால் உடலைப் பகையாகவும், அவ்வடற்பகையை முற்றுங்கடுக்கவல்ல இறைவனுடைய திருவடியை வாள் என்றும் உருவகஞ்செய்தார். ஓடம் தொழில்தியாகப்பிறந்தபெயர்; அம்-வினைமுதற்பொருள் உணர்த்திவது. சூல்வண்ணமே கச்சரிதழுஸ் என்பது சூலைக்கொண்ட வண்ணமாகிய மேகம்போன்ற சுரித்தகுழலினாடையாள் எனவிரிதலால் பன்மொழித்தொடர்பற்றிவந்த அன்மொழித்தொகைக்காரணப்பெயர்.

உமாதேவிக்கு வாமபாகம் கொடுத்தருளிய செய்தி:—பிரங்கிமுனிவர் சிவபிராஜாமாத்திரம் வலம்வருவதைக்கண்ட உமரதேவியார் தம் நாயகனைனோக்கி, முனிவர் என்னை வலம் வராமைக்குக் காரணம்பாதென்றுகேட்க, சிவபெருமான் இஷ்டசித்தி பெறவிரும்புவோர் உண்ணையும், மோக்ஷம் பெறவிரும்புவோர் என்னையும் வலம் வருவார்என்றார். அஃதுணர்த்த உமாதேவியாரும் சிவபிரானைடு பிரியாதிருக்கத் தவற்செய்து இடப்பாகம் பெற்றார் என்பது.

(21) பதயறிந்து வாய்பார்த்துப் பற்றாத புல்லர்

இதமறிந்தாக் கிண்சொ வியம்பி - மதிகலங்கி

நன்னாள் கழித்துவிட்டே னுதமுக விங்கவுனை

எங்கா னினைப்பே னினி.

(இ - ள்.) பதம் அறிந்து - சமயமறிந்து, வாய்பார்த்து - (அவர்) வாயைப்பார்த்து, பற்றாத - ஒன்றுக்கும் தகுதிபற்ற, புல்லர் - அற்பறுடைய, இதம் அறிந்து - உரிமையை டுணர்க்கு, ஆங்கு இன்சொல் இயம்பி - அவரிடத்து இனியசொற்களைச்சொல்லி, மதிகலங்கி-அறிவு கலங்கி, நல்நாள் கழித்துவிட்டேன் - நல்லவாழ்நாட்களைப் போக்கி விட்டேன், நாத - இறைவனே, முகவிங்க-முகவிங்கனே, உண்ணை - நின்னை, இனி எங்காள்னினைப்பேன் - இனி யெந்தநாளில் நினைக்கப் போகிறேன், எ - று.

திருவரிடத்தில் ஒன்றைப்பெற விரும்புவோர் அவர்கள் சங்கோவித்திருக்கும் சமயம்பார்த்துக்கேட்டு அவர் மறுமொழிக்கறும் வரை அவர்வாயைப்பார்த்து வாளா இருப்பாதலால் “பதமறிந்து வாய்பார்த்து என்றும், அவர் கொடாத டுல்லர்என்று அறிந்தும் தமது வறுமையால் இன்சொற்கறி இரப்பின் ரவர்என்றுகருதிஅவ் வாறு கேட்டலால் “பற்றுதடுல்லரித மறிந்தாக்கின் சொலியம்பி” என்றும், அவ்வாறுகேட்டும் கொடுக்கப்பெற்று அறிவுகளங்கே வருந்துதலால் “மதிகலங்கி” என்றும் கூறினார். சிவத்தியானஞ்செய்து முத்தியடைதற்கேந்த அரியமானிடப்பிரவிவரய்த்த நாளாகையால் “நன்னாள்” என்றார். இனிக்கணப்போதேனும் இவ்வுடலோடு நிற்றல் சிச்சயம் அன்று ஆதலாலும் கழிந்தகாலம் மீண்டும் வராதாகையாலும் “கழித்துவிட்டேன்” என்று உருந்திக்கறினார்.

(22) இனிய வழுதை யிருங்களா வின்கட்

கனியைவளர் முக்கட் கரும்பை - பனியிமயக்

கொர்பினுடுங் கண்டேன் கொடும்பாவ மோகவிடாய்  
வெம்புதுயர் கண்டுலேன் மேல்.

(நி - ஸ்.) இனிப்அழுகை - இனிதாகிய அமிர்தத்தை, இருக்களாவின் கண் கனியை - பெரியகளாப்பழுத்தை, வளர் - விருத்தியடையாறின்ற, முக்கண்கரும்பை-மூன்று கணுக்களுள்ள கரும்பை, பனி - குளிர்ச்சியாகிய, ஏழைக்கொம்பினுடும் - பார்வுகியோடும், கள்ளிடன் - தரிசகம்பச்சுதென், மேல் - பிறகு,கொடும்பாவம் மோகவிடாய் - கொடியபாபரூபமாகவை காமவிடாயினால், வெம்பு - வெதும்புக்கின்ற, துயர்கண்டுலேன் - துங்பத்தைப்பார்த்திலேன், எ - று.

இறைவான் ஜனனமரணங்களை நிக்கி நித்தியமாகிய முத்தியைத் தருபவஞ்சலால் “இனியவழுதை” பென்றும், இருவினாயாகிய இடரிற்பட்டு விடாய்த்துவந்த எவர்க்கும் அவ்விடாண்மைத் தீர்த்துக் கோள்ள எனியனும்வீற்றிருத்தலால் “இருங்களாவின்கட்கணியை” என்றும், தன்னை அனுபவிக்குங்கோறும் இரதம் ஊருகின்ற தன்மை யுடையவனுதலால், பலகண்களையுடையனவாய்த் தின்னாத்தின்னச் சாரமற்று சலவாகுறைங்கொழிகின்ற சாதாடன கரும்பென்னுமல் மேலுமேலும் இரதம் ஊருகின்ற கரும்பென்பதற்கு “வளர்முக்கட் கரும்பை” என்றும், வாய்பாகத்தில் வீற்றிருக்கும் அருட்சத்தி இமய மலையிற்கோண்றினமையால் “பனியிமயக்கொம்பினுடும்” என்றும் கூறினார். இது உருவகவலங்காரம். துணிவுபற்றி கண்டுலேன் என இந்தகால எதிர்மறை விலைமுற்றாற்கறினார். இனிய-குறிப்புப்பெய்காச்சம்.

உமாதேவி இமயமலையிற்பிறங்க செய்தி:—தக்கன் தன்புத்திரி யாகிய தாக்காயணியையும், அவள்னாயகனுகிய சிவபெருமானையும் அவமதித்து யாசஞ்செய்ய, இறைவி அதுபொருமல் சிவபிரானைக் கொண்டு அந்தயாத்தை அழித்து, தன்னை அத்தக்கன்மகளைன்று யிறங்கொல்லக்கேட்கும் கருத்தில்லாதவளாய் அவ்வுடலைத் துறங்கு இமயமலையின்பொய்கையில், ஒர் இளங்குழங்கையாய்த்தோன்றி, அம் மலையரசனால் வளர்க்கப்பட்டகாரணத்தால் இமயவல்லி எனப்பெயர் பெற்றனள்.

(23) மேலாம் பதத்தில் விடுவையோ வன்றியென  
ஏலா நரகத் திடுவையோ - சிலமிலா  
வன்சித்த ருள்ள மருவாக் களவீச  
உன்சித்த மேதோ வாா.

(இ - ள.) சிலம்தூல்லா - நல்லொழுக்கமில்லாத, வன்சித்தர் - வன்மனத்தை யுடையவரது, உள்ளம் மருவா - இதயத்திற் சேராத, களவீச - களவீசனே, மேலாம்பதத்தில் விடுவையோ - மேலாகிய மோகநபதத்தில் விடுவாயோ, அந்றி-அல்லது, எனை-என்னை, ஏலா-தகாத, நரகத்து இடுவையோ-நரகத்தில் தள்ளுவாயோ, உன்சித்தம் ஏதோ - உன்திருவள்ளம்யாதோ, உரை - சொல்வாயாக, எ - று.

இறைவன் உடையவனும், ஆன்மாக்கள் உடையையும் ஆத வால் உடையவன் எதுவும் செய்யக்கூடும் எனவெண்ணி “உன்சித்த மேதோ உரை” என்றார். “நன்றேசெய்வாய் பிழைசெப்வாய் நானே விதற்கு நாயகமே” என்றார் திருவாதாழரடிகளும். விடுவை, இடுவை முன்னிலையாருமை விஜைமுற்றுகள். ஓகாரம்-ஜையம்.

(24) உரைகடந்த வேதத் துயர்வெற்பை யுள்ளும்  
கணாகடந்த ஞானக் கடலை - விரிபூ  
மருக்கோல வண்டுறுகர் வண்களா நீழுற்  
நிருக்கோயி விற்கண்டேன் சென்று.

(இ - ள.) உரைகடந்த-சொல்லைக்கடந்த, வேதத்துஉயர்வெற்பை - வேதத்திலுயர்க்கு தோன்றும்மலையை, உள்ளம் கணாகடந்த ஞானக்கடலை - மனமாகிய கணாயைக்கடந்த ஞானசாகரத்தை, விரிமலர்ந்த, பூ-மலர்களின், மரு-மனமுள்ளதேனை, கோலம்வண்டுநூர்-அழகாகிய வண்டுகள் புசிக்கிற, வண்களாநீழும் - வளமாகிய களாநீழு விலுள்ள, திருக்கோயிலில் - திருக்கோயிலினிட்டது, சென்று கண்டேன் - போய்த்தரிசித்தேன், எ - று.

வேதபிரதிபாத்தியனுரையால் “வேதத்துயர்வெற்பை”என்றார். தண் கண்தங்கும் ஏவற்றையும் பொறுத்தலும், அளவிடப்படாத பெற்ற

யையும், உயர்வும், தன்னை யடைந்தவர்களுக்குப்பயன்படும் தன்மை யும் முதலியகுணங்கள் உடையைபற்றி இறைவனை உபர்வெற்பாக உருவக்ஞசெய்தார். இயற்கை உணர்வின நூத்தாலும் முற்றமுள்ளர் தல்முதலிய சகலகலியானகுணங்களையடையவனுதலாலும் “ஞானக் கடல்” என்றார். சேதனர்களுடைய வாக்குக்கும் மனத்துக்கும் எட்டப்படாத இவ்வகைப்பட்ட இறைவனை திருக்கருவையில் எனிதிற் கண்டுகொண்டேன் இது என்னஆச்சரியம் என்பதுகருத்து. கோயில்-இலக்கணப்போலி.

(25) சென்றது காலஞ் சிதைந்த தினமைநலம்

நின்றதுசா வென்று நினைந்துருகி-மன்றில்

நடிக்கின்ற பால்வண்ணர் நாமமெண்ணு மாந்தர்  
படிக்கின்ற நூலெல்லாம் பாழ்.

(இ - ள்.) காலம்சென்றது - காலங்கழிக்கத்து, இளமை நலம் சிதைந்தது - இளமை யசுகுகெட்டது, சாவுகின்றது - இறத்தலோ ஸ்றுமேயென்சிசின்றது, என்று நினைந்து - என்று எண்ணி, உருகி - மனக்களாந்து, மன்றில்கடிக்கின்ற - அம்பலத்தில் நடநம்பன் ஞுகிற, பால்வண்ணர் - பால்வண்ணரது, நாமம் எண்ணு - திருநாமத்தை நினையாத, மாந்தர் - மக்கள், படிக்கின்ற நூல் எல்லாம் - படிக்கின்ற சாத்திரங்களெல்லாம், பாழ் - பயனற்றனவேயாம், ஏ - று.

எண்மொழி மெய்கள் ஆலைவிட்லாமல் நிற்பதற் கேதுவாகிய இளமைப் பருவத்தை, இறைவனை மனனஞ்சிசெய்யாது வீணைகழித்து மரணாத்துண்பத்துக் கிலக்கா யிருப்பவணாநோக்கி, இவர் அன்பர்களாகிய வியாக்கிரபாத பதஞ்சல்முனிவர்களுக்காகச் சிவபெருமான் சிதம்பரத்தில் திருநடனஞ்சிசெய்ததைக்கண்டிருந்தும் அச்சிவபெருமானைத்துதித்து உச்சிவியாமைக்கு இரங்கி “மன்றில் நடிக்கின்றபால் வண்ணர் நாமமெண்ணு மாந்தர் படிக்கின்ற நூலெல்லாம் பாழ்” என்றார். “கற்றதனுலாய பயனென்கொல்வாறிவன் - நற்றுடொழுாஅ ராளின்” என்றார் திருவள்ளுவநாயனாரும். மாந்தர் - சித்தியபகு வசனம்.

(26) பாழிற் சமயப் படிகுழியில் வீழாமல்

ஊழி லெனைக்காத் துதவினும் - காழி

வருமதலைச் சொற்கா மலர்ந்தமுக விங்கா

பெரும தலையாய பேறு.

(இ - ள்.) காழிவரும் - சொழியில் அவதரித்த, யதீஸ்செராற்கு ஆ-குழங்கைத்தபாகிய சம்பந்தரது பாடலின்பொருட்டு, மலர்ந்த - (மகிழ் வால்) விரிந்த, முகவிங்கா-முகவிங்கனே, பெரும - பெருமானே,

பாழில் - பாழாக, சமயப்படுகுழியில் வீழாமல் - சமயப்படுபள்ளத் தில் விழாமல், ஊழில் - முறையாக, என்னைக்காத்து - என்னைக்காத் தருளி, தலைஆயபேறு - முதன்மையாகியவீடுபேற்றை, உதவினும் - எனக்குத் தந்தருளினும், எ - று.

சமயப்படுகுழி என்றது உலகாயிதம், புத்தம், சமணம், மீமாஞ்சோ, பாஞ்சராத்திரம், பட்டாசாரியம் என்னும் புறச்சமயங்களை. சொல் - தன்னுலாகியபாடலை யுணர்த்தலால் கருவிபாகுபெயர். உதவினுப் துணிவினுல் எதிர்காலம் இறங்கத்காலமாய்வங்த வழுவமைதி.

(27) பேறுபெற்றேன் வாழ்ந்தேன் பிறநுக் கிணியக்கீசன் ஆறுபெற்ற வேணியனுக் காட்பட்டே - அாறுவட்டம் அங்கித்தே எனஞ்சிற் திருக்களவைக் கைகூப்பி வர்தித்தேன் நீர்ஸ்தேன் மயல்.

(இ - ன்.) பேறுபெற்றேன்-பெறவேண்டிய பேற்றைப்பெற்றேன், வாழ்ந்தேன் - உயர்ந்தேன், இனிபிறநுக்கு அஞ்சேன்-இனிப்பிறநுக்கு அஞ்சமாட்டேன், ஆறு பெற்ற வேணியனுக்கு - கங்காநதியையனித்த சட்டபராத்தை யுடையவலுகிய சிவப்ரானுக்கு, ஆட்பட்டேன் - அடிமைப்பட்டேன், நூறுவட்டம் நெஞ்சில் சிங்கித்தேன் - நூறுதரம் மனத்தினால் நினைத்தேன், திருக்களவை - திருக்களாமரத்தை, கை கூப்பி வந்தித்தேன் - கைகுவித்து வணங்கினேன், மயல்தீர்ஸ்தேன் - பிறவிமயக்கம் நிங்கப்பெற்றேன், எ - று.

பெருங்கெதய்வமாகிய ஆறுபட்டவேணியனுக் காட்பட்டைம் யால் பிறர்ன்றது பிறதேவரை. தலை பண்புப்பெயர். பேறு முதனிலைதிரிச்த தொழிலாகுபெயர். பெற்றேன் வாழ்ந்தேன் என்பன துணிவினால் வந்தகாலவழுவமைதி. தீர்ஸ்தேன் - பகுதி தீர். நூறு - பல் என்பதைக் குறிக்கின்றது. ஆறு பெற்றசெய்தி:—குரியவிசத் தரசர்களில் ஒருவனுகிய பக்ரதன் கபிலமுனிவருடைய ஏபத்தால் சாம்பராய்ப்போன தனது முதாதைகள் நற்கதியடையும் பொருட்டுத் தவஞ்செய்து சுவர்க்கத்திலிருந்து கங்கையைப் பூமிக்குக் கொண்டுவருகையில் அதன்வேகத்தைத் தடுப்பதற்காகச் சிவபெருமான் தமது சுடையில்வைத் தருளினர் என்பது. திருக்களவைக் கைகூப்பிவந்தித்தால், அதன் நிழந்திகீழ்த் திருக்கோயில் கொண்டருளிய சிவபெருமானை வந்தித்தலோடொக்கும் ஆதலால் “திருக்களவைக் கைகூப்பிவந்தித்தேன்” என்றார். நெஞ்ச-இடவாகுபெயர்.

(28) மயக்கமொழி நெஞ்சே மதிமுகமு மூன்று தயக்கமல் மன்னதிருக்கண்ணும் - விபக்குநடை அன்னவயற்கருவை யாரியன்று டொழுதால் பின்னைமக்குண்டோ பிறப்பு.

(இ - ள.) நெஞ்சே-மனமே, மயக்கம் ஒழி - மயக்கத்தை கீக்கு, மதிமுகமும் - பூரணசங்கிரன்போன்ற திருமுகத்தையும், கயம் கமலம் அன்னாமூன் று திருக்கண்ணும் - ஓடையில் மலர்ந்த தாமரை மலர்போன்றூன் று திருக்கண்களையும் உடையனும், வியக்கும்னடை-அதிசயித்தற்குரிய நடையையுடைய, அன்னம்வயல் - அன்னங்கள் நெருங்கிய வயல்குழந்த, கருவை - திருக்கருவையில் வெழுந்தருளிய, ஆரியன் - வேதியனது, தாள்தொழுதால் - திருவழியை வணங்கி வூல், பின்னை - பிறகு, நமக்கு - எமக்கு, பிறப்பு உண்டோ - பிறவி யுண்டோ, ஏ - று.

சிவபெருமானுக்குச் சூரியன் வலக்கண்ணும், சந்திரன் இடக்கண்ணும், அக்கினி நெற்றிக்கண்ணும்னள் றறிக. சூரியஹும் அக்கினி யும் நேத்திரங்களாயினும் அழியார்களிடத்துக்குளிர்ந்த கருணையுடையவன் என்பதுதோன்ற “கயக்கமலமன்ன” என்றார். பறித்த கமலத்தினும் கயத்திலுள்ள கமலத்துக்குப் பொலிவு மிகுதிதோன்ற கயம் என்னும் அடைகொடுத்தார். கமலம் - நீலா அலக்கரிப்பது. வியக்கும்-விய பகுதி, க் சந்தி, குசாரியை, உம் செய்யு மென்வாய் பாட்டுப் பெய்காச்சவிகுதி, உகரக்கேடு சந்தி. கயம்-ஆழம். இதுஆழமாகிய ஒடையையுணர்த்தலால் பண்பாகுபெயர்.

(29) பிறந்த பிறப்பிற் பெரும்பயனை யோரார்

இறந்தவுட வெண்ணிறந்த வென்ப - தறிந்திருந்தும்  
கானடரும் பச்சைக் களவீச வென்னுமல்  
மானிடரா யேன்பிறந்தார் வந்து.

(இ - ள.) (இவ்வுலகிற்சிலர்) பிறந்த பிறப்பின் பெரும்பயனை ஓரார் - பிறந்த பிறவியினுலடையவேண்டிய பெரும்பேற்றை ஆராய்ந்தடையாதவராய், இறந்த உடல் - மாண்டுபோன சரீரங்கள், என் இறந்தவன்பது - அளவற்றன வென்பதை, அறிந்திருந்தும் - உணர்ந்திருந்தும், கான்அடரும் - மணமிகுந்த, பச்சை - பசுமையாகிய, களவு - திருக்களாநிழலிலமர்ந்த, ஈச - ஈசனே, என்னுமல் - என்று துதியாமல், என் - யாதுக்கு, மானிடர் ஆய்வங்கு பிறந்தார் - மாநுட்ராய்வங்கு ஜங்மித்தார்கள், ஏ - று.

தாம் இன்புறுதல்போல உலகத்தாரும் இன்புறவேண்டு மென்பது பெரியோர் கருத்தாகவின் அரிய மானிடப் பிறவிவாய்த்தும், அதன் பயனுகிய பேரின்பத்தை படைதற்கு ஏதுவாகத் திருக்கள் வீசனைத் திபானியாமல் வானுளை வீனுளைக்கழித்துப் பிறவியிலும் ஆம் மனிதலை நோக்கி அநுதாபத்தாற் கூறியது இச்செப்புன். இறந்தவுடல் எண்ணிறந்த என்பதனால் பிறந்தபிறவியும் பலன்றுராயிற்று

“புல்லாகிப் பூடாய்ப் புழுவாய் மரமாகிப், பல் விருகமாகிப் பறவை யாய்ப்பாம்பாகிக், கல்லாய் மனிதராய்ப்பேயாய்க்கணங்களாய் வல்ல சுரராகி முனிவராய்த் தேவராய்ச், செல்லாதிசின்ற வித்தாவர சங்க மத்துள், எல்லாப்பிறப்பும் பிறங்கிளோத்தேன்” என்றார் திருவாதழுர டிகளும். எண்ணிறந்த-பலவின்பால்வினைமுற்று. என்னுமல்-சொல் வெச்சமாய்வந்த எதிர்மறைவினையெச்சம். மாணிடர் - மனுபுத்திரர்.

(30) வந்து மனமறுக்க மாற்றுமல் வல்வினையேன்

வெந்துயரம் பார்த்திருக்க வேண்டினைகொல்-கொந்துமலர் அம்பினேன் மேனி யழித்தமுக விங்கவனை நம்பினார்க் கிடோ நலன்.

(இ - ள்.) கொந்துமலர் அம்பினேன்-கொத்தாகிய புஷ்பபாண நகணையடையவனுகிய மன்மதனது, மேனி - உடம்பை, அழித்த - ஸிக்கப்பண்ணின, முகவிங்க - முகவிங்கனே, வந்து - ஏழுந்தருளி, மனமறுக்கம் மாற்றுமல் - என்மனமயக்கத்தை நீக்காமல், வல்வினையேன் - வலியதிவினையை யுடையேனது, வெந்துயரம் - கொடிய துன்பத்தை, பார்த்திருக்க - பார்த்துக்கொண்டிருக்க, வேண்டினைகொல் - விரும்பினுயோ, உன்னை நம்பினார்க்கு - உன்னை நம்பின வர்களுக்கு, நலன் - (கிடைக்கும்) நன்மை, ஈதோ-இதுதரனே. எ-று.

மனமறுக்கம் கீழ் ஆம் செய்யுளில் உளமயக்கம் என்பதற்கு உணாத்தாங் குணாத்துக்கொள்க. அன்பால்நினைவாராது உள்ளக் கமலத்தில் அவர்களைந்த வடிவோடு விளாந்துசென்று வீற்றிருத்தல் இறைவனுக்கு இயல்பாதலால் “வந்து” என்றும், இறைவன் அருளாலன்றி அம்மனமறுக்கம் சிறிதும் நீக்கப்படாமையின் “மாற்றுமல்” என்றும், கூறினார். தேவரீஞா நம்பாதமன்மதன்போன்றுளாயே அழிக்க விரும்பும் தேவரீர் இதுபொழுதுநம்பின அடியேனது துக்கத்தையும் காணவிரும்பு கின்றிரோ என்பதுகருத்து. வேண்டினை - முன்னிலையொருமை இறந்தகாலவினைமுற்று. மன்மதன்மேனி அழித்தசெய்தி:—முன்னெருகாலத்தில் சிவபெருமான் யோகத்திலிருக்க அதைனைக்கெடுக்க முயன்றதேவர்கள் ஏவதலால் மன்மதன் சிவபெருமான் மேல் மலர்க்கணைதொடுத்தனன். அப்பொழுது இறைவன் சினங்கொண்டுவிழிக்க மன்மதன்எரித்து சாம்பராயினன்என்பது. நாமணா, மா, அசோகு, மூல்ஸீ, குவளை என்னும் பஞ்சபரணங்களை யுடையவனுதலால் “கொந்துமலரம்பினுன்” என்றார். இவனுக்கு வில் கரும்பும், நான் வண்டு மெனக்கொள்க.

31 நலனழிந்து மூப்படைந்து காணழிந்து நோயால்

புலனழிந்து கண்புதையும் போதி--ஆஸக

இறைவியொடும் பால்வண்ணு வென்றென் றஜையே  
மறுகியழுப் பேரேனுடி வா.

(இ - ள்.) நலன் அழிந்து - அழுகுகெட்டு, மூப்புஅடைந்து -  
முதுமைப் பருவத்தை யடைந்து, நான் அழிந்து - வெட்கம்கெட்டு, நோயால் - பினிகளால், புலன் அழிந்து - அறிவுகெட்டு, கண்புதை  
யும்போதில் - கண் மூடிம்பொழுதில், பால்வண்ணு என்றுஎன்று -  
பால்வண்ணேயென்று பலகாலும்சொல்லி, உன்னையே-இன்னையே,  
மறுகி அழைப்பேன் - மனமயங்கி அழைப்பேன், (அப்பொழுது)  
உலக இறைவியொடும் - உலகநாயகியாகிய உமாதேவியாரோடுக்கூடி,  
ஒடிவா - விளாந்து வருவாயாக, எ - று.

உயிர் உடம்பைவிட்டு நீங்குங்காலத்தில் அந்த உயிரினுலே யா  
தொன்று பாவிக்கப்படுமோ, அதுவாகயே அந்தவுயிர் தோன்றுமென்  
பது எல்லா நூல்களது சிச்சயமாதலால் முத்தியடைவோர்க்கு அந்தக்  
காலத்தில் பிறவிக்குக் காரணமாகிய நினைப்புக் கெடுத்தெபாருட்டு  
முதற்பொருளாகிய இறைவனையே தியானித்தல்வேண்டும் ஆகை  
யால் அந்தியதையில் “உலக இறைவியொடும் பால்வண்ணுமேன்  
தென்றுணையே, மறுகியழுப்பேன்வூடிவா” என்றார். உலகஇறைவி-  
உலகங்களை என்ற அருடச்தத்தியாகிய உமாதேவி. என்று என்று என்  
னும் அடுக்கு பன்றைப்பொருள் குறித்துவந்தது. உளையே என்ற  
ஏகாரம் தேற்றம்.. பிறதெய்வங்களை அழையேன் எனக்கொண்டு பிரி  
நிலை என்ன ஒமாம். நோயால்புலனழுந்து கண்புதையும் காலமாகை  
யால் “மறுகியழுப்பேன்” என்றும், நீவருமுன்னிறங்துபடின் அவா  
வின் வழிச்சென்று பிறக்கவேண்டிவரும் என்று அஞ்சி, “ஒடிவா”  
என்றும் கூறினார். மூப்பைக்கேரவைத்தலால் “நான் அழிந்து”  
என்றது இளைஞரால் “பருவமெனைத்துள பல்லின்பால் வளை, இரு  
சிறையுமண்டரோ” என்றவை முதலாகப் பரிகஷித்துச் சொல்லக்  
கேட்டு நானுதல்.

**32** ஓடிஞ் சகட்டி நூருளைபோல் வட்டமிட்டுக்  
கூடும் பதத்திலெனைக் கூட்டாம—ஞடியருள்  
பூமலர்க்காச் சூழ்கருவைப் புண்ணியனே பூந்துளவன்  
தாமாக்கன் வைத்த சரன்.

(இ - ள்.) ஓடிம் - விளாந்து செல்லுகின்ற, சகட்டின் - வண்டி  
யின், உருளைபோல் - சக்கரம்போல, வட்டமிட்டுக்கூடும்-வட்டமிட்டு  
செல்கின்ற, பதத்தில் - ஜகவரியபதத்தில், என்னைக் கூட்டா  
மல் - என்னைச்சேர்க்காமல், பூ - அழுகாகிய, மலர் கா - பூஞ்சேலை  
கள், குழ் - குழ்த், கருவை - திருக்கருவையிலெழுந்தருளிய, புண்

வீரியன் - தருமவானே, பூதுளவன் - அழகிய துளசிமரலையைத் தரி த்தவனுகிய திருமாவின், தாமரைக் கண்வைத்த - தாமரை மலர்போ ஸ்ற் கண்ணையிட்டருச்சித்த, சரண் - உன்திருவடியை, நாடுஅருள்- (என்னைத்) தேடியருள்செய்வாய், எ - று.

மனிதர் செல்வமும் தேவர்செல்வமும் ஒன்றுக்கொன்று உயர் வைநோக்கக் கீழ்ப்படுதலாலும், அச்செல்வத்தைப் பெற்றின் அநாதி யாகவந்த ஆஸைஅதுவேஇடமாக அவனரியாமலேறுதைந்து பழைய சுபாவமாகவின்று பிறப்பையும், இறப்பையும் உண்டாக்குதலாலும் தனக்கு உயர்ந்ததல்லாத முத்தியின்பத்தைப் பெறுவதற்கேதுவாகிய பூந்துளவன் தாமரைக் கண்வைத்த சரணைநாடியருள் என்றார். அத் தன்மையாகிய செல்வமும் ஒருவரிடத்தில் வில்லாமல் வண்டியின் உருளைபோலக் கீழ்மேலாக மாறுதலால் “ஆமீச்சகட்டி னுருளைபோல் வட்டமிட்டுக் கூடும்பதம்” என்றார். தாமரைக்கண்ணுன் என்பது திருமாலுக்குச் சிறப்புப் பெயராய் வழங்குதலால் இவரும் “தாமரை க்கண்” என்றார். அன்றித் தாமருச்சித்த தாமரைமலர்களில் குறைந்த ஓர் வளருக்கு ஈடாகப்பிடுங்கிய கண்ணென்பது தோன்ற அவ்வாறு கூறினார் எனினும் ஒக்கும். தன்னைநீணவாரது உள்ளக்கமலத்தில் விணாந்து செல்பவனுகையால் “நாடியருள்” என்றும் கூறினார். பூந்துளவன் பண்புத் தொகையாகையால் மெல்லினம்மிக்கது. இரண்டாம வேற்றுமைத் தொகையாயின் வல்லினம் மிகும். திருமால் சிவபெருமாளைக் கண்கொண்டு அர்ச்சித்தசெய்தி:—திருமால் நாடோறும் ஆயிரம் தாமரைமலர்களைக்கொண்டு சிவபெருமாளை யர்ச்சித்து வழிபட்டுவரும் நியமம் பூண்டிருந்தார். ஒருநாள் சிவபெருமான் இவரது பத்தினைச் சோதித்தற்பொருட்டு ஒருமலர் குறையும்படிசெய்ய, குறைந்தமலருக்கீடாகத் தமதுகண்ணென்றைப்பிடுங்கி யர்ச்சித்தார். அதற்கு மனமகிழ்ந்து சக்கரமருளிச்செய்தாரென்பது.

### 33 சரண கமலங் தலைமேல்வைத் தாண்டு

மரண பவுமிதங்கு மாற்றிக்—கருளைசெய்து  
பேரூன தெண்கருவைப் பெம்மா னளித்தானே  
மாரு விதயமன மால்.

(இ - ள.) பேறுஆன - (நமக்குப்) பயனுருவாகிய, தெண்கருவைபெம்மான் - தெண்கருவாபுரிப் பெருமான், சரணகமலம் - தன் திருவடித்தாமரையை, தலைமேல்வைத்து - என்சிரசின்மேவிட்டு, ஆண்டு - அழிமைகொண்டு, மரணபவம் இரண்டும்மாற்றி - இறப்புப் பிறப்புக்களென்கிற இரண்டைம்நீக்கி, கருளைசெய்து - கிருபை செய்து, மாரு - நீங்காமல், இதயமன்ன - இருதபத்தில் நீலைபெற,

## திருக்கருவை

மால் - தன்மீது செய்யவேண்டிய அன்றை, அளித்தான் - தங்கருளி அன், எ - று.

சரணகமல்ம் தலைமேல்வைத்து ஆளுதல் திருவடிதிலைக்க என் எப்படும். சிவத்தோடுகலத்தல் என்னும் சாயுச்சியபதவி தர்ணாயிருத்த லால் “பேருண தென்கருவைப் பெருமான்” என்றார். மாருஈறு கெட்ட எதிர்மறைப் பெயரொச்சம். தொகுத்தல் விகாரம்பெற்ற மன்னைன் னும் செயவெளைச்சம் அளித்தான் என்னும் விளைகொண்டது. பெருமான் என்பது பெம்மான் என மருவியது.

**34** மாலுண்டு நெஞ்சே வருந்துவதென் பால்வண்ணன்  
காலுண் டலர்சொரியக் கையுண்டு—நூலுண்டு  
வாழ்த்திடாங் வுண்டு வரதன் களாவுண்டு  
தாழ்த்திடவு முண்டே தலை.

(இ - ள்) நெஞ்சே - மனமே, பால்வண்ணன் - பால்வண்ண எது, காலுண்டு - திருவடியுண்டு, அலர்சொரிய - (அதன்மீது) மலர்களைப்பொழிய, கைஉண்டு - நமக்குக்கைகளுண்டு, நூலுண்டு-நூல்களுண்டு, வாழ்த்திட - துதித்தற்கு, நாஉண்டு - நாவுண்டு, வரதன் - வரதலைய சிவபெருமானது, களாலுண்டு - திருக்களாவுண்டு, தாழ்த்திடவும் - வணங்கவும், தலைஉண்டு - எம் சிரமுண்டு, (இப்படி யிருக்க) மால்உண்டு வருந்துவதுஏன் - நீமயக்கமடைந்து வருந்துதற்குக்காரணம் யாது, எ - ய.

வரதன் - வரம்தருவோன். நூலுண்டு என்பது அவற்றைப் பாமருபங்களையும் திருப்புகழையும் உணர்த்தும் சாஸ்திரங்கள் உள்ளன என்றபடி. மனமே, தொழுதுஉச்சீவிப்பதற்குத் திருக்கருவைப் பிரானது திருவடி முதலியன இருக்கும்போது நீமயங்கிவருந்த வேண்டியது யாதுக்குளன்பதுகருத்து. நெஞ்சு-இடவாகுபெயர். கால் ஏண்ண வளவை யாகுபெயர். அலர் முதனிலைத்தொழிலாகுபெயர். நூல் உவமையாகுபெயர். தலை பண்பாகுபெயர்.

**35** தலையாய தென்கருவைத் தாலுவே மேருச்  
சிலையாற் புரமெரித்த தேவே—யுலகில்  
அடியவராங் தேவ ரமுதுண்ண நோன்  
கொடியவிட முண்டதெல்ளா கூறு.

(இ - ள்.) தலைஆய - முதன்மையாகிய, தென்கருவைத் தாலுவே - தென்கருவாபுரிய லெழுங்கருளி யிருக்கிற சிவனே, மேரு சிலையால் - மேருமலையாகிய வில்லினால், புரம் எரித்ததேவே - முப்புரத்தை யெரித்ததேவனே, உலகில் - உலகத்தில், அடியவர்ஜும் தேவர் - உண்ணாடியார்களாகிய தேவர்கள், அமுதுஉண்ண - அமிர்தத்

தைப்பருட, சி - ஸி, கொழியலிடம் - கோழிதாகியங்குசூ, உண்டது என்ன - பருகினதற்குக் காரணமென்ன, கூறு - சொல்வாய், எ-று.

வலியமேருவை வில்லாகவளைக்கும் திறமுடைய தேவீருக்கு அடியேனது மனத்தை வணக்கி ஆட்கொள்வது அருமையன்று என்றபடி. திரிபுரம் என்பது முதற் குறைவிகாரம் பெற்றது. திரிபுரமெரித்தலித்ததாலும், விடமுண்டசெயலாலும் அடியவர்க்காகச் செய்யவேண்டிய செய்து கூக்கவல்லவர் நீாேயென்றும், அவ்வாறு காக்கும்கட்டமை பரமபிதாவர்கிய உம்முடையதே என்றும் விளங்குகின்றது. தானு - ஸ்தானுஎன்னும் வடமொழிச்சிதைவு. எஞ்ஞான்றும் அழியாதவன் என்பதுபொருள். மேருச்சிலை இருபெய கொட்டுப் பண்புத்தொகை.

### 36 கூறு படுமதியக் கோரைம் விண்ணுடைக்க

நாறுமலர்த் தானுரக நாடுடைக்கப்—பேறுபெற்ற  
மாயவனுர் போற்ற வளருங் தமிழ்க்கருவை  
நாயகனு ராடு நடம்.

(இ - ள.) வளரும் - விருத்தியடையாங்கின்ற, தமிழ் - தமிழ் மொழி வழங்குகின்ற, கருவை - திருக்கருவையிலெழுந்தருளியிருக்கின்ற, நாயகனுர் - இறைவன், கூறுபடும் மதியக்கோரைம் - பிளவுபட்டசந்திரையனித் சடாபாரமானது, விண்ணுடைக்க - ஆகாயமுகட்டையுடைக்கவும், நாறும் - மணக்கின்ற, மலர்த்தாள் - தாப்பா மலர்போன்ற திருவடி, உரகநாடு உடைக்க-நாகலோகத்தை யடைக்கவும், பேறுபெற்ற - தான் அடையவேண்டிய பேற்றையடைந்த, மாயவனுர் போற்ற - திருமாலானவர் துதித்து வணங்கவும், நடம் ஆடும் - நடந மாவொன், எ - று.

திருமால் வணங்கத் திருக்கருவைங்களில் எழுந்தருளிய சிவபெருமான் திருமுடி மேலுலகங்களையும் திருவடி கீழுலகங்களையும் பிளங்குதிசெல்லவார்க்குதிருவழநடனஞ்செய்வது சர்வ சங்காரகாலத்தில் என்க. மதியம் கூறுபட்டசெய்தியும், அது சடைமுடியில் அணி யப்பெற்றசெய்தியும்நான்காஞ்செய்யுள்ளையிற்காண்க. மதியம்-இதில் அம்சாரியை. விண் - விண்ணுலகங்களை யுணர்த்தலால் இடவாகுபெயர். தான் - அடி. இதுபாதத்துக்குப் பண்பாகுபெயர். நாடுடைக்க என்பதில் நாடுஎன்னும் நெடிந்தெருடர் “தறவொற்றிரட்டும்வேற்றுமையிகவே” என்பதில் மிகவே என்றங்கமயால் இயல்பாயிற்று. பேறுபெற்ற என்றது இரட்டைத்தொழிலில் முதலிய செய்யப்பெற்றமையை. மாயவனுர், நாயகனுர் - ஒருமை விகுதியேல் உயர்வினால் பன்

ஸமவிகுதி பெற்றவந்த ஆண்பாற்பெயர்கள். நாயகனார் நடம் ஆடும் - இது நம்பிக்கைடியன் என்பதுபோல் வந்ததினைவழூவுமைதி. நடம் என்னும் அஃறினை எழுவாய் நாயகனார் என்னும் உயர்த்தினை எழுவாயினுடையனிலையாகிப் ஆடும் என்னும் ஆண்பாற் செய்யுமென் வாய்ப்பாட்டு வினாமுற்றைக்கொண்டு முடிதலின்வழூவாய்த் தொடர் புன் கைமகுதிச் சார்த்திமுடித்தலால் அமைதியாயிற்று,” சூத்திரம் - நன் பொது. 26. ஆர் ஈற்று ஆண்பாற்பெயர் செய்யுமென்வினை முற்றைக்கொண்டு முடிவுதை “கொடியார் வரும் என்று குலாவுவதோ” என்னும் கம்பகாடர் செய்யுளாது முணர்க.

**37 நடம்புரிதாள் போற்றினின்ற என்முனிய தென்ரே  
விடங்கொடமிழ்க்கருவை மீசா—வடுங்கற்றை  
வேவினுற் போர்மழுவால் வெல்லாமற் செங்கமலக்  
காவினால் வென்ற கருத்து.**

(இ - ள்.) இடம்கொள் - இடத்தைக்கொண்ட, தமிழ் - தமிழ் வழக்குமிடமாகிய, கருவை - திருக்கருவையிலெழுங்கருளிய, ஈசா-ஈசனே, அடும்கூற்றை - கொல்லுகின்ற யமனை, வேவினால் - வேவி னாலும், போர்மழுவால் - போர்த்தொழிலையுடைய மழுவினாலும், வெல்லாமல் - ஜெயிக்காமல், செங்கமலம் - செந்தாமனா மலர்போ ன்ற, காவினால்- (இடது) திருவடியால், வென்றகருத்து-வென்றாயி ப்பிராயம், நடம்புரிதாள் - நடநம்' பண்ணுகின்ற திருவடியானது, போற்றினின்ற - வணங்கிகின்ற, எல்முனியது என்ரே - எல்ல (விரா. சிரபாத்ரோபதன்சலி) முனிவர்களுடையது என்று வினைத்தத்தானே, ஏ - று.

போற்றி இறந்தகால வினையெச்சம், பகுதி - போற்று. முனி-இறைவனை மன்னஞ்செய்வோன். என்முனியென்றது - வியாக்கிரபாதமுனிவரையும், பதஞ்சலிமுனிவரையும். முனியது பொருளடியாகப்பிறந்த ஒன்றன்பாற் குறிப்பு வினைமுற்று. பகுதிமுனி. கூற்று சொல்லால் அஃறினையும் பொருளால் உயர்த்தினையுமாகிய பெயர். தீயோரைவதைப்பதே யன்றி அடியார்க்குப் புகலிடமாய் சன்மவிடாயைத் தலைத்தருளவ தாகையால் “செங்கமலக் கால்என்றார். கால் எண்ணைலளவை யாகுபெயராய்க் காலையும், முதலாகுபெயராய்ப் பாதத்தையும் உணர்த்தும். கருத்து - முதனிலைத்திரிந்த தொழிலாகுபெயர். யமனை உதைத்தெசய்தி:—மீருகண்டமுனிவர் புத்திரனில் வாழமொல் சிலபெருமானைநோக்கித் தலஞ்செய்ய; அப்பிரான்பிரசன்னமாகிப் பதினாறுவயசுவரையும் உயிர்பெற்றிருக்கும் ஓர்புத்திரன்

பிறப்பானென வரங்தந்தபோதலும், அப்படியே ஓர்புத்திரன் பிறக்க அவனுக்கு மார்க்கண்டேயென்று பெயரிட்டு வளர்த்துவந்தனர். அம்மார்க்கண்டேயர்க்குப் பதினாறு வயதுமுற்றுப் பெறவும், சிவார்ச்சனை செய்துகொண் டிருக்கும்போது அவர்மேல் நமன்பாசம் வீசினாமையால் சிவபெருமான் கோபங்கொண்டு யமைனத்தமது இடக்காலால் உதைத்து மார்க்கண்டேயனை மரணத்தினின்றும் காத்தருளினர் என்பது. சிவபிரானுக்கு யமைன உதைத்தமையால் கூற்றை யுதைத்தோன், காலகாலன் எனப்போர் வழங்கும்.

**38 கருத்தழிந்து கண்மக் கலைமறந்து கண்டார்  
விருத்தனில் னென்று வெறுத்துச்—சிரிக்கமுது  
காடுகுடி யேற்றுமற் காத்துமுசலிங்காவுன்  
நாடுகுடி யேற் றவதே நன்று.**

(இ - ள்.) முகவிங்கா - முகவிங்கனே, கருத்து அழிந்து - என்னைமழிந்து, கண்மக் கலைமறந்து - கருமங்களை விதிக்கிற ராஸ்களைமறந்து, கண்டார் - பார்த்தவர், இவன் விருத்தன்னென்று - இவன் முதி போனென்று, வெறுத்துச் சிரிக்க - வெறுப்படைந்து நகைக்க, முதுகாடு - மயாநத்தில், குடியேற்றுமல் - என்னைக் குடியேற்றுமல், காத்து - ரகுவித்து, உன்னாடு - உனதுநாடாகிய சிவலோகத்தில், குடியேற்றவதே - குடியேற்றிவைப்பட்டதே, நன்று-நன்மையாம், ஏ - று.

கருவிதளர்ந்து அறிவுமழுச்க மடைகின்ற முதுமைப்பருவத்தில் தாம் வருந்திக்கற்ற சாத்திரப்பொருள்களை மறந்தபோது, அாகியாயுள்ள ஆசைதொடரும் ஆகையால் “கருத்தழிந்து கண்மக்கலைமறந்து” என்றார். முதுகாடு குடியேற்றுமல் என இறப்பைக் குறித்தார் எனினும் பிறக்கே இறக்கவேண்டுதலின் பிறவியை மாற்றிக் காக்கவேண்டும் என்றார் ஆயிற்று. இவ்வாறுபிறப்பும், இறப்பும் இல்லாதபோது மீளாவுலகமாகிய சிவகதியில் நிலைத்தகுடியாதல்தின்னை மாகையால் அவ்வாறு செய்தலே நன்றான்றார். காத்துள்ளும் வினைபெச்சம் குடியேற்றவதுள்ளும் தொழிற்பெயர் கொண்டது.

**39 நன்கவிஞாகவிய னுவளித்து டாடோறும்  
தன்கழலே பாடுங் தரமளித்தா—நன்கவைத்த  
குலத்தான் ரென்பொதியத் தொல்லோன் ரெழுதமணக்  
கோலத்தான் ரென்கருவைக் கோ.**

(இ - ள்.) நன் - நல்ல, கலைத்த - பிளவுபட்ட, குலத்தான்-குலத்தையுடையவன், தென்பொதியத் தொல்லோன் - தென்பொ

திய மலையிலுள்ள பழையோன்றுக்கிய அகத்தியமுனிவன், தொழுத்தன்னிலென்கினா, மணக்டாலத்தான்-திருப்பணக்கோலத்தை யடையவன், தென்கருவைக்கோ - ஏதன் கருவாபுரிமிறைவன், (அவன்) என்கவிஞருள்ளாக - கல்ல கவிஞருள்ளும்படி, வியன்நா அளித்து - பெருமைபொருக்கிய நாலைவத்தந்து, ஈள்தோறும் - தினங்தோறும், தன்கழுலேபாடும் தரம் - தன்திருவடிஷபையே பரடுதற்குரிய மேன்சையையும், அளித்தான் - தஷ்டருளினால், எ - ரு.

கவிஞர் பெயர்ப்பகுபதம், கவி பகுதி, கு பெயரிடைநிலை, அன் ஆண்பால்விகுதி. கவலத்த கவலால் தூபு பெயரடியாகப் பிறந்த இறந்தாலும் பெயர்க்காலி கவல. அகத்தியருக்கு மணக்கோலங்காட்டிய செய்தி-பூர்வத்தில் சிவபிரான் இமயமலையில் உமாதேஷ்யா காத் திருக்கவியாண்டு செய்யும் மகோற்சவத்தைக் கண்கூளிக்க, பிரமன்முதலிய தேவர்களும், அகத்தியர்முதலிய இருடிகளும் வந்து நெருக்கியகாரணத்தால்வடபுறம்தாழ்த்தென்புறம்லயர்ந்தது, இதனை கண்டதேவர்முதலிய வெறும்பயந்து நடிங்கினர், அப்போது சிவபெருமான், பூரியை முன்போலச் சமன்செய்விக்கும் பொருட்டு, அகத்தியமுனியைத் தெற்கிண்கனூள்ள பொதியமலையில்வளிக்கக் கட்டளையிட்டருளினர். அக்கட்டளையை மேற்கொண்டுசெல்லக் கருதியமுனி வர், இறைவன் திருக்கவியாண மகோற்சவத்தைக் கண்கூளிக்கும் பாக்கியம் பெற்றிலேன்று வருஷ, இறைவன் நீர் கண்கூளிக்க, மீண்டும் நமது திருக்கவியாணக் காட்சியைத் தங்கருளுவோமென்று வாக்களித்துப் பின்னர் அவ்வாறே பொதியமலையில் அகத்தியருகுத் திருமணக்கோலம் காட்டி யருளினர் என்பது.

#### 40 கோவா யமரர் குழாம்போற்ற வாழ்ந்தாலும்

தீவாய் நரகிடைப்போய்ச் சேர்ந்தாலும்—பாலையிடத்  
தாண்டகையே தென்கருவை யையா வடியேற்கு  
வேண்டுவதுன் பேரோ மிக.

(இ - ள) கோவாய் - தேவராஜனுகி, அமரர் குழாம்போற்ற வாழ்ந்தாலும் - தேவர்கூட்டம் வணங்கும்படி வாழ்ந்திருந்தாலும், தீவாய் நரகிடைப்போய்ச் சேர்ந்தாலும் - ஏரிவாய் நரகத்திற்போய்ச் சேர்ந்தாலும், பாலையிடத்து - பாலைபோலு முருவுடையளாகிய உமாதேவியை யிடப்பாகத்திலுடைய, ஆண்தகையே - ஆண்டன்மையிற் சிறந்தோனே, தென்கருவைஜையா - தென் கருவாபுரி மிறைவனே, அடியேற்கு மிகவேண்டுவது - அடியேனுக்கு மிகுதியும் வேண்டுவது, உன்பேரோ - உன்திருஙாமமே, எ - ரு.

சுகதுக்கங்களிரண்டிலும் மொத்தண்டாலும் உன்னை மறவாத பேறுதந்தருளவேண்டுமென்பது கருத்து. செல்வம் வந்தகாலத்தில், அச்செல்வச்செருக்கால் இறைவனை மறந்தொழிலில் பெருவழக்காத ஸால் அதனை முற்கூறினார். பாவை உவமை யாகுபெயர். ஆண்டகை ஆண்தன்மையை யுடையான் எனவிரிதலால் அன்மொழித்தொகைக் காரணப்பெயர். மிக உரிச்சொல்.

**41** மிகத்தேடுஞ் செம்பொன்னும் வேட்டமஜை யானும்  
மகப்பேறு மங்குதவ வாரா—பகைத்துறுக்கிக்  
கையாற் கடையேங்கிக் காலன் வரிற்கருவை  
யையாவென் ரேதா தவர்க்கு,

(இ - ள்) பகைத்து - பகைகொண்டு, உறுக்கி - கோபித்து, கை யால்கடையேங்கி - கையில் தண்டாயுதத்தைத் தாங்கி, காலன் வரின்-இயமன்வந்தால், கருவை ஜூயான்று ஒதாதவர்க்கு - கருவாபுரியி றைவனேயென்று துதியாதவர்க்கு, மிகத்தேடும் செம்பொன்னும் - அதிகமாகத் தேடுகின்ற செம்பொன்னும், வேட்டமஜையானும் - மணம்புரிந்த மனைவியும், மகப்பேறும் - புதல்வாப் பெறுகையும், அங்கு - அவ்விடத்து, உதவவரா - உதவிசெய்ய வரமாட்டா. ஏ-று.

உயிர்களுக்கு வாய்றைசெய்துள்ள காலமறிந்து வருபவன் காவன்-வெண்பொன், கரும்பொன்-இவற்றினின்றுகிண்குதலால் செம் பெயன்என்பதிற் செம்மை பிறிதினியைபுகீகிய விசேடணைம். “மனை பாரஞ்சுகளும் வாழ்வுங் தணமுந்தனவாசனமட்டே, இனமானசற் றமயானமட்டே வழிக்கேதுதுனை, தினையாமளவெள்ளள வாகினு முன்புசெய்ததவம், தனையாளவென்றும் பரலோகஞ் சித்திக்குஞ் சத்தியமே” என்றார் பட்டணத்தழிகளும்.

**42** அவல விடக்கை யழியுமலக் கூட்டைடக்  
கவலை சிறைத்த கடத்தைப்-புவனிதொறும்  
வாளா சுமக்கும் வருத்தமொழி பால்வண்ண  
தாளா வயித்திய நாதா.

(இ - ள்.) அவலவிடக்கை - கோய்க்கிடமாகிய மாயீசபின் டத்தை, அழியும் மலக்கூட்டை - அழிகின்ற மலக்கூட்டினை, கவலை சிறைத்தகடத்தை - துன்பத்தை சிரப்பியகுட்டதை, புவனிதொறும்- (சென்றுபிறக்கும்) உலகங்கள்தோறும், வாளாசுமக்கும் - பயனின் றிச் சுமக்கின்ற, வருத்தம் ஒழி - துன்பத்தை கீக்கியருள், பால்வண்ண - பால்வண்ணமுடையானே, தாளா - முதல்வனே, வயித்தியநா தா - வைத்தியநாதனே, ஏ - று.

உடம்பாலாகிய பயணப் பெற்றபின்தேகம் பயனற்றாலால் அவலம்னன்றும், சப்ததாதுக்களுள் மிகுங்க பகுதிமாயிசமாதலால்விடக்கையென்றும், எவ்வாறு காக்கினும் அழியு மிஹற்றையதாதலால் அழியும்னன்றும், உன்னே பொதிக்கிருப்பதுமலமுதலியவே யாதலால் மலக்கூட்டடை வென்றும், அம்மலமுதலியவற்றுல்கிரப்பப்படாதஇடத் தைக் கவலைநிறைத்தலால் கவலைநிறைத்த கடத்தையென்றும் கூறி ஞார்.வாளாபயனில்லாமையை உணர்த்தும்தீடைச்சொல், “எத்தனை யூர்க்கத்தீனவீடெடத்தனைதாய் பெற்றவர்கள், எத்தனை பேரிட்டழைக் கவே வெண்டேன்-நித்த, மெனக்குக் கோயாற்றுய் ஏகம்பா” என்றார் பட்டினத்தடிகளும். தாள் - அடி அது இங்கு முதல்வனுகிய சிவபெருமானுக்கு ஆயிற்று. புள்ளிருக்கு வேளுநி வெழுந்தருளிய சிவபெருமானுக்கு வைத்தியாதன் என்று திருநாமம்.ஸவத்திச்சூன் கோயில் என்பதும் இது.

(43) நாதனென வந்துள்ளை நான்கைடங்கே ண்யுமெனை  
ஆதரித்தெ னுள்ளுருக்கி யாட்கொண்டாய் - போதித்  
இடைபோகத் தள்ளா தியற்கருவை நாதா  
கடைபோகக் காத்தல் கடன்.

(இ - ஸ்.) நாதன் எனவந்து - தலைவனென்று துணித்துவக்கு, நான் உன்னை அடைந்தேன் - காலுன்னைச்சேர்ந்தேன், நீடுமன்னை ஆதரித்து - நீடுமென்னைவிரும்பி, என் உன்றுக்கி - என்மனத்தை யுருகப்பண்ணி, ஆட்கொண்டாய் - அடிமைகொண்டாய், (ஆதலால்) போதித்து-(எனக்குஉண்மைப்பொருளை)உடதேசித்து, இடைபோகத் தள்ளாது-இடையேநிங்கும்படி தள்ளிவிடாமல், இயல்கருவைநாதா-பெருங்குணத்தையுடைய கருவைநாயகனே, கடைபோகக் காத்தல்-முற்றக் காத்தருள்ள, கடன் - (உனக்குக்) கடன்மையாகும், எ - று.

அடிமைப்பட்டபின்னும் உலகமாயைபற்றிவருத்தும் என்றஞ்சி “போதித்து இடைபோகத்தள்ளாது கடைபோகக் காத்தல்கடன்” என்றார். உள்ளன்றும் உள்ளிடப்பெயர் அங்குள்ளமனத்துக்காதலால் இடவாகுபெயர். அன்றி உள் - வினை எனப்பொருள்கொண்டு முதனிலைத்தொழிலாகுபெய ஭ான்னலுமாம். கடைபோதல் - முடிதல்.

(44) கடலுலக மண்டாண்டங் காயழவி ணிற்றி  
அடலையுடன் முற்று மணிந்து - சடலைதனில்  
தாழ்ச்சிலத் தென்கருவைத் தானு தமியனுய்  
ஏழிசையாழ் வாசித் திடும்.

(இ - ள்.) தாழ்ச்சிலம் - நீண்ட சடையையுடைய, இதன்கருவைத்தானு - தென்கருவைச் சிவபெருமான், கடல்உலகம் - கடல் சூழ்ந்த மன்னுலகங்களையும், அண்டாண்டம்-விண்ணுலகங்களையும், காய் அழவின் நீற்றி - சுடுகின்ற நெருப்பினால் நீறுபடுத்தி, அடலை - (அந்த) நீற்றை, உடல்முற்றும் அணிந்து - திருமேனி முழுதுங் தரி த்து, சுடலைதனில் - மயாநத்தில், தமியனும்-தனியனுகி, ஏழிசை- ஏழிசைகளையுடைய, யாழ் - வீணையை, வாசித்திடும் - வாசிப்பன்.

சர்வசங்காரகாலத்தில் சிவபெருமான் எவ்வாயும் வெற்றையும் நிருக்கித்தமியனுமங்கிற்றலால் அவரோ பரம்பொருள் என்பதுகருத்து. கடல் உலகம், அண்டாண்டம் என்றதனால் பூலோகம், புலோகம், சுவலோகம், சனலோகம், தபோலோகம், மகாலோகம், சத்தியலோகம் என்னும் மேலேமூலகும், அதலம், விதலம், சுதலம், தராதலம், ரசாதலம், மகாதலம், பாதாளம் என்னும் கீழ் ஏழுலகும் கொள்க. நீற்றி பிறவினை இறந்தகாலவினையெச்சம், பகுதி நீற்று, ஏழிசையாவன:—குரல், துத்தம், கைக்களீ, உழை, இளி, விளரி, தாரம்னன்பன.

**(45)** வாசித்தே னில்லை வரதன் சிவாகமத்தைப்

பூசித்தே னில்லையவன் பொன்னடியை - நேசித்தே  
ஒப்பனையாள் கேள்வனென வோதித் துதிக்கிலேன்  
எப்படியா னீடேறு வேன்.

(இ - ள்.) வரதன் சிவாகமத்தை - (அன்பர்க்கு வேண்டிய) வரங்களைக் கொடுத்தருள்வோனுகிய சிவபெருமானது சிவாகமத்தை, வாசித்தேன் இல்லை - படித்தேனில்லை, அவன்பொன் அடியை - அவனது திருவுடியை, பூசித்தேன் இல்லை - ஆராதித்தேனில்லை, நேசித்து - விரும்பி, ஒப்பனையாள் கேள்வன்னென - ஒப்பனையம்மை நாயகனென்று, ஓதிதுதிக்கிலேன் - சொல்லித் துதிக்கிலேன், யான் - நான், எப்படி ஈடேறுவேன் - எப்படி கடைத்தேறுவேன், எ - று.

சிவாகமம்:—28. காமிகம், யோகம், சிந்தியம், காரணம், அசிதம், முதலியலை. இவை பரமசிவத்தால் திருவாய்மலர்க்கருளப் பட்டவை.

**(46)** ஏறுவது கொல்லே தெரிச்டனை யாடரங்கு  
கூறைபுலித் தோன்மணிப்பூண் கோளரா - நாறு  
கரங்கை யணிகருவைக் காபாவிக் கென்பால்  
வரங்கரவே றுண்டோ வகை.

(இ - ள்.) கொல்ஏறு - (பகைவைக்) கொல்லுகின்ற இடபம், ஏறுவது-வாகநம், எரிச்டலை - எரிகின்றமயாநம், ஆடு அரங்கு - நடர் காளை, புலித்தோல் - புலியின் தோல், கூறை - ஆடை, கோள்அரா -

## திருக்கருவை வென்பர்வதாது?

அன்பஞ்சயம்பும் பாம்பு, மணிப்பூள் - இரத்திரைபரணம், (இப்படி பிருக்க) நாறு - பரிமளிக்கிற, கரங்கைதீணி-கரங்கை மஸ்மாலையைத் தரித்த, கருவை - திருக்கருவையிலெழுந்தருளிய, காபாலிக்கு - ஜிவ பிரானுக்கு, என்பால் உரம்தர - எனக்கு உரங்கொடுக்க, வேறுவகை உண்டோ - வேறு வகையாகிப் பொருளுண்டோ, ஏ - று.

“கடகரியும் பரிமாவும் தேருமுகங்தேருதே, இடபழுகங்தேருப் பாதெனக்கரிய வியம்பேஷி” “கோயில் சுடுகாடு கொல்புவித்தோல் கல்வாடை” “பூண்பதுவும் பொங்கரவும்” “அழுதுசெயப் பலிதிரியு நம்பஜெயுக் தேவனென்று நண்ணுமதுவென்னேஷி” என்னும் திரு வாசகக் கருத்தையுட்கொண்டு இச்செய்யுள் செய்யப்பட்டது. திரி புரதகனத்தில் திருமால் இடபழாய்த் தாங்கின்னையால் “ஏறுவது கொல்லேறு” என்றும், சர்வசங்காரகாலத்தில் அண்டசராசரங்களை மீம் நிறுக்கித் தானென்றுவனுமே ஸின்று ஆழிதலால் “எரிசுடலையாட ரங்கு” என்றும், தாருகாலனத்து இருந்தகோப்பங்கப்படுத்தி, அவரோ விய பாம்புமுதல்யவற்றின் வலியடக்கி அவற்றை ஆடையாகவும் அணிபாகவும் அணிந்தமையால் “உறைபுவித்தோல் மணிப்பூண்கோ ளரா” என்றும், அகங்களித்த பிரமணித்தன்டிக்க, அவன் தலையைக் கொய்து கையிற் கொண்டமையால் “காபாவி” என்றும் கூறினார். கொல் ஏறு, எரிசுடலை, ஆடரங்கு, சூரிய அரா, நாறுகரங்கை, அணி கருவைக்காபாலி என்பனவினைத்தொகைக்கிலைத்தொடர்கள். பூண்வள் னும் முதனிலை ஆபரணத்தை உணர்த்தலால் முதனிலைத்தொழிலை குபையர். கரங்கை அதன்மலருக்காதலால் முதலாகுபையர். காபாலி-பிரமகபாலத்தையுடையவன். பிரபாலம் கரத்தேங்கிய செய்தி:— தன்னைப் பிரமமென்று அகங்களித்த பிரமனுடைய செருக்கடக்கும் பொருட்டு சிவபெருமான்வைரவழுர்த்தியை உண்டாக்க, அவ்வைரவ மூர்த்தியைக்கண்டு பிரமனுடைய ரடுச்சிரம் நகைக்க, வைரவர் அத இனக்கொய்து கரத்தேங்கி முனிவர்மூதவியோர் பால் பலி ஏற்றனர் என்பது.

**(47)** வகிர்மதிபக் கண்ணியான் வானுதல்பா கத்தான்

புகர்முக்கைம் மாவுறியைப் போர்த்தான் - முநித்துத் தென்னு தெனுலென்று வண்டிகளுக்குங் தென்கருவை என்னுதன் வாலீனுர்க் கிழை.

(இ - ன.) வகிர் - பிளக்கப்பட்ட, மதிபக்கண்ணியான் - சங்கி ரனுகிய மாலையை முடிமீதுடையவன், வான் நுதல்பாகத்தான் - உமா தேவியை இடப்பாகத்தி ஊடையவன், புகர்முகம் - யுள்ளிகளுள்ள முகத்தைடுடைய, கைம்மாடுரியை போர்த்தான் . யானைத்தோலைப்

போர்த்தவன், முகரித்து - ஒவித்து, தென்னு தெனுள்ளு-தென்னு தெனுவென்று, வண்டுஇளைக்கும் - வண்டுகள் இளைச்சவிடுகின்ற, தென்கருவை - தென்கருவாபுரியி வெறுந்தருளிய, என்னாதன் - என்றலைவன், (அவன்) வானேர்க்குஇறை-தேவர்களுக்குத் தலைவன்.

பிறைச்சங்கிரன் வெண்மலர்மாலைபோல் வளைந்திருத்தலால் “வசிர்மதியக்கண்ணியான்” என்றார். “தாரோன்ன வோங்குசடை மேற்றனித் திங்கள்வைத்த” என்றார் திருவாதாழிடக்கஞ்சும். வானு தல்-அன்மொழித்தொகைக் காரணப்பெயர். வாளாகிய நுதலிலை யுடையாள் எனவிரியும். வாள் - ஒளி. நுதல் - நெற்றி. உரி என்னும் முதனிலை உரிக்கப்பட்ட தோலையினர்த்தலால் முதனிலைத்தொழிலா குபெயர். தென்னுதெனு - ஒவிக்குறிப்பு. இறை பண்பாகுபெயர். யானை யுரிபோர்த்த செய்தி:—பிரயலை கோக்கித் தவஞ்சிச்யது சிவபிரானுழிந்த மற்றொருவராலும் அழியாதவரம்பெற்ற கயா சரன் என்பவன் சாதுக்களை வருத்திவருகையில் இவனது கொடு மைக்கஞ்சி முனிவர் காசியிற்சென்று சிவபிராலை அடைக்கலம்புக வும், அங்கும் சென்ற அக் கயாசரனைச் சிவபிரான் பிரளவகால ஏருத்திர ஏருவங்கொண்டு உதைத்துத்தள்ளிப் பிடிரியக்டீத் தோலை உரித்துப் போர்வையாகக்கொண்டனர் என்பது.

(48) இறைப்பொழுது நீங்கா விருகண் னு நெஞ்சம்

கறைக்களமுஞ் செஞ்சடிலக் காடும் - பிறைக்கொழுந்தும்

புண்டரிக் வாண்முகமும் பூங்களவி ஸீழீலோன்

புண்டராளப் புன்மூர வும்.

(இ - ள்.) பூ - அழகாகிய, களவிள் ஸீழீலோன் - களாநிழலில் அமர்ந்தோனுகிய சிவபெருமானது, கறை களமும் - நீலகண்ட மும், செம்சடிலக்காடும் - செஞ்சடைக்காடும், பிறைக்கே:ழுந்தும் - (அதன்மேலனித்த) இளம்பிறையும், புண்டரிகம் - தாமரைமலர் போன்ற, வாள்முகமும் - ஒளியின்ள திருமூசுமும், ஒள் - ஒளியின்ள, தரளம்-முத்துப்போன்ற, புல்மூர வும் - புன்சிரிப்பும், இருகண் னும்- (என்) இருகண்ணையும், நெஞ்சும் - (என்) மனத்தையும், இறைப் பொழுதும் - சிறிது நேரமாயினும், நீங்கா - நீங்கியிரா. எ - று.

அன்பால் நினைவாரது உள்ளக்கமலத்தின்கண் அவர் நினைத் தருவோடு இறைவன் வீற்றிருத்தலாலும், அவ்வீற்றிருந்த வாரே எப்போதும் மனனஞ்செய்ய உருவெளித்தோற்றத்தால் கண்னுக்குப் புலப்படுதலாலும் “இறைப்பொழுதும் நீங்கா இருகண் னுநெஞ்சும்” என்றார். நீங்கா எதிர்மறைப் பலவின்பால் வினைமுற்று. சடிலக்காடு உருவகம். இளம்பிறையை பிறைக்கொழுந்து என்றது

மரபுவழுவைமதி. புண்டரிகம் என்பது ஹெஸ்டாமனாக்குப் பெயரா யினும் திருமுக்கண்டலத்துக்குஉவைமயாகவந்தபடியால் “புண்டரீ காகுஷன்” என்பதிற்போலச் செந்தாமனாயை உணர்த்தியது.

(49) மூரலாற் ரூளான் மூளித் திருக்கண்ணுல்  
காருலாஞ் சோலைக் கருவேசர் - ரேவலஞ்  
சட்டார்-வெங் கூற்றை யுதைத்தார்தொல் வேளையெய்ப  
வொட்டா தெரித்தா ரூடல்.

(இ - ள்.) கார்லாம் - மேகங்கள் தவழ்ச்சின்ற, சோலை - சோலைகுழ்ந்த, கருவேசர் - திருக்கருவாபுரி யிறைவர், மூரலாஸ் - சிரிப்பினுலும், தாளால் - திருவழியாலும், மூளி திருகண்ணுல் - அழசியவெந்துப்புக் கண்ணினுலும், நேரலர் ஊர் - பகைவர்களுடைய புரங்களையும், வெங்கற்றை-கொடியயமைனையும், தொல்வேளை-பழுமை யாகிய மன்மதனையும், சட்டார் - நிருக்கினர், உதைத்தார் - உதைத் தனர், எய்யவொட்டாது - அம்பெய்ய வொட்டாமல், உடல் ஏரித் தார் - (அவன்து) உடம்பை யெரித்தனர். எ - று.

மூரலால் சட்டார், தாளால் உதைத்தார், திருக்கண்ணுல் ஏரித் தார் என்கியதலால் முறைநிரனினிறைறப்பொருள்கோள். நன்-பொது-கு-பி-சருவேசர் குணசங்கி, வடமொழிகள் இடையே ஏகார ஒகா ரங்கள் தோன்றப்புணர்வது குணசங்கியெனப்படும். நேரலர் என்பது ஒன்றலர், விரவலர், பொருந்தலர்என்பனபோன்றதிர்மறைப்படர்க் கைப் பலர்பால் வினையாலைணாயும்பெயர். உடலையும் உயிரையுக்குறு படுக்கும் (பிரிக்கும்) காரணத்தால் யமன் கூற்று எனப்பட்டான். இது அன்விகுதிபெற்று கூற்றன், கூற்றுவன் எனவும்வரும். வேள் - விருப்பம், இது மன்மதனுக்குப் பண்பாகுபெயராய்வழங்கும். காமன் என்பதற்கும் இதுவே பொருளாதலரிக். மூளி-நெருப்பு.

(50) உடலி ஆயிரா யுயிர்க்குயிரா னுனைக்  
கடலூலிகல் லாங்கேதமுக் காணேன் - கொடியதொரு  
புங்கருவை மாற்றிப் புரங்தவைனைப் புண்ணியளை  
நன்கருவை யிற்கண்டே னுன்.

(இ - ள்.) உடலில் உயிர்ஆயு - உடற்குள் உயிராசி, உயிர்க்கு  
உயிர்ஆனுளை - உயிர்க்குள் உயிராயிருப்பவைனை, கொடியது-கொடி  
தாகிய, ஒரு - ஒப்பற்ற, புல்-இழிவாகிய, கருவை-(என்) பிறவியை,  
மாற்றி - நீக்கி, புரங்தவைன - என்னைக் காத்தருளினவளை, புண்ணி  
பளை - தருமவாளை, கடல்லாங்குலம் - கடல்லவைந்த உலகுமுழு  
தும், தேழிக்காணேன் - தேழிக்கண்டி.வேன், (இப்பொழுது) நல்

கருவலமில் நான் கண்டேன் - நல்ல கருவையாகிய திருப்பதியில் நான்கண்டேன், எ - று.

ஒவ்வும் குவினிடத்துமணமும், என்னும் எள்ளினிடத்தெண்ணே யும்போல் இறைவன் உடலினிடத்து உயிராயும் உயிருக்கு உயிராயும் இருக்கின்றனன் என்றபடி. “இனாலு யுயிரா யுணர்வா யென்னுட்கலாந்து” என்றார் திருவாதழூரடிகளும். கொடியது-பண்படியாகப் பிறந்த ஒன்றன்பார்க்கைக் குறிப்புவிலீணயாலீணயும்பெயர். அழயாரதுல் வற்பிறவிஅறுப்பவனுதலால் கொடியதொரு புன்கருவையாற்றிப்புரந்தவன் என்றார். புண்ணியன்-தருமமே வழிவாகவுடையவன். “அறவாழியங்தனன்” என்றார் பிறரும். காணேன் என்னும் எதிர்பாற விலைமுற்றில் எதிர்மறை ஆகாரவிகுதி புணர்ந்துகெட்டது.

(51) நானே யறிந்தவனை நாடற் கெளிதாமோ  
கானேர் பசிய களாவனத்தான் - ரூனேயென்  
உள்ளச் சிலையை யுலைவாய் மெழுகெனவே  
மெள்ளக் கலைக்கா விடின்.

(இ - ஸ.) கான்நேர் - மணம்பொருந்திய, பசிய - பசுமையாகிய, களாவனத்தான் - களாச்சோலையையுடைவயனுகிய சிவபிரான், தானே-தானே, என் உள்ளச் சிலையை - என்மணமாகியகல்லை, உலைவாய்மெழுகுனன-உலைமுகத்திலிட்ட மெழுகுபோல, மெள்ளகலைக் காலிடின் - மெல்ல உருக்காவிட்டால், அவனை - அந்தச் சிவபெருமானை, நானேஅறிந்து - நானேயுணர்ந்து, நாடற்கு - தேதேற்கு, எளிதுதீடுமோ - எளிதாகுமோ, எ - று.

சிவபெருமானைத்தேடி அடைந்து உப்பதற்கு அவனருளின்றி ரூடியாதென்பது கருத்து “அவனருளாலே யவன்றுள்ளங்கே” என்றார் மாணிக்கவாசகரும். கான் ஏர் எனப்பிரித்து வாசகீணயையும் அழகையும், உடைய எனினும் ஆம். நானே என்பதில் இறைவனைப் பிரித்தலால், ஏகாரம் பிரிகிலைஅன்றி இழிவுசிறப்புமாச். தானே என் பதின் ஏகாரம் துணிவைத்தருதலால் தேற்றம். அன்றிச்சேதனைப் பிரித்தலால் பிரிகிலையெனினுமாம். உள்ளச் சிலை உருவகமாகையால் இருபெயரொட்டிப் பண்புத்தொகை. அறிந்து அவனைநாடற்கு என் பதனைக்காரணகாரியமுறைப்படி அவனைகாடி-அறிதற்கு என விகுதி பிரித்துக் கூட்டிப்பொருளுரைத்துக் கொள்க.

(52) விட்டேன் பசுமைய மேவாது வேர்களைந்து  
சுட்டேன்பொய்க் காமத் தொடர்பிபல்லாம் - பட்டதுதல்  
கைம்மா வரித்த களவீச இனக்கருவைப்  
பெம்மானை யான்பணிந்த பின்.

(இ - ள.) பட்டம்-நெற்-பிப் பட்டத்தை யணித்த, ஒக்மா உரித்த - யானையையுரித்த, களவீசனை-திருக்களவீசனை, கருவைப்பெம்மானை - திருக்கருவைப் பெருமானை, யான்பணித்தபின் - நான்வணக்ஞைபிறகு, பரசயைம் - வேறுசமயங்களை, மேவாதுவிட்டேன்-பொருஞ்சாமல்விட்டேன், பொய்காமத் தொடர்புள்ளாம் - பொய்யாயை காமத்தொடர்ச்சி முழுதுர், வேர்களைக்கு சட்டேன் - வேருடன்பறித்துச்சட்டேன், எ - று.

பொய்க்காமத்தொடர்பெல்லாம் என்றமையால் வெகுளி மயக்கங்களைப்போகாக. அாகியாகிய அவிச்சையும், அதுபற்றி யான் என மதிக்கும் அகங்காரமும், அதுபற்றி எனக்கூது வேண்டுமென்னும் அவாவும், அதுபற்றி அப்பொருட் கண் செல்லும் ஆசையும், அது பற்றி அதன் மறுதலைக்கண் செல்லும் கோபமும் எனவடதாலர் குற்றம் இக்கென்றார். அவற்றுள் அகங்காரம், அவிச்சைக்கண் ஜூம், அவாவுதல் ஆசைக்கண் ஜூம் அடங்குதலால் மூன்றெண் பர் தமிழ்தாலார். இடையரூத பரசிவவணக்கத்தின்றுள் இக்குற்றங்கள் காட்டுத்திருந்னர்ப் பஞ்சபோலும் ஆதலால்அம்மிகுதி தொன்ற “வேர்களைக்கு சட்டேன் பொய்க்காமத்தொடர்பெல்லாம்”என்றார். காரணமாகிய அக்குற்றங்களைக்கெடுத்தவர்கள் காரிபமாகிய இருவினைகளைச் செய்யாமையின் அவர்க்குவரக்கடவுனவாகிய துணங்களும் முன்கிட்டத் துண்பங்களும் இலவாதலால் முத்தியண்டவது தின்னை. “காமதவெகுளி மயக்கமிவைலுன்றின் - நாமங் கெடக்கெடுநோய்” என்றார் திருவள்ளுவரும்.

(53) பின்னை தழுவுங் கணையேன் பெரும்பாந்தள்  
மன்னு நெடுகாஸ் மலைவில்லே - சென்னே  
பகைத்தவர்த முப்புரமோ பால்வண்ணு கீயே  
நகைத்தெரிக்கப் போமே நமக்கு.

(இ - ள.) பால்வண்ணு - பால்வண்ணனே, பகைத்தவர்தம்-பகைகளுடைய, முப்புரமோ - திரிபுரமோ, நீயேகைத்து ஏரிக்கு; போமே - நீயேகிரித்து எனிக்க அழித்துபோயினவே (அப்படியிருக்க) நமக்கு - உமக்கு, பின்னைதழுவும் கணைன்-திருமகளைத் தழுவின்ற பாணம் யாதுக்கு, பெரும்பாந்தள்-பெரும்பாம்பாகிய, மன்னு - சிலை பெற்ற, கெடு-பெரிய, நாண் - நானும், மலைவில்-மலையாகிய வில்லும், ஏன்-யாதுக்கு, ஏன் - இதென்னவின்தை, எ - று.

நமக்கு-உயர்வீதான்ற முன்னிலைப் பொருளில்வந்த உள்ப்பாட்டுத் தண்மைப்பன்மைப்பெயர், இவ்வாறு வருதலை “நாமாயாமத் தெண்ணேவந்து வைகிந்வந்ததுவே” என்னும்திருக்கொலையாராஜும்

அதன் உளையாலும் “செங்கயல்போல் கருகெடுங்கட் டேமரு தாமாயூறையும் எங்கைபிலவொன நெறுளனடந்தவரோ நாமென்ன்” என்னும் கம்பநாடர் செய்யளானு முனர்க். திருப்பாற்கடலில் மூதீதலிக்குப்பின் பிறந்தபடியால் இலக்குமி பின்னை எனப்பட்டான். அன்றிக் கிருஷ்ணவதாரத்தில் கிருஷ்ணபகவானுடைய அஷ்ட மகவிகளில் ஒருவராகிய நப்பின்னைப்பிராட்டி எனினுமாம். ஆயிரம் பனு மகுடங்களுடையவனுதலால் ஆதிசேஷன் பெரும்பாங்கள் எனப்பட்டான். “நகைத்தெரிக்கப்போம்” இயல்பினால் இறந்தகாலம் எதிர்கால மாய்வந்த கால வழுவமைதி. திரிபுரங்களை எரிப்பதற்கு உன் புன்சிரிப்பேகாரணமா யிருந்தமையால் திருமாலைக் களையாக வும் ஆதிசேஷனானானுகவும் மேருவை வில்லாகவும் கொண்டதுதிருவிளையாட்டே என்றபடி.

**(54)** நமரங்கா பெண்கருவை நாதவடி வெஞ்குரக்  
குமரனுக்கா ளாய்ப்பணிந்த கோமான் - ரமரக்  
கருங்கடனாஞ் சண்ட களவீச னென்றால்  
மருங்கடரு மோதுபரும் வந்து,

(இ - ன்,) நமரங்காள் - நம்மகளோ, தெண்கருவைநாத - தென் கருவைநாயகனே, வெஞ்குர் - கொடியகுரைன், அடு-கொள்ற, குமரனுக்கு - முருகக் கடவுள்க்கு, ஆள் ஆய்ப்பணிந்த-அடியானுகிவணங்கின், கோமான் - இறைவனே, தமரம்-ஓசையையுடைய, கடல்-பாற கடலில்பிறந்த, கருங்குசூண்ட-கரியவிஷத்தைப்பருகின், களவீசன்-களவீசனே, என்றால் - என்றுதுதித்தால், (ஆப்படித் துதிப்பவர்களுக்கு) மருங்கு - பக்கத்தில், துயரும்வந்து அடருமோ - துண்பமும் வந்து நெருங்குமோ, ஏ - று.

நமரங்கள் - நமரகள் என்னும் முறைப்பெயர் வீளியேற்று, ஏற்றநகரம் ஆகாரமாகி, இடையே அம்முச்சாரியை பெற்றது. அடுவினைத் தொகை வினைச்சொல் குமரன் என்னும் செப்பவனுகையை பெயர் கொண்டது. வாக்கின்தொழிலாகிய சொல்லினாலேயே துயர்நிங்கும் என்றமையால் மற்றமனம், காயங்களால் தொண்டுசெய்வார்பேற்றடைவார் என்பதுசொல்லாமேயமையும். சிலபெருமான்குமரனைப்பணிந்த செய்திஃ-ஒருகாலத்தில் பிரமன்முதலிய எல்லாத்தேவர்களும் சிவபெருமானைத் தரிசிக்கக் கைலாசத்திற்குப் போன்பொழுது அங்கிருந்த முருகக்கடவுளைப் பிரமனையுமின்த எல்லாத்தேவரும் வணங்கிச் சென்றனர். பிரமன் மாத்திரம் இவ்வாச் சிறுபின்னையென்று அலட்சியங்கெய்து வணங்காமற்போயினன். இதையறிந்த முருகக்கடவுள் அப்பிரமதேவன் திரும்பி வருகையில் அவனுக்குப் புத்திவருவிக்க

என்னிப்பிரணவத்துக்குப் பொருள் சொல்லும்படி கேட்கப் பிரமன் பொருள் கூறத்தெரியாது மயங்க, முருகக்கடவுள் பிரணவத்துக்குப் பொருள்கூறத் தெரியாதவன் சிறுஷ்டித்தொழிலை நடத்தி வருவது தகுதியல்லவென்று அப்பிரமணைச்சிறையிலிட்டனர். அதையறிந்த பரமசிவன் முருகக்கடவுளையழைத்து நீப்பிரமணைச்சிறையிடவேண்டிய தென்னையென? பிரணவத்துக்குப் பொருள் கூறத்தெரியாதவன் சிறுஷ்டித்தொழில் செய்வது தகுதிபல்லவென்று அந்நனம் செய்தனன் என்றார். அதற்குச்சிலபெருமான்மகிழ்த்து பிரணவத்துக்கு நீப்பொருள் கூற வல்லையோவென, முருகக்கடவுள் ஆம் என்றனர். அப்படியானால் பொருள்கூறு பார்ப்போமென்று சிவபெருமான் கேட்டபோது, முருகவேள்கிலியன் இருக்கவேண்டிய கிரப்படியிருந்து கேட்டால் சொல்லேனேன, பரமசிவன் முருகக்கடவுளை உயர்ந்த ஆசனத்தி விருத்தித் தான் சிவபெருமான்போல் வணக்கியிருந்து கேட்க, முருகக்கடவுள் பிரணவத்துக்குச்சரியான பொருள்கூறினர் என்பது. சுப்ரமணியர் சூரைச் சங்கிரித்த செய்தி—காசிபமுனிவர்க்குச் சரசை என்பளிடமாகப் பிறக்த சூரபதுமன், சிங்கமுகன், தாருகன் முதலானபல அசரர்கள் சிவபெருமான்குறித்து பாகமும், தலமும் வீட்டு அவர்களால் பலவரங்களைப்பெற்றுக் கர்வித்து, இந்திரன் முதலிய தேவர்களைப் போர்செய்து வென்று வருத்திலுங்கையால், அதனைப் பொறுது தேவர்கள் சிவபெருமானாக்கித் தலம் செய்ய, சிவபெருமான் அவர்கள் செய்யும் தவத்திற்கு மனமிரங்கி, குமாரக்கடவுளை யுள்ளாக்கி அனுப்பியருள், அவர்அசரர்களைவர்களையும் அழித்துத் தேவர்களைக்காத்தனவான்பது.

(55) வந்தர மாட்டாய் பிரிவை மனக்கொண்டு  
நெந்து துயருழக்கு நன்கூரவே - ணயந்துதலை  
நாக்கவைத்த பாம்பனியு நாதன்பால் வண்ணனமை  
நீக்கவைத்தா லென்செய்வாய் நி.

(இ - ஸ.) மனம்கொண்டு-மனத்தை வசப்படுத்திக் கொண்டு, ணைந்து - ணைவித்து, துபர்சமுக்கும் - துன்பத்தைச்செய்கிற, நல்குரைவு-வறுமையே, ஐங்குதலை-ஐங்குதலைகளையுடைய, நா கவைத்த-நாக்கன் பிளவுபட்ட, பாம்பு - பாம்புகளை, அணியும் - அணிகின்ற, நாதன் - இறைவன், பால்வண்ணன் - பால்வண்ணன், (அவன்) நம்மை நீக்கவைத்தால் - நம்மைப் பிரியவைத்தால், (பிறகு) நீ என் செய்வாய் - நியாதுசெய்யக்கடவை, வந்து அடரமாட்டாய்-என்னை வந்து செருங்கமாட்டாயாகி, பிரிவை - பிரிவாய், ஏ - று.

நல்குரவை நோக்கிக்கூறியது இச்செய்யுள். இங்கு நல்குரவைன் றதுபேரின்பமல்லாதவைகளை. மனக்கொண்டு என்பதில் “நிலைமொழியின் மகரங்கெட்டு அத்துச்சாரியை பெறுமல்லந்தது. நல்குரவு-தொழிற்பெயர் - நல்கூர்பகுதி, அ சாரியை, வு விகுதி, பகுதியில் ஊகாரம் உகரமாகக் குறியைது குறுக்கல். கவைத்த நா என்பது நாக்கைவைத்த என முன்பின்னுக்காரி வந்தது. கவைத்த பெயரடியாகப் பிறந்தஇறந்தகாலப்பெய்யாகச் சம். பாம்பின் நா பிளாவுபட்டிருத்தலால் “கவைத்தநா”என்றார். இச்செய்யுள்கொண்டுகூட்டுப்பொருள்கோள்.

(56) நீயேவங் துற்ற நெடுக்குதயரங் தீர்த்திலையேல்  
நாயேனோ யார்புரங்து நாட்டுவார் - போயிருவர்  
ஆங்களவா வண்ண மழுவுருவாய் நீண்டுவளர்  
பூங்களவில் ஞா புகல்.

(இ - ஸ்.) இருவார்போய் - பிரமனும் திருமாலுமாகிய இதுவரும் சென்று, ஆங்கு அளவாவண்ணம் - அவ்விடத்து அளவிடாத வகையாக, அழல் உருஜுய் - நெருப்புருவமாகி, நீண்டுவளர் - நீண்டுயர்ந்த, பூ-அழகாகிய, களவின்நாதா-திருக்களா நிழவிலமர்ந்த இறைவனே, நீயேவங்து - நீயேயெழுந்தருளி, உற்ற - பொருந்திய, நெடுதயரங் தீர்த்திலையேல் - என்பெருந்துன்பத்தை நீக்கியருளாயாயின், நாயே ஜெ - நாயினேனை, புரங்தநாட்டுவார் - காத்துநிலைபெறச் செய்வார், மீர் - யாவர், புகல் - (நீயே) சொல்வாய்; ஏ - ரு.

கடைப்பட்ட தீவிளையுடைய அடியேனது பிறவித்துண்பங்களைப் பரமபிதாவாகிய தேவரீரோ நீக்காவிட்டால் வேறேயார் என் ஒனக் கடாகஷித்து நிலைறுத்தவல்லர் என்பதுகருத்து. உற்ற நெடுக் குதயரம் என்றது பிறவிக்கேதுவாகிய காமம்வெளுளி மயக்கங்களை மாற்ற மாட்டாமையால் பிறந்து அவற்றுன் வந்ததுன்பங்களை. தீர்த்தாய் இலைவன்பதுதீர்த்திலை எனவந்தது. ஏல்-எனின் என்பதன் மருட. இறைவன் அடியார்க் கெளியனும், மற்றவர்க்கு அரியனும் என்பது தோன்ற “போயிருவர் ஆங்களவாவண்ண மழுவுருவாய் நீண்டுவளர்-பூங்களவிலானா” என்றுகூறினார்.

(57) புகழ்ந்திடுவேன் யானே புவியேழு மாயன்  
ஆகழ்ந்திடவுங் கானை வடிக - ஞாகந்தோறும்  
தோற்றுமுக நான்காற் சுருதிக் கவிவிரிஞ்சன்  
சாற்றுமுக விங்கார தா.

(இ - ஸ்.) உகழ்ந்தோறும் - யுகங்கள்தோறும், தோற்றும் - உண்டாகின்ற, சுருதிக்கவி - வேதக்கவிஞாகிய, விரிஞ்சன் - பிரமன், முகம்நான்கால் - நான்குமுகத்தினால், சாற்றும்-புகழ்ந்தென்ற, முக

விங்க - முகவிங்கனே, காதா - இறைவனே, மாயன் - திருமாஸன வன், புவியேழும் அழுங்கிடவும் - கீழேழுலகங்களையும் கிழித்துச் செல்லவும், கானு - கானுத, அடிகள் - திருவடிகளை, புகழ்ந்திட வேண் - புகழ்ந்துசொல்லுதற்குரியேன், யானே - நானே, எ - று.

புவியேழும் என்றது அதலம், விதலம்முதலிய கீழேழுலகங்களை. மாயன் - விசித்திர சக்தியடையவன், “உக்கோறும் தோற்றுமுட நான்காற் சுருதிக்கவி விரிஞ்சன் சாற்றுமுகவிங்கநாதா” என்றனம் யால் யுகருதியில் பிரமன்முதல் எல்லாத்தேவர்களும் இறந்து மீண்டும் பிறப்பர்ணன்பதும், வேதத்தில்சொல்லப்படும் இறைவன்பரமசிவன் என்பதும் பெற்றார்கள். அநாதியாகிய வேதங்களைப் பிரமன்தனது நான்குமுகங்களாலும் முதலில் சொல்லிய காரணத்தால் வேதாங்களும் மறையவன் என்றும் பேர்பெற்றனன்.

(58) முகவிங்க நாதா முழுதுங்காத் தோம்பும்

ஒகவிங் சுடியனுக்குன் போலச் - சகதலத்தில்  
காருண்ட சோலைக் கருவேச நீயன்றி  
யாருண்டு சொல்வா யறிந்து.

(இ - ன்.) முகவிங்கநாதா - முகவிங்கநாதனே, கார்த்தண்டசோ னீல - மேகத்தைப்பொருந்திய சோலைகுழுங்கத, கருவேச-திருக்கருவை யீசனே, முழுதும் - முந்திலும், காத்து ஓம்பும் - காத்து ரஷ்யிக்கிற, புகல் - அடைக்கலம், அடியனுக்கு உன்போல - அடியேனுக்கு உன் ஜிளப்போல, சகதலத்தில்-பூதலத்தில், நீஅன்றி - நீயேயல்லது, பார் உன்டு - யாவர் உளர், அறிந்துசொல்வாய் - நீஉணர்ந்து சொல்வா யாக. எ - று.

அனைத்துவகையும் படைத்தலும், காத்தலும், அழித்தலும் அருளும் நீயே ஆகையால் உன்னையன்றி என்னைக் காத்தருள யார் திறம் என்பதுகருத்து. “அனைத்துலகும் ஆக்குவாய் காப்பாய் அழிப்பாய் அருடருவாய்” என்றார் திருவாதலூரடிகளும். சகதலம்-கானகம், மகிதலம் என்பனபோல் ஒற்றுமைப் பொருளாதாகிய ஆரும் வேற்றுமைக தொகைகிலைத்தொடர். அன்றிச்சகமாகிப்பதலம் என இருபெயரொட்டுப் பண்புத்தொலை எனி இுமாம். சகம் - தோன்றி யழிவது. கருவை+சங்க=கருவேசன் தீர்க்கங்கி. சொல்வாய் ஏவ லொருமைவினைமுற்று, வகரம் உடம்பு மெய்யல்லாத மெய்பெண்பர். இடைக்கீல பள்று.

(59) அறியேன்மற் கிறோன் ரூம் மரும்பொருளே யென்றும் குறியே வெழுங்கைத் துங் கூறேன் - வறிதே பிறந்தலுத்தேன் ரெண்கருவைப் பெம்மானே மீள இறந்தலுத்தே வென்செய்தே னியான்.

(இ - ஸ்.) ஒன்றும் அறியேன் - ஒருங்கல்வழியையும் உண்டோன், அரும்பொருளே என்றும் குறியேன் - அருமையாகிய பொருளேயென்றும் உண்ணே நினையேன், எழுத்து ஜின்தும்கூறேன் - உன் ஜிக்கத முத்தையும் உச்சரியேன், வறிதேபிறந்து அலுத்தேன் - வீணேபிறந்துவிடாய்த்தேன், தென்கருவைப்பெம்மானே - தென்கருவைப்பெருமானே, மீள - மீளவும், இறந்து அலுத்தேன் - இறந்து இனைத்தேன், யான் என்செய்தேன் - நான் என்ன நற்கருமத்தைச்செய்தேன். ஏ - று.

அறியேன் மற்கிறோன் ரூம் என்றது இல்லறம் துறவறமாகிய எங்க கல்வழியையும் அறியமாட்டேன் என்றபடி. அரும்பொருள் என்றது இறைவனை. எல்லாப்பொருளிலும் சிறந்து தனக்கு ஒப்பும் உயர்வும் சொல்லுதற்கு அரிதாயிருத்தலால் இறைவனை “அரும்பொருள்” என்றார். அவனைக்குறியாமையேயன்றி, ஐனன்மரனங்களைப்போக்கி முத்தியளிப்பதையே சொருபமாகவிடைய ஸு பஞ்சாக்கரத்தையும் கூறேன் ஆகையால் “வறிதே பிறந்தலுத்தேன்” என்றும், “மீள இறந்தலுத்தேன்” என்றும் கூறினார். ஒன்றுஅறந்தை யுணர்த்தலால் பண்பாக்குபவர். வறிது குறிப்புவிளையெச்சம். பிறந்து, இறந்து என்னும் வினையெச்சங்கள் காரணப்பொருளில் வந்தன். செய்தேனியான் என்பதில் இகாம் “தன்னைழி யெய்ம் மூன் யவ்வரினிகாம் துன்னுமென்று துணிகருமுளரே” என்பதனால் தோன்றியது.

(60) என்செயலுன் குளி வினியமலர் சாத்துவதே உன்செயலென் றுண்ப மொழிப்பதே - மின்புணாடும் வேணியாய் தென்கருவை வேங்தே யனலேந்தும் பாணியாய் வேதாதி பா.

(இ - ஸ்.) மின்புணாடும் - மின்னற்கொடியை நிகர்க்கின்ற, வேணியாய் - சடாபாரத்தை யுடையவனே, தென்கருவை வேங்தே-தென்கருவைக் கிறைவனே, அனல் ஏந்தும் பாணியாய் - தீயேங்தும்கையனே, வேதாதிபா - வேதங்களுக்குத் தலைவனே, உன் தாளில் - உன்னிருவடியில், இனியமலர்சாத்துவதே - உனக்கினிதாகியமலர்களைச் சமர்ப்பிப்பதே, என்செயல் - என்றொழிலாகும், என்துன் பம் ஒழிப்பதே - என் துயரத்தை நீக்குவதே, உன்செயல் - உன்தொழிலாகும், ஏ - று.

நம்பிருவர்செபலில் என்றுண்ப மொழிப்பதாகிய உன் செயலுக்கு உன்தாளில்மலர் சாத்துவதாகிய என்செயலால் உனக்குப் பயனில்லையாயினும் அன்பர் விலையிற் படிபவனுக்கவால் அதைப் பெரிதாக உவங்குதுஅங்குனாஞ் செய்கின்றாய் என்றுகருத்து. மலர் விலை முதற்பொருள் விகுதியாகிய இசரம்புணந்து கெட்ட தொழிலிட பாகப் பிறந்தபெயர். வேங்கு பண்பாகுபெயர். வேதாதிபன் தீர்க்க சங்கி. வேதத்திற் கூறப்பட்டஇறைவன் என்பதுபொருள். அனலே ந்தியசெய்தி நான்காஞ்செய்யு ஞாயிற்காண்க.

(61) பாகம் பழுத் பவளக் குணக்குன்றே  
மோகங் கடங்த முதல்வர்ண - யாகமநால்  
ஆங்கருவை யானே யமலா வழியேனைத்  
தாய்கருவை யானே சரஸ்.

(இ - ஸ்.) பாகப்பழுத் - பக்குவமுதிர்ச், குணம் - மங்கள குணத்தையுடைய, பவளக்குன்றே - டவளமலையே, மோகம்காங்த முதல்வனே - பாசத்தை இபல்பாகவே கடங்கு வின்றதலைவனே, ஆகமநால் - ஆகமசாத்திரங்களால், ஆய் - ஆராயப்பட்ட, கருவ யானே - கருவைப்பதியானே, அமலா - பரிசுத்தனே, அடியேனை-அடியேனுகிய என்னை, தாய்கருவையானே - தாயின்கருப்பத்தில் வையாதவனே, சரஸ்- (அடியேனால்) அடக்கலம், ஏ - று.

சவியாமையும் பெருமையும் பற்றிக் குணக்களைக் குண்றுக உருவக்குசெய்தார். குணம் சாதியொருமையாவது ஒருசால் ஒருமையீரு பெற்றுப்பெருதும் நீண்று பண்மைப் பொருளுணர்க்கத்துவது. இதனை வடத்துவாரர் சாதியேகவசன மென்பர். சூத்திரம்: “ஸஹதோன்றிய சாதியொருமையும், ஸஹதோன்றுச்சாதி சொருமையும் என விருதித்தப்படும் இருதினைமருங்கினும்.” “சிவி கைபொறுத்தானே ரேந்தாளிடை” அஞ்சுவது அஞ்சாமைபேதை எம்” என்னுமிடத்து பொறுத்தான், அஞ்சுவதுஏன் ஸஹதோன்றிய சாதியொருமையும், “தென்புலத்தார் தெய்வம்” குணமென்னும்குன்றேற்றின்றார்” என்னும் இடத்துதெய்வம் குணம் என ஸஹதோன்றுத சாதியொருமையும் வந்தனகாண்க. இபல்பாகவே பாசங்களின்னால் “மோகங்கடங்தமுதல்வனே” என்றும், தூய உடம் பினன் ஆதலால் “அமலன்” என்றும்கூறினார். ஆகரம்காமிகம்முதலிய 28. இவை சிவபெருமானால் அருளிச்செய்யப்பட்டவை யென்பதை “அழிவிலானுக்காயகம்” என்னும் திருவிளையாடந் புராணசெய்ஞானமுறிக. சிவபெருமானுடைய ஏற்றத்தை அறிந்துரியநாவா

சா

திருக்கருவை வெண்பாவந்தாதி.

தலால்” “ஆகமநூலாம் கருவையானே” என்றார். “ஆகமமாகின் நண்ணிப்பான்றுள்வாழ்க்” என்றார் மாணிக்வாசக சுவாமிகளும். பிரவாளாம் என்னும் வடமொழி பவளாம். எனத்திரிந்து விள்ளது. இதனைத் தற்பவும் என்பார்.

(62) சரணம். விதியின் றையழிவாக் கந்தீர்  
பரம கதிவருட்கண் பார்க்கிற - நிருவதியார்  
வன்பிறவித் துன்பமெல்லாம் மாற்றமுக விங்காவென்  
புன்பிறவித் துன்பமெல்லாம் போம்.

(இ-ள்.) விதியின்தலை-பிரமனுடைய தலையானது, அழிவு ஆக-அழியும்படி, கந்து-கழுத்தினாடியை, ஈர்-கிள்ளிய, பரம் - மேலானல் னே, திரு அடியார்- (உனது) திருத்தொண்டர்களுடைய, வல் பிறவி துன்பம் எல்லாம் - வலிய பிறவித்துன்பங்கள் முற்றும், மாற்றும் - கீக்கியருள்கின்ற, முகவிங்கா - முகவிங்கனே, கதிஅருள் கண்பார்க்கில்- (தேவரீரது) மோட்சத்தைகொடுப்பதாகிப் பிருவருளோயுடைய கண்பார்த்தால், என்புல் பிறவிதுன்பம் எல்லாம் - என் அற்பமாகிய பிறவித்துன்பம் முழுதும், போம் - ஒழியும் எ - று.

வாழ்காளின் எல்லையை விதிப்பவன் ஆதலால் பிரமன்விதி என் எப்பட்டான். விதித்தல் அளவுசெய்தல். அழிவு என்னும் தொழிற்பெயணாக் சேர்ந்துவந்த ஆக என்னும் காரியப்பொருள்தாகிய எதிர்காலச் செயவெனச்சம். ஈறுகெட்டு அழிவா எனவங்கதூ. கந்து - கழுத்தடி. கந்தரம் - கழுத்து, போர்-ஏற்றுவர் மெய்கெட்டு வந்த செய்யுமென் வாய்பாட்டு வினைமுற்று.

(63) போத மறியேன் புகன்றகவி விண்ணப்பம்  
ஏதுக் திருச்செவிய லேறுமோ - தீதலோத்  
திங்க எணியுங் திருச்சடைமேந் புஞ்சீனை  
தங்கவளி யுங்கருவே சா.

(இ - ள்.) தீதம் சிலா திங்கங் - குளிக்கியாகிய சக்திரிலக்கைய யுடைய இளம்பிறையை, அணியும்-தரித்த, திருச்சடைமேல் - திருச்சடையின்மீது, புல் - அற்பமாகிய, பூஜை - பூஜைப்பூலையும், தங்க அணியும் - கிலைபெறத் தரிக்கின்ற, கருவேசர்-கருவேசனே, போதம் அறியேன் - அறிவென்பதை யறியாதஅடியேன், புகன்றகவிவிண்ணப்பம்-கொல்லிய கவிவிண்ணப்பமானது, ஏதும்-சிறிதம், திருச்செவி வில் சூறுமோ - உன்திருச்செவியில் நுழையுமோ, எ - று.

மேன்மையாகிய கந்திரளை அணிகின்ற திருகுழியில் அற்பமாகிய பூஜையளையும் அணிகின்றவ ஞதலால் ஞானிகளுடைய

திருப்பாடல்களை ஏற்பதுபோல ஞானமில்லாத அடியேனுடைய பாடல்களையும்சிறிது திருச்செவிசாத்தி யருளவேண்டும்என்பதுகருத்து. பூஜையிகவும் அற்பமானமல்ல என்பதை “மாருதமறைந்த பூஜையாயினா கண்டனை” என்பதினாலும்நித.

(64) சாதன் முடிகிற நீணமறந்து நாவிறங்கு  
மாதுயரிற் சுற்றும் வழுத்தறியே - னதவினால்  
அப்பொழுதைக் கிப்பொழுதே யன்பால் வழுத்துகின்றேன்  
ஒப்பனையாள் பாகா வுனை.

(இ - ள.) ஒப்பனையாள் பாகா - ஒப்பனையம்மையை யிடப் பாக்கி ஒடையானே, சாதல்முடிகின் - மரணகாலம் கேரங்தால், தனைமறந்து - என்னைமறந்து, நா இறங்கும் - நாவடங்குகின்ற, மாதுயரின்-பெருந்தன்பத்தினால், சுற்றும்-சிறிதும், வழுத்துஅறியேன்-உன்னைத் துகிக்காறுபையேன், ஆசவினால் - ஆதலால், அப்பொழுதைக்கு - அந்தக்காலதில் துகித்தற்குப் பிரதியாக, இப்பொழுதே - இங்கக்காலத்திம்ருளை, உன்னை-நின்னை, அன்பால்வழுத்துகின்றேன் - அன்பினால் ஆதிக்கின்றேன், ஏ - று.

மரணகாலத்து உரையாடாவன்னம் நா அடங்கும் என்பதை “நாச்செசுற்று விக்குண்மேல் வராரமுன்” என்னும் திருக்குறளாலும்நித. பிறவித் துன்பத்தினும் மரணத்துன்பம் பெரிதாலால் “மாதுயர்” என்றார். “யானே தம் பிறப்பஞ்சேனிறப்பதனுக்கென் கடவேண்” என்றார் திருவாதலூரடிகளும். வழுத்த என்னும் செபவை வெங்கத்தின் ஈறுதொகுத்தல். பொழுதைக்கு என்பதில் ஐகாரம் காரியை. “அப்பொதைக்கிப்போதேசொல்லிவைத்தேனுஷ்டருளே” என்றார்பிறரும்.

(65) உனைத்துதியென் சென்னீரநத் தாழேன் - நினைத்துணையும் சிங்தியென் வாழ்த்தேன் நிருக்களவி னயக்னை  
வங்தியென் பற்றேன் மனம்.

(இ - ள.) திருக்களவில் நாயகனே - திருக்களாசிமலிலமர்க்கத் திறைவனே, உன்னை துதித்த நாவால் - உன்னைத் துதிசெய்த நாவினால், உறுதியென்று - உறுதியாமென்று, ஓர் தெய்வம்தை - வே ரூரூ தெய்வத்தை, துதியேன் - துதிசெய்யேன், சென்னி உறத் தாழேன் - தலைபொருங்தப்பணியேன், தினைத்துணையும் சிங்தியேன் - துணையளவாயினும் சிங்தைபண்ணேன், வாழ்த்தேன்-ஹாழ்த்தேன், வங்தியேன் - வணங்கேன், மனம் பற்றேன் - மனத்தினாலும் பற்றேன், ஏ - று.

திருக்களவீசனே; உண் ஸொயன்றிப் பிறதெய்வங்களைத் திரிகர. ணங்களாலும் யழிபடேன் என்பது கருத்து. “மற்றோர்தெய்வங்களைவிலுகினையாது” என்றார் திருவாதலூரரும். துகியேன், வாழ்த் தேன் என்றமையால் வாக்கும்; தாழேன், வந்தியேன் என்றமையால் காயமும்; சிக்தியேன், பற்றேன் என்றமையால் மனமும் அடங்கும். துதித்தல்-புகழ்தல். வாழ்த்தல் - மங்களாசாசனம்செய்தல். சிக்தித் தல்-மனனம்செய்தல். மனத்தால்பற்றல் - பாவனைசெய்தல். உறுதி தொழிலிடியாகப் பிறந்தபெயர். உறுபகுதி, த் எழுத்துப்பேறு, இ செயப்படுபொருள்விகுதி. தி ஈ-சிறுமையைக் குறிக்கும் குறிப்புச் சொல். “தினைத்தேனோ நன்றிசெயினும்” என்பது குறார்.

(66) பற்று தழற்சடலை மன்றிற் பதமெடுத்துச்  
சுற்று பவுரிகொளுந் தூபோனே - கொற்றவனே  
மட்டொழுகும் பூங்களா வள்ளலே யென் றுரைக்கின்  
விட்டொழிக்கு போமே வினை.

(இ - ள.) பற்று - மூன்றின்ற, தழறல் - செநுப்புள்ள, சடலை - மயாங்மாகிய, மன்றில் - சபையில், பதம் எதித்துச் சுற்று - திருவகையைத்துக்கீச் சுற்றுகிற, பவுரி - பவுரிகூத்தை, கொள்ளுட்ட - உனக்குரிமையாகக்கொண்ட, தூபோனே - பரிசுத்தனே, கொற்றவனே - அரசனே, மட்டுடூருகும் - தேவனுழுகுகின்ற, பூ - மலர்களையுடைய, களா - களாழிலிலமர்ந்த, வள்ளலே - பெருங்கொடையாளனே, என்று உரைக்கின் - என்றுசொன்னால், வினை - இருவினைகள், விட்டு ஒழிக்குபோம் - நம்மைவிட்டு நீங்கிப்போம், எ - று.

அடியார் விரும்பிபதை விரும்பியபடி. வரையாது ஸௌலான் ஆ வைக்யால் “வள்ளலே” என்றார். போமே என்பதில் ஏகாரம் இரக்கப்பொருளது. இறைவர் பவுரிகொண்டாடுதல் சர்வசங்காரகாலத்தில். பவுரி - வலமிடமாகச் சுற்றியாடுவதோர் கூத்தின்விகற்பம். “நாற்றடங் தோழிசையெட்டிலுக் தட்டநரகளிக்கும், கூற்றுக்குத்தளைமு பாதலம்போய்ப் புக்கொன்றைக்கரு, ஊற்றெழும்பொன்முடி. யண்டகடாக மொளிக்கங்று, பாற்றிகுமேனிக்களவீச ஞுமிம் பவுரி கொண்டே” என்றார் கவித்துறை யக்தாதியிலும்.

(67) வினைவிலுக்கை வெட்டுமெறுள் வீட்டின்பங் காட்டும்  
வினையுநினை வெல்லா நீர்ப்புங் - கனவிதழிப்  
பூமாலை யெண்டோட்டுணிதன் களாவனத்துக்  
காமாரி பொருளாங் கால்லி.

(இ - ள்.) கனம் - பெருமைபாருக்கிய, இதழி பூ மாலை - கொன்றைப் பூமாலையையணித்த, என்றோள் - எட்டுத்தோள்களை யுடைய, புனிதன்-பரிசுத்தன், களாவனத்து - களாவனத்திலமர்ந்த, காம அரி-மன்மதனையிரித்தவன், (அவன்து) பொன்னங்கழல்-பொன் ணடியானது, வினைவிலங்கை வெட்டும்-இருவினைகளாகிய விலங்கை வெட்டிவிடும், அருள்வீட்டு இன்பம்காட்டும் - அருளோடு முத்திச் சுகத்தைக்காட்டும், நினையும் நினைவு எல்லாம் நிரப்பும்-என்னுகின்ற எண்ணங்களையெல்லாம் பூர்த்திசெய்யும், எ - று.

நல்வினை தீவினைகளிரண்டும் ஒருவனுக்குஞானத்தைத்தடுத்து உபக்தம் அடைவிப்பதில் பொன்விலங்கும் இரும்புவிலங்கும்போலத் தம்முள் ஒப்பனவாதலால் அவ்விருவினைகளையும் விலங்காக உருவக்கு செய்து அவற்றை வெட்டினரிந்து உச்சிலிக்கும் உபாயமும் குறித்தனர். உயிர்கள்மேல் அருளில்லாதவர்களுக்கு வீட்டிலசத்தின்பம் இல்லையாகையால், “அருள்வீட்டின்பங்காட்டும்” என்றார். காட்டும் இங்குக்கொடுத்தல். அருளாக்கொடுத்தலாவது அருளுடையவனுக்கை செய்தல். இவ்வாறன்றி அருளுடையார் அடையும் வீட்டின்பம் எனினுமாம். “அருளில்லார்க் கவ்வுகமில்லை பொருளில்லார்க்-இப்பு வுகமில்லாகியாக்கு” என்பதுதிருக்குறள். இதழி-விரிந்த இதழ்கள் உள்ளது. இறைவன் சம்பூர்ணானாகையால், அடியார் “நினையும் நினை வெல்லாம் நிரப்பும்” என்றார். நிரப்பும் பிறவினைச் செய்யுமென்றுத்து. தனவினை நிரப்பும்.

(68) கழலாப் பிறவிக் கடற்சுழியிற் பட்டுச்

கழலா வறிவு தொலைக்தே - னிழல்சளித்துக்

குன்றதிர்க்கு மாவரிவைக் கோமானே பால்வண்ணு  
என்றழைப்பேன் வேற்றியே னே.

(இ - ள்.) கழலா - நீங்காத, பிறவிகடல் - பிறவியாகிய கடவின், சுழிபில் பட்டு - சுழியிலகப்பட்டு, கழலா - கழன்று, அறிவு தொலைக்தேன் - அறிவுப்பிற்கேள், நிழல்சளித்து - தனது சாமையைக் கோவித்த, குன்று அதிர்க்கும் - மலையை நடுங்கச்செய்கிற, மா உரி வை - யானைத்தொலைப்போர்த்த, கோமானே - இறைவனே, [பால் வண்ணு-பால்வண்ணை] னே, என்று அழைப்பேன்-என்று சொல்வேன், வேறு அறியேன் - வேறேன்றையுன்செய்ய அறியேன், எ - று.

கழலாஎன்றது உலகியல்லை நினைத்து இறைவனாடியை நினையாதவர்களுக்குநிங்காதஎன்றபடி. பிறவிக்கடற் சுழியிற்பட்டுச் சுழலாவது - ரீர்ச்சுழலில்பட்டவன் அதனினின்றும்மீதுதல் அரிதாப் அதனால் ஈர்க்கப்பட்டு அலக்கழிதல்போலமேஹும்மேலும் பலபிறவி

களஸ்டாந்து தயருமிக்கும் துவிற்றல், யானைதன்னிழீலீக்கண்டு சளிக்கும். என்பதேனே “தன்னிழீல் கண்டு சிறுங்கருத்தது” என்பதனுலூமறிக. சுழலா - செய்யா என்னும் வாய்பாட்டு விளையெச்சம். உரிவை செய்ப்படுபொருள் விகுதியாகிய ஜாரவீற்றுத் தொழிலிடியாகப் பிறங்கபெயர்.

(69) ஏத மகற்றி பிருமை பெருமையெனும்  
வாத மகற்றியெனை வாழ்வித்தான் - காதுபுலித் [த்த  
தோலுடையான் பைங்களவின் நூறுடையான் கூற்றுதை  
காலுடையான் பஞ்சாக் கரன்.

(இ - ஸ்.) காது - கொல்லுங்கதாழிலிலுடைய, புலித்தோல் உடையான் - புலித்தோலிலுடையவன், பை களவின் நூறு உடையான் - பசுமையாகிய களாச்சிசுடியை யுடையவன், கூற்று உடைத்த கால் உடையான் - யமைனையுடைத்த திருவுழியையுடையவன், பஞ்ச அக்கரன் - ஜங்கதழுத்தையுடையவன், (அவன்) ஏதம் அகற்றி - என் துன்பத்தை நிக்கி, இருமை - இம்மை மறுமைகளும், பெருமை - மோட்சமும், எனும்-என்கின்ற, வாதம் அகற்றி-வாதங்களையும் நிக்கி, என்னை வாழ்வித்தான் - என்னை வாழ்வித்தனன், எ - று.

ஏதம்என்றது காமம், வெகுளி, மயக்கங்களாகிய முக்குற்றங்களை. இவைகளை அகற்றவே இவற்றின் காரியங்களாகிய விளைப்பயன்கள் உண்டாக என்பதும் அவை உண்டாகாத ஸிலையே முத்தி யென்பதும் பெற்றும். இருமை - இம்மை மறுமைப்பயன்களை. என்றத்தலால் பண்பாகுபெயர். எல்லாப்பொருளிலும் பெருமையுடைய தாதலால்முத்தி பெருமையெனப்பட்டது. இது பண்பாகுபெயர். காமவெகுளிமயக்கங்களற்றமுத்தியடைந்தபின்அவ்வான்மாஇருமை பெருமைகளாப்பற்றி விவகரிக்கநேராதாகையால் “இருமைபெருமை யெனும்வாதமகற்றி” என்றார். பசுமைகள்பது ஈறுபோசல் என்பத னூல்கைகட்டு, அடியகரமையாதல் என்பதனால் அகரம்ஜுகாரமாய், இனையவும் என்றதனால் சு கெட்டு, பை என்றாய் வல்லினம்வங்கு புணை இனவெழுத்து. சிக்கு பைங்களவு என்றாயது. அங்கும் - அக்கரம் ஏத்தற்பவமாய்த்திரிந்தது. பஞ்சாக்கநம் தீர்க்கசாந்தி.

(70) கரங்கொண் டலர்தூவார் கண்கொண்டு பாரார்  
சிரங்கொண் டடியிக்கைநஞ்சல் செய்யா - குரங்கொண்ட  
ஏற்றில்வருங் தென்கருவை மீசனுக்காட் செய்யாமல்  
கூற்றுவற்காட் செய்வார் குணம்.

(இ - ஸ்.) கரம்கொண்டு - கையினால், அவர் தூவார் - மலர் களைச் சொரியார், கண்கொண்டுபாரார் - கண்ணினால்தரிசிபார், சிரம்கொண்டு - சிரத்தினால், அடி - (சிவபிரானது)திருவடிசை, இறைஞ்

சல்செய்யார் - குணங்கார், (இது) உரம்கொண்ட - வலிமையைக்கொண்ட, ஏற்றில்வரும் - இடபவாகந்தின் மீதேநிவருகின்ற, தென்கருவை ஈசனுக்கு - தென்கருவைப்பிரானுக்கு, ஆள்செய்பாமல் - அழிமைசெய்யாமல், கூற்றுவற்கு-யமனுக்கு, ஆள்செய்வார்-அழிமைசெய்வாரது, குணம் - குணமாகும், எ - று.

தென்கருவை ஈசனுக்கு அழிமைப்படாமல்யமனுக்குஅழிமைப்படுவார் குணம் அலர்தாவாமை முதலியவாம் எனவே, கூற்றுவற்கு அழிமைப்படாவர்கள் அலர்தாவதலும், தரிசித்தலும், இறைஞக்தவுமே குணமாகவுடையார் என்பதுகருத்து. கரம், கண், சிரம் என்பவற்றிலுள்ளெகொண்டு என்பவைமூன்றாம் வேற்றுமைச்சொல்லுருபுகள். இவைகருவிப்பொருளான். கூற்றுவற் காட்செய்தலாவது மரணதேளையிலகப்படுதல்.

(71) குணக்குன்றே தென்கருவைக் கோவே நறும்பு  
மணக்குங் களாவனத்து வாழ்வே - கணப்பொழுதும்  
அன்னை மறந்த வருங்குழவி யுங்கதாலும்  
உன்னைமறந் துய்யா துயிர்.

(இ - ஸ்.) குணக்குன்றே - நற்குண.ஏலையே, தென்கருவைக் கோவே - தென்கருவை இறைவனே, நறும்புமணக்கும் - நல்லமலர்கள் பரிமளிக்கின்ற, களாவனத்துவாழ்வே - களாவனத்தில் வாழ் வோனே, அன்னைமறந்த - தாயைமறந்த, அருங்குழவி உய்ந்தாலும் - அருமையாகிய குழங்கை பிழைத்திருந்தாலும், கணப்பொழுதும் - குணங்காலும், உன்னைமறந்து-உன்னைமறந்து, உயிர் உய்யாது-என்னுயிர் பிழைத்திராது. எ - று.

அன்னை மறந்த என்பதற்கு அன்னையினால் மறக்கப்பட்ட என்றும், உன்னை மறந்து உய்யாது உயிர் என்பதற்கு உன்னால் மறக்கப்பட்டு உயிர்பிழைக்காது என்றும், உளாப்பினும் பொருந்தும்.இப்பொருளில்மறந்தென்பதைச்செய்யப்பாட்டுப்பொராக்கச்சென்னவும், உன்னை உருபு மயக்கமெனவும், மறந்து மறக்கப்பட என்றும் செய்யப்பாட்டுச் செயவெனச்சந் திரிபு என்றும் கொள்க. இறைவனைக் குணக்குன்றே என்றுக்குவங்கு செய்ததின் விவரங்கை 40 ஆம் செய்யுள்ளாயிற்காண்க. குண்றேஎன்னும் விளிப்பெயர்முன் வல்லினம் இயல்பானதற்குச் சூத்திரம்:—“ஈற்றியாவினுவிளிப்பெயர் முன்வல்லியில்பே” என்பது. கோ-விகுதிபெருத் ஆஸ்பாற்பெயர். “நம்பியாலே விடலை கோவேன்குரிசிலதேஏன்றலின்னான்காண் பெயராகுமென்ப”.

என்பது சூத்திரம் - மனம் என்னும் பெயரழியாகப்பிற ந்த செய்யுமென் வாய்பாட்டுப் பெயரொச்சம். கணம் - ஈதணம் என்னும்வடமொழியின் திரிபு

(72) உயிரிறந்த பொய்க்கூட்டை ழற்று கொடுத்து  
வயிரவிற கிற்றீ மடுத்துப் - பெயரழியச்  
சுட்டு ரூக்குமுன்னஞ் சொல்லீர் கருவைமன் நில்  
நட்டமிக் காவினலம்.

(இ - ள.) (உலகத்தாரோ) உயிர்இறந்த - உயிர்கீங்கிய, பொய்க்கூட்டை - பொய்யாகிய சரீரத்தை, உற்றூர்ளடுத்து-உறவினர்ளடுத்து, வயிரம்விறகில்-வயிரம்பற்றிய விறகினிடத்து, தீயடுத்து - நெருப்புப் பெய்து, பெயர்அழிய - பேர்க்கீங்க, சுட்டு - ஏரித்து, நீற்றுக்குமுன் னம்-சாம்பலாக்குதற்கு முன்பே, கருவை - திருக்கருவையிலுள்ள, மன்றில்நடம் இடும் - அம்பலத்தில் நடஞ்சுகெய்த, காவின்நலம் - திருவழியின் நன்மையை, சொல்லீர் - புகழ்க்குதசொல்லுவீர், எ - று.

சேதனமாய் அருவாய் கித்தியமாய்ளூயிர்வினைவயத்தால் உடலோடுகூடி, அவ்வினைமுடிந்தவுடனே அவ்வுடலை விட்டுச்செல்ல, அவ்வுடல் அழிதலால் “பொய்க்கூடு” என்றார். மடுத்து இறந்தகால வினைபெச்சம் - பகுதி மடு. சுட்டு நீரூக்கியபின்உடலென்கிறபெயரிட்டைழுப்பதற்கும் இல்லாமல்மறைதலால் “பெயரழிய” என்றார். சொல்லீர் ஏவற்பன்மைமுற்று. பொன்னம்பலத்துத் திருநடனஞ்சு செய்த திருவழிகளை மன்னர்ச்செய்பவராதலால் “கருவைமன்று” என்றார். சேதனர்களுடைய சன்மவிடாய்க்கு நிழலாய்திருப்பது இறைவனுடைய திருவழியாதலால் “நட்டமிகிங் காவினலம் சொல்லீர்” என்றார்.

(73) நல்லழிந்து நல்லவினைபோய் நாண்டிந்து நல்ல  
குலனழிந்து நல்குரவு கூரந்து - பலரிகழு  
கிறப ரனைத்துயிராய் நின்றுளைத் தென்கருவைத்  
தற்பரனைத் தான்றுதியாதார்.

(இ - ள.) அனைத்து உயிர்ஆய் நின்றுளை - எல்லாச் சீவராசி களுமாகி நின்றவனை, தென்கருவைத் தற்பரனை - தென்கருவாபுரித் தற்பரனை, துதியாதவர் - துதிசெய்யாதவர், நலன் அழிந்து - அழிக்குப்பது, நல்வினைபோய்-புண்ணியத்தையிழுக்கு, நாண்அழிந்து-நாண்நகெட்டு, நல்லகுலன்அழிந்து-நல்குலங்கெட்டு, நல்குரவுக்கரங்து-வறுமையிழுக்கு, பல்ரிகழுமிகிறபார்-பலரும் அவமதிக்கும்படி நிற்பர். எ-று:

தென்கருவைநாதனைத் துதியாதவர் இவ்வாரூவர் எனவே, துதி ப்பவர் நல்லடத்தல்முதலிய சிறப்புகளைப்பெற்று வாழ்வர் என்பது

கருத்து. பூவின்நாற்றம்போன்று உயர்ந்தெங்கும் ஒழிவறஞிறைந்து மேலியபெருமையுடையவன் ஆதலால் “அனைத்துமிராய்சின்றுளை” என்றார். தற்பரன்-தானே பரமாயிருப்பவன். நல்குரவுதொழிற்பெயர். பகுதிநல்கூர் வ விகுதி, அ சாரிஷய. கூர்து-உரிச்சொ வடியா கப்பிறந்த இறந்தகாலவினையெச்சம்.

(74) தாரமைன மட்டுங் தனையறந்தோ ரூர்மட்டும்  
சேருமூற வங்குர்த் தெருமட்டுஞ் - சார்வதன்றி  
ங்கருவை யானென்ற நல்வினைபோற் செல்கதியின்  
எங்குமூத வாரோ யிவர்.

(இ - ஸ்.) தாரம் மனைமட்டும் - மனைவியானவள் வீட்டளவும், தன்னைஅறிந்தோர் ஊர்மட்டும் - தன்னையறிந்தவர் ஊரினளவும், சேரும் உறவுஅவ்வுர் தெருமட்டும்-கூடுகின்ற உறவினர் அவ்வுரின் தெருவளவும், சார்வது அன்றி - தொடர்வதல்லது, நம்கருவையான் என்ற-நம்கருவாபுரியிறைவனையென்று சொன்ன, நல்வினைபோல் - புண்ணியம்போல, செல்கதியில் - போகின்றகதிகளில், எங்கும் - எவ்விடத்தும், இவர்உதவார் - இவர்உதவாமாட்டார், எ - று.

தாரம் - மக்கலியங்கோத்தான். அதுகிட்கு அதனை அணிந்த மனைவிக்காயிற்று. ஊர்த்தெரு - உறுப்புக்தற்கிழுமைப் பொருளாதா கிய ஆறும்வேற்றறைமத் தொகைகிலைத்தொடர். “மனையாஞ்சுக்க ஞும் வாழ்வுக்தனரும் தன்வாசனமட்டே, இனமானாற்ற மயான மட்டே வழிக்கேதுதுனை, தினையாமள வெள்ளவாரிதுமுன்பு செய் ததவம், தனையாளவென்றும் பரலோகஞ் சி, விக்குஞ் சத்தியமே” என்றார் பட்டனத்தடிகளும்.

(75) இவருறவ ரௌண்ப ரிவர்ப்பகைஞ் ரௌண்பர்  
அவரவராற் செய்வதொன்றங் காமோ - வெவரோனும்  
தேனெழுகும் பூங்களவார் செய்விப்ப தன்றியின்த  
மாளிட்ரா ஒண்டோவசம்.

(இ - ஸ்.) இவர் உறவர்என்பர் - இவர் உறவினரோன்பார்கள், இவர்பகைஞ் ரௌண்பர் - இவர் பகைவர்என்பார்கள், அவர் அவரால் செய்வது ஒன்றுஅங்குஜமோ - அவரவர்களாற் செய்யப்படுங் கர்ரி பம்னன்று அவ்விடத்துறியலுமோ, எவரோனும் - யாவராயினும், தேன்ஒழுகும் - தேனெழுகுகின்ற, பூ - மலர்களையுடைய, களவார்களாகிழவிலமர்ந்தவர், செய்விப்பதுஅன்றி, செய்விப்பதேயல்லாமல், இந்தமாணிடரால்-இந்தமணிடரால், வசம் உண்டோ-(யாதொன்றும்) செய்பவசமோ. எ - று.

“தீமை கண்ணமலுமுது நீ வேறோர் பரிசிங்கொன்றில்லை” என்றார் திருவாதலூரடிகளும். யாவும் சிவன்செயல் எனத்தேற்றேண்டு மென்பதுகருத்து. இறைவன் உயிர்களுக்கு இருவினைப்பயன்களை உறவினர், பக்ஞர்கள்பவர் வாயிலாய் ஊட்டுவிப்பதன்றி, மனிதர்களால் செய்யக்கடவனா ஒன்றுமில்லை என்பதாம்.

**76 வசமறுகித் துன்பம் வருத்தமெவிந் தாதும்**  
 அசையுறுநோய் கொண்டாலு மையா - இசையளிசேர்  
 தாமமரூ வேணித் தமிழ்க்கருவை நாதாவுன்  
 நாமமற வாதடியே னு.

(இ - ள்.) ஐபா - ஐபனே, இசை - இசைபாடுகின்ற, அளிசேர் - வண்டுகள்மொய்க்கின்ற, தாமம் அரூ - கொன்றுமலர் மாலை நிங்காத, வேணி - சடாபாரத்தைத்தடைய, தமிழ்க்கருவைநாதா-தமிழ்க்கருவாடுபுரி யிறைவனே, வசம்மறுகி - வசமயங்கி, துன்பம்வருத்ததுஞ்பமான துவருத்த, மெவிந்தாலும் - மெவிவடைந்தாலும், அசை உறுநோய் கொண்டாலும் - வாட்டம் மிகுதற்கேதவாகிய பினி கொண் டிருங்காலும், அடியேன்நா - அடியேனது நாவானது, உன் நாமம்மறவாது உன் திருநாமத்தைமறவாது, ஏ - று.

தமிழ் திரவிடம் என்னும் ஆரியமொழிச் சிதைவென்பாலிலர். இவினமையென்னும் பெராள்கள்ரும் தமிழ்ச்சொல்லென்றே சொல்வர் சிலர், “அடியேன் நா” நன்-மெய்-ஆம் “என்னுஞ் சுத்திரவிதியால் யருமொழிப்பொது நகரம் சிறப்பு னசரமாகத்திரிக்தபோது நிலை மொழியிற்றுனரகம்கெட்டது. உன்னுமெண்பதுகுறிலைனந்தமொழி யாதலால் நிலைமொழியிற்றுனரகம் அவ்வாறுகெடாமற் புணர்ந்தது.

**(77) நாவுக் கழகுனது நாம நயக்துலைக்கும்**  
 பாவுக் கழகுனையே பாடுவது - தாவில்  
 கலைக்கழகு ஞானங் கருவையா னேயேன்  
 தலைக்கழகு நின்கமலத் தாள்.

(இ - ள்.) கருவையானே - திருக்கருவையை யுடையானே, என்காவுக்குஅழுகு - எனது நாவுக்குஅழுகாவது, உனதுநாமம் - உன் திருநாமமே, நபந்துலைக்கும் - விரும்பிச்சொல்லுகின்ற, பாவுக்குஅழுகு - பாடலுக்குஅழுகாவது, உன்னையேபாடுவது - உன்னைக்கீர்த்தித்துப்பாடுவதே, தாழில் - கெடுதலில்லாத, கலைக்குஅழுகு - நாலுணர்வுக்கு அழுகாவது, ஞானம் - ஞானமே, என்தலைக்குஅழுகு - என்கிரத்துக்கு அழுகாவது, கின்கமலம்தாள் - உடத்தாமலா மலர்போன்ற திருவடியே, ஏ - று.

ஏகாரம் மனிதலையும், பிறதய்வங்களையும் பிரித்தலால் பிரிநிலை தா முதனிலைத்தொழிற்பெயர். கலைக்கழகஞானம் என்றஷமயால் ஞானமில்லாதான் கற்றலைவி பயனில்லையென்றபடி. ஞானமாவது வீசியைக்கும் உணர்வு. அதனைத் திருவள்ளுவர் நிலையாலை தறவு, மெய்யனர்தல், அவாவறுத்தல் என நான்கத்திகாரங்களாற் ‘கூறினார்’ ‘என்தலைக்கழகஞின்கமலத்தாள்’ என்றான் எத்தைச்சேர வைத்தது அந்தஞானமில்லாதவர்கெய்யும்வணக்கம் சிலபோதிருந்து மாறும் என்றற்கு. என்தலைக்கழகஞின்கமலத்தாள்’ என்பதைத்திருவள்ளுவரும் “ஓளில் பொறியிற்குணமிலவே பெண்குத்தான்-தானா வணங்காத்தலை” என்றார். “இடையுரி வடசோலி னியம்பியகொளாதவும்” என்றகுத்திரவிழிப்படி “என் வெற்றுமை யிற்றடவும் அவ்வழியவுற்றேற்றழுவும் வலிவளினும்” எனுறழாமல் இயல்பாய்வுங்கது. இல்கலை-என்பது,

(78) தாளா வெனது தலையெழுத்தை யுஞ்சிதைத்து மீளா வழிமை விலைப்படிதி - யானா உளவருத்தக் தீர வுவங்கி கிணவங்காண்டான் களவனத்தி வொப்பினைபாக கன்.

(இ - ள.) களவனத்தில் - களாவனத்தி லெமுங்கருளிய, ஒப்பளைபாகன் - ஒப்பினையம்மைப்பங்கன், தாளால்-தன் திருவழியினால், எனது தலையெழுத்தையும் சிறைத்து - என்தலையெழுத்தையும் மழித்து, மீளா - மீட்கவோன்னாத, அடிமைவிலைஞமுதி - அடிமைவிலைப் பத்திரத்தையுமிமழுதி, ஆள்ஆ - அடிமையாக, உள்ளம்வருத்தம்தீர - மளவருத்தம் நீங்குப்படி, உவங்கு - விரும்பி, என்னைவங்கு ஆண்டான் - என்னைவங்காண்டாருளினுன், எ - று.

இறைவன் வலிவவுங்கு எனக்குத்திருவழித்தீகைசெய்து ஜூனன் முரளைவுகளீங்கினி என்னை அடிமைகொண்டனன் என்பது கருத்து. இக்கருத்தை நான்காஞ்சிசய்யுளாலும், அதன் உணையாலும் விரிவாய்க்காண்க.

(79) கண்ணற் சிலைவீயபக் கால்வளைய நேராருவ அன்னமீன யார்கவலிக் காளாகி - முன்னித் திரித்தெல்லாம் போதுமப்பா தென்கருகை வேங்கே பரிச்தழைம கொள்வாயிப் பால்.

(இ - ள.) அப்பா - ஜூனே, தென்கருகைவேங்கே - தென்கருவைக்கிறைவனே, கண்ணல் சிலை வளைய - (காமனாது) கரும்புவில் வளையவும், கால்வளைய - அவ்வில்லின்குதைவளையவும், நேராருவ-அம்புகள்கேராகவங்கு என்மீதுபட்டிருவவும், அன்னம் அனையார் - அன்னத்தை சிகர்ப்பவராகிய மாதரது, கலவிக்கு - புஜார்ச்சிக்கு,

நுஅ

## திருக்கருவை வெண்பாவந்தாதி.

ஆள்ஆகி-ஆட்டமையாகி, முன் ஸி - (அக்கலவினையே) நினைத்து, திரி ந்ததுஏல்லாம் - உழன்றதெல்லாம், போதும் - அமையும், இப்பால் - இப்பொழுதாயினும், பரிச்சு அடிமைகொள்வாய்-விரும்பி யென்னை அடிமைகொள்வாயாக, எ - று.

கன்னற்சிலை மூன்றாம் வேற்றுமையுரும் பயனுமுடன் ரூக்க ; தொகை. அன்றிதிருப்பெராட்டுப் பண்புத்தொகையுமாம். கால் என்றது அதன்குதைகளை. (குதை - வில்லின்முனை.) கன்னற்சிலை வளைய, உருவ, என்றமையால் மலரம்பு என்பதுபெற்றாம். அறிவுடையாராலும் தடிக்கப்படாத வலிமையுடைமையால் “நேர்ச்சருய” என்றார். கொள்வாய்வுவெவாருமையினை முற்று. மன்மதனுக்கு வில்கரும் பும், நான்வண்டும், அம்பு-தாமனா, அசோகு, குவனை, மா, முல்லை என்னும் ஜங்குமலர்களுமாம்.

(80) பாலன் பசிக்கிரங்கிப் பாற்கடலை “யீந்தருஞும் நீல மணியிடற்ற ஸீயன்ரே - சோலைதொறும் தேனிரங்குங் தென்கருவைச் செல்வா கொடுத்தயரால் யானிரங்க நியிரங்கா யென்.

(இ - ஸ.) சோலைதொறும் - சோலைகள்தோறும், தேன் இரங்கும் - வண்டுகளோவிக்கின்ற, தென்கருவைச் செல்வா - தென்கருவா புரிச்சீமானே, பாலன் பசிக்கு இரங்கி - பாலகள்து பசிக்கு இரக்கப் பட்டு, பால்கடலை - திருப்பாற்கடலை, ஈந்தருஞும் - கொடுத்தருளிய, நீலமணியிடற்றன் - நீலமணிபோலும் கண்டத்தை யுடையவன், ஸ் அன்றே-நீயல்லவா, (அப்படியிருக்க) கொடுத்தயரால் - கொடிய துண்பத்தினால், யான் இரங்க-நான்முறையிட, நீரங்காய்-நீகிருபை செய்பாய், என் - (இதற்குக்காரணம்) பாது, எ - று.

பாலன் - பாலகன் எனவும் வழங்கும். குழங்கதயின் பசித் துண்பத்துக்கு இரங்கித்திருமால் பள்ளிகள்ஞும் பாற்கடலை வரு வித்ததேவரீர் அடியேன் படுத்துயரங்கண்டு இரங்காத காரணம் என் னென்பதுகருத்து. என் - எவன்னென்னும் அஃறினையிருபாந்தும் பொதுவாகிய குறிம்புவினை முற்றின் மருஷ. பாற்கடல் ஈந்தருளிய செய்தி: - வசிட்டராச்சிரமத்தில் காமதேனுவின் பாலைக் குறைவற உண்டு வளர்ந்து வந்த உபமங்குவாகிய குழங்கதயைப் பிதாவாகிய கெளதமர் சிதம்பரத்திலுள்ள தமதாச்சிரமத்திற் கொண்டுவந்து வளர்க்கையில் ஓர்காள் அக்குழங்கதை பசியால் பாலுக்கமுதபோது அதன்பசியைத் தீர்க்கும்பொருட்டுச் சிலபெருமான் திருப்பாற்கடலை அங்கு வரச்செய்தனர் என்பது. சிதம்பரத்தில் இப்பொதும் திருப்

பாற்கடல் என ஓர் தீர்த்தத்திற்குப்பெயர்வழக்கி வருகின்றது. “பாலகனுர்க்கன்று பாற்கடலீந்திட்ட கோலச்சடையற்கேயுந்தீபற” என்றார் திருவாதழுரடிகளும்.

(81) இரங்கா பெளினு மிரங்கினும்யான் வேண்டும்  
பரங்கான் கருவைப் பறனே - நிரந்தரமும்  
இற்கணவ னித்தாலு நீங்கா திருக்குமொரு  
பொற்புடைய கற்புடையாள் போல்.

(இ - ள்.) கருவைப்பரானீ-திருக்கருவை.ச்சிவபெருமானே, க்ரங்கரமுட்-எப்பொழுதும், இல்-வீட்டுஸ்தின்று, கணவன்றித்தாலும்-ஈராகன் கீக்கினுலும், நீங்காத இருக்கும் - நீங்காமலிருக்கிற, ஒரு பொற்பு உடைய-வூப்பற்ற அழுகை, ஈடைய, கற்பு.நடையாள் போல்-கற்புள்ளமைனையாள்போல, இரங்காய்-னினும் - நீயிரங்காயாயினும், இரங்கினும் - இரங்கினுயரயினும், யான் வேஷ டும்பரம் - நான் விரும்பும் பரம்பொருளே யாவாய், ஏ - று.

நாயகன் தன் மனைவியை ஆசரித்தாலும் ஆதரிக்காவிட்டாலும் அவனை அரசாநித்து அவனுளையில்கிற்றல், கற்புடையாள் கடனையா யிருக்தல்போல, தேவரீர் இரங்காமல் பராமுகங்கெச்து துன்பத்தில் வருங்கசெய்தாலும், இடம்கூத் துன்பத்தைகிடிக் களிக்கசெய்தாலும் உன்னிடத்தன்பு நீங்காதிருத்தலே என்கடன் என்பதுகருத்து. முதலடியிலுள்ள உப்பமைகளிரண்டில் முன்னது எதிரது தழிதியது. பின்னது இறந்தது தழிதியது. சிரங்கரமும் - முற்றுமை. சித்தாலும் என்ற உம்மை எதிம்மறை இல் இடாகுபெயர். யான்வேண்டும் பரம் என்பதற்குபான் உன்னைவிரும்பும் பாடசத்தினை உடையாய், என்றும், என்னுல்விரும்பப்படுவது உன்பாரம் என்றிருப்பதேயாம், என்றும் உணப்பினும் பொருக்கும். ”

(82) கற்பங் கடங்கு கடவுளராய் வாழ்வரோ  
பொற்பங் கயன்முதலாம் புத்தேளி - ரற்புதமே  
தெவுட்க்கு சூலத்தார் தென்கருவை நாதனுர்  
வெவ்விடத்தை யுன்னு விடுன்.

(இ - ள்.) தெவு அடக்குகுலத்தார் - பகவலை யடக்குகின்ற குலத்தையுடையவரும், தென்கருவைநாதனுர்-தென்கருவாபுரி இறை வருமாகிய சிவபிரானுர், வெவ்விடத்தை உண்ணுவிடின்-வெம்மை யாகிய விஷத்தைப் பருகாவிட்டால், பொற்பு - அழுகுள், அயன் முதல்ஆம் புத்தேளி - பிரமன்முதலாகியதேவர்கள், கற்பம்கடங்கு-கற்பங்களைத்தாண்டி, கடவுளர் ஆய்வாழ்வரோ - தேவர்களாய் வாழ்வரோ, அற்புதமே - ஆச்சரியமே, ஏ - று.

வித்தையால் எமாற்றின்னன்று அவளை வெய்யிலில் சிற்கவைத்து வருத்தினன். அன்பரது வருத்தத்துக்கு இரங்கிச் சிவபெருமான் வையையாற்றைப் பட்டணத்தின்மீது பெருகிவரச்செய்தார். அப் போது அரசன் வையையாற்றை அடைக்கும்படி நகரத்தாருக்குக் கட்டனையிட, அவ்வூரார் அரசனுணையை மேற்கொண்டு அடைத் துவருகையில், அவ்வூரில் தனக்குத்துணை ஒருவருமில்லாத வந்தி யென்றும் ஒருபிட்டு வாணிச்சி சொக்காதக் கடவுளிடம் சென்று தன்பங்கை அடைப்பதற்குத் தனக்குத் துணைவொருவரு மில்லையென்று சொல்லி முறையிட, பெருமான் ஒருசிற்றூளாய் அவனுக்குமுன் தோன்றி நீட்டிரிக்கப்பட்டையெல்லாம் எனக்குக் கூவியாகத்தாருவா யாகில் யான் உன்பங்கையடைக்க இசைவேன் என்ன, அவ்வாறே கொடுக்க இசைந்த அவன்பங்கை அடைக்கப் புறப்பட்ட பெருமான் அவன்களும் பிட்டையெல்லாம் உதிரச்செய்து, ஏற்பாட்டின்படி அவ் விதிரிக்க பிட்டைவாங்கித் தின்றுகொண்டு தன்பங்கை யடையாமல் வைத்திருந்தமையால், சிற்றூளாய் வந்திருந்த சீசிவபெருமானைப் பாண்டியன் பிரம்பாலழித்தனன் என்பது.

(85) பகா வருமெழுத்திற் பால்வண்ணூ னின்னை

அகரமுத லைம்பத்தொன் றுக்கிப் - புகலாதே

அஞ்செழுந்தா னென்பதென் னுதி மறைமுதஹால்

நெஞ்சழுத்தி வாழு னிலம்.

(இ - ள்.) பால்வண்ணூ-பால்வண்ணை, ஆதி-முதன்மையாகிய, மறை-வேதமென்கிற, முதல்நூல் - முதனூலை, நெஞ்சு அழுத்தி வாழும் - மனத்திற் பதித்துவாழுகின்ற, னிலம் - னிலவுலகமானது, னின் ஜோ-உன்னை, பகரவரும் எழுத்தில் - சொல்லவருகின்ற எழுத்து களுள், அகரம்முதல் - அகரமுதலாகிய, ஜம்பத்தொன்று ஆக்கிபுகலாதே-ஜம்பத்தொன்றுக்கிச்சொல்லாமல், அஞ்செழுந்தான் என்பது என்-ஜங்கதமுத்தை யுடையவனென்று சொல்லுவதற்குக் காரணம் யாது. எ - று.

வேதம் எல்லா நூற்களுக்கும் முதலாய் இறைவனுற் செய்யப் பட்டதாகையால் முதனூல் என்னப்பட்டது. “முனைவன்கண்டது முதனூலாகும்” என்பது சூத்திரம். வேதம் இறைவனைப்போல்அளவியென்று சொல்வாருமூர். நெஞ்சு னிலம் இடவாகுபெயர்கள்.

பால்வண்ணை, அகரமுதலிய ஜம்பத்தோரக்கார றுபியாகிய உன்னை உலகமானது ஜங்கதமுத்தை யுடையானென்று கூறுதற்குக் காரணம் யாதென்பதுகருத்து. அகரமுதலைம்பத்தொன்று என்றது எல்லாப்பாலங்களுக்கும் முதலாகிய வடமொழி எழுத்துகளை. அந்த

## திருக்கருவை வெண்பாவந்தாதி.

வடவழுத்துகளில் உயிர்பதினைத், மெய்மூப்பத்தாறு ஆக ஜன்பத் தொன்றென அறிக. எல்லாமொழிகளுக்கும் முதலாகிய வடவழுத் தைக்கூறவே மற்ற பாதையெழுத்துக்களும் அமையும். ஐக்டெஹூத்து - பஞ்சாக்கரம்.

**(86)** நிலத்திற் பிறந்துடனே நீர்தோய் பசுமட்  
கலத்திற் சிறையுமின்தக் காயம்-நலத்தின்  
கடியேறு பூங்களவிற் கண்ணுதலே மீள  
அடியேன் சுமவா தருள்.

(இ - ள.) நலத்தின் - அழியோடு, ஏடரூ - மணமிகுந்த, பூ - மலர்களையுடைய, களவில்-களாசிழவி வெழுந்தருளிய, கண்ணுதலே-நெற்றிக்கண்ணனே, இந்தக்காயம் - இந்தச்சரீரமானது, நிலத்தில் பிறந்து - பூமியில்ஜூமித்து, உடனே - உடனே, நீர்தோய் - நீர்தங்கிய, பசுமண்கலத்தின் - பச்சைமட்கலம்போல, சிறையும்-அழியும், (ஆதலால் இதனை) மீள - மீளவும், அடியேன்சுமவாது - அடியேன் சுமவாதவன்னம், அருள் - கிருபைசெய்வாய். எ - று.

இந்தக்காயம் நிலத்திற்பிறந்து அழியும்னமுடிக்க. நீருள்ளசுடாத மண்பாண்டம் விளைவில் அழியுமாதலாலும் தேகத்தில் பெரும் பாகம் பிருதிவிழுகிய மண்ணுறசெய்யப்பட்ட தாகையாலும் தேகத்தை “நீர்தோய்பசுமட்கலத்திற் சிறையும்” என்றார். கடி - பல்பொருள்குறித்த ஓர் உரித்திரிசொல். நன் - உரி - கு 19. - கண்ணுதல் - கண்ணை நெற்றியில் உடையவன் எனவிரிதலால் இரண்டாம் வேற்றுமைத் தொகைப்புறத்துப்பிறந்த அன்மொழித்தொகைக் காரணப்பெயர். துன்பம் இடைவிடாயலே வருவதை யுணர்ந்து பிறவியை நீக்கிவண்டுமென்கிறன்னந்தைமேற்கொண்டவராகையால் “மீள அடியேன் சுமவாதருள்” என்றார்.

**(87)** அருளுதவுக் துன்ப மகற்றியறி வாக்கும்  
தெருஞ்சுவும் வீட்டின்பஞ் சேர்க்கும் - மருவார்  
புனக்களவைக் கோயில்கொண்ட புண்ணியனேன் ரோத  
மனக்களவைத் தீர்க்கு மருக்கு.

(இ - ள.) மனம்களவை - மனத்தின்வஞ்சகத்தை, தீர்க்கும்-நீக்கியருள்கின்ற, மருந்து - மருந்தாகிய சிவபிரான், மருஆர்-மனம் நிறைந்த, புனம்களவை - காட்டுக்களாமரத்தை, கோயில்கொண்ட-திருக்கோயில் கொண்டெடுக்கருளிய, புண்ணியன் - புண்ணியமே திருமேனியாகவுடையவர், என்றுத - என்றுசொல்லலே, அருள் உதவும்-அருளைத்தரும், துன்பம் அகற்றி - துயரத்தைஅகலப்பண்ணி

அறிவுஆக்கும் - நல்லறிவைத்தரும், தெருள் உதவும் - மனத்தெளி வைத்தத்தரும், வீடு இன்பம் சேர்க்கும் - முத்தியின்பத்தை யடை விக்கும், ஏ - று.

அருளாவது தொடர்புபற்றுது இயல்பாகவே எல்லா வழிர்கண் மேறும் செல்வதாகிய கருணா. அறிவாவது முத்திக்கு நிவித்தகாரண மாகிய இறைவனைக்கானுதல். இறைவனைக் கானுதலாவது உயிரானது தனது அஞ்சானங்கெட்டு, அதனேடு ஒன்றப்பட்டிருக்க இடைவிடாமல் தியானித்தல். தெருளாவது போகஞானங்களில் முதிர்ந்து காமம், வெகுளி, மயக்கம் என்றும் இம்முக்குற்றங்களின் பெயருங்கெட்டு இறைவனைட்டது அறிவு ஒன்றிசிற்றல். வீடாவது சிரதிசய இன்பத்தாகியமுத்தி. மனத்துக்கு நோய்போல்வின்று முத்திசேர வொட்டாது வஞ்சிக்கும் காம வெகுளி மயக்கக்களைப் போக்குதலால்சிவிரானே “மருந்து” என்றார். கோயில்இலக்கணப் போலி.

(88) மருந்தா லொழியா மனத்துன்ப நோயாய்

இருந்தா வனையெய்வுவா ரேத்தித் - திருந்துபுகழ்  
சொன்மாலை சாத்துவேன் சொற்கருவை யாய்க்குட்ணகப்  
பொன்மாலை மார்பா புகல்.

(இ - ள்.) சொல்கருவையாய் - புகழையுடைய கருவைப்பறியானே, பொன் - பொன்போன்ற, கடிக்கைமாலை - கொன்றைமலர் மாலையையனித்த, மார்ப - திருமார்பை யுடையானே, மருந்தால் ஒழியா - மருந்தினால் நீங்காத, மனத்துன்பம் - மநோதுக்கமாகிய, நோய்ஆய் இருந்தால் - பின்னையையுடையேனு யிருந்தால், உன்னை - வின்னை, எவ்வாறுவத்தி - எப்படித்துத்தித்து, திருந்துபுகழ் - திருந்திய உன்புகழுமையந்த, சொல்மாலை சாத்துவேன் - பாமாலையை உணக்குச் சமர்ப்பிப்பேன், ஏ - று.

உன் திருப்புகழைப் படித்துப்பய அடியேன் மனக்குற்றங்களைப்போக்கி யருளவேண்டும் என்பதுகருத்து, மனநோய், இறைவனருளாலன்றி, ஒளதைக்களால் நீங்கானமயின் “மருந்தாலொழியா” என்றார். கடிக்கை-முதலாகுபெயர்.

(89) புகையுங் நழல்கண்ணிற் பொங்கு சினத்தாலே  
பகைகொண்டு காலபடர் பற்றி - மிகவும்  
தணவாத் துயர்தருமுன் றன்களா வீசன்  
கணா தனைமனமே கான்.

(இ - ள்.) புகையும்தழல் - புகைகின்ற கெருப்பானது, கண்ணில்பொங்கு - கண்களில் மிகுந்துண்டாகின்ற, சினத்தாலே - கொ

வத்தால், பகைவிகாண்டு - பகைமைவிகாண்டு, காலப்பார் - யமபட்டி, பற்றி - பிடித்து, மிகவும் - மிகுதியும், தணவாதூயர் - நீங்காததுன் பத்தை, தருமுன் - உண்டாக்குவதற்குமுன்பே, மனமே - செஞ்சே, தண்களாசசன் - குளிர்ச்சியாசிய களாவிழிலமர்ந்த சர்வேக்கசா னுசிய, கணாநாதனை - கணாநாயகனை, காண் - தரிசிப்பாய், எ - று.

**தணவா-ஸ்ரூகெட்டட எதிர்மறைப் பெயகோச்சமாகையால் தனை வாத்தும்; எனவல்லினம் மிக்கது. கணாநாதன் - சிவகணங்கட்டுத் தலைவன் எனக்கொள்ளுதலேயன்றி, பூதகணங்களுக்குத் தலைவன் என்ன அலுமாம். மனம் சிவத்தியானத்தழுந்தி யிருப்பவருக்கு மரண வேதனை யில்லையென்பதுகருத்து. இறைவன் பிறவித்தாபத்தால் வருந்தும் ஆன்மாக்களுக்குத் தன்திருவழிநிழைத்தந்து, குளிர்ச்செய் பவ ஞகையால் தன்னன்னும் அடைமொழியை களாவுக்கு ஆக்காம் விறைவனுக்கு ஆக்கினுமாம்.**

(90) காவென்றஞ் சங்கென்றுங் கார்முகிலென் றங்கவர்மேல் பாவென்றும் பாடப் பதங்தெரிந்த நாவென்றும்  
தன்னைப்பா விக்கத் தமிழ்க்கருவை நாதனுர்  
என்னைப்பா வித்தாரிப் பால்.

(இ - ன்) தமிழ்க்கருவைநாதனுர் - தமிழ்க்கருவாபுரி நாயகர், காளன்றும் - கற்பச்சோலையென்றும், சங்குளன்றும் - சங்கக்தி யென்றும், கார்முகில்ளன்று-கார்கால மேகமென்றும், அங்கு-அங்கு, அவர்மேல் - அவர்மீது, பா-பாடல்களை, என்றும்பாட-எக்காலத்தும் பாட, பதம்தெரிந்த-நால்வகைப்பதங்களையுமறிந்த, நா-என்றாவானது, எக்காலத்தும், தன்னைப்பாவிக்க - தன்னைப்பாவலை பண்ணிப்பாடும் படி, இப்பால் - இப்பூழியில், என்னைப்பாவித்தார் - என்னைத் திரு வுளம்பற்றினார், எ - று.

கா என்றது அரிசுக்கனம், கற்பகம், சந்தானம், பாரிசாதம், மங்காரம் என்னும் பஞ்சதருக்களை. சங்கு - சங்கநிதி. இனம்பற்றி பதுமநிதியையும்கொள்க. இவை தம்மை வந்தடைந்தவர்களுக்கு வேண்டியபொருள்களை வேண்டியவளாவு தடையின்றிக் கொடுப்பவை. மனிதர்களைப் பாடித்திரிக்க என்னைத் தமிழ்க்கருவைநாதன் தன்னைப்பாடும்படி. அருள்செய்தனர் என்பதுகருத்து. அவர் என்றது கா முதலியவாகச் சொல்லுதற்குரியரல்லாத மனிதனா. முகிலென்று என்பதில் உம்மைதொக்கத். பதமென்றது பெயர்முதலிய நால்வகைப்பதங்களை; அலங்காரமொழிகளை யென்னினுமாம். “ஓழிவொன்றில்லாதபல்லாழிதோறாழிசிலாவப்போம், வழியைத்த

சு.சு

## திருக்கருவை வென்பாவந்தாதி.

ரூங்கள் வானவரீசனைக்கப்போய்க், கழியமிகுங்கல்வான் கவிகொ  
ண்டு புலவீர்காள்,இழியக்கருதியோர் மாணிடம்பாட்டெலன் னுவதே”  
என்றார்பிறரும்.

(91) பருவ மழைத்துளியைப் பார்ப்பதுபோ னுயேன்  
உருசி யுணங்கி யுடைங்தேன் - அரிவையுமை  
வல்லவனே தென்கருவை வள்ளலே நீயுதவும்  
நல்லருளைப் பார்த்திருந்து நான்.

(இ - ள்.) அரிவை உமைவல்லவனே-உமாதேவி வல்லபனே  
தென்கருவை வள்ளலே - தென்கருவாபுரிவள்ளலே, பருவம் - அவ்  
வப்பருவத்தில் பெய்கின்ற, மழைத்துளியை - மழைத்துளியை,  
பார்ப்பதுபோல்-(பயிர்கள்) நோக்குவதுபோல, நான் - அடியேன், நீ  
உதவும் - நீக்குபைசெய்கிற, நல்அருளை - திருவருளை, பார்த்திரு  
ந்து - நோக்கிவிருந்து, நாயேன் - நாயினேன், உருசி - மனங்கரைந்து,  
உணங்கி உடைங்தேன்-உடல்லாடி மெவிக்தேன், ஏ - று.

“வான்பார்க்கும் பைங்கூழிபோல் வாளா வுனதருளே, யான்பா  
ர்க்க நீபார்த்திரங்கினுய்” என்றார்பிறரும். இவ்வுவமையால் யான்செ  
ய்யக்கூழியமுயற்சி சிறிதும் இல்லையென்பது விளங்கிறது. அரிவை-  
தெய்வப்பெண். வேறுஇடங்களில் இருபத்தைந்து வயதுப்பெண்ணோ  
யும், மகளிர்பொதுவையும் உணர்த்தும். உமான் ஜூம் வடமெழி  
உமை என்றுயிற்று. தன்னை வந்தடைந்த அடியார்களுக்குக்  
குறிப்பறிந்து அவர்விரும்பிய எதையும் கொடுப்பவ னுகையால்  
“வள்ளலே” என்றார். வள்ளல்-வரையாது ஈவோர். இதுபண்டாகு  
பெயர். மக்களுள் வள்ளல்முதல், இடை, கடை எனழுவகையினர்.  
முதல்வள்ளல்-குழனன், சகரன்,சகாரன், செம்பியன், துந்துமாரி,  
நளன், நிருதி என்னுமெழுவர். இடைவள்ளல் - அக்குரன், அந்தி  
மான், அரிச்சங்திரன், கர்ணன், சங்திமான், சிசுபாலன், தங்தவக்  
கிரன் என்னுமெழுவர். கடைவள்ளல் - ஏழிலி, ஒரி, காரி, நள்ளி,  
பாரி, பேகன், மலையன் என்னுமெழுவர்.

(92) இருக்குங் திருக்கோயி லேழையே னெஞ்சோ  
மருக்கொள் கயிலை வண்ணோ - திருக்களவோ  
சோதிமணி மன்றே சுடர்விசட்போ பால்வண்ண  
ஒது மறையோ வனக்கு.

(இ - ள்.) பால்வண்ணு - பால்வண்ணனே, உனக்கு - நினக்கு,  
இருக்கும் திருக்கோயில் - வீற்றிருக்குங் திருக்கோயிலானது, ஏழை  
யேன் நெஞ்சோ - ஏழையேனது மனமோ, மருகொள் கயிலைவணா

பேர் - மனத்தைக்கொண்ட கைலாயமிலேயோ, திருக்களவோ - திருக்களாங்கிழலோ, சோதிமணிமன ஞேரு - ஒளிர் ஸ்ள இரத்தினசபையோ, சுடர்விசம்போ - ஒளிபொருத்திப் பிதாகாயமோ, மறையோ - வேதமோ, ஒது - சொல்வாய், எ - று,

சிவபெருமானுக்கு இருப்பிடம் அடியார்மனம் முதலியன என்பதைகருத்து. கோ - இறைவன், இல் - வீடு, கோவில் - இலக்கண முடையது, கோயில் - இலக்கணப்போலி. சிதமபரத்தில் சிவபெருமான்ஒளிருபமாய்த திருக்கோலங்கொண்டிருந்தலால் “சோதிமணி மனஞ்ஞேரு” என்றார். ஒற்றுமை ரபங்கருதி, சோதிமணிமனஞ்ஞேருதி சுடர்விசம்பைச்சேரவைத்தார். ஒது - வேதம்படித்தத்துக்கே உரியவினை. இந்தவினையை முதனிலைதிரிந்து தொழிலாகுபெயராய் ஒர்தான வழங்கும். சிவபெருமானுடைய அந்த கலியாண குணங்களையும் சொல்வது வேதமாகையால், அதனைவேறுபிரிந்து ‘பால்வன்னா ஒதுமறையே’ என்றார்.

(93) உனக்கடிமை நான்ஸ்லா ஒன்டுபல கோனும்  
எனக்கு டி பாஸ்லாமல் யாரோ - நினைக்களிவால  
நான்மூததே னென்றாலு நறகருவை யானேநி  
தானமூததா வன்ஞேரு தரம்.

(இ - ஸ்.) உனக்குஅடிமை - உனக்கு அடிமையாவார, சாஸ் அல்லவுல் - நான்ஸ்றி, பலாஷன்டெனும் - பலர் உண்டாயிருப்பினும், எனக்கு நீ அல்லாமல்யார் - எனக்கு நீயன்றித் தலைவாயாகருளர், நினை - உன்னை, களிவால் - அன்பினால், நான் அழைத்தீதன் என்றாலும் - நான்மூததேஞ்ணியினும், நல்கருவையானே - அழகாகிய கருவைப்பதியானே, நீதான் அழைத்தால் அன்ஞேரு - நீதானையழைத்தாலவல்லவோ, தரம் - உனசகுமேன்மையாவது, எ - று.

. கருவைப்பதியானே உனக்குள்ளையன்றிப்பல அடியார உளர் எனினும், எனக்குஉண்ணையன்றி இறைவா வேறெற்றுவருவில்லையாத லால் என்னை நீயேகூவி பாண்டருளவேண்டு மென்பது கருத்து.

(94) தரம்பிரித்துக் கொள்ளுஞ் தமிழ்ப்பாடல் கொண்டு  
வரம்பிரித்து வாழ்வு வழங்கின் - விரித்தநிலா  
வேணிவைத்த தெண்கருவை வெள்ளைவள்ள லேடனக்கு  
நீணிலத்தி ஒள்ளடோ நிகர்.

(இ - ஸ்.) விரித்தநிலா - ஒளிவிரித்த பிறையை, வேணி வைத்த - சடாபாரத்திலமைத்தருளிய, தெண்கருவை வெள்ளைவள்ள லே - பால்வண்ணை, தரம்பிரித்துக்கொள்ளுஞ் - ஏகப்பிரித்துக்

காம் வேற்றுமைச் சொல்லுருபேற்றுவந்தது. ஆல்-அசை. விள்வது தொழிற்பெயர். உள்வது - வினையாலலைன்யும் பெயர். கொள்டாய் விளிப்பெயர்.

(98) பார்முதலாய் வானப் பரப்பா யினைத்தினுக்கும் கார்முதலா யுள்ளடியருள் காப்பாகிச் - சீர்முதலா ஆர்க்குங் துணையாங் களவீச நின்னையன்றிப் பார்க்கினுண்டோ வின்பம் பகர்.

(இ - ஸ்.) பார்முதல்ஆய் - பூர்முதலாக, வானப்பரப்புஆய் - ஆகாயவிரிவாகி, அனைத்தினுக்கும் - எல்லா விபரிகளுக்கும், கார்முதல் ஆய்-மேகம்முதலியவாகி, உண்டிஅருள்-உண்டியையுதவுகின்ற, காப்பு ஆசி - காவலாகி, சீர்முதல்ஆய் - மேன்னமக்குமுதல்வனுகி, யார்க்கும் துணைஆம் - யாவர்க்கும் துணையாகின்ற, களவீச - களவீசனே, நின் னைஅன்றி - உண்ணையல்லாது, பார்க்கின் - நோக்குமிடத்து, இன்பம் உண்டோ - சுகமுண்டோ, பகர் - சொல்வாய், எ - று.

பார்முதலா வானப்பரப்பாய் என்றதனால் மக்கள் தேவராடிள் ஸாருக்கும் என்பதும், அனைத்தினுக்கும் என்றமையால் ஈரோழு பதினுண்கு லோகங்களிலூ மூன்ள சகல சீவராசிகளுக்கும் என்பதும் பெற்றும். அவற்றுள் பூமியிலுள்ள சீவராசிகளுக்கு மழைதுணைக் காரணமாயும் இன்றியமையாததாயும் இருப்பதனால் கார்முதலா யுண்டியருள் என்றும் கூறினார். கார்சலகத்திற்குத் துணைக்கார ஸாம் என்பதை “கருவிமாமஸூ” என இந்நாலாசியர் கூறியிருக்கிற ஸைத்தச் செய்யுளாலும், உலகம்மழை இன்றியமையாது என்பதைன் “வானின் றுலகம் வழங்கிவருதலான்” என்னுமதிருக்குறளாலுமந்த. உண்டியருள் காப்புளாக்கூறினுரோநும் “ஒருமொழி யொழிதன் இனங்கொளற்குறித்தே” என்றமையால் பிறகாப்பும் அமையும்.

(99) கங்கங் தொடருங் கழுமுட் படையுடைய மங்கைடுமை பொப்பினையாள் வாரணிந்த - கொங்கை தழுவுங் திருமார்புங் தானுணரா நாயேன் முழுவெங் துயரமும்போ மோ.

(இ - ஸ்.) கங்கம்தொடரும் - பருந்துகள்தொடர்கின்ற, கழு மூள்படை உடைய - சூலாயுதத்தையுடையவனே, மங்கை உமை ஒப்பினையாள் - மங்கைப்பருவத்தையுடைய வுமாதேவியாராசிய ஒப்பினையம்மையின், வார்அணிந்த - கச்சையணிந்த, கொங்கை - தன த்தை, தழுவும் திருமார்பும் - தழுவுகின்ற திருமார்பையாயினும் - உணரா - அறியாத, நாயேன் - நாயினேனது, முழுவெங் துயரமும்போமோ - முழுமையாகிய கொடுந்துண்பழும் நிங்குமோ, எ - று.

பருக்ததொடர்தல் கழுபுட்பஸ் - தமக்குவிருந்து செய்தலா வென்க. உடைய என்பதை விளியடைந்த குறிப்பு வினையாலினை யும்பெயராகக் கொள்ளுதலேயன்றிக் குறிப்புப்பெயரொச்சமாகக்கொண்டு உடைய, தழுவுள்ளனும் பெயரொச்சங்கள் இரண்டடுக்கி மார்புள்ளும் பெயர்கொண்டதெனினுமாம். அவ்வாறுகொள்ளும்போது கையிற்கொண்டகுலம் மார்பில் விளக்குதலால் ஒற்றுமை நயத்தால் மார்பைக்குறித்தார் என்னால்வேண்டும். மொதேவியாருக்குச்சு வலம் உண்டாதலால் ஒப்பளையாகுக்கு விசேஷணமாக்கினுமாம். வெண்பாவிலக்கணம் சிறையாமையால் “உடையாய்” என்றும் பாடமிருக்கவும்கூடும். ஒப்பளையாளது தனக்தழுவும் திருக்களவிசனது திருமார்பையும் உணராத அடியேனதுதுயரமுழுதும் கீங்குமோ என்பதாகுக்கு.

(100) மோன விரத முனிவர் விழித்துறங்கும்

ஞான துரியமுத ஸன்னுவோர் - மானதத்தின் உள்ளுவதுக் தன்னைமறந் தொன் உவதும் பால்வண்ணு தெள்ளுவது நின்மலர்த்தாட் சீர்.

(இ - ஏ) மோனவிரதமுனிவர் - மெளாந விரதத்தைப்படைத்த முனிவரும், விழித்து உறங்கும்-விழியானின்றே உறங்குகின்ற, ஞான துரியமுதல் ஸன்னுவோர் - ஞானதுரியமுதலாகிய பூமிகளை அடைவோரும், மானதத்தின்உள்ளுவதும்-மனத்தின்னிலைப்பதும், தம்மை மறந்து ஒன்றுவதும் - தம்மைமறந்து கலப்பதும், தெள்ளுவதும் - தெளிவதும், பால்வண்ணு - பால்வண்ணே, நின்மலர்த்தாள்சீர் - உன்தாமணா மலர்போன்ற திருவடியின்புகழையே, எ - று.

மெளாவிரதத்தையுடைய முனிவரும், ஞானதுரியமுதலாகிய ஞானபூமிகளைடைந்த ஞானிகளும், தம்மனத்தினால் நினைப்பதும் தம்மைமறந்து கலப்பதும் ஆராய்ந்து தெளிவதும் உன்தாமணாமலர்போன்ற சீர்பாதத்தின் புகழையேன்பதுகருத்து. விழித்துறங்கல்நனவில் சமூத்திவிலையை யடைந்திருத்தல். நனவு-சாக்கிராவத்தை. மனம் என்பது மானதம் என்றுயது.

துரிப முதலென்றாயினும் சுபேட்சைமுதல் எனக்கொண்டு ஞானபூமிகள் ஏழையும்கொள்க. அவை:—சுபேட்சை, விசாரணை - தநுமாங்கி, சத்துவாபத்தி, அசம்சத்தி. பதார்த்தாபாவனை, துரியம் என்பன: இவற்றுள் துற்சங்கம்கிண்கி சிவஞானத்தை விரும்புவது சுபேட்சையென்றும், நற்சங்கத்தையடைந்துஅவர்சொல்லும் சொற் களைவிசாரித்து ஞானதால்களிற்பழகுதல் விசாரணையென்றும், அவ்

விசாரணையால் வெளிப்படுவதாகிய பரம்பராரூபங்கள், மூன்றுள்ள இச்சைகளை விடுதல் தநுமாநசியென்றும், இந்தமூன்று பூமிகளின் பழக்கத்தால், மெய்ஞ்சானம்பீற்றதல் சத்துவாபத்தியென்றும், உண் மையிலமனாம் ஸ்திரப்பட்டு பொய்ம்மைகள் அனைத்தையும் மறந்து விடுதல் அசம்சத்தியென்றும், அக்துவிதாந்தமுடன்டாதலும் திரிபுடி கீங்குதலும் பதார்த்தாபாவளையென்றும், பிரமப்பொருளின் நிச்சய மிருந்தவண்ணமிருக்கின்ற மெளனசுபாவம் துரியம்என்றும் சொல் வெப்படும். தநுமாநசி - மனம்சிறுகுதல். சத்துவாபத்தி - உண்மை யிலே உறுதிப்பட்டுகிறதல். அசம்சத்தி - சங்கற்பமற்றிருத்தல், திரி புடி - காண்பான், காட்சி, காட்சிப்பொருள் என்பன. இவற்றை ஞாதரு, ஞானம் - ஞேயம் என்றும்கூறுவர். பதார்த்தாபாவளை - பதார்த்தங்களின் எண் என்றும். இவற்றின் விரிவெல்லாம் கைவல்லிய கவரிதம் சங்கேந்தெளிதற்படலம். 149ஆம் பாட்டுமுதலாகிய பாட ஸ்தளாற் கண்டுகொள்க.

திருக்கருவைவெண்பா வக்தாதிமூலமுழையும்  
முற்றற்று.

---

